



PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.504

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 14 DE ABRIL DE 1996 - 102 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



En esta
Edición
Suplemento



Cuentas

En el departamento de Oruro los municipios provinciales están obligados a presentar un informe de gastos de los recursos que administran (PRESENCIA del País, página 3).

Suplemento



Entrevista

El filósofo HCF Mansilla califica la Participación Popular como "puro cuento chino" (página 6)

El Dólar

1\$us = 5,03 Bs.

Corte Suprema Supersecreto para los supersueldos

El presidente del máximo tribunal de justicia, Edgar Rosales Lijerón, instruyó a los funcionarios judiciales prohibir el acceso a los documentos del Tesoro Judicial a toda persona ajena a esa repartición. Los periodistas serán los más afectados, pues en las últimas semanas éstos insistieron en conocer datos sobre los llamados supersueldos de los magistrados.

PRESENCIA del País, página 1

La cumbre de Cochabamba rechazará la droga y el bloqueo a Cuba

Bolivia ante una nueva era de relaciones con Europa

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el vicepresidente de la Comisión Europea, Manuel Marín, delinearán una nueva fase de las relaciones entre Bolivia y el viejo mundo. Goni y Marín definirán el marco de la futura cooperación financiera de Europa a Bolivia, que en los últimos 20 años llegó a 500 millones de dólares. La cumbre de cancilleres del Grupo de Río y de la Unión Europea se abrirá con un rechazo a la ley Helms-Burton, que endurece el bloqueo de Estados Unidos sobre Cuba. Asimismo, uno de los primeros acuerdos que estará en la Declaración de Cochabamba se refiere a la condena unánime al narcotráfico.

Página 6



REUNIONES PREPARATORIAS.- Trabajo intenso desarrollan desde el jueves las distintas comisiones del Grupo de Río y de la Unión Europea en procura de consensuar el texto de la Declaración de Cochabamba, que suscribirán el martes los cancilleres de ambos bloques.

Subieron las reservas a 7,8 trillones de pies cúbicos YPFB garantiza la provisión de gas a Brasil

El gobierno asegura tener las reservas suficientes para abastecer de gas boliviano el mercado brasileño. Hasta marzo de este año las reservas probadas, probables y posibles de gas llegan a 7,8 trillones americanos de pies cúbicos, lo que permite al gobierno mirar con tranquilidad el proyecto del gasoducto a Sao Paulo, anunció el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Arturo Castaños.

Página 9



La revolución del siglo XXI está en marcha, según la ONU Los fantasmas de la inseguridad desvelan a los bolivianos

La ONU pronostica que los problemas sobre Seguridad Humana provocarán la "revolución del siglo XXI", por lo que es imprescindible proteger al individuo. Nuestro suplemento REPORTAJES trata de establecer el grado de angustia que viven los bolivianos, debido a la inseguridad que los acompaña en la calle, en el trabajo, en el colegio y en el hogar. El desempleo, la falta de educación, la violencia y la crisis generalizada caracterizan la vida en este país y en muchos otros.

REPORTAJES

Cotahuma

El desastre fue anunciado

El derrumbe del cerro Cotahuma, en la madrugada del martes 9, que provocó el saldo trágico de por lo menos 17 muertos y 32 viviendas destruidas, fue advertido a las autoridades de la Alcaldía Municipal, en noviembre de 1995. Un informe técnico de la Dirección de Control y Manejo de Cuencas de la propia comuna recomendó "evacuación temporal" de los vecinos, durante la época de lluvias. Se sabía que el derrumbe ocurriría tarde o temprano pero nadie hizo nada.

PRESENCIA del País, página 8



REVELACIONES. El informe de una inspección realizada en 1995 advirtió el peligro que se cernía sobre las viviendas en Cotahuma. Si se atendían las recomendaciones de los técnicos podían haberse salvado muchas vidas.

"tribuna"

Diez minutos y 41 segundos con Octavio Paz "Hay que orientar al mercado, hay que humanizarlo. Y creo que lo podemos hacer"

El escritor mexicano Octavio Paz, Premio Nobel de Literatura, visitó Miami. En esta breve entrevista sostenida el viernes pasado el influyente ensayista habla de la sociedad y la política de EE.UU., de México y Cuba. Habla del neoliberalismo y de los retos de este fin de siglo.

Por Jorge Ramos Avalos*

Octavio Paz vino a Miami, en el sur de La Florida a leer su poesía, pero cuando surgió la oportunidad de entrevistarlo sólo hablamos de política. Quizás es el ambiente pegajoso de la ciudad; en Miami prácticamente nada ni nadie se puede escapar de la política (y mucho menos un Premio Nobel de Literatura).

Lo encontré muy alerta y con energía, a pesar de su reciente operación al corazón. Sus ojos claros e introspectivos no muestran las huellas de los 82 años que han vivido. Para la entrevista yo había preparado un largo cuestionario y dos cómodas sillas en uno de los rincones del impersonal hotel del downtown donde él se hospedaba. Pero Paz andaba de prisa, sin corbata, con una chaqueta verde -como de safari- y mil compromisos por delante. Hizo a un lado las sillas, dijo que prefería hablar de pie y conversamos exactamente 10 minutos y 41 segundos. Bueno, algo es algo.

PREGUNTA. Encontré un discurso que usted pronunció en el 78. Y entonces dijo: "Los Estados Unidos han ignorado siempre al negro, al chicano o al portorriño; en el exterior, a las culturas y sociedades marginales". Esta corriente anti-inmigrante que usted detecta hace dos décadas ¿cómo se ha acrecentado ahora?

RESPUESTA. Bueno, por razones de orden económico, esta actitud contra los recién llegados que vienen a trabajar en situaciones desventajosas es un fenómeno universal. Se repite también en muchos países europeos, y en los Estados Unidos tiene particular virulencia en el sur.

P. ¿Tuvo la oportunidad de ver ese video en que unos policías (de Riverside en California) golpeaban a inmigrantes mexicanos?

R. Sí, sí lo vi, me impresionó.

P. ¿Cómo reaccionó?

R. Me impresionó muchísimo. Me pareció repugnante. Me pareció una afrenta al pasado democrático y al presente democrático de los Estados Unidos. Si olvidamos este episodio de desahorro y repulsa de los golpeados, es un fenómeno muy complejo. Se debe en primer lugar, como todos sabemos, al excesivo crecimiento demográfico de México y a la imposibilidad que tenemos de dar empleo a toda la gente.

P. Usted cree que Estados Unidos se ha asumido como un país multirracial, multiétnico, o es precisamente este el problema que tiene este país?

R. Bueno, el gran problema de los Estados Unidos es una transición histórica. Los Estados Unidos nacieron como un país fundado en una noción que en Europa no tenía vigencia, lo que llaman el melting pot, la unión de todos. Esto fue en el siglo XIX. Y evidentemente quedó excluida del melting pot la minoría negra y también otras minorías, entre ellas la mexicana.



Octavio Paz.

na. Pero esto fue aumentando y cambió de fisonomía en la segunda mitad del siglo XX. Y se empezó a comprender que los Estados Unidos es un país multirracial y un país multicultural, y que en consecuencia la vieja solución del melting pot ya no era suficiente. Hay que crear nuevas instituciones políticas. Este es el gran reto histórico de los Estados Unidos.

P. ¿Estados Unidos es un país en declive, una superpotencia que está perdiendo fuerza?

R. No. Yo no creo en los declives. Los americanos están empeñados en esta idea del declive, de la decadencia, porque esto los inserta en la historia. Es un país que nació como un país del futuro y que recién empieza a tener un pasado. Los mexicanos, al contrario, estamos abogados por la persistencia de muchos pasados; el pasado indígena, el pasado español, etc. Las sociedades a nivel mundial atraviesan por un periodo difícil. El fin de las grandes construcciones metalíticas, la última fue el comunismo; el fracaso de todo eso que de un modo un poco inexacto llaman utopías, nos ha dejado sin camino claro que seguir. Tenemos que inventar nuestro camino.

P. Precisamente, tras el fin de comunismo ahora se habla del neoliberalismo. Y después del neoliberalismo ¿qué hay?

R. Bueno, eso del neoliberalismo suena a expresión hueca, a mi juicio, inventada por gente que en realidad está hablando del capitalismo y ciertas formas que yo desapruebo del capitalismo. Pero si el neoliberalismo es no hay vida económica. Lo que hay que hacer es orientar al mercado, humanizarlo como se intentó en la primera mitad del siglo XX. Y creo que lo podemos hacer.

P. Hablando sobre México, le escuché un comentario hace poco en que usted decía

que México está transformándose poco a poco, que se está abriendo y dejando atrás esa máscara de la que hablaba en su libro "El Laberinto de la Soledad". ¿Efectivamente México se está abriendo o sigue escondido en la máscara?

R. Bueno, como en todos los países hay tendencias contradictorias. De igual modo que en los Estados Unidos hay un renacimiento de los racismo y de los particularismos, en México he observado en los últimos meses un cierto renacimiento del nacionalismo en su forma más grosera, diríamos, menos inteligente. Esto sería grave. Los mexicanos tenemos mucho que aprender de fuera.

P. ¿Usted cree que el presidente Zedillo ganó las elecciones debido a la inquietud que tenían los mexicanos con el zapaismo?

R. Una de las razones fue la inquietud, el temor de una parte de la población ante la posibilidad de volver a las guerras civiles, a las revueltas y a la violencia. El presidente Zedillo ganó por muchas razones, como ocurre siempre en los regímenes donde impera el voto. En México -aunque nuestro sistema electoral ha sido profundamente imperfecto- creo que el triunfo del presidente Zedillo, excepcionalmente en la historia de los últimos años en México, fue legítimo.

P. ¿Se le puede hacer ya un juicio político al gobierno de Salinas de Gortari?

R. Bueno, si un juicio político se le está haciendo todos los días. Un juicio histórico todavía no.

P. ¿Le pareció un buen presidente Salinas?

R. Muchos aspectos de su régimen fueron buenos. Hay que decirlo de un modo tranquilo. Otro no. La gran pretensión de Salinas, y lo que fue importante de su régimen, fue la tentativa de modernizar al país. Esta me parece que era la tarea y es la tarea histórica a la que se enfrenta

México: la modernización. Al mismo tiempo, los métodos no fueron los mejores, sobre todo ahora que hemos sabido la protección o la impunidad de que goza su familia. Esto es una herencia del pasado y es el origen de muchos de los fracasos históricos de México, lo que llamaremos patrimonialismo: el concebir al Estado como propiedad personal de un hombre o de una familia. Si hubo patrimonialismo. Hubo patrimonialismo en el caso de Salinas, por lo visto, con su hermano. Y esto es lo más grave.

P. El último tema que le quería mencionar era Cuba. Usted se refería a Fidel Castro como una combinación de dictador con caudillo.

R. No. No de dictador con caudillo. En Fidel Castro hay en primer lugar el fenómeno del caudillo latinoamericano. El caudillo latinoamericano es el hombre que gobierna por él mismo con un régimen de excepción. No son los únicos caudillos que ha habido. En el siglo XX hemos conocido caudillos como Hitler o como Stalin, aunque no es la tradición del caudillaje hispanoamericano. Bueno, en ese sentido Fidel Castro representa la continuación de una tradición nefasta en América que es la tradición de los caudillos.

P. ¿A usted le parece que Castro es un dictador?

R. Un caudillo es generalmente un dictador. En segundo lugar, es un tipo de caudillo que ya desapareció en Europa, que es la dictadura impersonal de una burocracia ideológica. Eso fue el comunismo y eso también es Fidel Castro. Es decir, en él se cruzan dos influencias históricas muy distintas: la del viejo caudillismo latinoamericano y la de la ya muerta dictadura burocrática totalitaria.

Y así acabó Octavio Paz... todo en menos de once minutos.

* Periodista mexicano residente en Miami, EE.UU.

Cuestiones agrarias

¿Por qué el congreso campesino rechazó el proyecto INRA?

Los campesinos organizados rechazaron el proyecto de ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA). El autor de esta nota analiza las argumentaciones que se debatieron en el V Congreso de Campesinos de Bolivia para llegar a esta situación.

Por Luis Antezana Ergueta *

Si cumplir el principal objetivo que se había señalado, o sea aprobar el proyecto de creación del Instituto de Reforma Agraria e introducir reformas a la ley de reforma agraria de 1953, del 29 de marzo al 2 de abril se realizó en Santa Cruz el VII Congreso de Campesinos de Bolivia, convocado por la Federación Única de Trabajadores Campesinos. El evento fue denominado "Congreso de Unidad por tierra y territorio" y "En memoria de nuestros mártires".

La presidencia del Congreso estuvo a cargo de un delegado cruceño y con la asistencia de cerca de 3 mil delegados. Al concluir el dirigente de Potosí, Félix Santos, fue duramente criticado y en su reemplazo fue elegido como máximo dirigente campesino del país Juan Loayza, de Cochabamba.

Diversas comisiones prepararon una serie de conclusiones que fueron aprobadas por la asamblea. Sin embargo, la Comisión de Tierra y Territorio no pudo ponerse de acuerdo con el proyecto INRA y finalmente éste quedó rechazado de hecho, por lo cual el Congreso ya ni siquiera lo consideró, y mucho menos lo contempló en sus conclusiones.

¿Por qué motivo la Comisión respectiva no aprobó el proyecto INRA? Porque simplemente en su seno surgió gran diferencia de puntos de vista y la mayoría se inclinó por no considerarlo y rechazarlo, proponiéndose al final que se debía presentar un nuevo proyecto agrario que contemplara "verdaderamente los objetivos e intereses democráticos de los campesinos".

Dentro de la Comisión y en medio de los debates circuló un proyecto de resolución para debate en la asamblea el mismo que definió la línea con relación al Proyecto INRA.

En primer lugar se señaló que "no se aceptaba el nuevo proyecto, porque había sido reformado en el Palacio de Gobierno y que no se

* Ex presidente del Consejo de Reforma Agraria.

¿Que habría dicho Mostesqueiu?

El consenso es una virtud que no debe ser convertida en dogma

En cuestiones políticas, como en otras, el consenso es siempre deseable. Pero el disenso - sostiene el autor - es también parte substancial de la vida democrática.

Roberto Barbery Anaya*

Reconociendo la naturaleza de las cosas, podemos distinguir las relaciones lógicas que deben tener entre sí. Por ello, el barón de Montesquieu, empieza su señera obra, "El espíritu de las leyes", señalando: "Las leyes, en su significación más extensa, no son más que las relaciones derivadas de la naturaleza de las cosas..."

Si el hombre comprendiera este principio básico, no se vería sorprendido por situaciones que precisamente son predecibles, en tanto representan consecuencias derivadas del ser de los fenómenos o sujetos que las provocan. Así como en el mundo físico, las relaciones están dadas por la estruc-

tura de los objetos que interactúan, en la vida social, las relaciones entre los actores, suelen ser -salvando excepciones, que confirman la regla- una prolongación de sus respectivas naturalezas.

En esta sinéresis, es necesario evaluar las relaciones políticas que se pretenden crear, a la luz de la constitución de los relacionados. Entonces, descubriremos la ingenua incongruencia que significa hacer del consenso una virtud convertida en dogma, cuando la naturaleza diversa de los sujetos políticos propende al disenso. La "oposición", sino se opone, estaría negando su naturaleza, como el gobierno si no gobierna, dicho de otra manera, pedirle a la "oposición"

que no se oponga, es como pedirle al gobierno que no gobierne.

A veces nos olvidamos que la primera obligación exigible a un gobierno, es gobernar. Y, lo agobiarnos en exceso, invitándolo a anularse con interminables arengas por alcanzar un consenso que no llega, ni habrá de llegar, porque la "oposición" si sabe ser mecánicamente fiel su naturaleza. En ocasiones, la oposición es tan consecuente, que se opone sin que aún exista materia concreta para oponerse.

La ética del consenso es saludable, siempre y cuando se reconozca que también tiene límites. Son los límites infranqueables de las leyes de la naturaleza. Aunemos volun-

tades por llegar al consenso, invocando los intereses generales por sobre los particulares, sin perder de vista la "natural" posibilidad de fracasar en el intento. Busquemos que la renacción mecánica de la naturaleza sea superada por la razón y el patriotismo. Finalmente, al cabo de un mensurado esfuerzo, de persistir el disenso, celebremos aquel principio de la filosofía legado por idealistas y materialistas: la contradicción. En su dialéctica, se encuentra la esencia de la democracia...

* Subsecretario, en la Secretaría Nacional de Participación Popular.



La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril de 1996

El secuestro de un niño

En trágica coincidencia con la Semana del Niño y sus múltiples homenajes a los infantes, Santa Cruz se conmovió con el secuestro del niño Franklin Bermúdez Cuéllar, 7 años, hijo de un empresario chileno radicado en Bolivia. Hoy los padres del pequeño claman por el respeto a la integridad física del niño y por su liberación, consternando con su súplica a la población en su conjunto.

Los secuestradores, entretanto, exigen el pago de 250 mil dólares como rescate, condición que la familia del pequeño secuestrado está dispuesta a satisfacer. La única señal que emitieron los plagiarios fue un mensaje grabado con la voz del niño, señalando que está bien y que quiere volver rápido a casa.

Esa grabación alienta la esperanza de que el drama concluya con el retorno de Franklin a su hogar. Así lo desean los bolivianos de los cuatro confines del país. Con buen criterio las autoridades han instruido prudencia policial, para no interferir en las decisiones o acciones de la familia para rescatar al pequeño, cuya vida es lo que más importa.

Junto al narcotráfico y al terrorismo, últimamente hay que sumarle a los males de la sociedad, el abominable delito del secuestro. Peligrosa moda inspirada en el negocio y, precisamente por esta característica, difícil de extirpar.

Cuando el secuestro afecta a personas mayores la colectividad se siente agredida. Pero cuando la víctima es un niño, el crimen se hace aún más de testable por lo perverso de la acción. Porque para todo ser humano o simplemente animal, los hijos son sagrados.

Es cierto que hay secuestros políticos y otros inspirados por la venganza. Un trabajo de concientización o simplemente la ineficacia de la acción, en estos casos, puede convencer a los secuestrados de cambiar sus tácticas. Pero cuando el objetivo de los plagiadores es la obtención de dinero, las cosas se complican. No hay razonamiento capaz de convencer al delincuente, si no llega en forma de billetes de banco.

Es cierto que en un caso aislado, el pago del rescate pueda ser la solución más eficaz y segura. Pero como mal social, el secuestro -al igual que el narcotráfico y en algunos casos el terrorismo- cuando son usados para conseguir dinero, se convierten en plagas difíciles de extirpar.

Y ante estas plagas sólo un milagro y el trabajo sistemático de todos -gobernantes y gobernados- podrán evitar que el negocio del secuestro eche raíces en este país.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S. J.

La política del apóstrofe

Alguno de mis amables lectores ha visitado la televisión como dos bromeadores se insultaban y se apostrofaban durante una presentación al público y así adelantando el match a sus managers no les daban?

Pues algo así ocurre en el diario quehacer, cuando se encorpan las pasiones y se obtuscan las razones. En política esto ocurre día por medio. Las ideas quedan a un lado, dando paso a la agresión verbal y hasta física. Se prodiga el apóstrofe hiriente, airado, incontinente. La disidencia política se degrada y envilece.

Vaya una primera muestra. El Presidente recordó hace unos días que, en los años 70, yo derroté al Gral. Banzer no habiendo tenido los pantalones una versión es del cronista) poner adelante el negocio de venta de gas al Brasil, y que el jornal se había corrido "por cinco gritos" (sic) de dos políticos que entonces hicieron bandera de los inalienables e irrenovables recursos naturales del país.

Banzer se sintió herido en lo más íntimo de su honor carcerario y patriótico y, en medio de lo que canta un ga-

llo, le saltó a Goni calándole de "mentiroso" (sic). Los banzeristas exhumaron de sus archivos el recuerdo de que en 1984, el MNR se manifestaba "frontalmente adversario" al acuerdo Siles-Figueroa sobre la venta de gas a nuestros vecinos. El correspondiente documento iba suscrito por el actual Presidente. Aún más: ADN acusó a Goni de "vender la Patria por 30 monedas" (otro sic).

A la vista de este pugilato, si todavía lejos de las próximas elecciones, los pesos pesados de la política nacional ya se intercambian tales golpes imaginarios lo que nos espera en vísperas de los próximos comicios! Combate tanto más incoherente cuanto que ambos partidos coinciden en la política de capitalizaciones. Y, por lo dicho, también en la de los recíprocos apóstrofes.

Otra perla. Un sector irritable del magisterio ha intentado enrostrar a mis dilectos colegas, Eduardo Pérez y Carlos Mesa, porque "apoyan la política gubernamental", cosa que, si se interpreta tal como que quiere significar esta grave acusación, tiene que entenderse como un apóstrofe insultante (redundancia o tautología que me permito para mayor claridad). En consecuencia, los citados pro-

fesores, en honor y gloria de la libertad de expresión, deciden vetar los programas de ambos comunicadores, "Compadecezo a mis pobres colegas que, con la excomunicación de los maestros, se quedarán huérfanos de audiencia".

No se si me equivoco cuando opino -si los maestros me lo toleran- que el estar en favor o en contra de un Gobierno es tan legítimo como expresarse en favor o en contra del sindicato de maestros. Insisto -con todos los supuestos permisos previos- que la lógica de estos señores desemboca irremediablemente en la nefasta censura que las dictaduras impusieron a la prensa.

Deplorable conclusión que, de aplicarse con el mismo rigor que aquellos profesores exigen, podría conducir a la indecisa clausura inmediata de aquellos medios de comunicación que convalidan, apoyan o magnifican las huelgas injustificadas o las pederas salvajes de algunos desafinados.

Modérense pues los apóstrofantes! que emponzoñan los corazones y envenenan sus propias entrañas. Y además: ¿qué me dicen algunos de este clamor, tan popular como resultado: abajo la dictadura del pensamiento y de la expresión!

-El autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad y, si es posible, número de teléfono.

Las ideas que aquí se expresen no comprometen la opinión de PRESENCIA que se expresa mediante sus editoriales.

El periódico se reserva el derecho de publicación, así como el de resumir los artículos que considere que pueden ser expresados en una menor extensión. No se devuelven originales.

Opine, esta Tribuna está abierta

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos los lectores que deseen analizar o debatir cuestiones de interés nacional o internacional.

Recordamos las siguientes normas:
- Los artículos en general no deberán sobrepasar las 30 líneas, a doble espacio, y las 50 líneas cuando se trate de temas que ameriten una extensión.
- El lenguaje será el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

En tiempo de cambios

Disputas, manifestaciones y escasez de información

Vivimos en un tiempo de cambios. Sin embargo la información sobre lo que se quiere cambiar no es suficiente. El gobierno no explica con la amplitud y la oportunidad debidas las leyes que proyecta, y la oposición -política y sindical- simplemente se opone sin una cabal comprensión del asunto. Inútiles disputas surgen de ello.

Por Huáscar Cajías K. *

Varios son los asuntos públicos que en estos tiempos suscitan discusiones enconadas, frecuentemente tontas y generalmente inútiles.

Inútiles porque, después de intercambiar algunas razones relativamente valederas, manifestar viejos prejuicios y muchos insultos apenas disimulados -o sin disimulo- el enredo sigue como al principio y llega el momento último, el de la votación, casi con las mismas divisiones con que el asunto fue incoado.

No vamos a decir que nunca hay razones sólidas que justifiquen profundas, insalvables divergencias entre grupos sociales y partidos políticos. Pero en otros casos, quizá más numerosos, las discrepancias no tienen explicaciones tan comprensibles.

Por ejemplo, en los últimos casos, se han advertido varias fallas en los bandos contendientes, fallas entre las cuales se destacan especialmente dos, como suele ser lo frecuente.

De un lado, el gobierno no explicó con la amplitud y la oportunidad debidas lo que decían las leyes proyectadas y lo que se pretendía alcanzar con ellas. Es verdad que, al obrar así, lo hizo siguiendo una larga tradición nacional de reserva: los proyectos se discuten, se redactan y hasta se tratan en el Legislativo hasta su sanción final, sin que el público sepa mucho. Inclusive después de que la ley está publicada, se suelen enterar los escasos suscriptores de la Gaceta Oficial, a veces, ni ellos.

Algo se dice acerca de las líneas generales de leyes, hasta de las más importantes; pero casi nunca lo suficiente para engendrar inmediatas polémicas constructivas que permitan buscar acuerdos desde los primeros momentos.

Ha sucedido ahora que, como sucedió con la reforma educativa, las autoridades no tuvieron suficiente perspicacia para calcular los sentimientos que iban a ser heridos con las leyes proyectadas. La oposición saltó enseguida, como pe-

ro guardián despertado por una srena de alerta.

Comenzaron las explicaciones oficiales, pero tenían mucho de tardías y poco convincentes, como lo que suele hacerse precipitadamente y sin una buena preparación. La opinión pública reaccionaba con desconfianza como pensando que tales explicaciones se daban solamente porque el autor había descubierto in fraganti y tenía que darlas a su pesar. Convenir, en tales condiciones, no es tarea fácil.

Si no es fácil con la opinión pública, menos lo será con quienes integran la oposición, grupo que, en Bolivia, siempre se ha mostrado digno de esta designación.

De la falta de información, han resultado situaciones que por lo menos han de calificarse de extrañas.

Hace un año, cuando la bufa se hacía alrededor de la ley de Reforma Educativa, había profesores que, al ser interrogados para que explicaran por qué se oponían, afirmaban gallardamente que no conocían la ley; pero se oponían. Una actitud sumamente nacionalista y defensora de la soberanía nacional.

Y la anterior semana, precisamente el martes Santo -que tan poco tuvo de santo- vi cómo se entrevistaba a numerosos choferes y maestros rurales, a los cuales también se les preguntaba por qué se oponían a una ley, en este caso la de capitalización de YPFB. Confesaron serenos y pedagógicamente que si se oponían, pero tampoco sabían concretamente por qué. Por lo menos, cuatro conceptos vagos no pueden ser considerados ni siquiera principio de justificación.

Inicio ahora una semana en que el tema será tratado en el Congreso. Veremos qué sucede tanto en el Palacio Legislativo como en las calles, en cabezas llenas de ideas y en las otras, llenas de chichones.

Pero, entre tanto, si hemos aprendido algo de lo ya ocurrido, tendremos que comenzar a explicar leyes futuras porque varias de ellas tienen suficiente pólvora como para que cualquier chispita provo-

que estallidos quizá peores que los vistos en las últimas semanas.

Tengan cuidado las autoridades y aprovechen que cuentan con un ministerio especializado, que tiene que hacer mucho. Pero tengan también sentido de prudencia y oportuno servicio los medios de comunicación social. El Estado tiene que informar acerca de cómo marcha la preparación de leyes importantes, que deben ser conocidas previamente por la opinión pública en detalle y no sólo de modo general, como se acostumbra. Por otro lado, los medios, aunque eso signifique tener que ocupar largo espacio o tiempo, tienen que publicar los proyectos, que muchas veces les llegan, pero concluyen en los canastos de desperdicios. Si así no obran, tendrán que asumir la parte de culpa que les quepa en la falta de servicio para que la opinión pública se entere como es debido.

Y claro que habrá leyes importantes. Por ejemplo, una de reforma de la Constitución, ya que la anterior ha servido para que nos demos cuenta de que hay necesidad de cambios. La ley interpretativa del art. 60 de la Constitución reformada, que se refiere a la elección de diputados en circunscripciones uninominales. La ley sobre nuevo régimen de tenencia de la tierra. El anteproyecto, ya redactado, de ley de Partidos Políticos. La ley Electoral, Ley de Seguridad Social y Jubilaciones norma de las próximas elecciones.

Todo es un proyecto y aceptado o rechazado, en los próximos meses. Y, enseguida, nuestros amigos abogados, tendrán que enfrentarse con algo mucho más profundo: las reformas de algunos códigos.

Ojalá, en ninguno de estos casos, nuestro espíritu nacional religioso, tenga que enfrentarse semanalmente con la repetición indeseable de un nuevo martes Santo.

* Fundador de PRESENCIA y catedrático universitario. Actualmente es Presidente de la Corte Nacional Electoral.

Día del Señor

Felices los que creen sin haber visto

Lectura del Santo Evangelio según San Juan 20, 19-31.

La tarde de ese mismo día, el primero de la semana, los discípulos estaban a puertas cerradas por miedo a los judíos. Jesús se hizo presente allí, de pie en medio de ellos.

Les dijo: "La paz sea con ustedes". Después de saludarlos así, les mostró las manos y el costado. Los discípulos se llenaron de gozo al ver al Señor.

El les volvió a decir: "La paz esté con ustedes. Así como el Padre me envió a mí, así yo los envío a ustedes". Dicho, esto, soplo sobre ellos: "Reciban el Espíritu Santo, a quienes ustedes perdonen, queden perdonados, y a quienes no libren de sus pecados, queden atados".

Uno de los Doce no estaba cuando vino Jesús. Era Tomás, llamado el Gemelo. Los otros discípulos le dijeron después: "Vimos al Señor". Contestó: "No creeré sino cuando

vea la marca de los clavos en sus manos, meta mis dedos en el lugar de los clavos y palpe la herida del costado".

Ocho días después, los discípulos estaban de nuevo reunidos dentro y Tomás con ellos. Se presentó Jesús a pesar de estar las puertas cerradas, y se puso de pie en medio de ellos. Les dijo: "La paz sea con ustedes". Después dijo a Tomás: "Ven acá, mira mis manos, extiende tu mano y palpa mi costado. En adelante no seas incrédulo, sino hombre de fe".

Tomás exclamó: "Tú eres mi Señor y mi Dios". Jesús le dijo: "Tú crees porque has visto. Felices los que creen sin haber visto".

Muchas otras señales milagrosas hizo Jesús en presencia de sus discípulos que no están escritas en este libro. Estas han sido escritas para que crean que Jesús es el Cristo, el Hijo de Dios, y que por esta fe tengan la vida que el solo puede comunicar.

Cartas a: PRESENCIA

Ramiro Cabezas y el caso Revollo

Señora Directora:

Me refiero al artículo que en la página siete de la edición del día 13 de abril de 1996 aparece bajo el título de "Ex-Superintendente Cabezas complicó caso Revollo".

Ese artículo hace referencia tanto a presuntas declaraciones del Lic. Alfonso Revollo como a las mías. Me referiré solamente a la versión periodística de mis declaraciones. Lamentablemente no tengo aún la grabación de lo que dije el día de ayer en el minihemiciclo del parlamento, de modo que no puedo transcribir una versión textual; sin embargo, debo puntualizar, conceptualmente, lo que dije.

Efectivamente declaré que no recordaba que se hubiera tratado en directorio, mientras yo era director del Banco Central de Bolivia, la carta del Lic. Luis del Río en la que comunicaba al Banco Central, la fusión de los bancos Bibsa y Big Beni; que el directorio se reunió una vez a la semana para definir políticas; que no requería autorización del directorio la carta que el Presidente del Banco Central de entonces, Lic. Fernando Candia, respondió al Superintendente de Bancos, avisándole que su resolución No. 231 no podía tener efecto sin el acuerdo del Banco Central, como lo ordena la Ley; y que el Banco Central requería

mayor información para pronunciarse; que posteriormente el Directorio se pronunció aprobando la fusión mediante resolución expresa, de acuerdo con lo que manda la Ley. Con relación a la pregunta que me hicieron sobre si había convocado a una asamblea de accionistas antes de la liquidación del Banco Sur, como respuesta de lectura al informe de la Intendencia Jurídica de la Superintendencia, en el que se demostraba que, legalmente, correspondía proceder a la liquidación forzosa del Banco Sur.

Ramiro Cabezas Masses.
C.I. 128929 LP

Se intensificarán acciones de protesta

La COB aclara que no se levantaron las presiones

La dirigencia sindical ha pedido al gobierno la libertad del dirigente del magisterio rural, Freddy Núñez, así como la del abogado Manuel Morales Dávila injustamente detenido, afirmó Carlos Camargo.

El secretario de Relaciones Internacionales de la Central Obrera Boliviana (COB), Carlos Camargo aclaró ayer que ninguna de las medidas de presión determinadas por esa organización ha sido levantada y que por el contrario éstas proseguirán con mayor fuerza la próxima semana.

Aunque otros dirigentes reconocieron que varios piquetes de huelguistas de hambre han sido levantados, debido al extremo debilitamiento de los dirigentes. En la COB se instaló otro piquete constituido por Jorge Flores y Angel Asturiza.

Hace un mes que la máxima organización laboral del país inició el ayuno voluntario instalando el primer piquete e instalando la realización de movilizaciones, las mismas que se cumplieron en varias ocasiones; sin embargo, hasta el momento no lograron modificar la oferta salarial del gobierno ni el proceso de capitalización de la estatal petrolera.

Camargo sostuvo también que no hubo ninguna invitación del gobierno para tratar los temas pendientes de los trabajadores, y anunció que el lunes 15 de abril una reunión ampliada de dirigentes sindicados.

Marchas. Los trabajadores anuncian otra semana de movilizaciones de toda naturaleza.

les evaluará el curso del conflicto y coordinará las acciones de presión.

LIBERTAD

Camargo sostuvo que la COB, gestionó directamente ante el ministro Carlos Sánchez Berzain, la libertad del dirigente del magisterio rural, Freddy Núñez, sin que hasta este viernes haya respuesta positiva de

parte del gobierno.

Asimismo pidió la libertad del abogado Manuel Morales Dávila, quien guarda detención hace un mes por haber acusado al presidente de "traidor a la patria", y la de Lucio González, dirigente de la COB, quien desde hace tres meses está recluido en Choncho, acusado de vinculación con el secuestro

de Samuel Doria Medina y otros dirigentes, dijo.

Los dirigentes de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), anunciaron la realización de bloqueos de caminos a partir de la semana que se inicia, en demanda de la aprobación de la Ley INRA, y en apoyo a la COB.



Amnistía Internacional Hay buenas señales sobre los derechos humanos

A pesar de las demoras en los juicios a los presos y de procedimientos no muy comprensibles, Bolivia ha mostrado buenas señales en el campo de los Derechos Humanos, siendo una muestra el Informe de la Comisión de esa área de la Cámara de Diputados.

BUENAS SEÑALES DE JUICIOS

Por otra parte, estamos preocupados por las denuncias de tortura y malos tratos de presos políticos en los años 90. Amnistía Internacional ha pedido a los gobiernos que investiguen los casos con claridad e independencia y que lleguen a una conclusión, siguiendo proceso ordinario a los culpables, aseguró Virginia Shoppee, investigadora sobre Bolivia de esa organización. Asimismo, alarma la demora de los juicios para los presos. Pese a ello, en Bolivia ha habido buenas señales, como por ejemplo la elaboración y publicación del Informe preparado por la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, indicó.

Esta es una demostración de una total independencia dentro de un régimen democrático, que permitirá que violaciones del pasado sean llevadas a la justicia para que no queden en la impunidad.

CASO MORALES DÁVILA

"Por otra parte, lamentamos no haber podido presentar una audiencia del proceso de Morales Dávila, estábamos muy interesados. Tomamos conocimiento del desarrollo del proceso y nos causa preocupación, por que advertimos ciertas demoras o procedimientos que no terminamos de comprender muy bien, entendiendo el jurista uruguayo, Edgardo Carvalho, delegado de Amnistía Internacional.

Hechos como el de la

denuncia frustrada por

inexistencia del propio

trato, me animaría a calificar

los -dijo Carvalho- de "malos

"Nos vamos de la Paz por

desazón de no haber po-

asistir a una etapa que con-

rábamos importante en un

ceso. Continuaremos a la

tancia con el seguimiento

muchas diversas fuentes de

información sobre todos los

los que nos ocupamos",

ACCIO DE INFORMACIÓN

La evaluación de la infor-

ción se la hará a posterio-

"Ahora estamos recopilando

tanto de fuentes oficiales y

familiares, como de los mis-

delicada, tenemos que con-

trar los diferentes puntos de

que hemos recogido, para

emitir una opinión que sea

ciada a la Secretaría de Asun-

tos Internacionales", indicó

Carvalho.

Aseguró "hacemos el es-

pero de contactos más am-

pliable, de modo de asegu-

rar una información completa,

parcial de modo que abar-

todos los puntos de vista

sobre los asuntos que nos

tratan."

CONVERSACIONES

CON EL GOBIERNO

Al gobierno le hicimos

nuestra preocupación por

los casos que se trajeron a

Bolivia, pidiéndole que nos

explique los puntos de vista

que se le han ido dando

al respecto. René Blattmann,

asesor jurídico de la Presi-

dencia, dijo que el gobierno

está trabajando en la

revisión de la Ley INRA,

que es un tema muy com-

plejo y que requiere de

un tiempo considerable

para ser resuelto. En

cuanto a los casos de

detenidos, dijo que el

gobierno está trabajando

en la revisión de la

Ley INRA, que es un

tema muy complejo y

que requiere de un

tiempo considerable

para ser resuelto. En

cuanto a los casos de

detenidos, dijo que el

gobierno está trabajando

en la revisión de la

Ley INRA, que es un

tema muy complejo y

que requiere de un

tiempo considerable

para ser resuelto. En

cuanto a los casos de

detenidos, dijo que el

gobierno está trabajando

Deciden masificar sus movilizaciones

Negociación entre los maestros y el Poder Ejecutivo se truncó

Los representantes del gobierno mantienen su última oferta del 13.5 % de incremento, que fue rechazado. Los universitarios radicalizan sus presiones y anuncian una marcha mañana en Cochabamba.

Las conversaciones que sostuvieron los dirigentes del magisterio nacional con las autoridades de gobierno fracasaron, luego que la representación gubernamental dijo que el 13.5 % es su última oferta.

El dirigente de la Confederación Nacional de Maestros de la Educación Rural de Bolivia (CONMERB), Bruno Apaza, quien participó en las negociaciones junto al representante del sector urbano, Javier Baldovino, dijo que durante la reunión que se efectuó ayer sábado en las dependencias del Ministerio de Desarrollo Humano, no hubo avances. Asistieron al encuentro Freddy Teodovic, titular de ese despacho y el Secretario Nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel.

"El gobierno mantiene su posición de incrementar el 13.5 % al magisterio, pero condicionado a que los días que no se trabajó por efecto de la huelga indefinida, les serían descontados a los maestros. Nosotros dijimos que esto es una burla, y no aceptamos, la negociación concluyó en eso", dijo Apaza.

La oferta salarial no compensa el costo de vida, no hay garantía de que los 12 artículos sugeridos para modificar la ley de la Reforma Educativa, se tome en cuenta, y por este motivo se decidió como sector proseguir las movilizaciones.

CON LA COB

Bruno explicó que se comunicó oficialmente al gobierno que

cualquier acuerdo o solución del problema del magisterio se lo hará en el marco de las negociaciones que sostengamos con la COB.

Aunque no ocultó su preocupación por la duración del conflicto, ya que desde el pasado 18 de marzo este sector se encuentra en huelga indefinida, y protagoniza movilizaciones dijo que las marchas se intensificarán desde mañana y que ni la detención de sus dirigentes logrará detener las medidas, dijo.

UNIVERSITARIOS

El presidente de la Confederación Universitaria Boliviana (CUB), Pedro Villa, anunció por resolución del Consejo Nacional de dirigentes universitarios, continuarán la huelga indefinida, el ayuno voluntario en las Fedaciones Universitarias Locales (FUL) y las movilizaciones en horas fijas de 11:00 a 12:00 de la mañana y de 18:00 a 19:00 por las tardes.

Mañana los universitarios de Cochabamba protagonizarán una marcha junto a la Central Obrera Departamental (COD), desde las 15:00 horas, para exigir al gobierno la solución de los conflictos sociales, la libertad de los detenidos y atención al presupuesto de las universidades.

Además, el martes se tiene prevista la realización de una conferencia nacional de rectores, estudiantes y docentes para definir la estrategia de defensa del presupuesto universitario.

En Uncía

Dos periodistas amenazados de muerte

Dos periodistas mineros, Freddy San Miguel y Hugo Serrano, corresponsales de las radios Panamericana y Fides, respectivamente, recibieron amenazas de muerte por parte del militante del MNR Marcial Guzmán, quien recientemente fue destituido de su cargo de secretario regional de Salud, al haberse comprobado que en su gestión cometió actos de corrupción.

Los periodistas de Uncía, al igual que algunos funcionarios de la Secretaría Regional de Salud de ese distrito, son víctimas de un sistemático amedrentamiento por parte de la familia de Guzmán, luego de difundir las denuncias sobre los actos de corrupción cometidos por el funcionario movimentista, hasta que fue removido de su cargo.

A Guzmán se le comprobaron malos manejos administrativos, desfalco de recursos económicos, cobro de sueldos de funcionarios fantasmas, entre otros, según precisó el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de los Centros Mineros.

PIDEN GARANTÍAS

La amenaza de muerte hecha por el militante movimentista a los periodistas San Miguel y Serrano ocurrió a las 17:10 del jueves, en la Plaza 10 de Noviembre de Uncía. El hecho provocó temor en los afectados y preocupación en los trabajadores de los medios de comunicación, quienes sentaron la denuncia ante la Policía nacional, y detuvo al agresor.

El dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Roberto Pancorbo negó que 173 obreros hayan adquirido las acciones de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV), ya que ninguno entregó los contratos que les dieron para firmar.

Esta precisión fue hecha por el sindicalista, tras los informes que difundió el presidente de la EMV, Fernando Freudenreich, en el sentido de que el 93 % de los obreros habían adquirido acciones, dando así vía libre a la capitalización de la principal empresa metalúrgica del país.

Además, en ese centro laboral los metalurgistas luego de 10 años de contar con un sindicato que no los representaba, decidieron realizar sus elecciones precisamente porque advierten que el camino de la capitalización no es el que les conviene y están decididos a oponerse, dijo.

COMPROMISO

En el marco de las negociaciones que desarrolló la Central Obrera Boliviana (COB), y el gobierno, el sector minero logró el compromiso de las autoridades de la EMV, de que les permitirán

presentar planes alternativos de reactivación de la metalurgia así como de los centros mineros de Huanuni, Caracoles y Colquiri.

Estos planes, que también fueron presentados con anterioridad, serán reevaluados por el plazo de 90 días, tiempo en el que el gobierno no capitalizará la EMV, precisó Roberto Pancorbo.

"El gobierno tiene que comprender que existe un fuerte rechazo a la capitalización de la EMV y de la estatal petrolera por parte de los trabajadores mineros y metalurgistas, entonces urge modificar su política, porque irá al fracaso", indicó.

Mencionó que el ministro de Capitalización, así como las empresas interesadas en capitalizar las empresas mineras y la EMV han tratado por todos los medios convencer a los trabajadores y no lo han conseguido, es más, les invitaron cordialmente a abandonar los predios mineros.

TEMA PETROLERO

Tras el informe que dieron a las bases los dirigentes de la FSTMB, las respuestas al docu-

mento de avance de los petroeros son de rechazo, porque y nosotros no podemos ser cómplices del manejo que se hace a la estatal petrolera, lo hemos dicho de alguna manera, los petroeros al aceptar el ingreso de capitales privados están moviendo al gobierno para que se lea a cabo su capitalización", dijo.

Roberto Pancorbo, manifestó que este sector se constituirá en un fiscalizador de las acciones de los petroleros y se los responsabilizará de lo que suceda en el país, porque dan vía libre a la capitalización.

Al referirse a las resoluciones del último ampliado sindical, dijo que habría sido un error que esa instancia apruebe de todas sus partes la "ayuda memoria" de la negociación, ya que todo el pueblo se opone a esta medida que en última instancia es esencialmente política y económica.

Respecto a las medidas de presión, dijo que los trabajadores no tienen otro camino que continuar con sus movilizaciones y formas de lucha, porque este conflicto es nacional.

Según dirigente de la FSTMB

Los trabajadores de Vinto no adquirieron acciones

Los mineros sostienen que será difícil capitalizar la principal empresa metalúrgica del país, porque se opondrán tenazmente a esta medida. Existen compromisos del gobierno de escuchar los planes alternativos de los trabajadores en un plazo de 90 días.

El dirigente de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Roberto Pancorbo negó que 173 obreros hayan adquirido las acciones de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV), ya que ninguno entregó los contratos que les dieron para firmar.

Esta precisión fue hecha por el sindicalista, tras los informes que difundió el presidente de la EMV, Fernando Freudenreich, en el sentido de que el 93 % de los obreros habían adquirido acciones, dando así vía libre a la capitalización de la principal empresa metalúrgica del país.

Además, en ese centro laboral los metalurgistas luego de 10 años de contar con un sindicato que no los representaba, decidieron realizar sus elecciones precisamente porque advierten que el camino de la capitalización no es el que les conviene y están decididos a oponerse, dijo.

COMPROMISO

En el marco de las negociaciones que desarrolló la Central Obrera Boliviana (COB), y el gobierno, el sector minero logró el compromiso de las autoridades de la EMV, de que les permitirán

presentar planes alternativos de reactivación de la metalurgia así como de los centros mineros de Huanuni, Caracoles y Colquiri.

Estos planes, que también fueron presentados con anterioridad, serán reevaluados por el plazo de 90 días, tiempo en el que el gobierno no capitalizará la EMV, precisó Roberto Pancorbo.

"El gobierno tiene que comprender que existe un fuerte rechazo a la capitalización de la EMV y de la estatal petrolera por parte de los trabajadores mineros y metalurgistas, entonces urge modificar su política, porque irá al fracaso", indicó.

Mencionó que el ministro de Capitalización, así como las empresas interesadas en capitalizar las empresas mineras y la EMV han tratado por todos los medios convencer a los trabajadores y no lo han conseguido, es más, les invitaron cordialmente a abandonar los predios mineros.

TEMA PETROLERO

Tras el informe que dieron a las bases los dirigentes de la FSTMB, las respuestas al docu-

mento de avance de los petroeros son de rechazo, porque y nosotros no podemos ser cómplices del manejo que se hace a la estatal petrolera, lo hemos dicho de alguna manera, los petroeros al aceptar el ingreso de capitales privados están moviendo al gobierno para que se lea a cabo su capitalización", dijo.

Roberto Pancorbo, manifestó que este sector se constituirá en un fiscalizador de las acciones de los petroleros y se los responsabilizará de lo que suceda en el país, porque dan vía libre a la capitalización.

Al referirse a las resoluciones del último ampliado sindical, dijo que habría sido un error que esa instancia apruebe de todas sus partes la "ayuda memoria" de la negociación, ya que todo el pueblo se opone a esta medida que en última instancia es esencialmente política y económica.

Respecto a las medidas de presión, dijo que los trabajadores no tienen otro camino que continuar con sus movilizaciones y formas de lucha, porque este conflicto es nacional.

Tras 8 años de control del oficialismo

En Vinto se conformó el nuevo sindicato de trabajadores

El trabajador Roy Valverde y su directiva ganaron las elecciones sindicales en la metalúrgica de Oruro, el vencedor anunció que hará cumplir las determinaciones que adopten los trabajadores; "si ellos deciden rechazar la capitalización de la EMV así se hará", dijo.

En las elecciones sindicales que se desarrollaron el viernes en la ciudad de Oruro, los trabajadores de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV) eligieron a un nuevo sindicato, que está presidido por el trabajador Roy Valverde, que venció a su contrincante Gildo Terán.

Según el informe que ofreció "desde Oruro y por vía telefónica" el integrante del comité electoral, Alejandro Villanueva, el escrutinio de las papeletas se efectuó a partir de las 18:00 horas del viernes y dio como resultado 518 votos para Valverde, de la papeleta verde, 145 para la fórmula de Gildo Terán, 14 votos nulos y 11 blancos.

El nuevo secretario general del Sindicato de Trabajadores Metalúrgicos de Vinto, Roy Valverde, minutos antes de ser posesionado expresó que la nueva organización acatará lo que determinen las bases en torno a la capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto (EMV), "si ellos deciden la lucha frontal contra esa medida, así se hará".

Asimismo, afirmó que ese sin-

dicato, que permaneció anteriormente alejado de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), entidad a la que están afiliados sectorialmente, volverá a actuar en forma militante y firme.

Por su lado, el representante del Comité Electoral dijo que después de muchos años se eligió un nuevo sindicato, por exigencia de los trabajadores, este es un cambio de 90 grados y se espera que el nuevo sindicato defienda los intereses de sus afiliados.

Al anterior sindicato, dirigido por José Echalar, se lo calificó de oficialista y de que estuvo negociando con las autoridades del gobierno el pago de \$US 3.000 por año para los trabajadores, para luego ser retirados antes de que la metalurgia se capitalizara, pero en muchos años simplemente calló lo que ocurría en esa empresa, dijeron por su lado los dirigentes de la Federación de Mineros.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO



INVITACION PUBLICA N° 001/96 PRIMERA CONVOCATORIA NACIONAL

Con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, el Gobierno Autónomo Municipal de la provincia de Caranavi, invita a las empresas constructoras a ofertar sus servicios para la construcción de los siguientes puentes que se detallan a continuación:

- 1.- Construcción puente vehicular San Martín
- 2.- Construcción puente vehicular Verde I
- 3.- Construcción puente vehicular Choro II
- 4.- Construcción puente vehicular Mercedes
- 5.- Construcción puente vehicular Bernal

El pliego de especificaciones están disponibles para la venta, en las oficinas del Fondo de Desarrollo Campesino Departamental, ubicado en la calle Riobamba esq. Bartolina Sisa N° 689, Teléfono 390950.

El costo unitario del pliego es de Bs. 300.-

Las propuestas serán recibidas en las indicadas oficinas hasta hrs. 12:00 a.m. del día viernes 17 de Mayo de 1996 y la apertura de propuestas se verificará a hrs. 16:00 p.m. del mismo día.

Para algunos informes ampliatorios, deberán dirigirse al Departamento Técnico de la H. Alcaldía Municipal de Caranavi - Telefax 0611-6230

La Paz, Abril de 1996

ALVEL LTDA.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA DE:



United Parcel Service.

Comunica a su distinguida clientela el traslado de sus oficinas administrativas y de operaciones, a partir del día 15 de abril de 1996 a la siguiente dirección:

Calle Batallón Colorados N° 40
Tels: 350472 - 361332 - 360687 • Fax: 391072

Con un acto especial

Comienzan hoy sesiones del XI Congreso de Gastroenterología

Médicos de todo el país participarán en el congreso, al que también asistirán invitados internacionales. El encuentro se prolongará hasta el 17 de abril.

A las 9:00 de este domingo, en el Hotel Radisson comienza uno de los eventos científicos más importantes, el XI Congreso Boliviano de Gastroenterología y el IX Congreso Boliviano de Endoscopia Digestiva, al que asistirán representantes de Francia, Brasil, Estados Unidos, Argentina, Uruguay y del Perú.

El informe fue ofrecido por el secretario del Comité Organizador, Juan Luis Uribe, quien dijo que el encuentro médico es el más importante de los últimos años, debido a que se abordarán temáticas que involucran directamente a la población boliviana.

Al encuentro pueden asistir además de los gastroenterólogos, los médicos que tienen especialidades afines, internistas, cirujanos, médicos familiares, generales, así como residentes de postgrado y estudiantes de medicina.

TEMARIO
Uribe explicó que en el Congreso de Gastroenterología se analizará el papel que juega la bacteria "helicobacter pylori" en la úlcera estomacal y duodenal, pues en el país no solo el estado nervioso o los factores hereditarios ocasionan las úlceras, sino esa bacteria.

En ese sentido, agregó, los delegados de Potosí, La Paz, Santa Cruz presentarán los datos estadísticos en relación a las úlceras que ocasiona la mencionada bacteria, se conocerá cual es el comportamiento de la enfermedad, su acción específica y el tratamiento. Otro tipo de enfermedades predominantes, como las inflamatorias, gastritis, duodenitis, úlceras y su incidencia en la salud de la población boliviana, así como el citome del estómago, que ha registrado datos preocupantes, así como análisis del congreso. Además, temas como: gastritis aguda, hemorragia digestiva alta, hemorragias no vasculares, endoscopia digestiva, laparoscopia y cirugía gastroenterológica también serán analizados.

Por su lado, los médicos

invitados expondrán los métodos de diagnóstico más desarrollados en otros países.

Además, se realizará en el marco del congreso el "Simpósio de gastroenterología pediátrica", especialidad que todavía no está desarrollada en Bolivia, pero que hay necesidad de impulsarla.

CURSO DE ENDOSCOPIA
Ayer a las 9 de la mañana se inició en el auditorio del Instituto de Gastroenterología Boliviano-Japonés (IGBJ), el curso internacional de endoscopia terapéutica.

En el curso que se inició antes del congreso, se maneja un paciente con vesícula biliar que no puede ser operado y se están estudiando las nuevas técnicas endoscópicas.

Se realizó además el curso de endoscopia para enfermeras, debido a que es un método importante en los hospitales y es necesario que el personal que se dedica al manipuleo conozca sus propiedades y toda la implementación. El curso estuvo dirigido por una

experta de trayectoria internacional.

POSTCONGRESO

El 18 de abril se llevará a cabo el curso internacional de cirugía laparoscópica. En el país se utilizó ese equipo para realizar cirugías en la vía biliar y en el curso se demostrará que también se puede utilizar para tratar las úlceras del estómago, torsiones intestinales, hernias y variedad de aplicaciones que tiene la cirugía laparoscópica.

En Bolivia, por la mala calidad de alimentos

Una bacteria es la causante de la úlcera estomacal

En el país, debido principalmente a la mala calidad de los alimentos y la falta de higiene en su preparado, la bacteria "helicobacter pylori" es la causante de úlceras del estómago y duodeno.

El médico que participará en el XI Congreso Boliviano de Gastroenterología, Jorge Lora Urcullo, dijo que aunque se detectaron estos problemas de salud, aún no existen estadísticas precisas en relación a la incidencia de esta enfermedad. En Estados Unidos se vio que el 90 % de las personas que padecían úlcera duodenal tenían el "helicobacter pylori", mientras que en el caso de la úlcera gástrica esa influencia era del 82 %.

Según el experto la presencia de la bacteria, se detectó en 1983 en Australia, donde los médicos notificaron que encontraron en el epitelio del estómago bacterias o pequeños bastoncitos en forma de tirabuzón, capaces de sobrevivir al ácido clorhídrico, sustancia muy fuerte que

destruye las bacterias que ingresan al estómago con los alimentos.

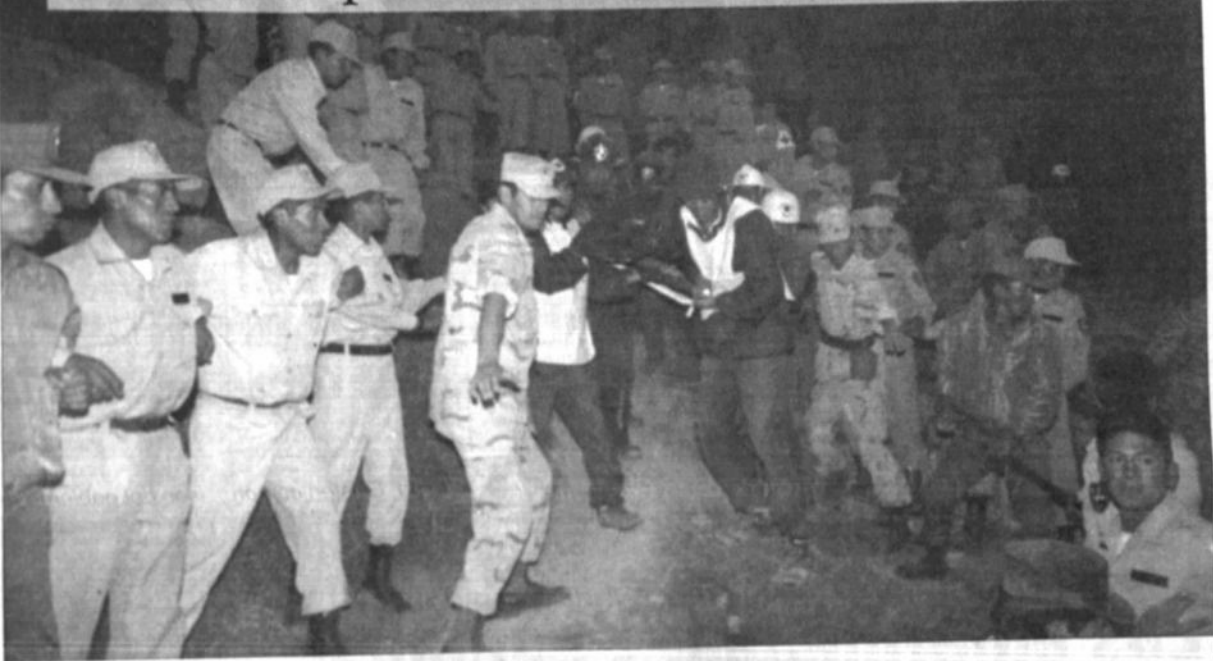
Entonces se estableció que el "helicobacter pylori" es responsable de algunos tipos de gastritis y se vio que pueden ser también causantes de úlceras del estómago y duodeno, dijo.

Aunque advirtió que este tipo de enfermedades tienen tratamiento, se utilizan diversos antibióticos y sustancias como el bismuto que destruyen a la bacteria. "Así por ejemplo muchos pacientes que no podían curarse, obtienen resultados satisfactorios".

En relación a que la bacteria sería responsable de algunos tumores, dijo que esto aún no fue establecido y que los expertos continúan realizando investigaciones.

Lora Urcullo indicó que la población boliviana debe acudir a los centros médicos para que se les realice exámenes periódicos y establecer si padecen alguna enfermedad gástrica.

"Acuerdo para la Defensa Ciudadana"



RESOLUCION MUNICIPAL N° 0084

VISTOS Y CONSIDERANDO

Que, mediante "Acuerdo para la Defensa Ciudadana" suscrito en fecha 10 de enero de 1996, por el H. Alcalde Municipal de La Paz y los representantes del Comando Departamental de la Policía Boliviana y Bomberos, Defensa Civil, Cruz Roja Boliviana, COTEL, Electropaz y SAMAPA, con el propósito de atender las emergencias que pudieran presentarse por la época de lluvias.

Que, mediante Resolución Municipal del H. Concejo Municipal de La Paz N° 009/96 de fecha 17 de enero de 1996, se declaró en emergencia la ciudad de La Paz para afrontar los siniestros producidos por los embates de la naturaleza.

Que, la zona de Cotahuma de la ciudad de La Paz se ha visto afectada por el deslizamiento de tierra de características graves, que ha ocasionado la pérdida de vidas humanas, así como viviendas edificadas.

Que, este luctuoso hecho ha conmovido a la población paceña y sus autoridades, lo que hace que la H. Alcaldía Municipal de La Paz debe adoptar medidas tendientes a socorrer y aliviar la situación de las familias damnificadas. Que, a tal efecto, es imperativo demandar también la participación de otras instituciones y autoridades públicas y privadas, para constituir en el marco del "Acuerdo para la Defensa Ciudadana" y de la Resolución Municipal Concejal N° 009/96 y el "Comité de Emergencia y Solidaridad" para la ayuda a los damnificados por los deslizamientos de tierra producidos en la zona de Cotahuma de esta ciudad.

POR TANTO:

El H. Alcalde Municipal de La Paz, en ejercicio de las atribuciones que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades de 10 de enero de 1985.

RESUELVE:

PRIMERO. - Constituir con carácter temporal, el "Comité de Emergencia y Solidaridad" para la ayuda a los damnificados por los deslizamientos de tierra producidos en la zona de Cotahuma de la ciudad de La Paz, el mismo que estará presidido por el H. Alcalde Municipal de La Paz y conformado por el

señor Prefecto del Departamento de La Paz, un representante de la Brigada Parlamentaria de La Paz, el Comandante Departamental de la Policía Nacional, el Presidente del Comité Cívico Pro La Paz, el Director Nacional de Defensa Civil, un representante de la Cruz Roja Boliviana, dos representantes de los damnificados de la zona de Cotahuma, un representante de COTEL, un representante de SAMAPA y un representante de Electropaz.

SEGUNDO. - El "Comité de Emergencia y Solidaridad" constituido conforme a la presente Resolución tendrá como atribuciones las siguientes:

- Promover entre las instituciones públicas y privadas y la ciudadanía paceña, donaciones, contribuciones y colectas, en dinero o en especie, con destino a los damnificados de la zona de Cotahuma.

- Disponer se deposite las donaciones, contribuciones y colectas en dinero en las cuentas corrientes que con ese propósito la H. Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz en coordinación con la Asociación de Bancos Privados de Bolivia (ASOBAN) abrirán en el sistema bancario bajo el denominativo "Damnificados Cotahuma".

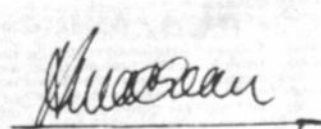
- Administrar las donaciones y contribuciones en dinero depositadas en las cuentas corrientes.

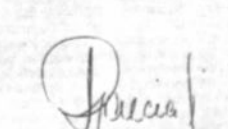
- Gestionar la reubicación de las familias damnificadas, mediante lotes de terrenos y servicios públicos básicos.

TERCERO. - Periódicamente y mientras duren sus funciones, del "Comité de Emergencia y Solidaridad" que se constituye por la presente Resolución, éste emitirá informes periódicos de sus labores para conocimiento de la opinión pública y las autoridades correspondientes.

Regístrese, comuníquese y envíese copias por la Secretaría General a las Oficinas Mayores Administrativa, Financiera, Técnica y de Cultura y las autoridades e instituciones mencionadas en la presente Resolución.


Ramiro Iturza Zamorano
Asesor Legal General
Alcaldía de La Paz


Ronald MacLean Abaroa
Alcalde de La Paz


Leonardo García
Oficial Mayor Administrativo
Alcaldía de La Paz

Alcaldía de La Paz

Incorporar en currículo escolar temática de educación en población

El Proyecto de Naciones Unidas de Educación en Población propone la ruptura de los moldes de la educación tradicional, orientándose hacia la construcción colectiva del conocimiento, aseguró M. Isabel Castellón, directora del proyecto.

Como parte de un convenio de asistencia técnica con la Secretaría Nacional de Salud, el proyecto de Naciones Unidas lleva adelante acciones de coordinación y asesoría al equipo técnico de la reforma educativa, para incorporar contenidos de esa temática en los textos y escuelas.

Por primera vez se inserta en el currículo escolar la problemática de educación en población, elemento que busca contribuir a la adquisición de conocimientos, habilidades, valores y actitudes para la comprensión de la situación sociodemográfica y ambiental del país.

Asimismo, busca entablar relaciones con los derechos humanos, los de la mujer, las vivencias plena de la sexualidad, protección del menor, ejercicio de la paternidad responsable y protección del medio ambiente.

La asistencia técnica del proyecto se dirigió a la elaboración y revisión conjunta con los autores de los módulos, de los contenidos de las materias de lenguaje y matemáticas en español, quechua, guaraní y aymara; así como la capacitación de más de 500 asesores pedagógicos para la elaboración de material educativo.

En el futuro se enfatizará en procesos sistemáticos y no en actividades puntuales, puesto que el abordaje de las acciones en el ámbito de la regularización formal supone la reconstrucción de concepciones y prácticas educativas en el medio escolar, finalizó Isabel Castellón.

Un ex ministro ligado a una parte de la historia del petróleo

Bonifaz habla de las bondades de la nacionalización y la capitalización

Código "Davenport" regía bajo legislación de Estados Unidos y se exigía al Estado una "compensación" por explotar el petróleo boliviano.

El Código del Petróleo "Davenport" (vigente en Bolivia hasta octubre de 1969) imponía al país una ley que regía para los estadounidenses. Su carácter explotador determinó la nacionalización de la Gulf Oil Corporation. Las condiciones que imponía dicho código eran completamente desfavorables para los intereses de Bolivia y afectaba a PRESENCIA el ex ministro Secretario General de la Presidencia del general Alfredo Ovando, Oscar Bonifaz Gutiérrez, al referirse al momento histórico que vivió Bolivia con la nacionalización del petróleo.

IMPOSICIÓN DE LA LEY DE EE.UU.

El código Davenport, establecía en base a la ley de Estados Unidos, por la que el dueño de la tierra es también lo era del subsuelo, o sea que el agricultor que está sembrando papas o trigo y descubre petróleo en su campo y se hacía dueño del mismo; al está sembrando soya y descubre minerales es también dueño de los minerales, porque en los EE.UU. el dueño de suelo es dueño del subsuelo.

La Gulf estaba consumiendo las reservas del Estado boliviano y por lo tanto no tenía derecho a que se le disminuyan los impuestos correspondiente al valor de los volúmenes explotados con el pretexto de que estaban disminuyendo las reservas. Evidentemente estaban disminuyendo las reservas pero de nuestro Estado, no de la empresa.

PROTESTAS DE LA CIUDADANÍA

La vigencia del Código "Davenport" irritó a la ciudadanía, parlamentarios y medios de comunicación durante varios años hasta el punto de determinar la nacionalización de los campos de Caranda, Colpa y Río Grande para conseguir que retornen al patrimonio del Estado boliviano y sean administrados por YPFB.

Bonifaz explicó que la nacionalización se justificaba y que dio los mejores frutos al país, puesto que después 20 años se pudo vender el gas de los campos de Caranda, Colpa y Río



Bonifaz, cuando era ministro de Ovando

Grande a la Argentina a precios del mercado internacional, recaudando regalías para el departamento de Santa Cruz, impuestos para el Estado boliviano y el beneficio de explotar sus propios campos.

Con la nacionalización Santa Cruz percibió las regalías del 11 por ciento como departamento productor y contribuyó a que se pudiera descubrir que Bolivia era un emporio en gas, de tal suerte que ahora mismo se comprueba que esa nacionalización fue atinada, útil y no le costó al gobierno nada más que el pago de la indemnización a la Gulf Oil Corporation que no pasó de los 80 millones de dólares.

Esa indemnización a la compañía norteamericana se pagó a medida que los precios y las cotizaciones del gas y del petróleo iban aumentando, de tal

suerte que el dinero salió de la misma fuente, no le costó al Estado boliviano, pero además se hizo el país dueño absoluto del gasoducto Yacubiza-Santa Cruz que fue financiado por el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo y organizaciones de Fondos Mutuos de Nueva York.

Al recordar a los responsables de la nacionalización del petróleo, dijo que Marcelo Quiroga Santa Cruz fue indudablemente el hombre más importante en este proceso, el actual secretario nacional de Cultura, Alberto Bailey Gutiérrez, con sus ideas y aunque no estuvo presente en el acto de la firma, Mariano Baptista Gumurto; también José Luis Roa que afrontó la situación con gran coraje, porque habían en ciertos momentos dubitaciones y

bienestar del país. Respecto a la capitalización, que según Bonifaz no es más que privatización, explicó si este proceso es bien encaminado, será beneficioso para el país.

Entonces hoy en día se está dando ese paso hacia la privatización donde todavía el Estado boliviano, si bien como tal no tiene derechos, lo tienen los ciudadanos bolivianos que se beneficiarán con el proceso de capitalización en todas y cada una de las empresas a capitalizarse, siempre y cuando se las capitalice debidamente y, en esa forma se podrá tener una buena seguridad social, con participación de las administradoras de los fondos de pensiones y bolsa de valores dentro de un mercado de capitales, concluyó.

Jorge Lazo Valera

H. C. F. Mansilla "La Participación Popular, puro cuento chino"

Desde 1952, el gobierno del MNR ha tenido una cierta habilidad para acuñar consignas altisonantes que son digeridas ingenuamente por la opinión pública: "relocalización, capitalización, participación popular", dijo H. C. F. Mansilla, investigador del CEBEM.

El filósofo e investigador boliviano, Hugo Celso Felipe Mansilla -más conocido como H.C.F.-, afirmó que el MNR logró estructurar una serie de términos tales como "relocalización" que nos refiere a un desdiseño masivo de trabajadores, "capitalización" a una privatización parcial o "participación popular" a una ley de municipalización. Consignas aceptadas por la opinión pública y poco analizadas y cuestionadas por la prensa oral y escrita.

PRESENCIA: ¿Cuáles son las perspectivas que ofrece la Ley de Participación Popular a los grupos que no tienen acceso al poder?

H.C.F. Mansilla: Se trata de una modesta ley de municipalización, porque devuelve a las alcaldías atribuciones que tuvieron hasta 1951. Bajo los "odiados y villendados" regimenes de la oligarquía hasta abril de 1952, las municipalidades tenían a su cargo más funciones públicas que ahora. En el siglo pasado, una buena parte de asuntos educacionales y de salud estaban en manos de comunas municipales, "sin una ley altisonante y con ese nombre".

La llamada Ley de Participación Popular reproduce a escala boliviana lo que hay en muchos países del mundo, salvo en ámbito islámico.

La prensa, por su falta de crítica, ha apoyado indirectamente la idea de que se trata de algo muy original. En toda Europa existen modelos similares, más efectivos y menos complicados. La Ley de Participación Popular no solamente crea en cada comuna un consejo municipal, sino un comité de vigilancia (OTI), elegido de manera diferente que el consejo municipal, es decir, crea un órgano redundante. Y eso se lo considera "notable y muy original", resultado de las habilidades de sus creadores.

Empezando por el nombre, dan a entender que el pueblo se involucra efectivamente, que antes y en forma mucho más limitada lo es puro cuento chino. Las elecciones municipales deciden cuál élite local toma el poder y ahí se termina la parte sustancial de la participación popular. Esta ley abre las puertas, además, a una posible corrupción y mal manejo de fondos públicos a nivel comunal.

P. En las actuales circunstancias de conflicto social, ¿cuánto da a entender que la democracia corre peligro?

H.C.F.M.: Su pregunta se refiere al futuro. No tengo bola de cristal, no sé leer en coca y mis facultades adivinatorias son muy reducidas. Hecha esta salvedad, me permitiría afirmar que la democracia no corre peligro por hechos circunstanciales. La democracia estaría en vías de perder si hubiesen tendencias autoritarias a largo plazo que la pongan en peligro, como un declinismo y la mano de la economía, un cambio de valores que afecte a toda la comunidad y una transformación radical e inesperada del sistema político. A pesar de todas sus deficiencias, el sistema político boliviano goza aún de una relativa salud. No ve que exista un peligro inminente de colapso.

La visión catrofista, que parece estar detrás de su pregunta, tiene que ver con la mentalidad de periodistas. La prensa boliviana se ha vuelto sensacionalista, y posiblemente, sea de una deformación profesional de la gente que proviene de la carrera y otras afines, que ha recibido una pésima formación profesional en la universidad. Les falta perspectiva histórica y tienden a sobrevalorar hechos circunstanciales.

P. Para no caer en lo que critico, por qué no hablar de tendencias. ¿Qué futuro le ofrece esta democracia al trabajador y a la clase media?

H.C.F.M.: Les ofrece, obviamente, algunas posibilidades mucho mayores que los regimenes autoritarios. Una cierta validez de los derechos humanos, un relativo respeto al Estado de Derecho y a todos los estatutos legales, una necesidad de posibilidad de agregar y articular sus intereses y una base de negociación sustancialmente más sólida que la de los regimenes autoritarios. Es decir, que para todos los grupos sociales que no están en el poder, la democracia ofrece posibilidades mucho mayores que cualquier otro régimen para hacer valer sus intereses, y a veces hasta para tener éxito. De todos los regimenes políticos, la democracia sigue siendo el más memorable.

Jitka Silva J.

Se necesita más de \$US 1 millón para revertir esa situación

Las enfermedades campean en las cárceles del país

Las cárceles del país no tienen condiciones mínimas para precautelar la salud de los reclusos. Desde la tuberculosis hasta el SIDA amenazan a los reos. La mayoría tiene deficientes sistemas sanitarios básicos, no hay farmacias, médicos de planta y a las altas tasas de morbilidad contribuyen el hacinamiento, mala alimentación y condiciones de pobreza de los reclusos.

Por las carencias que tienen las penitenciarías del país se han constituido en un espacio de alto riesgo para la salud de los internos, que además de soportar su reclusión tienen que padecer el hacinamiento, falta de servicios básicos, mala alimentación y ausencia de atención primaria en salud. Las enfermedades son variadas y no son atendidas adecuadamente pues requieren de atención especializada como el SIDA, la tuberculosis o enfermedades venéreas.

Según datos del Ministerio de Gobierno de 1993, en las cárceles del país existían 4.197 internos -87% varones y 13% mujeres- de los que el 74% compartía celdas personales hasta con 3 internos más. Sin embargo, el problema del hacinamiento ha comenzado a resolverse desde febrero de 1996, con la aplicación de la Ley de Planificación Juratoria, que ha permitido a centenares de internos abandonar los recintos carcelarios.

Aun así, según un diagnóstico elaborado por funcionarios de la Secretaría de Salud denominado "Proyecto de Atención Primaria de Salud en las Penitenciarías de Bolivia", las tasas de morbilidad en esos recintos es muy alta y preocupante, cuando no desesperante.

Sin dar cifras, el documento expresa que el índice de enfermedades en las cárceles "crece extraordinariamente" y las convierte en lugares con una alta tasa de morbilidad, situación que puede ser cambiada con una inversión en infraestructura, equipo e ítems para médicos, de aproximadamente 1.300.000 dólares.

POBREZA Y CONTAMINACIÓN

Sobre la penitenciaría de San Pedro de Oruro, el diagnóstico asegura que el 75% de los reclusos y sus familias se hallan en



Las cárceles se han convertido en espacios de alto riesgo. La población penitenciaria está amenazada por una variedad de enfermedades.

condiciones de total pobreza, no tienen servicios de saneamiento básico y la mala alimentación que reciben afecta la salud de los internos.

En el Penal Santo Domingo de Potosí, de rústica infraestructura, con microceldas de paredes de adobe y pisos de tierra en su mayoría, los internos (aproximadamente 90) se ven en serio riesgo de contraer enfermedades a causa de los altos niveles de contaminación, porque el alcantarillado es deficiente.

Ante la ausencia de un médico de planta, la atención en salud la dan médicos voluntarios, cuya labor no cubre la demanda existente, además que no hay una farmacia ni atención dental.

En la cárcel de Sucre, el 80% de los internos (cerca de 60) vive en la pobreza, por ser en su mayoría provenientes del área rural, además el penal da una precaria atención en salud, ya que cuenta con médico por solo

2 horas diarias y atiende en un consultorio muy pequeño, que además sirve para enfermería, oficina de trabajadora social y depósito.

En el recinto Morros Blancos de Tarija, en el área destinada a la reclusión de mujeres no hay servicios higiénicos y entre cuatro o cinco varones habitan celdas de 3 x 3 metros. Las cárceles de Trinidad y Cobija no cuentan con el mínimo de infraestructura, médicos o equipamiento para dar atención a los requerimientos de los internos, constituyéndose eso en un atentado contra la salud del recluso y la de sus familias, indica el documento mencionado.

EL EJE CENTRAL. El 80% de la población penal se encuentra en las cárceles de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, y a excepción de Chonchocoro de la ciudad de El Alto, todas tienen deficiencias para la eliminación de excretas y residuos sólidos, existiendo además gran hacinamiento.

Por penitenciaría hay uno o dos médicos generales y además un odontólogo para emergencias de extracción, pero si un interno requiere de curaciones, su atención depende de los recursos económicos que tenga.

"La atención misma es precaria y la mayor parte de la provisión de medicamentos debe hacerse desde fuera, lo que muchas veces no se puede solventar dada la condición social de los reclusos", según el documento.

Un drama aparte lo viven aproximadamente 150 niños, que viven con sus familiares en las cárceles de San Sebastián y San Antonio de Cochabamba.

Las condiciones de insalubridad de Palmasola favorecen la presencia de enfermedades infecto-contagiosas, como la tuberculosis, sarcoposis, dermatomycosis y enfermedades de transmisión sexual.

Ministro francés, Michel Barnier

El narcotráfico no será resuelto con la represión

El problema del narcotráfico no es un asunto en el que únicamente está involucrada Bolivia, sino también los países consumidores.

En la lucha contra el narcotráfico la represión y la erradicación de la hoja de coca "no son medidas suficientes", porque "es un problema económico y social, puesto que se trata de cultivos tradicionales y ancestrales", afirmó el ministro francés de Asuntos Europeos, Michel Barnier.

Recordó que los cultivos de coca "se han desarrollado en los últimos años para el tráfico internacional, lo cual no era el caso anteriormente", por lo tanto la lucha debe ser con programas de desarrollo económico-social.

El ministro francés reconoció que el problema del narcotráfico no es un asunto en el que únicamente está involucrada Bolivia, sino también los países consumidores.

Comentó el apoyo directo de Francia o a través de la Unión Europea a los esfuerzos realizados en Bolivia en la lucha contra la droga.

BOLIVIA POR BUEN CAMINO. Sobre los programas contra el narcotráfico, Barnier indicó que en Francia consideran que "el gobierno boliviano está en buen camino y que está actuando con determinación con valor y con valentía".

Sabemos que se "está librando un combate muy difícil", pero "se están visualizando los resultados muy concretos y muy significativos de sus esfuerzos a través de la erradicación neta

de cultivos de coca, lo que "es hecho que se trata de compensar en el terreno desde hace mucho tiempo".

Más allá de lo hecho, Estados Unidos hay que ver buenos ojos la ayuda que presta la Unión Europea", dijo Barnier al indicar el apoyo al programa económico para el desarrollo rural con cultivos alternativos.

RESPONSABILIDAD COMPARTIDA

Sobre la responsabilidad compartida, entre países productores de la materia prima y consumidores, en la base contra el narcotráfico, el ministro francés reconoció esta.

Explicó que su país es favorable en ciertas condiciones que discutirán en la Comisión de Unión Europea, sobre todo en la renovación del sistema de prevención generalizada.

También se refirió a la propuesta de cooperación en el sector de policía y el judicial. "En Francia en el resto de los países europeos luchamos contra el narcotráfico, pero este flagelo, porque es evidente que no podemos ser indiferentes frente a lo que está sucediendo en los países productores, remarcó.

El ministro Barnier reconoció que el presidente de Francia, Jacques Chirac, "se ha comprometido muy personalmente en la lucha contra el narcotráfico".



Buscando intereses comunes

Bolivia y Europa deinearán nuevas relaciones

Los países europeos tienen gran interés en cooperar con Bolivia. Apoyo no reembolsable desde 1976 fue superior a los 500 millones de dólares



DOCUMENTO.- Los cancilleres del Grupo de Río y la Unión Europea firmarán hoy la "Declaración de Cochabamba" que busca fortalecer la lucha antidroga.

COCHABAMBA.- El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, y el presidente de la Comisión Europea, Manuel Marín, se entrevistaron en esta ciudad con el propósito de lograr sobre el fortalecimiento de las relaciones entre Bolivia y la Unión Europea (UE) de naciones. El encuentro tendrá lugar después de la VI Reunión Ministerial Institucionalizada del Grupo de Río (GRURIO) y UE que tendrá lugar los lunes y martes de la próxima semana al cabo de lo que se firmará la "Declaración de Cochabamba".

En el encuentro participarán también el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Antonio Araníbar Quiroga, en razón a que los países europeos tienen gran interés en cooperar con Bolivia lo que se demuestra en el apoyo no reembolsable que desde 1976 fue superior a los 500 millones de dólares.

Según la información oficial proporcionada aquí, Bolivia es uno de los mayores beneficiarios de la cooperación

de las naciones europeas en América Latina. Se trata de apoyo económico no reembolsable en áreas como la promoción comercial, la cooperación industrial, la formación profesional, la cooperación científica y tecnológica, el apoyo a la integración regional, la cooperación ener-

gética, la protección del medio ambiente y la lucha contra las drogas.

Se explicó que la ayuda humanitaria se caracterizó por ser un mecanismo que ha sido diseñado para responder a situaciones urgentes y excepcionales que buscan, esencialmente, aliviar el

sufrimiento humano y enfrentar los efectos de los desastres naturales, epidemias y enfermedades.

Más del 90 % de las contribuciones de asistencia financiera y técnica y cooperación mediante Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) fueron manejadas a

través de la Cooperación al Desarrollo en tanto que el saldo fue distribuido mediante los mecanismos económicos y de ayuda humanitaria.

ANTECEDENTES

La Comisión Europea está compuesta por 17 miembros: dos alemanes, dos españoles, dos franceses, dos italianos, dos británicos y un miembro de cada uno de los restantes países de la Comunidad. A partir de 1995 el mandato de la Comisión es de cinco años como del Parlamento Europeo.

Los miembros de la Comisión actúan con total independencia de los gobiernos, únicamente en interés de la Comunidad. Sólo el Parlamento puede censurar a la Comisión que es el "motor" de los países europeos, el órgano ejecutivo que elabora los textos de aplicación de algunas disposiciones, aplica las normas de los Tratados a los casos particulares y gestiona los créditos presupuestarios destinados a las intervenciones de la Comunidad.

Carlos Krings Fortín

Más ayuda para enfrentar la pobreza
La UE canalizará \$US. 106 millones para desarrollo alternativo

Según embajador de Bolivia, los europeos miran a Europa con otros ojos

COCHABAMBA.- La Unión Europea (UE) de naciones canalizará en favor de Bolivia un monto aproximado de 106 millones de dólares destinado al programa de desarrollo alternativo, recursos que se encuentran en la etapa de negociación y "virtualmente existe una aceptación de parte de la Unión Europea".

La afirmación corresponde al embajador de Bolivia ante la UE, Alvaro Moscoso Blanco, quien precisó que esa cantidad de dinero es el resultado concreto de la visita que el presidente de la república, Gonzalo Sánchez de Lozada, hizo a los reinos de Bélgica y países europeos el 12 de octubre de 1995.

Aprovechó la oportunidad para destacar el encuentro entre los cancilleres de centro y Sudamérica y el Caribe con sus pares de Europa que definirá "las grandes orientaciones" respecto a las políticas que regirán entre la Unión Europea y América Latina.

En su opinión, es una reunión que tiene una trascendencia enorme para el país porque permitirá profundizar y diversificar las relaciones entre Europa y América Latina y esencialmente importante para Bolivia al poder coordinar y ejercer la Secretaría Pro-Tempore.

"Es preciso destacar que Europa se ha convertido en el continente latinoamericano en la principal fuente de apoyo político de cooperación al desarrollo y en la principal fuente del comercio y de la inversión. En esa medida es que esta reunión va a permitir la nueva matriz para las relaciones: una nueva matriz que cerrará el presente siglo y el presente milenio y podrá abrir las relaciones hacia el futuro que tiene que ver con el bienestar de las poblaciones bilingües".

BOLIVIA EN EUROPA

Moscoso Blanco, reveló que la percepción sobre Bolivia en otros países es diferente a la percepción del ciudadano boliviano sobre su país. "Internacionalmente existe una opinión marcadamente favorable hacia Bolivia porque el ciudadano europeo y la prensa internacional aprecia los gigantes pasos que ha podido dar Bolivia para recuperar su democracia e ingresar en un proceso de modernización, la aprobación de leyes que tienen que ver con reformas de orden estructural".

Recordó que Bolivia era un país de "cuartelazo" y de "enorme inestabilidad macroeconómica", sin embargo, ahora es un país estable en el que se ha institucionalizado el diálogo y, a pesar de los problemas de orden coyuntural, "tenemos un equilibrio macroeconómico aceptable".

Carlos Krings Fortín

Con la moral alta

Bolivia busca ayuda para evitar la producción de 50 toneladas de droga

Uno de los principales ejes de la sustitución de la economía de la hoja de coca es el desarrollo alternativo y su financiamiento es una de las principales preocupación del gobierno boliviano.

Martin Bolar Martínez

Bolivia con la moral alta por haber cumplido sus metas en la lucha contra el narcotráfico, busca ayuda para evitar la producción de 50 toneladas de droga por año, por lo que pedirá en la Reunión de Cancilleres del Grupo de Río y la Unión Europea, que se reúnan en los próximos días en la "Declaración de Cochabamba" en la guerra contra este flagelo.

Bolivia este año podría exportar cerca 200.000 kilos de droga (200 toneladas) cuyo valor supera fácilmente los 8.000 millones de dólares de los cuales una mínima parte se quedan en el país.

En 1995 Bolivia con la erradicación de 5.400 hectáreas de coca y en 4.224 operativos antidroga, destruyó 2.131 fábricas de droga, 3.077 pozos de maceración, evitando de esta manera la fabricación de más de 42 toneladas de droga que debería ser exportada a diferentes países, principalmente a los Estados Unidos.

Para la erradicación de las 5.400 hectáreas de coca el gobierno invirtió más de 13.500.000 dólares debido a que pagó a los campesinos productores de esa hoja 2.500 dólares de compensación por hectárea erradicada.

El gobierno quiere erradicar este año 6.000 hectáreas de cultivos de coca, que originaría la producción de 50 toneladas de droga, hecho que se quiere evitar para lo que requiere cooperación internacional, principalmente porque Estados Unidos disminuyó su ayuda.

El gobierno boliviano destina en el Presupuesto General de la Nación un monto considerable para enfrentar este flagelo ante la reducción de la asistencia económica de los Estados Unidos.

Sin embargo ante el poderío económico del narcotráfico los recursos son insuficientes, por lo que inició una campaña internacional para captar fondos para enfrentar este mal mundial y así dejar de ser un país productor de droga.

La campaña está basada en la "responsabilidad compartida" de los países productores, de tránsito y consumidores, en la lucha contra el narcotráfico, responsabilidad que en la mayoría de los países fue asumida como una simple declaración.

El secretario nacional de Relaciones Exteriores y coordinador por Bolivia, Jaime Aparicio, señaló que Bolivia asumió una oposición férrea sobre la necesidad de llevar adelante acciones conjuntas contra el narcotráfico.

"Es una responsabilidad de todos, por tanto, debe enfrentarse y por tanto, debe enfrentarse", subrayó Aparicio.

Como fruto de Río elaboró una nueva estrategia para combatir el problema de las drogas y delitos conexos para el siglo XXI, habiéndose ratificado la res-

sponsabilidad compartida", como su eje central.

Esta nueva estrategia fue aprobada por Comisión Técnica de Lucha Contra las Drogas de las Naciones Unidas (CICAD) además aprobó la creación de un centro antidroga con sede en Panamá que fue propuesto también por el Grupo de Río y ahora será aprobada por la Reunión de Cancilleres.

Bolivia busca también el apoyo a la iniciativa de realizar una Conferencia Internacional sobre drogas en 1998 en el marco de las Naciones Unidas, donde se debe asumir una posición común.

Sin embargo, más allá de una nueva estrategia y la ratificación de la responsabilidad compartida está el aspecto financiero, elemento fundamental para sustentar la economía de la coca y eliminar la producción de drogas.

Aunque en reiteradas oportunidades la erradicación provocó extrema violencia en el Chaco, el ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain afirmó que "Bolivia es el país donde se erradica voluntariamente, pacíficamente, se compensa la erradicación y además se da desarrollo alternativo".

Es por ello que dentro la agenda financiera requerida por Bolivia se incluye el Desarrollo Alternativo que permitirá a los productores de coca sustituir su economía.

En 1995 se alcanzó a 54.359 hectáreas cultivadas con otros productos alternativos a la hoja de coca que ahora requieren mercado para su comercialización.

"La erradicación es neto, los campesinos tienen cada vez más desarrollo alternativo que empieza a dar frutos, como el que en 1996 el país se convertirá en exportador de bananas que salen del Chapare", acotó el ministro al destacar que ahora se requieren recursos para continuar con estos programas.



DRUGA.- La reducción de la producción de droga será más efectiva si existen los recursos económicos necesarios.

Las prescripciones del Grupo de Río

La descertificación de EE.UU. no aporta a la lucha antidroga

COCHABAMBA.- Estados Unidos no aporta de ninguna manera constructiva descertificando a las naciones cuyos esfuerzos en la lucha antidroga les parecen insuficientes, afirmó hoy el portavoz del Grupo de Río en la Comisión Interamericana Contra el Abuso de Drogas (CICAD), Alberto Scavarelli.

"No habrá resultados positivos si no hay respeto recíproco a la soberanía nacional y aunque la descertificación es una norma propia de Estados Unidos, no es un aporte constructivo a la lucha contra el tráfico ilícito de estupefacientes, dijo.

Agregó que, por esa razón, el Grupo de Río propuso, hasta ahora con éxito, que la problemática de la lucha antidroga se enfrente con el concepto básico de la responsabilidad compartida, cosa que en su criterio sucederá en la Declaración de Cochabamba, a ser aprobada en la VI Reunión Ministerial Institucionalizada del Grupo de Río y la Comunidad Europea.

"En ese tema hay dos premisas que deben ser cumplidas y

que implican la horizontalidad en el tratamiento del problema de las drogas, la disminución objetiva del consumo y la supresión de la oferta", dijo Scavarelli.

Según el portavoz latinoamericano, se ha llegado a un punto de consenso respecto a la responsabilidad compartida en las reuniones preparatorias de la Cumbre de Ministros de la Unión Europea y del Grupo de Río.

"La declaración está llegando a concretar el acuerdo sobre la responsabilidad compartida para poder financiar la sustitución de los cultivos" de coca excedentaria, señaló.

Agregó que en este tema, el referido al desarrollo alternativo de la Comunidad Europea y los países latinoamericanos consideraron "formidable" el programa de sustitución de cultivos ejercido por Bolivia.

CUMBRE

Por otro lado, informó que la posibilidad de llevar adelante una Cumbre de Presidentes para analizar el tema de la drogas, está casi descartada, aunque en 1998 se podría llevar adelante una re-

unión ministerial de alto nivel en la que participen todos los ministros relacionados con la problemática de la lucha contra el narcotráfico.

"La realización de una Cumbre de Presidentes para el análisis de la lucha contra el narcotráfico está en plena negociación, aunque la mayor parte de los países tiene sus observaciones al respecto, dijo Scavarelli. La reunión se realizará, según el portavoz de la CICAD, a nivel mundial o dentro de una Asamblea de Naciones Unidas.

Respecto a la descertificación de Colombia, de parte de Estados Unidos, según informó Scavarelli, se procederá a ratificar con claridad en la Declaración de Cochabamba, el respeto a la soberanía y a la autodeterminación de los pueblos.

Jatha

Con posturas comunes sobre ley "Helms-Burton"

Existe acuerdo inicial sobre Cuba y la lucha contra el narcotráfico

COCHABAMBA.- Las delegaciones del Grupo de Río y la Unión Europea (UE) reunidas en Cochabamba establecieron hoy posturas comunes sobre ley "Helms-Burton" o del endurecimiento estadounidense del embargo a Cuba y respecto al problema del narcotráfico, informaron fuentes diplomáticas.

Ambas posturas conjuntas serán incluidas en una declaración, que desde el pasado miércoles pregarán en Cochabamba delegados del Grupo de Río y la UE para ser aprobada por los ministros de Exterior de sus países al término de su VI Reunión Ministerial Institucionalizada, que se celebrará los próximos lunes y martes en esta ciudad.

El párrafo dedicado a Cuba, en el proyecto de Declaración de Cochabamba, estará inicialmente la conclusión del mismo, cuando varios países de la UE se opusieron a aceptar los términos en los que el Grupo de Río pretendía expresar la condena a la Ley Helms-Burton.

Algunos países europeos condicionaron la aceptación de esa condena a que se añadiera una denuncia sobre la violación de los derechos humanos en Cuba.

No obstante, el secretario de Relaciones Internacionales de la cancillería boliviana y coordinador nacional ante el Grupo de Río, Jaime Aparicio,

explicó hoy que las diferencias fueron más de estilo que de fondo.

"En el fondo hay un completo acuerdo en el principio de la no aplicación de leyes de un país en otros países", dijo Aparicio. Por otra parte, fuentes diplomáticas informaron de que también se han superado las diferencias en torno a los términos en que se hará un llamamiento a una conferencia mundial sobre drogas, en el marco de la ONU, y a la iniciativa del Grupo de Río con el apoyo de Europa.

No obstante, estos acuerdos han sido alcanzados por los coordinadores nacionales o delegados de las llamadas "troikas" del Grupo de Río y la UE y tendrán que pasar ahora el examen, al mismo nivel, del resto de países, y luego el de los ministros de Exteriores.

Las "troikas" están compuestas por los representantes del país que detenta la presidencia rotativa de cada uno de ambos bloques de naciones, el que le precedió y el que le sucederá, en el caso de la UE, Italia, España e Irlanda, y en el del Grupo de Río, Bolivia, Ecuador y Paraguay, respectivamente.

Respecto al resto de asuntos contenidos en el proyecto de Declaración de Cochabamba, la UE y el Grupo de Río han llegado a un acuerdo total, aunque inicial, informó Aparicio.

EFE

Están limando sólo matices

Cancilleres de GRURIO definirán hoy documentos para la cumbre

COCHABAMBA.- En reuniones sucesivas a llevarse a cabo hoy, los cancilleres del Grupo de Río definirán el contenido de los documentos que serán puestos a consideración de la VI Reunión Ministerial con sus pares de la Unión Europea de naciones los días lunes y martes de la próxima semana, evento que será inaugurado por el presidente de la república, Gonzalo Sánchez de Lozada.

De acuerdo a la información recogida de los miembros de las troikas de ambos bloques, así como coordinadores nacionales que participan en las deliberaciones previas, "algunos asuntos" necesitarán la venia de los jefes de delega-

ción antes del lunes, pero las troikas de Latinoamérica y Europa se pusieron de acuerdo acerca de los puntos más importantes de la "Declaración de Cochabamba" que será firmada el martes por los 14 Cancilleres del Grupo de Río y 15 de la UE, es decir, la democracia, los derechos humanos, las libertades fundamentales y la representatividad, así como los temas de desarrollo sostenible, la lucha contra las drogas, el comercio y la inversión.

Uno de los asuntos que no fue definido completamente se refiere a la realización de una Conferencia Mundial sobre drogas y delitos conexos al margen de la Comisión de Estupefacientes. "No, no hay des-

acuerdos, es un tema de negociación y estamos en eso", explicó el viceministro de la Presidencia de Uruguay, Alberto Scavarelli.

Explicó que inconvenientes de carácter económico, organización y otros motivaron la propuesta de efectuar la reunión en Nueva York a nivel de ministros y responsables nacionales sobre la temática de manera que el encuentro "sea algo más que una reunión".

Los Cancilleres de los 10 países que integran el Grupo de Trabajo sobre Drogas y Delitos Conexos del Grupo de Río tienen prevista una sesión a las 09 horas en el salón principal del Centro Pedagógico y Cultural Simón I. Patiño.

Sánchez Berzain analiza el tema de drogas en el Grupo de Río y la UE

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, en el curso de los próximos días sostendrá importantes reuniones con los Cancilleres de la Unión Europea, para analizar el problema del narcotráfico que afecta a millones de ciudadanos de esa comunidad de naciones.

De acuerdo al informe proporcionado a Jatha, se supo hoy que Sánchez Berzain suspendió su viaje a Viena (Austria), donde a partir del próximo martes 16 se inicia el 39 período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes de la ONU.

En esta oportunidad, el ministro de Gobierno se reunirá con los países miembros de la Organización de Naciones Unidas (ONU), la necesidad de combatir al narcotráfico en forma conjunta entre países productores, en tránsito y consumidores. En su reemplazo asistirá el Secretario Nacional de Defensa Social, Víctor Hugo Canelas.

En la ciudad de Cochabamba, donde a partir del lunes se realizará la reunión de Cancilleres del Grupo de Río y de la Unión Europea, el ministro Sánchez Berzain sostendrá reuniones de desayuno-trabajo con los Cancilleres de Francia e Italia, quienes son ahora los principales líderes de la Unión Europea.

En la oportunidad hará conocer la lucha que está enfrentando Bolivia contra el narcotráfico en la zona roja del Chapare así como la necesidad de contar con los recursos económicos para pagar la erradicación y llevar adelante los planes de desarrollo alternativo. Sánchez mostrará la realidad de lo que está pasando en el Chapare y Chimoré, así como la pobreza en que viven los campesinos bolivianos, y la necesidad de cambiar las plantaciones cacaos por productos agrícolas y pecuarios de exportación.

Sugirió la apertura de los mercados europeos especialmente para los alimentos como cítricos, bananas, ananá, y otros que son producidos en cantidades destinadas a la exportación.

Jatha

EL ESFUERZO PRESIDENCIAL POR EL CONSENSO

El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, ha desplegado una intensa campaña de comunicación para informar, explicar y recibir opiniones en directo sobre el "Triángulo Energético", con diferentes sectores, a nivel nacional y departamental.

ENCUENTROS DEL PRESIDENTE GONZALO SÁNCHEZ DE LOZADA CON INSTITUCIONES REPRESENTATIVAS DEL PAÍS

INSTITUCIÓN	LUGAR	ALCANCE	TIEMPO
Empresarios Privados	La Paz	Confederación de Empresarios Privados	4 Hrs.
Fuerzas Armadas	La Paz	Comandantes, Jefes y Oficiales en servicio Activo y Pasivo	4 Hrs.
Medios de Comunicación	La Paz	Directores y Propietarios	4 Hrs.
Iglesia	La Paz	Jerarquía eclesiástica	3 Hrs.
Partidos Políticos	La Paz	Dirigentes	20 Hrs.
Comités Cívicos	La Paz	Presidentes	4 Hrs.
Central Obrera Boliviana	La Paz	Dirigentes	5 Hrs.
Federación de Petroleros	La Paz	Dirigentes	3 Hrs.
HH Parlamentarios	La Paz	HH. Parlamentarios	3 Hrs.
Instituciones cochabambinas	Cochabamba	Instituciones cívicas, políticas, militares, gremiales, vecinales, académicas, etc.	3 Hrs.
Instituciones cruceñas	Santa Cruz	Instituciones cívicas, políticas, militares, gremiales, vecinales, académicas, etc.	3 Hrs.
Instituciones chuquisaqueñas	Sucre	Instituciones cívicas, políticas, militares, gremiales, vecinales, académicas, etc.	3 Hrs.
Instituciones tarjeñas	Tarja	Instituciones cívicas, políticas, militares, gremiales, vecinales, académicas, etc.	3 Hrs.
HH Senadores y Diputados	La Paz	Bancadas de la Coalición de Gobierno	3 Hrs.
HH Senadores y Diputados	La Paz	HH. Parlamentarios	3 Hrs.
Central Obrera Boliviana y	La Paz	Dirigentes	3 Hrs.
Federación de Petroleros	La Paz	Dirigentes	3 Hrs.

71 Hrs.

En su esfuerzo, el Presidente ha sido apoyado por una campaña masiva de comunicación, a la cabeza del Ministerio de Comunicación Social. En los 14 años de recuperación de la democracia en Bolivia, nunca antes se realizó un trabajo comunicacional de esta magnitud, descontando por supuesto las campañas electorales.

Este proceso de comunicación ha sido realizado con la mayor transparencia, quedando suficientemente demostrado que sobre éste y otros temas, para el Gobierno nunca hubo ni habrá nada que ocultar.

COMUNICACIÓN MASIVA POR TELEVISIÓN, RADIO Y PRENSA

TELEVISIÓN		TIEMPO	ALCANCE
	ENTREVISTAS AL SR. PRESIDENTE	3 Hrs.	Nacional
	DIÁLOGOS EXPLICATIVOS	14 Hrs.	Regional
	SPOTS	9 Hrs.	Nacional
	COMPACTOS INFORMATIVOS	10 Hrs.	Nacional

36 Hrs.

RADIO		TIEMPO	ALCANCE
	ENTREVISTAS AL SR. PRESIDENTE	171 Hrs.	Nacional
	DIÁLOGOS EXPLICATIVOS	57 Hrs.	Regional
	CUÑAS	14 Hrs.	Nacional
	PROGRAMAS ESPECIALES	92 Hrs.	Nacional

334 Hrs.

PRENSA	SEPARATAS	Nº	ALCANCE	CANTIDAD	DISTRIBUCIÓN
		5	Nacional	400.000	Nacional y Regional

Como se ve, todos los sectores profesionales, políticos, cívicos, académicos, gremiales y sindicales del país han sido informados acerca del "Triángulo Energético" (Ley de Hidrocarburos, Capitalización de YPFB y Gasoducto al Brasil). En consecuencia, *nadie puede alegar desinformación, menos las autoridades, dirigentes y líderes de los diferentes sectores, a no ser por omisión propia, deliberada o no.*

A quienes insisten en que no hay información sobre estos temas, los mueven intereses incomprensibles, que en el pasado inmediato ya llevaron a dos absurdos:

- 1.- Cuando se capitalizaba ENDE (las empresas generadoras Corani, Valle Hermoso y Guaracachi) hubo quienes aseguraron que el proceso iba a favorecer a un conocido empresario boliviano porque se decía que tenía vínculos con las más altas autoridades del Poder Ejecutivo. No fue así. El socio estratégico de la empresa Corani es la Dominion Energy (USA), de la empresa Valle Hermoso es Contellation Energy (USA) y el socio de la empresa Guaracachi es la Energy Initiatives (USA).
- 2.- Momentos antes de proceder a la selección del socio estratégico de ENTEL, hubo quienes llegaron al extremo de montar un show, entregando a la prensa un sobre lacrado en el que se señalaba que la empresa Telefónica Internacional de España S.A. (TISA) sería el socio estratégico de ENTEL, patraña burdamente desmentida por la realidad ya que el socio estratégico de ENTEL es la empresa italiana STET.

En consecuencia, incurren en una falacia quienes dicen que no hay suficiente información o, peor aún, que el Gobierno oculta información sobre el "Triángulo Energético".

Arturo Castaños La capitalización de YPFB acaba con un super-Estado dentro del Estado



Arturo Castaños,
presidente de Yacimientos
Petrolíferos Fiscales Bolivianos

En criterio del Presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia (YPFB) esta empresa constituye un super-Estado dentro del Estado boliviano porque ha abarcado absolutamente todo el espectro de la actividad en hidrocarburos desde la exploración hasta la venta de los productos finales.

"Yacimientos es un pequeño super-Estado dentro del Estado, su presencia no abarca solo a la exploración y producción, la empresa estatal trabaja en transporte, oleoductos y gasoductos, refinación, y comercialización", dijo.

Castaños precisó que YPFB está presente en 20 plantas de tratamiento, y que de las 600 gasolineras existentes, 180 son manejadas por la petrolera estatal.

Por ese antecedente el presidente de YPFB enfatizó que la capitalización de esa empresa busca acabar con el monopolio estatal en el campo de hidrocarburos, pero sin favorecer el establecimiento de un monopolio privado.

"Creemos que la mejor manera de desarrollar el sector es mediante la competencia", expresó.

QUE TIENE YACIMIENTOS?

- 24 campos en producción
- 17 campos en reserva
- 2 campos abandonados o marginales
- 43 campos de explotación en total

CONTRATOS

- 15 contratos de exploración y explotación, que incluyen
- 2 contratos con empresas bolivianas
- 3 contratos mixtos de exploración explotación y recuperación mejorada
- 3 contratos de asociación

21 contratos de operación en total

CAMPOS MAS IMPORTANTES

1º Río Grande, descubierto por la Gulf Oil Company

2º San Alberto, descubierto por BraasPetrol

3º Bulo Bulo, en Cochabamba

Los dos últimos campos están esperando el mercado para entrar en operación, su producción iría al gasoducto a Sao Paulo.

PRODUCCION DE GAS

520 millones de pies cúbicos por día total

90 millones de pies cúbicos por día para consumo interno

210 millones de pies cúbicos de exportación a la Argentina

"Existe gran capacidad de exportar más gas pero no el mercado del Brasil consolidado con el gasoducto, por tanto no se pondrá en funcionamiento campos sin mercado asegurado."

DEPARTAMENTOS PRODUCTORES DE GAS

1º Santa Cruz 50%, es decir 260 millones de pies cúbicos

2º Chuquisaca 22%, es decir 114 millones de pies cúbicos

3º Tarija 18%, es decir 93.6 millones de pies cúbicos

4º Cochabamba 9.5%, es decir 49.4 millones de pies cúbicos

TOTAL 99.5 %

PRODUCCION DE PETROLEO

Brasil 800 mil bps de Petróleo por Día (BPD)

Colombia 600 mil BPD

Perú 120 mil BPD

Bolivia 33 mil BPD

Cuba 30 mil BPD (con capital canadiense)

Se mencionan a Venezuela y México que en el orbe internacional son naciones reconocidas por su producción petrolera.

Carlos Palacios V.

Ultimo informe hasta marzo de 1996

Las reservas bolivianas de gas suben a 7,8 trillones de pies cúbicos

La suma de reservas probadas, probables y posibles se incrementó en 0,6 trillones respecto al informe anterior de enero de 1995, cuando se contabilizaron 7,2 trillones de pies cúbicos. De 61.100.000 hectáreas del territorio boliviano destinados a la actividad petrolera, Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia aún cuenta con 35.120.210,35 hectáreas libres para exploración.

Hasta marzo de 1996 las reservas bolivianas de gas probadas, posibles y probables llegan a los 7,8 trillones americanos de pies cúbicos, anunció el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia (YPFB), Arturo Castaños.

Esa autoridad destacó que la cifra era producto de la última cuantificación de reservas, en relación a un anterior informe oficial elaborado en enero de 1995, cuando las reservas llegaron a los 7,2 trillones de pies cúbicos, es decir que al presente las reservas se incrementaron en 0,6 trillones de pies cúbicos.

"Las reservas se incrementan en la medida en que se va explorando y produciendo más gas", explicó Castaños al justificar el aumento de reservas bolivianas.

El informe fue ofrecido por el presidente de la petrolera estatal, durante una disertación organizada por la Cámara de Comercio e Industria Boliviano-Alemana en los salones del Hotel Radisson de La Paz.

TRANQUILOS

Castaños agregó que la nueva cifra de reservas permite al país y al gobierno ver con tranquilidad el proyecto de exportación de gas al Brasil, a través del gasoducto a Sao Paulo.

Incluso la cantidad de reservas permite plantearse otros mercados, como el de Chile y Paraguay, que hoy son considerados pequeños.

RESERVAS PROBADAS

Sin embargo, la autoridad petrolera enfatizó en que los organismos y entidades financieras otorgan créditos para

Una vista de los trabajos de perforación horizontal, dirigida para cruce enterrado del gasoducto de 16" por el río Guenda.



35.120.210,35	ha.	(57,48%)	Áreas libres para nuevos estudios
7.508.623,10	ha.	(12,29%)	Para exploración y explotación con la capitalización
18.300.579,90	ha.	(29,95%)	Está con contratos de operación vigente y en negociación
170.575,00	ha.	(0,28%)	Para ampliación de áreas
61.100.000,35	ha.	(100,00%)	Total destinado al sector petrolero

inversiones en exploración y explotación de hidrocarburos, existiendo constancia de la cantidad de reservas probadas, que hoy alcanzan a los 3,810 trillones americanos de pies cúbicos, y no por la sumatoria de probadas, probables y posibles de 7,8 trillones de pies cúbicos.

"Los financieros sólo computan reservas probadas y las actuales (3,810 trillones americanos de pies cúbicos)

alcanzamos a abastecer al Brasil por los siguientes diez a doce años.

Castaños aclaró que ese nivel de reservas probadas no permitía comprometer al mercado de Chile, que hoy es considerado pequeño para una inversión alta, porque el gasoducto a esa nación debe atravesar la Cordillera de los Andes.

"En el año 2010 a 2020 Chile si será un mercado inte-

resante", vaticinó el presidente de YPFB.

MUCHO POR EXPLORAR

Según datos oficiales de YPFB, la petrolera estatal cuenta con 35.120.210,35 de hectáreas, que corresponde a áreas libres o disponibles para estudios o nuevos contratos, cifra que representa el 57,48% de 61.100.000 hectáreas del territorio boliviano destinadas a la actividad petrolera.

J. C. P. V.

Presidente de los empresarios

"Mi negocio gasífero no depende de la capitalización de YPFB"

José Luis Camacho respondió en estos términos a algunas versiones que señalan que él presiona al gobierno para que siga con la capitalización por intereses personales.

Soy presidente del directorio de SERGAS, una empresa privada distribuidora de gas en Santa Cruz, que no depende de la capitalización de Yacimientos, dijo ayer el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, durante un programa en radio Panamericana de la ciudad de La Paz.

En el programa radial "Diálogo en Panamericana", el representante de los empresarios salió al encuentro de las denuncias del presidente de la Cámara Boliviana de Transporte, Jorge Sánchez Peña, y de las declaraciones que realizó el senador ademinista Wálter Guterres.

Ambos, Sánchez Peña y Guterres, acusan a Camacho de presionar al gobierno con la capitalización de Yacimientos

Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) por sus "intereses personales", como dueño de la empresa distribuidora de gas de Santa Cruz SERGAS.

En su calidad de miembro de la CEPB, el presidente de la Cámara de Transportes dijo que no considera urgente la capitalización de YPFB y aseguró que los más interesados en que se concrete son los empresarios que tienen intereses en el rubro gasífero, los cuales no son representativos de lo que quieren los demás miembros de la Confederación de Empresarios.

Por su parte, el senador Guterres, de Acción Democrática Nacionalista (ADN), dijo que el presidente de los empresarios presiona la urgente capitalización de la petrolera estatal por intereses personales, debi-

do a que es propietario y accionista de SERGAS.

Camacho recordó que en 1989, antes de agosto y durante el gobierno de Víctor Paz, su empresa gasífera firmó un contrato por 20 años, hasta el año 2009, para suministrar por cañería el gas natural a las industriales, comerciantes y al sector doméstico en Santa Cruz.

Aseguró que el mismo contrato fue modificado en 1992, durante el gobierno del Acuerdo Patriótico, y se reconoció su vigencia.

Se cumple legalmente el contrato y quisiera que todas las empresas del Estado queden en manos de la administración privada, porque siempre será mejor, agregó.

S. S. A.

Propuesta de la CEPAL

Los países latinoamericanos tienen que estimular el ahorro

Según este organismo de las Naciones Unidas la experiencia de los últimos años revela los riesgos de depender excesivamente de los flujos de capital externo.

SANTIAGO DE CHILE. La Comisión Económica de Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (CEPAL) propuso a los países de la región que estimulen el ahorro y la inversión a fin de lograr mayores tasas de crecimiento y advertir sobre los peligros de depender del capital externo.

La experiencia de los últimos años -particularmente la crisis financiera mexicana de 1994- revela los riesgos de depender excesivamente de los flujos de capital externo. Por eso urge incrementar la capacidad de ahorro interno, para lo cual se requieren reformas profundas, señaló la CEPAL.

El organismo, en una nota difundida ayer, miércoles, en la capital chilena, recomienda a los gobiernos usar el ahorro externo como "suplemento" y poner énfasis en la captación de recursos de mediano y largo plazo de carácter permanente.

También propone destinar la entrada de capitales de corto plazo, de carácter volátil o transitorio.

Las recomendaciones de la CEPAL figuran en el documento "Fortalecer el desarrollo: interacciones entre macro y microeconomía", que servirá de base para el Vigésimo Sexto período de sesiones, que el organismo celebrará entre el 15 y el 20 de abril en San José de Costa Rica.

El documento subraya que lo principal es que el ahorro nacional "se eleve drásticamente" en el conjunto de la región y "a más del 25 por ciento del producto".

La CEPAL advierte que tales niveles no podrán alcanzarse únicamente por el proceso de crecimiento y agrega que podría concretarse sólo en la medida que cambien sustancialmente los patrones de consumo y ahorros privados y, asimismo,

si se eleva el ahorro promedio del sector público.

"Esto requiere de políticas que fomenten todos los componentes del ahorro nacional mediante incentivos eficaces e instituciones apropiadas", indica el organismo de Naciones Unidas.

En la cita ministerial de San José, junto a las recomendaciones y propuestas, la CEPAL hará un balance de los éxitos y fracasos de los procesos de transformación económica emprendidos por casi todos los países de la región tras la crisis de la deuda de los años ochenta.

Balance que contiene el documento "Quince años de desempeño económico: América Latina y el Caribe 1980-1995", que será también presentado en la asamblea, que la CEPAL realiza cada dos años y que esta vez inaugurará el presidente costarricense José Figueres.

EFE

Según consultora de Nueva York
Bolivia en el puesto 39 entre cien países con "buen clima" de inversión

Chile, en el sexto puesto, es el país mejor ubicado entre los de América del Sur.

Un reciente informe de la consultora de Política Risk Services, empresa de investigación con sede en Syracuse, Nueva York, ubica a Bolivia en el puesto 39 entre cien países del mundo que presentan mejor entorno para desarrollar negocios, señala un documento de la Comisión de Promoción del Perú (PromPerú).

La publicación destaca a Perú y Chile como los países sudamericanos que mejor entorno ofrecen para inversiones, la primera nación está en puesto 32 y la segunda en el sexto lugar.

Venezuela y Surinam son los países considerados con mayor riesgo.

El informe de la consultora estadounidense está incluido en un suplemento de The Miami Herald y analiza el desempeño de cien países en todo el mundo. De acuerdo al mismo, Portugal, Singapur y España son los países que presentan un mejor clima para los negocios; entre los países sudamericanos, los mejores ubicados son: Chile (6), Perú (32), Paraguay (35), Uruguay (38), Bolivia (39), Colombia (59), Ecuador (61), Argentina (64) y Brasil (71).

En el caso peruano llama la atención el sostenido avance de ese país en los últimos cuatro años en el "rating" de la consultora Political Risk Services.

Resolución de una reunión técnica Las obras de la Hidrovia comenzarán en junio

ASUNCION. Las obras de la hidrovia Paraguay-Paraná comenzarán en junio, según resolvieron los representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay, tras una reunión realizada esta semana en Asunción.

Los participantes aclararon que se esperarán los resultados del estudio del impacto ambiental que pueda tener la obra para iniciar los trabajos.

Durante la inauguración de la reunión, y en respuesta a las denuncias de las organizaciones ambientalistas sobre las graves alteraciones que el proyecto ocasionará al medio ambiente y a las comunidades afectadas-especialmente indígenas-, el canciller paraguayo, Luis

Maria Ramírez, señaló que "existen grupos interesados que quieren frenar el progreso que significará esta obra".

La hidrovia es un proyecto de sustancial mejoramiento de las condiciones de navegabilidad de los ríos Paraguay y Paraná, desde Puerto Cáceres (Brasil) en su extremo norte, hasta Nueva Palmira (Uruguay) en el sur, con una extensión de 3.442 km. Paraguay insistió en llevar la hidrovia más al sur, hasta los puertos de Montevideo y Buenos Aires.

Los primeros trabajos consistirán en señalizaciones y otros emprendimientos menores para facilitar la navegación, como trabajos de dragado y derrocamiento.

ANSA

Para promover las actividades turísticas Empresas del sector crearon la Cámara Boliviana de Turismo

En las pasadas horas fue posionado el primer directorio de la Cámara Boliviana de Turismo (CABOTUR), que agrupa a cuatro de los mayores subsectores que trabajan en actividades vinculadas con el turismo: las cámaras Hotelera, prestidita por Guillermo Cáceres, de Operadores de Turismo, prestidita por Juan Lucio; la Asociación de Líneas Aéreas, prestidita por José Rodríguez; y la Asociación Boliviana de Agencias de Viaje (ABAVYT), prestidita por Rubén Harasac.

Esta nueva institución, dijo Harasac, está dirigida por el presidente de la Cámara Hotelera, Guillermo Cáceres. El vicepresidente es el (Harasac), el Tesorero Oscar Vargas y el Secretario, Juan Lucio.

La finalidad de CABOTUR, dijo Harasac, es convertirse en la institución que represente a todos los sectores involucrados en actividades turísticas en el país, y convertirse en sus portavoces.

Lamentó que por falta de un interlocutor válido, el sector haya perdido en los últimos años varios programas de asistencia internacional, que se espera recuperarlos ahora.

CONGRESO DE ABAYVT

Por otra parte, recordó que el reciente congreso nacional de la Asociación Boliviana de Agencias de Viaje y Turismo solicitó al gobierno que declare también a Aeoros como línea aérea bandera, dándole además la posibilidad de expandir sus servicios fuera del

país y a puntos que no sean atendidos por el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB).

Este pedido, dijo el presidente de ABAYVT, se basa en la necesidad de promover el turismo nacional y la urgencia de promover una práctica de libre competencia en la venta de pasajes.

Otra resolución de este congreso, explicó Harasac, es el plazo concedido al directorio de ABAYVT, de no más de un mes, para normalizar las condiciones básicas de comercialización de pasajes dentro de un marco de ética profesional, control de calidad del producto, servicio profesional al cliente y en general de su funcionalidad de modo tal que se establezca el certificado ABAYVT.

El entrevistado insistió en la necesidad de profesionalizar el sector de las agencias de viaje y turismo, con la finalidad de ofrecer un eficiente y adecuado servicio al turista, lo que redundará en beneficio no sólo del sector, sino del país en general.

Esta organización que agrupa a las agencias de viaje tiene algo más de 25 años de existencia. Pero, las primeras empresas encargadas de la venta de pasajes en el país tienen algo más de 40 años de vida.

Tras señalar que está de acuerdo con la economía de libre mercado, dijo que esto no debe traducirse en que cualquier persona, sin la mejor formación en turismo ni ramas afines, abra su empresa de agencias de viaje.

R. G. M.

EE.UU. cancela visa a procurador colombiano

BOGOTÁ. Estados Unidos canceló la visa al procurador general de Colombia, Orlando Vásquez Velásquez, por sus presuntos nexos con el narcotráfico, dijo ayer el diario El Tiempo citando fuentes oficiales.

El gobierno del presidente Bill Clinton planea evitar el ingreso de otros funcionarios colombianos.

"Estados Unidos está considerando cada uno de los nombres de personas de personas que aparecen en la delación de Guillermo Pallomari -ex contador del Cártel de Cali- actualmente bajo protección del sistema de justicia de ese país y revista la lista de personas vinculadas al proceso 8.000", según el diario.

El proceso 8.000 es la investigación que se adelanta a varios políticos, incluyendo al presidente Ernesto Samper Pizano, por el denunciado ingreso de dineros del narcotráfico a la pasada campaña electoral.

Según la versión, el chileno Pallomari aseguró que el procurador Vásquez Velásquez viajaba al Hotel Intercontinental de Cali. Su estadía era pagada por Inversiones Ara, empresa atribuida a los hermanos Gilberto y Miguel Rodríguez Orejuela, considerados los máximos jefes del Cártel de Cali.

El Comando Especial Conjunto (CEC) descubrió en los registros del hotel microfichas en los que se archivaba una lista de personalidades cuya "atención debía ser especial, por ser funcionarios públicos", detalló El Tiempo.

Vásquez Velásquez fue citado a indagatoria el miércoles por la fiscalía, que lo investiga por presunto enriquecimiento ilícito en calidad de beneficiario del Cártel de Cali.

ANSA

Sentencia la CEPAL

América Latina debe crecer el doble para lograr combatir su pobreza

El secretario de la CEPAL, Ernesto Otono, se mostró partidario de los programas de reforma y apertura comercial, además de inclinarse por un Estado que intervenga en forma "selectiva" como regulador de la economía de mercado

SAN JOSÉ. América Latina y el Caribe deben duplicar la tasa de crecimiento económico, en lo que resta de esta década, y continuar sus programas de reforma y apertura comercial, para combatir el atraso social, que se profundizó con la "década perdida", la de los años 80.

El secretario de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), el chileno Ernesto Otoni, declaró a EFE que la búsqueda de medidas para alcanzar este crecimiento del seis por ciento será tema central durante el XXVI período de sesiones de este organismo de las Naciones Unidas, la próxima semana en Costa Rica.

Tras reconocer los logros de América Latina y el Caribe en la presente década, como el control de la inflación, la apertura económica y la intensificación del comercio con otras zonas del mundo, Otoni destacó que aún queda mucho por hacer para garantizar una región con mayor equidad social.

"Hay grandes rezagos aún. Los niveles de pobreza, que afectan a más del 40 por ciento de la población, siguen siendo altos", precisó y detalló que también es insuficiente el ahorro, la inversión, la productividad y la transferencia de tecnología para la nueva etapa que enfrenta la región.

Según Otoni, un crecimiento promedio del tres por ciento, en los primeros cinco años de esta década, es "moderado e insuficiente" para los requerimientos de recursos y desarrollo de América Latina y el Caribe.

EL ESTADO

Se mostró partidario además de un estado que intervenga en forma "selectiva" como regulador de la economía de mercado.



Resta mucho por hacer para garantizar una región con mayor equidad social en América Latina y el Caribe. La pobreza afecta a más del 40% de la población, el ahorro es insuficiente lo mismo que la inversión, la productividad y la transferencia de tecnología para la nueva etapa que enfrenta la región.

mía de mercado, al descartar volver al estado interventor que avaló la CEPAL en décadas pasadas, para llevar a la región a los nuevos horizontes, como son la conformación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), en el año 2005.

"La economía no tiene otra opción que abrirse. El problema es cómo se hace de la manera más eficiente y justa para todos", declaró el experto chileno, quien se encuentra en Costa Rica en los preparativos de la reunión bianual de la CEPAL, que se realizará entre el lunes y el viernes de la próxima semana.

En la cita participarán representantes de los 44 países, algunos a nivel de ministros, de América Latina, el Caribe, Estados Unidos y naciones europeas, miembros de la CEPAL.

La reunión tendrá dos fases: la primera en que se debatirá un documento preparado por la secretaria ejecutiva de este organismo, sobre medidas para fortalecer el desarrollo, en que se analizarán las tasas de pobreza y desarrollo de la región, los logros y las metas no cumplidas todavía.

En la segunda parte, el miércoles y jueves, se analizarán asuntos internos de la CEPAL, como necesidades, cambios que debe sufrir el organismo y presupuestos, mientras que el viernes se presentará un debate de expertos y funcionarios de gobiernos sobre las nuevas políticas económicas de la región.

El XXVI período de sesiones será inaugurado el lunes por el presidente de Costa Rica, José María Figueres, y el secretario ejecutivo de la CEPAL, el economista guatemalteco Gert Ronsenthal.

EFE

CORPORACION DEL SEGURO SOCIAL MILITAR "COSSMIL"

INVITACION DIRECTA N° 001/96 SEGUNDA CONVOCATORIA

Se invita de haberse declarado DESIERTA la Primera Convocatoria de la Invitación Directa N° 001/96, la Corporación del Seguro Social Militar en conformidad al Art. 42 de la Resolución Suprema N° 216145 invita a las empresas legalmente establecidas en el país a la provisión de:

MATERIAL DE ESCRITORIO, PAPELERIA Y COMPUTACION

Destados al stock del Almacén Central de la Corporación, correspondiente al primer semestre de la gestión.

El pago de condiciones deberá ser recaudado en la Dirección de Servicios Generales de la institución (Cajal), ubicada en la Av. 16 de Julio (Plaza Venezuela) N° 1471, a partir del día lunes 15 de abril del año en curso, previa cancelación de Bs. 200. (Diciembre 00-100 bolivianos).

Las propuestas debidamente cerradas y lacradas se recibirán en la dirección indicada, hasta horas 11:30 del día martes 14 de mayo donde se procederá a la apertura de ellas, por parte de la Comisión Calificadora, el mismo día a horas 15:00 en la sala de reuniones.

Para mayor información o consultas se brindará a través del teléfono 356796.

La Paz, abril 13 de 1996

Primera publicación.

LA GACETA DE LA CORP. DEL SEGURO SOCIAL MILITAR

Más Frecuencias Al PERU con AEROPERU

LIMA
Todos los Días
10: 15

AREQUIPA
Todos los Días 10: 15

Sale LA PAZ 10: 15
Llega CUSCO 10: 10
Sale CUSCO 10: 40
Llega AREQUIPA 11: 15



aeroperu
líneas latinoamericanas

Consulte a su Agencia de Viajes o a los Telfs. 370002 - 3 - 4



CUSCO
Todos los Días
10: 15



TACNA(ILO)
Todos los Días 10: 15
Sale LA PAZ 10: 15
Llega CUSCO 10: 10
Sale CUSCO 10: 40
Llega AREQUIPA 11: 15
Sale AREQUIPA 11: 15
Llega TACNA 17: 50

Vuele con el servicio y la cordialidad que usted se merece, acumulando kilometraje con Club Premier.

Cochabamba,
corazón de América del Sur,
recibe a los ilustres visitantes
con un abrazo
de cordialidad y paz.
¡Bienvenidos a su casa!



Manfred Reyes Villa
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA

SOMACO
SOCIEDAD MANUFACTURERA DE
CONFECCIONES S.R.L.
*Un Nuevo Concepto
en la Industria de la Confección*
Av. Las Américas 1800 (Villa Fátima)
Telf.: (591-2) 210153 - Casilla 10049
La Paz - Bolivia

**PINTURAS
MONOPOL**
GARANTIZAMOS SU INVERSION
Telfs.: 210323 - 211784 • FAX (591-2) 212540 • Casilla 1303 • La Paz - Bolivia

la Francesa
INDUSTRIAS ALIMENTICIAS

SOUTH AMERICAN EXPRESS
**REPRESENTANTE
PARA BOLIVIA**
OFICINA CENTRAL: LA PAZ
Av. Ecuador # 1008
Telf.: (591-2) 210127
Fax: (591-2) 210127
Buenos Aires 1001 • Casilla 1001

Coca-Cola

**TELE VIDEO
CODIFICADO S.A.**
Es la mejor opción de
Televisión por suscripción,
ofreciéndole 32 canales
internacionales
Oficina Central: Calacoto calle 22 # 7910
Sucursales: Shopping Norte Sur, Nivel y Miraflores - Edif. Olimpia.

Best
Un Universo de Limpieza. Damos soluciones a sus
problemas Tecnológicos, Sanitarios, Ambientales,
Perforación, Mantenimiento, Limpieza Industrial.
Distribuidores:
CINGERBOL
CORPORACIÓN INDUSTRIAL Y DE SERVICIOS - BOLIVIA
La Paz Av. 16 de Julio 1400 • Telf/Fax: 370903 - 343403 - 302200

**Celebramos estos Tres Años
de Excelencia de
Nuestro Cliente y Amigo...**

ENFOQUES
Porque con un presupuesto
razonable, usted puede
enriquecer la información
técnica y administrativa de su
empresa.

**TEJIDOS
ARCO**
La Solución Textil!
Carretera a Viacha Km. 2 • Telf. 812011 • Fax 832000 • Casilla 1701 • La Paz - Bolivia

COLESA
BOLIVIA
CONSTRUCTORA PETRICEVIC S.A.
COP. "WATERBURY" Av. Eva Perón "B" Piso 13
Tel: 355231 Fax: 434400 Casilla 4000 La Paz

**ESPECIALISTAS
EN
ACRILICO
Y ALUMINIO**
PIZARRAS-VENTANAS-REJAS DE DIBUJO
PUZARRAS-ESTANTES-PUERTAS VAIVEN
FRANJELOGRAFOS-MAMPARAS-TOLDOS
ESTRUTURAS METALICAS-VENTANAS
LA PAZ Telfs. 390213 - 374845 Fax 591-2-390213
Casilla 19448 • Cofe Ecuador N° 2277

Koricoma
La calidad que usted conoce...
ahora en colchones de resort.
Solicite Agencias desde el Alto hasta Achumani
para brindarle el mejor servicio.
Oficina Central: Calle Illimani N° 619
Teléfonos: 372911 - 354254 • Fax: 391424

**ANUNCIAR EN
PRESENCIA
ES ANUNCIAR EN EL PAIS!**

ROG-HUR
KOLHER Motores, Generadores
JACUZZI Baños y spas de Placita
SKIL Repuestos eléctricos
MEIHO Equipos de Construcción
IMPORTACIONES Y REPRESENTACIONES
Av. 20 de Octubre No. 1948 Telfs. 388072 - 371157 Fax 388072

La Paz, Abril de 1996

IMPRENTA "REJAS"
Trabajos Tipográficos,
Trabajos en Offset,
Impresiones de Calidad.
Calle Bueno N° 125 casí esq. Comercio
Teléfono: 325816 • La Paz - Bolivia

EMBOTELLADORA LA CASCADA
CASCADA
Su calidad
le dió el nombre
VISCACHANI
agua mineral natural
Calle Santa Rosa 471 (V. Fátima) • Telfs.: 210122 - 210171 - 210322 • Fax: 210034 • Casilla 4453 • La Paz - Bolivia

**JET EXPRESS
COURIER**
Edif. San Pablo Piso 2
Of. 206 (El Prado)
Telf: 390458 - 381798
Fax: 4302 381798
La Paz - Bolivia

HOTEL Río Selva Resort

¡Felicidades!
Hotel Río Selva Resort
HOTEL: Desvío Km. 76 a Coroico (Huarinillas) • Nor Yungas • OFICINA: Romecín Campos N° 696 (Sopocachi) • La Paz • Telf: 412281 - 411561 - 411818 • Fax: 411754

¿Por qué hay temor?

Está prohibido investigar en la Corte Suprema

El presidente del tribunal, Edgar Rosales, instruyó a los funcionarios judiciales evitar el acceso a los documentos del Tesoro Judicial mediante una prohibición expresa y escrita.

SUCRE. La Corte Suprema de Justicia, al parecer, teme mostrarse transparente. El presidente del tribunal, Edgar Rosales, le ha prohibido, por escrito, evitar el acceso a los documentos del Tesoro Judicial.

Los principales afectados serían los periodistas de Sucre cuya fuente informativa más importante, sin lugar a dudas, está en la sede del Poder Judicial.

La correspondencia de **PRESENCIA** tuvo acceso a un documento oficial del 7 de marzo firmado por Rosales Llerena y enviado al director del Tesoro Judicial Alejandro Delgado Molina.

Se puede deducir que dicho memorándum es fruto de las informaciones difundidas en torno a los supuestos revelados el día 4 de marzo.

La comunicación escrita No 005/96 dice: "Prohibición de ingreso a oficinas administrativas."

Por intermedio del presente hago conocer a usted, para que así instruya a su personal dependiente en las diferentes oficinas administrativas del Tesoro Judicial, que se dispone la prohibición absoluta del ingreso a tales dependencias de personas particulares, ajenas a la institución y menos tener acceso a los documentos del Tesoro Judicial.

Asimismo, continúa, se prohíbe la permanencia en las dependencias administrativas de personal dependiente de la Corte Suprema, salvo para la realización de trámites oficiales y solamente por el tiempo necesario que se requiera hacerlo.

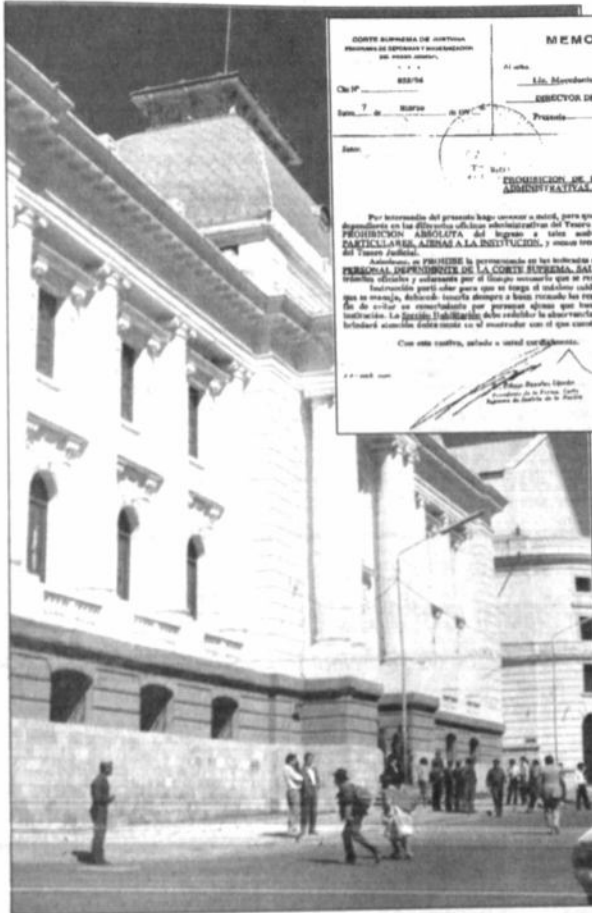
Instrucción particular para que tenga el máximo cuidado con la documentación que se maneja, debiendo tenerla siempre a su cargo, a fin de evitar su extravío por personas ajenas que trascurran el desempeño de la institución.

La instrucción debida debe ser la de observación de este punto, para los casos de falta de atención, en el momento de la instrucción de cualquier otra oficina.

Con este motivo, saludo a usted cordialmente.

La nota escrita está firmada por el presidente de la Corte Suprema, Edgar Rosales Llerena.

Sisto Valdez Cuzco



Prohibición
Memorandum
emitido por el
presidente de la
Corte Suprema de
Justicia.

¿Por qué?
El edificio de la
Corte Suprema de
Justicia, en la
ciudad de Sucre,
y todas las dependencias
judiciales del país son
territorio prohibido
para las investigaciones,
y todo por culpa de los
sobresueldos.

Además de ítems fantasmas

Denuncian nepotismo en la Dirección Regional de Educación

Hermanos, cuñados, hijos y sobrinos tienen sueldos fabulosos, además que no trabajan en cargos supuestamente ganados a través del concurso de méritos. La Federación de Maestros Urbanos exige a las autoridades iniciar una investigación para castigar a los responsables.

TRINIDAD. La Federación de Maestros Urbanos del Beni demostró pruebas en contra de la actual directora departamental de Educación, Graciela Cortez de Orías, a quien acusan de cometer actos de nepotismo y de fomentar la existencia de ítems fantasmas en el magisterio.

De acuerdo a las pruebas documentadas presentadas por los dirigentes del magisterio urbano, la actual directora departamental de Educación contrató a su hija, Deby Cecilia Estivarez Cortez, para el cargo de jefa de archivo particular de su dirección, con un sueldo de Bs. 1.252.

También se denunció que para Cortez de Hurtado, otro familiar cercano de Estivarez, es actualmente directora distrital de 3.757 bolivianos. A ellas se unen las sobrinas de dicha autoridad, Miriam Greninger Cortez designada como directora distrital de San Andrés, la misma que según los dirigentes del magisterio no participó de ningún concurso de méritos, al igual que Miriam Greninger Cortez, actual directora de la escuela San Vicente de esta ciudad.

ITEMS FANTASMAS
La secretaria ejecutiva de la Federación de Maestros Urbanos del Beni, Gladys Ortega, manifestó su preocupación por estos actos de corrupción cometidos en la dirección departamental de Educación, los mismos que se agravan al fomentarse la presencia de ítems fantasmas.

De acuerdo a las pruebas presentadas a la prensa, los siguientes profesores son familiares cercanos de la actual directora departamental de Educación, Graciela Cortez de Orías: Guillermo Hurtado Suárez, director del Colegio Nacional 6 de Agosto; Mary Isabel Hurtado Cortez, considerada fantasma porque no cumple funciones en la escuela Gil Coimbra; Mery Graciela Hurtado Cortez (fantasma por no ejercer sus funciones en la escuela de musical; Ana Luisa Cortez Sabaterra (percibe sus haberes sin trabajar en la escuela Cecilia Monasterio); y, Sandra Suárez de Hur-

tado también con ítem fantasmas en la escuela Gil Coimbra. A estas denuncias se suman la contratación por favoritismo del señor Héctor Navia, como jefe de administración de recursos humanos, sin ser profesional en administración de empresas, economía, auditoría, sociología, psicología, ciencias de la educación, ingeniería u otra forma afín al cargo como lo establece la convocatoria a concurso de méritos publicada el año pasado.

Estos y otros delitos fueron denunciados oficialmente ante el prefecto del departamento, a quien le entregaron fotocopias de todas las pruebas de la comisión de dichas irregularidades, exigiendo al mismo tiempo la destitución de dicha autoridad educativa y de quienes lo acompañan.

SE INVESTIGARÁ DICEN...

De esto conversamos con el secretario departamental de Desarrollo Humano, Carlos Iriarte, quien indicó que él no ha recibido oficialmente una denuncia de la Federación de Maestros Urbanos y tampoco el prefecto le ha derivado esta situación.

"Sin embargo yo quiero que sepan que se investigará, pero para ello necesitaría que los dirigentes de la Federación de Maestros Urbanos me entregaran las pruebas para comenzar a procesarlas y determinar posteriormente si se cometieron o no irregularidades", aseveró.

Al mismo tiempo, indicó que no se permitirá que este caso quede sólo en interrogantes, para ello asumió el compromiso de documentar con toda la información existente sobre este tema para determinar responsabilidades.

Mientras tanto, los únicos al señalar que no se puede hacer ninguna destitución hasta que no se aclaren estas denuncias.

A su vez, los dirigentes del magisterio urbano han ratificado su exigencia de destitución de la directora departamental de Educación y reafirmaron que mantendrán las medidas de presión hasta que se realicen los cambios pertinentes.

Sulma Parada

La reunión será en Yacuiba

Bolivia y Argentina definirán en mayo los problemas fronterizos

El secretario general de Relaciones Exteriores, Eduardo Trigo, asegura que la reunión de cancilleres en Cochabamba está garantizada. Impuso una condecoración al padre Gerardo Maldini por su obras en favor de la educación.

TARJIA. Autoridades de Bolivia y Argentina definieron realizar una reunión en mayo próximo en Yacuiba para analizar el problema del flujo fronterizo entre ambos países que se agudizó en las últimas semanas, así como las relaciones bilaterales.

El secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Eduardo Trigo, informó de una reunión en La Paz en las últimas horas con participación del subsecretario de Migración y una alta autoridad de la diplomacia argentina donde se trataron las bases de la reunión en mayo.

Trigo reconoció que no solamente hay quejas por parte de las autoridades y ciudadanos de la frontera de la parte de Bolivia, sino también de la Argentina en sentido de algunos argentinos son objeto de exacciones en los puestos fronterizos.

"En mayo esperamos llegar a soluciones favorables", afirmó Trigo al reconocer que no hay incumplimiento de los acuerdos bilaterales sobre el flujo fronterizo, sino la falta de aplicación de algunos puntos de los convenios suscritos entre ambas repúblicas.

REESTRUCTURACIÓN
Una autoridad que llegó esta tarde a Tarja, dijo que los argentinos pretenden la reestructuración de los sistemas de comunicación mediante la construcción de puentes aduaneros y de inmigración a orillas de los ríos fronterizos en Yacuiba, Bermejo y



Paso de frontera entre Potosí Argentina y Potosí Bolivia.

Villazón en Potosí.

De concretarse esta propuesta, Bolivia también tendría que construir infraestructura a orillas de los ríos en el propósito de facilitar el flujo turístico y fronterizo en general, que actualmente tiene problemas para los ciudadanos argentinos y probablemente más para los bolivianos.

Trigo dijo que los problemas en la frontera no influyen para nada en las relaciones bilaterales

que son cordiales y satisfactorias. "No hubo enfriamiento ni ha disminuido la fortaleza de los lazos que unen a ambos países", aseguró.

Respecto de la Reunión de Cancilleres a realizarse en Cochabamba desde el lunes, Trigo dijo que está completamente garantizada la seguridad y que los problemas sociales no influirán en la realización de este acontecimiento internacional.

CONDECORACIÓN

Trigo impuso al Reverendo Padre franciscano, Gerardo Maldini, la Condecoración con la Gran Orden "Simón Bolívar" en el Grado de Comendador en representación del gobierno de Bolivia. El acto se realizó en la Prefectura. Se destacó la actuación del padre franciscano por sus 49 años en Bolivia contribuyendo al espíritu, la educación y la cultura.

Fernando Barral Zagarra



Núcleo escolar "Nueva Esther".

Para impulsar el "transporte libre" Transportistas quieren entregar sus movibilidades a la Alcaldía

ORURO. Los chóferes asalariados y propietarios del transporte urbano anunciaron ayer que entregarán sus automotores a la Alcaldía Municipal para que este organismo pueda encarar la municipalización del transporte, en base a su disposición de la creación del "transporte libre".

La posición de los propietarios de vehículos de servicio público y de los chóferes asalariados, expresada en un documento, obedece a la situación que se ha creado en el distrito con una determinación de nulidad a un recurso presentado ante la Corte Superior de Justicia en torno a las tarifas del autotransporte.

El documento de los chóferes, considera que la medida legal, es una maniobra "estrictamente política que conviene a los intereses de los políticos encaramados en el Concejo Municipal".

Denuncian también la inoperancia o incapacidad y com-

promisos político-partidarios de algunos dirigentes del transporte, que se niegan a convocar a asambleas generales, para responder institucionalmente a las constantes agresiones de "pseudodirigentes vecinales alentados por las autoridades municipales".

Plantearon de manera pública, hacer conocer a las autoridades departamentales y comunales, la predisposición de entregar sus herramientas de trabajo - dice el documento - para la municipalización o creación del transporte libre que en más de cuatro meses vienen ofreciendo al pueblo los partidos de ADN y UCS, que ya fracasaron en sus experimentos a costa de los impuestos pagados por la comunidad. Finalmente señalando que la cancelación o amortización de nuestras unidades vehiculares se efectuará en base a los montos imponibles.

JL

Según embajador boliviano

La UE canalizará \$US 106 millones para el desarrollo alternativo

COCHABAMBA. La Unión Europea (UE) de naciones canalizará en favor de Bolivia un monto aproximado de 106 millones de dólares destinado al programa de desarrollo alternativo, recursos que se encuentran en la etapa de negociación y "virtualmente existe una aceptación de parte de la Unión Europea".

La afirmación corresponde al embajador de Bolivia ante la UE, Alvaro Moscoso Blanco, quien precisó que esa cantidad de dinero es el resultado concreto de la visita que el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, hizo a los reinos de Bélgica y países europeos el 12 de octubre de 1995. Aprovechó la oportunidad para destacar el encuentro entre los cancilleres de centro y Sudamérica y El Caribe con sus pares de Europa que definirá las grandes orientaciones respecto a las políticas que regirán entre la Unión Europea y América Latina.

En su opinión, es una reunión que tiene una trascendencia enorme para el país porque permitirá profundizar y diversificar las relaciones entre Europa y América Latina y esencialmente importante para Bolivia al poder coordinar y ejercer la Secretaría Pro-Tempore.

Es preciso destacar que Europa se ha convertido para el continente latinoamericano en

la principal fuente de apoyo político de cooperación al desarrollo y en la principal fuente del comercio y de la inversión. Es en esa medida que esta reunión va a permitir la nueva matriz para las relaciones; una nueva matriz que cerrará el presente siglo y el presente milenio y podrá abrir las relaciones hacia el futuro que tiene que ver con el bienestar de las poblaciones bi-regionales", declaró.

BOLIVIA EN EUROPA

Moscoso Blanco reveló que la percepción sobre Bolivia en otros países es diferente a la percepción del ciudadano boliviano sobre su país. "Internacionalmente existe una opinión marcadamente favorable hacia Bolivia porque el ciudadano europeo y la opinión pública internacional aprecian los gigantes pasos que ha podido dar Bolivia para recuperar su democracia e ingresar en un proceso de modernización con la aprobación de leyes que tienen que ver con reformas de orden estructural", dijo.

Recordó que Bolivia era un país de "cuarteles" y de "enorme inestabilidad macroeconómica", sin embargo, ahora es un país estable en el que se ha institucionalizado el diálogo y, a pesar de los problemas de orden coyuntural, "tenemos un equilibrio macroeconómico aceptable".

Carlos Krings Fortín

Pero con salarios justos

Magisterio cruceño quiere volver a clases

SANTA CRUZ. La dirigente del magisterio urbano cruceño, Sara Ribera vda. de Ribera, manifestó que los maestros quieren retornar a clases pero con salarios justos.

"El gobierno culpable de esta situación, por su insensibilidad y falta de voluntad para solucionar el conflicto, es un dictador y es el responsable de todos los problemas del país", sostuvo la dirigente de los maestros cruceños.

La prof. Ribera anunció que desde este lunes 15, el magisterio nacional adoptará otras medidas de presión, además

de que programarán movilizaciones, bloqueos y otras acciones.

Dijo que el magisterio nacional dará el voto castigo, en las próximas elecciones generales, al actual partido gobernante, porque engañaron siempre al pueblo con sus promesas electorales que nunca las cumplen.

"Habrá el voto castigo, no solo del magisterio sino de todo el país, felizmente ya están en los descuentos, porque se les acaba el tiempo en el gobierno", añadió la profesora Ribera.

JATHA

Una ayuda no reembolsable

Holanda apoyará programa piloto de alivio a la pobreza urbana

Los países bajos asignan un monto anual de \$us 50 millones de cooperación directa. La cooperación se expresa en el apoyo a acciones de desarrollo en las áreas agrícola, forestal, de ordenamiento territorial y gestión ambiental.

COCHABAMBA. El gobierno de Holanda eligió a Bolivia como país prioritario para la cooperación bilateral y, en ese marco, apoyará un Programa Piloto de Alivio a la Pobreza Urbana que tendrá como sede la ciudad de Santa Cruz entre otros que abarcan un monto anual de 50 millones de dólares anuales de ayuda no reembolsable.

"Bolivia es importante para los Países Bajos y los Países Bajos son importantes para Bolivia, una sinergia de cooperación poco usual y digna de destacarse", informó aquí la Embajada Real de los Países Bajos que destina su ayuda en nuestro país en campos como el desarrollo rural, la salud, la educación y el medio ambiente.

La cooperación, se explicó, se expresa concretamente en el apoyo a acciones de desarrollo en las áreas agrícola, forestal, de ordenamiento territorial y gestión ambiental, energética, de pequeña industria, de salud primaria y reproductiva y de educación básica y técnica. Asimismo, los Países Bajos apoyan iniciativas de defensa de los derechos humanos y de preservación del patrimonio cultural.

APOYO PRIORITARIO
De acuerdo a los datos, la cooperación neerlandesa concentra sus esfuerzos en los departamentos de Potosí, Chuquisaca, Tarija y Cochabamba, sin embargo, en el área del medio ambiente se apoya proyectos enfocados al manejo equilibrado del bosque tropical y la conservación de la biodiversidad en el oriente del país. Esta focalización permite realizar un



aporte efectivo al desarrollo, particularmente en la región andina que concentra una mayoría de la población rural económicamente deprimida", se anota en el informe.

El Programa de Cooperación se canaliza mediante organizaciones multilaterales que ejecutan proyectos con el Estado y a través de organizaciones privadas y autónomas neerlandesas e internacionales que trabajan con Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) y organizaciones de base en Bolivia.

Una de las preocupaciones de los últimos años fue el fortalecimiento de las instituciones locales. "En este marco, la embajada contribuyó al desarrollo

de experiencias de organización y gestión, especialmente a nivel provincial en los departamentos de concentración" se anota en el documento.

NUÉVOS PROGRAMAS

Los Países Bajos tienen nuevos proyectos de apoyo al proceso de participación popular y descentralización administrativa, entre ellos, un programa de apoyo presupuestario al gobierno orientado a contribuir al logro de las metas políticas del proceso bajo la responsabilidad de la Secretaría Nacional de Participación Popular, aunque articulando en ella el rol de diferentes instancias del gobierno central.

Otra de las modalidades es la aplicación de un programa experimental de apoyo a la gestión municipal en 19 munici-

plos seleccionados en los cuatro departamentos de concentración bajo el marco de conceptos y metodología desarrollada del modelo de Desarrollo Rural Integrado.

Finalmente, está la puesta en marcha de un Fondo de Gobernabilidad de apoyo a las iniciativas de fortalecimiento de la democracia a nivel municipal y departamental, fomentando el buen gobierno mediante un aumento de la influencia de la población sobre la política de desarrollo del Estado y promoviendo iniciativas concretas que ayuden a controlar las instancias de gobierno establecidas por las leyes de Participación Popular y de Descentralización Administrativa.

Carlos Krings Fortín

En el proceso de la capitalización de YPFB

Diputado Miguel califica al gobierno de terco e hipócrita

Reitera que la capitalización de Yacimientos viola la Constitución Política del Estado.

SUCRE. El diputado del Partido Demócrata Cristiano (PDC), Benjamín Miguel Harb, aseguró que el gobierno de Sánchez de Lozada es soberbio y terco porque se resiste a escuchar a los diferentes sectores de la sociedad.

"El gobierno ve las cosas de acuerdo a sus intereses y que, muchas veces, esos intereses, no son nacionales. Un gobierno

tiene que ser como dice la conciencia democrática: al servicio del pueblo y no adoptar actitudes hipócritas", afirmó.

El legislador opositor comentó que el publicitado diálogo con representantes de los partidos políticos, empresarios, sindicatos, militares y otros no es sincero y efectivo.

"El gobierno simula dialogar sobre los grandes intereses nacionales pero sólo oye lo que más le parece, no hace caso a la sociedad civil. Eso es soberbia, terquedad. Eso es creerse omnisciente, cree que los sabe todo y que el país está equivocado", agregó.

CONVULSION
Insistió en que "el país está en un momento de convulsión grande porque por parte del gobierno y del oficialismo se han cerrado los oídos a una serie de planteamientos de la sociedad civil que presiente ciertas medidas económicas van contra los intereses de los bolivianos".

Comentó que el Presidente de la República está poniendo en riesgo la soberanía del Estado porque sus proyectos de transformación no están enmarcados dentro de la Constitución Política del Estado.

Dijo que la Ley de Hidrocarburos viola el artículo 258 de la Constitución Política del Estado porque de una manera arbitraria autoriza a los extranjeros establecer explotaciones dentro de los 50 kilómetros de la frontera.

"El proyecto de capitalización tiene a ritmo a 1970 como entidad real y departamental, empresa nominal y eso viola la Constitución porque Yacimientos es una entidad autónoma en el campo de los hidrocarburos y que ella debe determinar la política de los energéticos en el país", agregó.

Miguel también expresó preocupación porque el contrato con ENRON va contra los artículos de la Carta Magna porque permite que los inversionistas extranjeros tendrían que atenerse a los tribunales bolivianos, pero acudir a los tribunales de Nueva York cuando hayan problemas.

"Este contrato no va sólido a la Constitución Política del Estado sino contra la soberanía porque un Estado expresa soberanía mediante la aplicación y aplicación de leyes en el ámbito jurisdiccional", concluyó.

GANADOR DE LEXICOGRAMA



En la foto: DAVID MOISES ORDÓÑEZ VELASCO, ganador del LEXICOGRAMA N° 1111 de la ciudad de LA PAZ.

GANADOR DE LA PRESENTE SEMANA - LEXICOGRAMA N° 1112

Es la señora o señorita GILKA M. ARANIBAR HERVOSO con domicilio en la calle Octavio Linares No. 1233 de Alto Obrajes sector B de la ciudad de LA PAZ. La mencionada ganadora debe apersonarse a nuestras oficinas (Depto. de Circulación) con la fotocopia de su C.I. para cobrar su premio de Bs. 100.00.

SOLUCION AL LEXICOGRAMA No. 1112



Sociedad Minera en Acciones

para proyectos de oro-plata factibles (diluvial - pórfidos) Tel. 786031 Fax 368265

INVITACION PUBLICA N° 02/96

La Subsecretaría de Asuntos de Género de la Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género, Generacionales y Asistencia Social, en cumplimiento de la Resolución Suprema N° 216145 de 3 de agosto de 1995 y la Resolución Subsecretarial N° 78/96 de 12 de abril de 1996, invita a las empresas legalmente constituidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de las siguientes movilizadas:

TRES JEEPS 4x4

Descripción:

N° de cilindros	: 4
Cilindrada	: Min. 1.200 cm ³
Potencia	: Min. 60 CV
Transmisión	: 5 velocidades adelante sincronizadas.
	: 1 marcha atrás
Combustión	: Gasolina
Ruedas	: Aro 15
Prenos	: Delantero disco
	: Trasero tambor
Longitud	: Min. 3.500 mm
Plazas	: Min. 4
Equipamiento	: Standard
Precio puesto en almacén	: 1. COCHABAMBA
	: 2. TARIJA
	: 3. SANTA CRUZ

Los términos de Referencia, podrán ser recogidos de las oficinas de la Subsecretaría de Asuntos de Género, ubicadas en la Calle Sánchez Lima N° 2072, Edificio ORION, Mezzanine (Dirección Administrativa Financiera) desde el 16 de abril de 1996.

Las propuestas deberán ser presentadas acorde a lo establecido en la Resolución Suprema N° 216145 y según Pliego de Especificaciones, hasta horas 15:30 del lunes día 13 de mayo de 1996, en las mismas oficinas de donde recaben los pliegos de especificaciones. La apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día a partir de Hrs. 16:30.

La Paz, Abril de 1996

En el Beni

Los transportistas exigen mantenimiento de los caminos

TRINIDAD. Los transportistas de las diversas provincias del departamento se reunieron ayer aquí para analizar la problemática del sector y principalmente el mal estado de las carreteras del interior del departamento.

El secretario ejecutivo de la Federación de Transportistas 18 de Noviembre, Rogelio López, dijo que a esta reunión ampliada asistieron representantes de los sindicatos de Guayaquerín, Riberalta, San Borja, Santa Ana, entre otros.

Explicó que inicialmente se dio un informe sobre las gestiones realizadas ante el comandante del Distrito Naval Mamoré para conseguir el permiso correspondiente para que los pontoneros del Mamoré puedan trabajar también en las noches.

López destacó el apoyo de dicha autoridad militar señalando que se consiguió dicha autorización por lo que se facilitará el tráfico vehicular desde

y hasta San Borja durante la noche.

Al mismo tiempo, indicó posteriormente se hizo una lista profunda sobre la situación dramática en que se encuentran las principales carreteras del departamento que impiden la integración entre las provincias.

"Los transportistas que bren esta ruta manifiestan preocupación porque todas las carreteras se encuentran en un estado y necesitan para un mantenimiento para el servicio a las poblaciones benianas", aseveró.

Por ello, dijo hemos designado exigir a las autoridades pertinentes que inicien el menor tiempo posible el mantenimiento de las principales carreteras del Beni tomando cuenta la fluidez del tránsito desde y hacia Trinidad de diferentes poblaciones del departamento.

Oruro

Actualidad departamental

En Oruro somos... ricos pero pobres

Afirmar que en Oruro somos... ricos pero pobres, parece una contradicción tan patética, sin embargo, es una realidad que la vivimos a diario los orureños y la sentimos dolorosamente. Sabemos con certeza que estamos rodeados de inmensas riquezas naturales y posibilidades inmediatas para explotarlas para encausar el desarrollo regional. Muy a propósito de aquello del "pobre rico" que en un trono de oro... sucede en Oruro y específicamente en el oro, que sin lugar a dudas es el rubro que menos está sosteniendo la economía regional con el pago de las regalías, que sin ser las que necesitamos para encarar pocas obras de desarrollo.

Al margen del oro hay grandes yacimientos con diversidad de minerales y en el vasto altoplano tenemos además sectores ya identificados, claros, donde sólo falta la inversión privada (nacional o extranjera) para encarar la explotación racional de esas riquezas mineras.

La minería estatal liquidada hace más de diez años hasta el presente no ha sido productiva, pese a los reclamos de autoridades, organismos técnicos y las consecuencias de "saneamientos" de las autoridades de área, como la Comisaría y la Secretaría de Minería.

Pese a estas deficiencias del presente, con la última explotación de recursos mineros el Estado sufre con importantes pérdidas de divisas que genera la minería. Pero... allí está la parte más incomprensible de lo que nos pasa, nadie del gobierno se interesa en aplicar prioritariamente los planes necesarios para reactivar la minería regional.

Oscurecidos "importantes" sectores fuertemente en un plan de desarrollo regional, son la agricultura y la ganadería con potenciales perspectivas, tal es la riqueza que el ayo, produce que maravillosamente se continúan cosechando los cultivos, pero reducidos a sólo parte del consumo nacional y hasta regional. El raso del ganado camélido, ovino y hasta vacuno, tiene marcada importancia en buena parte del altiplano. Ganado mejorado que puede cubrir necesidades del mercado nacional e internacional.

Todos buscan eliminar el consumo de carnes con alto grado de colesterol... y en la zona altiplánica orureña, tenemos la carne de llama con cero colesterol, un producto que por esa sola condición podría ser comercializada ventajosamente exportada, para generar más ingresos al país y la región.

A esto se suma el exitoso resultado de la feria frutícola que hace sólo 48 horas atrás, permitió que los orureños nos sintiéramos orgullosos de observar en una exposición pública, la maravillosa producción frutícola resultado del trabajo de algunos ciudadanos que se dan a la tarea delicada de cultivar variedad de frutos en huertas domiciliarias. Un registro preliminar, muestra la existencia de más de 350 horticultores en la ciudad, el resultado de su trabajo es mostrar variedad de duraznos, uva, peramontas, ciruelas y hasta sandías. El clima frío del altiplano no es óbice para este tipo de cultivos que además se complementa con secciones especiales de floricultura.

A eso se suman las riquezas naturales para explotar, por ejemplo en la rama del turismo, El Parque Nacional Sajama, una maravillosa extensión de bosques, lagunas y admirable vegetación en las faldas del nevado Sajama. Varios poblados ubicados en la inmensidad de la altiplana con tradiciones ancestrales como los Uru-Chipayas y naturalmente las condiciones que hacen de Oruro, la Capital del Folklore Boliviano.

Verdad que hay mucho por explotar en Oruro... Y, lo todo está a la mano. Eso nos muestra que ya no hay tiempo para perder en trivialidades, pugnas sectoriales, las tonterías de la política criolla o esos absurdos menesteres de criticar por criticar y no hacer nada. Es tiempo de poner el esquema de unidad y conformismo, para dejar de ser unos "ricos pobres", que no sabemos y no podemos explotar nuestros maravillosos recursos...

Para dotar de servicios básicos

Proyecto de drenaje pluvial arrancó en zonas populares

Los populosos barrios este y sudeste de la ciudad tendrán agua y sistema de alcantarillado, después de muchos años de continuos reclamos.

ORURO.- Desde que se poblaron los barrios de las zonas este y sudeste en la ciudad de Oruro, fue una necesidad encarar los trabajos de un sistema de drenaje pluvial, además de la instalación de servicios básicos como agua y alcantarillado. Por las necesidades del rápido crecimiento de esos sectores, algunos servicios tuvieron que ser instalados, pero el de drenaje fue postergado por años de años, hasta que por fin este sábado las autoridades departamentales, iniciaron esas obras, que demandarán una inversión mayor a los siete millones de dólares.

Las obras se iniciaron ayer en la zona este y abarcarán toda la extensión de esas barriadas, hasta llegar al extremo sur, donde las condiciones de vida actualmente son altamente precarias, especialmente en la época de lluvias.

Los recursos son provenientes del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, en una proporción del 80 por ciento, con una contraparte de la municipalidad local del restante 20 por ciento, con fondos de la participación popular. El costo total del proyecto llega a los 7.780.000 dólares.

TRABAJO COORDINADO Y COMPARTIDO

La prefecto del departamento, Mirtha Quevedo, señaló en el acto inaugural de las obras que el Gobierno está cumpliendo sus promesas con Oruro, disponiendo de los recursos necesarios para encarar proyectos que por muchos años fueron olvidados. Mencionó como un hecho importante que "esta es la forma en que debemos trabajar los orureños, unidos en esfuerzo y voluntades, con capacidad y sin retaceos", en clara alusión al trabajo compartido con la municipalidad de Oruro.



INUNDACION.- Con la construcción del sistema de drenaje pluvial se evitarán las inundaciones en las zonas este y sudeste de la ciudad de Oruro.

La primera autoridad política ponderó también la decisión de los ejecutivos del FNDR, que cumplieron su parte al intermediar recursos de entidades financieras internacionales en favor de Oruro, para cristalizar proyectos que son prioritarios, frente a otros que se cumplieron anteriormente y que sólo fueron parte de un "maquillaje para la ciudad".

Aseguró que en los planes de la nueva estructura prefectural, como gobierno ejecutivo departamental serán asignados otros trabajos de importancia para solucionar los problemas más importantes de los sectores periféricos de la ciudad de Oruro.

OBRAS EN FAVOR DE LOS NECESITADOS

El alcalde de Oruro, Edgar Bazán Ortega, también reiteró que las obras que se inician son el producto del interés de quienes

están ahora a la cabeza del gobierno municipal y que han comprometido todo esfuerzo para cumplir las ofertas electorales.

Reiteró el monto de inversiones que provienen del FNDR y la parte porcentual de la municipalidad, además de la dilatación técnica y la supervisión de obras que estará a cargo de una consultora de prestigio, para garantizar el avance de obras y calidad de las mismas.

Explicó que estas obras beneficiarán de manera directa a los más necesitados y que se brindará mejores medios de vida a la población para superar la calidad de vida y garantizar un sano desarrollo de los niños y jóvenes que son la mayoría en esas populosas barriadas.

ELIMINARAN LA CONTAMINACION

Con la instalación del sistema de drenaje de las zonas este y sudeste se solucionará el

gravísimo problema de la concentración de aguas negras en las arterias de esa inmensa barriada, eliminándose simultáneamente los peligros de contaminación que existen actualmente y que afectan a los habitantes de la zona, especialmente a los niños. Las inundaciones ya no serán preocupación de humildes propietarios de inmuebles y con el asfaltado final de esas calles, se permitirá también una permanente circulación de servicios públicos de transporte que actualmente eran prácticamente nulos por el calamitoso estado de las calles. Los vecinos mostraron satisfacción por el inicio de obras y agasajaron a las autoridades en una verdadera fiesta popular, porque después de muchos años, arduos gestiones y mucho sufrimiento, al fin se podrá contar con sistemas de saneamiento básico.

Municipios de provincias tienen que presentar informe de gastos

ORURO.- Un número aproximado de 55 municipios en todo el país están en la mira de la Contraloría General de la República por haber denunciado irregularidades en el manejo de fondos provenientes de la participación popular, entre los que se encuentran varios de Oruro.

La información fue proporcionada por funcionarios de la Contraloría General en la ciudad de La Paz a tiempo de pedir los técnicos de las Secretarías de Participación Popular de Oruro, Potosí y La Paz que ayuden a los actuales alcaldes en la elaboración de sus Planes Operativos Anuales.

En las gestiones 1993-1995 muchas alcaldías trabajaron sin el control de los comités de vigilancia que aún no se habían formado y sin tomar en cuenta la autorización de las necesidades de los pobladores.

Estos hechos generaron desconfianza entre los pobladores y se tienen indicios de malversación de fondos provenientes de la participación popular.

Provechando recursos de la Participación Popular Poblaciones de Turco y Curahuara serán centros pilotos municipales

ORURO.- Los municipios de Turco y Curahuara de Carangas de la Provincia Sajama del departamento de Oruro, han sido seleccionados para una experiencia piloto en el desarrollo municipal que será en beneficio de las comunidades con recursos de la participación popular.

El proyecto tiene apoyo del gobierno a través de la secretaria nacional de Participación Popular y el gobierno de Estados Unidos de América, a través del Proyecto de Desarrollo Democrático y Participación Comunitaria, encargado de la ejecución.

El objetivo fundamental del proyecto es demostrar que la participación popular puede impulsar el desarrollo de los municipios pequeños hasta alcanzar un grado de autonomía de departamentos de las Oruro.

El objetivo a ejecutarse en Turco y Curahuara es generar fuentes de trabajo y desarrollo comunitario en esas regiones, para evitar la migración a otras ciudades o regiones del Chapare trópic.

Para renovar su directiva Asociación de periodistas convocará a elecciones

ORURO.- En el curso de la próxima semana será emitida la convocatoria para renovar el directorio de la Asociación de Periodistas de Oruro (APO), en base a las resoluciones del último Congreso del sector que se cumplió recientemente en Oruro.

El congreso que se efectuó en el mes de noviembre de 1995 estableció que en el mes de abril se convoque a la elección de la directiva y el mes de mayo para la posesión de nuevos dirigentes.

La Asociación de Periodistas de Oruro, cuenta ahora con una sede propia, debidamente amoblada, como patrimonio obtenido por la gestión en funciones, en más de 25 años de vida institucional.

El proceso electoral se cumplirá en este mes, precisamente en la nueva sede que cobija a los periodistas profesionales de Oruro y sirvió para la realización del Congreso Nacional Ordinario de la Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia.

Los municipios de Turco y Curahuara han adquirido cierta importancia económica porque se encuentran en la ruta de los corredores interoceánicos y porque la carretera Patacamaya - Tambo Colorado pasa por esas poblaciones.

El coordinador del Proyecto de Desarrollo Democrático y Participación Comunitaria, Fernando Arango visitó la secretaria departamental de Participación Popular y dialogó con su titular, el Elvís Oyeda a quien explicó el proyecto y solicitó coordinación.

Junto a Turco y Curahuara han sido seleccionados otros municipios del interior del país. Ellos son Uyuni de Potosí, Puerto Acosta y Pucarani en Potosí, Santa Sipe en La Paz, Punata y Distrito Urbano en Cochabamba y un distrito urbano en Santa Cruz.

Posteriormente, otros municipios serán elegidos para ser parte de este proyecto que durará cinco años en su ejecución, independientemente de los vaivenes políticos en el país.

CONSULTORIO

Av. Sucre 1448 (1er. Piso Santa Sucre)
Teléfono 358532 - B.M. 390222
Atención: de Lunes a Viernes de 9:30 a 12:00 y de 14:30 a 20:00

A partir de esta semana Trabajadores radicalizarán protestas y movilizaciones

ORURO.- Desde el lunes próximo y por determinación del ampliado de la Central Obrera Departamental, acatando instructivos de la COB, serán radicalizadas las presiones sindicales en el distrito de Oruro.

El hecho fue confirmado por el dirigente de la COD, Johnny Sanabria, ratificado por el máximo ejecutivo de la COB Oscar Salas Moya, durante su corta estadía en Oruro en la jornada pasada.

El lunes de dispondrán más bloques en las calles de la ciudad y los protagonistas serán los universitarios y los maestros. El martes se anticipan otras manifestaciones que comenzarán en distintos puntos de la ciudad y llegarán hasta la plaza principal.

El miércoles, trabajadores y maestros urbanos y rurales, efectuarán una caminata desde la zona sur de la ciudad hacia la zona norte, donde se ubica la Zona Franca (ZOFRO), distante a unos 15 kilómetros de la ciudad. Se anticipa la participación de delegaciones de los sindicatos mineros de Huamuni, Colquiri y el sector privado.

Los instructivos de la dirigencia sindical, señalan también la masificación de la huelga de hambre, situación que ya se dio en el caso de los universitarios que obligaron a sus bases conformar más piquetes de ayunadores.

En las pasadas horas, también hubieron tres "autocrucesados", que permanecieron por algunas horas, indicando que alternativamente cumplirán con esa actitud en los días próximos.

No se descarta que algunos sindicatos con posibilidades de utilizar recursos económicos, puedan trasladar a sus miembros hasta la sede de Gobierno, donde se sumarán a los demás

trabajadores en las movilizaciones que están dirigidas a exigir del gobierno mejores salarios y además rechazan el proceso de capitalización de YPFB.

OBRAS del Gobierno Nacional

CONVOCATORIA N° ORU-098/96 PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE HUAYLLAMARCA CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4149-1
CODIGO: EF08-ORU-4142
PROYECTO: ESCUELA CENTRAL DE HUAYLLAMARCA (Superficie construida aprox. 664 M2)

Valor del pliego:	Bs. 850.-
Boleta de Seriedad de Oferta:	\$. 750.-

Validez de la Boleta de Seriedad de Oferta: 120 días calendario

El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Construcción de aulas, administración, vivienda portero, batería de baños y cancha polifuncional.

Ubicado en la comunidad de Huayllamarca, Sección Municipal Huayllamarca, Provincia Nor Carangas, del Departamento de Oruro.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Pagador N° 5648 entre calles Cochabamba y Caro, de la ciudad de Oruro.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en las oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Oferta" por la suma de dólares de los EE.UU. indicada, con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina del Fondo de Inversión Social, ubicada en la calle Pagador N° 5648 entre calles Cochabamba y Caro, de la ciudad de Oruro, hasta horas 10:30 a.m. del día viernes 17 de mayo de 1996.

La apertura de sobres se efectuará en acto público, a horas 11:30 a.m. del mismo día en las oficinas del Fondo de Inversión Social de la ciudad de Oruro.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día lunes 15 de abril de 1996

Oruro, abril de 1996

NEUROCENTRO

NEUROLOGIA - NEUROFISIOLOGIA

Dr. Juan Carlos Durán Quiroz

Neurólogo de Adultos y Niños

Estudios Neurológicos mediante:

- Electroencefalografía de 16 Canales
- Electroencefalografía Computarizada
- Electromiografía
- Velocidad de conducción nerviosa
- Potenciales evocados:
- Auditivos, visuales, somatosensoriales

Guillem Barre

Temboril

Parálisis

Vértigo

Parálisis Facial

Embolia

Enfermedades

Degenerativas

Neurocisticercosis

Epilepsia

Dolor de Cabeza

Dolor de Espalda

Neuropatía Diabética

Ruidos en el Oído

Ataques

Miopatías

Servicios Garantizados

por los equipos más modernos y únicos del país, por Profesionales altamente capacitados, especializados en Francia y con la mayor experiencia en el campo.

Chuquisaca

En Chuquisaca
Campesinos no están
de acuerdo con la
huelga de hambre

Por eso no abrirán ningún piquete como se lo pidió la COD y desde mañana bloquearán los caminos.

SUCRE. La Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Chuquisaca expresó su desacuerdo con la continuación de la huelga de hambre porque esa medida no ha sido efectiva y anunció que iniciará el bloqueo de caminos desde mañana.

El secretario ejecutivo de esta organización, Adán Estepa, afirmó que ha llegado la hora de ejecutar acciones de presión y de protesta que tengan efectos favorables a los trabajadores.

Dijo que una de ellas es la interrupción de caminos tal como lo decidió la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB).

También recibió las instrucciones de manera oficial y por escrito durante este fin de semana todos los miembros del comité ejecutivo de la federación van a viajar al campo para organizar todo, afirmó.

Manifestó que los caminos troncales que estarán bloqueados son: Sucre-Cochabamba, Sucre-Potosí, Sucre-Oruro y Sucre-Camiri.

Respecto al ayuno voluntario que efectúan varios afiliados a la

Central Obrera Boliviana (COB) aseguró que no tiene un efecto positivo y que sólo está sacrificando la vida de los obreros.

Se mostró partidario de que esa forma de protesta no continúe y que más bien los organismos sindicales de todos los sectores planifiquen acciones contundentes. Consultado si su propuesta tiene el objetivo de incrementar las acciones radicales que muchas veces son violentas, el dirigente campesino respondió que es contrario a cualquier acto vandálico.

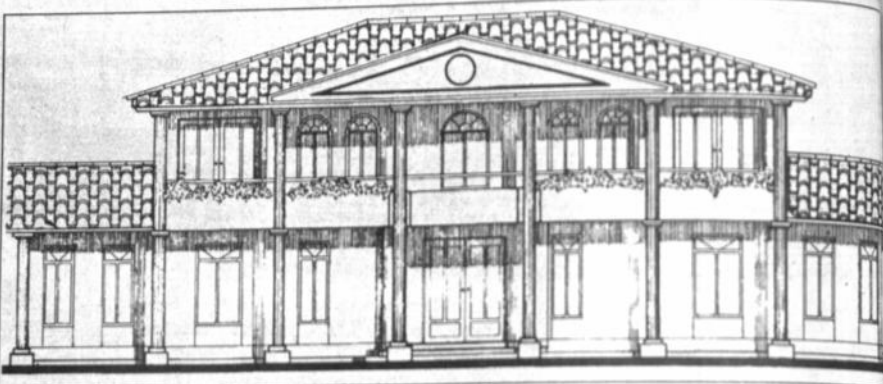
Entre tanto, el conflicto social en Chuquisaca se mantiene estable. Hay seis piquetes de huelga de hambre con medio centenar de ayunadores. El pasado jueves un grupo de maestros protagonizaron una marcha de protesta.

La estatal universidad San Francisco Xavier está cerrada. No hay clases desde hace 10 días. La gente del interior retornó a sus distritos. Los universitarios han quedado desmovilizados y las convocatorias de la FUL no tienen respuesta masiva de los estudiantes.

S.V.C.

Con financiamiento del Poder Judicial
Cobija y Sucre tendrán
modernos palacios de justicia

En Pando se invertirá 2,5 millones de dólares. El de Sucre tendrá unos 10 pisos y aún no conoce el monto de inversión.



La Corte Suprema proyecta construir este tipo de edificios de justicia en las diferentes regiones del país.

SUCRE. El magistrado Carlos Azad Arce anunció que la capital de Pando, Cobija, tendrá un moderno palacio de justicia con una inversión de 2,5 millones de dólares.

Las obras -que serán financiadas por el Poder Judicial- comenzarán el 24 de septiembre aniversario cívico de esa región boliviana generalmente marginada de grandes proyectos.

Azad Arce, representante en la Corte Suprema del distrito judicial de Pando, explicó que con esa infraestructura se pretende brindar un servicio eficiente y digno a los litigantes.

La población pandina ve con mucha alegría el hecho de que la

Corte Suprema se comprometió, hace dos años, la construcción de un nuevo palacio de justicia en ese alejado rincón de la patria", afirmó.

Informó que esa promesa será cumplida por los magistrados. Con ese fin, en la actualidad se está preparando la licitación pública junto al Colegio Nacional de Arquitectos de Bolivia.

"El proyecto tiene que responder a todas las necesidades de los ciudadanos y de los administradores de justicia. Para ello tenemos todo el financiamiento asegurado", agregó Azad Arce.

Dijo que las ciudades que están en las fronteras del país deben contar con la infraestructura

adecuada y con el personal capacitado en los juzgados ya que son el espejo de ingreso a Bolivia.

TAMBIÉN EN SUCRE.

Por otra parte, el presidente de la Corte Superior de Chuquisaca Víctor Barrios anunció que la próxima semana se convocará a un concurso para que los arquitectos elaboren un proyecto destinado al palacio de justicia de Sucre.

Para ese fin ya fueron adquiridos terrenos de una extensión aproximada a los 2.000 metros cuadrados frente al actual edificio de la Corte Superior, en la Avenida del Maestro.

El nuevo palacio de justicia no será pequeño y responderá a las necesidades del futuro.

"Estamos pensando lo de, queremos que sea majestuoso, por lo menos de 10 pisos", afirmó Barrios.

Comentó que Sucre, la capital de la República "tiene que tener un gran edificio, por aquí se instaló la primera de Justicia del país".

"No tenemos que ser imitadores, tenemos que pensar el futuro. Nuestro palacio tiene que ser moderno y hermoso", agregó.

Respecto al financiamiento dijo que aún no se ha calculado pero el desembolso de los recursos económicos está asegurado por decisión de la Sala IV de la Corte Suprema.

SECRETARÍA NACIONAL DE ASUNTOS ÉTNICOS DE GENERO, GENERACIONALES Y ASISTENCIA SOCIAL
Subsecretaría de Asuntos Étnicos

INVITACION DIRECTA 003/96

La Subsecretaría de Asuntos Étnicos, en cumplimiento a la Resolución Suprema N° 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, invita a las Empresas o Personas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de:

1 CAMARA PORTATIL DE VIDEO

Descripción:

- Hi8 3CCD CAMCORDER
- 700 Líneas de resolución horizontal
- 2 Canales de audio digital
- Control automático de ganancia
- Iris automático y manual
- Ganancia de luz de 0 dB a 18 dB
- Lente 13:1 servo Zoom
- Montura para trípode
- Maleta de transporte
- Recargador de baterías
- 6 Baterías
- 1 Trípode con cabezal fluid oil
- 1 Micrófono unidireccional
- 1 Funda protectora
- 7 Metros cable de extensión para micrófono

Los pliegos de especificaciones podrán ser recogidos en las oficinas de la Secretaría ubicadas en la calle Sánchez Lima N° 2072, Edificio ORION, Mezzanine (Dirección Administrativa y Financiera) desde el día viernes 12 de abril de 1996, en horas de oficina.

Las propuestas deberán ser presentadas acorde a lo establecido en la R. S. 216145 y según pliego de especificaciones, hasta horas 15:30 del día lunes 13 de mayo de 1996, en las mismas oficinas donde se recogieron los pliegos de especificaciones. La apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día a partir de horas 16:30.

Por favor enviar con el siguiente rótulo:

INVITACION DIRECTA 003/96
Programa de Comunicación
Subsecretaría de Asuntos Étnicos

COOPERATIVA DE TELEFONOS "ORURO" LTDA.
SEGUNDA CONVOCATORIA
LICITACION PUBLICA N° 004/96

La Cooperativa de Telefonos "Oruro" Ltda., hace saber que, habiéndose declarado DESIERTA la convocatoria a Licitación para el CAMBIO TECNOLÓGICO DE 11.000 líneas telefónicas del Sistema Analógico e implementación de nuevas líneas del sistema digital; convoca a una SEGUNDA LICITACION.

Para el mismo objeto, bajo los siguientes términos:

- Podrán participar todas las empresas legalmente establecidas en el país y el exterior que tengan representación en Bolivia.
- Las empresas interesadas deben pasar por la Secretaría de Gerencia General de COTEOR a recabar el respectivo Pliego de Especificaciones, previo pago de \$us. 500.00 (QUINIENTOS DOLARES AMERICANOS) en caja.
- Las propuestas deben ser presentadas en Secretaría del Consejo de Administración, en sobre cerrado hasta Hrs. 18:00 p.m. del día 10 de mayo de 1996 con el siguiente rótulo:

COOPERATIVA DE TELEFONOS ORURO LTDA.
REF.: LICITACION PUBLICA N° 004/96
CAMBIO TECNOLÓGICO E IMPLEMENTACION DE NUEVAS LÍNEAS

PASAJE PANAMERICANO
ORURO - BOLIVIA

Oruro, 11 de abril de 1996

INDUSTRIAS
LA BELGICA S.A.

Ingenio Azucarero • Santa Cruz - Bolivia

INICIACION DE ZAFRA 1996

INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A. COMUNICA A SUS PROVEEDORES DE CAÑA QUE INICIARA LA RECEPCION DE MATERIA PRIMA Y MOLIENDA DE LA PRESENTE ZAFRA. A PARTIR DE HRS. 06:00 DEL DIA SABADO 20 DE ABRIL DE 1996.

INSINUAMOS A LOS SEÑORES PROVEEDORES QUE TIENEN CONTRATOS DE COMPRA-VENTA DE CAÑA SUSCRITOS CON NUESTRA EMPRESA. AGILIZAR SUS ENTRE-

GAS DESDE LA FECHA PUBLICADA ANTERIORMENTE. RECORDAMOS A LOS SEÑORES TRANSPORTISTAS Y PROVEEDORES QUE CONTINUAMOS EL TARAJE DE VEHICULOS Y ENTREGA DE CABLES/CADENAS DE AMARRA.

LA BELGICA, 13 DE ABRIL DE 1996

LA EMPRESA

AZUCAR
LA BELGICA



ALCOHOL
"CAIMAN"



LEVADURA SECA
LEVA-BOL



Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril de 1996

Recuperación de patrimonio musical

Dos expertos franceses recorrerán el país buscando un órgano para su restauración

La cooperación francesa al país en el campo de la música, comienza a concretarse no sólo por la presencia del grupo Elyma en el Festival de Música Barroca y Renacentista que se desarrolla en Santa Cruz, sino en otras áreas más permanentes relacionadas con la recuperación de patrimonio.

El país guarda gran cantidad de órganos de tiempos de la colonia, hoy en desuso. Para devolver la vida, generando un movimiento social como ha ocurrido en España hace 30 años y como ocurre en México desde hace dos, expertos franceses visitan el país con la misión que ellos definen de descubrimiento.

Pascal Quoirin es el propietario de una empresa de las importantes en Europa de fabricación de órganos modernos y su experiencia no se limita a España sino que llega a Francia donde ha restaurado dos instrumentos y a México donde ha restaurado el gran órgano de Chihuahua (Torre de Puebla).

Francis Chapelet es intérprete y profesor de órganos antiguos y en esa su misión también conoce bastante los secretos de estos instrumentos, sobre todo en lo que hace a la atmósfera. Su trabajo en Castilla (España) le ha valido que el pueblo nombre una calle en su honor, en gratitud por la recuperación de un órgano, trabajo que realizó Quoirin.

EN BOLIVIA

Ambos expertos fueron contactados gracias a Alan Pacquier, productor del grupo Elyma y responsable de la serie de grabaciones conocida como "Los caminos de barroco". Pacquier explicó a PRESENCIA que ahora se inicia un trabajo de cooperación de largo aliento, en el que la restauración de uno o dos órganos promete muchas sorpresas para la música en el mundo.

El plan de trabajo contempla el recorrido de Quoirin y Chapelet por Concepción, Tarata y Sucre, lugares donde existen órganos que serán estudiados para conocer su estado y posibilidades de restauración.

Se hará un diagnóstico de los instrumentos: informe escrito, fotos etc., debiendo luego Quoirin sugerir cuál de ellos se restaurará, siendo condición la menor exigencia económica.

El trabajo se encarará buscando comprometer a la población, donde un grupo de indígenas aprendió los secretos de la restauración y ahora se ocupa del mantenimiento e incluso de la interpretación al haber surgido un Taller de organería y el interés de jóvenes que aprenden a ejecutar el instrumento.

Tanto Chapelet como Quoirin, pese a su experiencia o más bien por ella, se acercan a los órganos bolivianos con humildad. "Venimos a aprender",

Francis Chapelet y Pascal Quoirin son un organista y un organero franceses, que están en el país para iniciar un trabajo de recuperación de los órganos antiguos que se encuentran tanto en el oriente como en el altiplano. Su profesión y su afición les hace esperar muchas sorpresas, incluso el descubrimiento de un tipo de órgano distinto a los conocidos y que tal vez pueda definirse como andino

afirmaron, señalando que son muchas sus expectativas por las sorpresas que les aguardan.

Chapelet contó del interés que hay actualmente en Europa por la música barroca para órgano. Sobre América Latina hay un mito acerca de los órganos "dormidos". Mucha gente espera respuestas de esta visita. Una vez que funcione un instrumento, vendrán músicos para conocerlo como ocurre en España y México, generándose un movimiento incontrolable.

Si bien las respuestas llegarán luego de que ambos estudien los instrumentos, Quoirin tiene una hipótesis. Para él, a más de reconocer órganos italianos, españoles y quizás alemanes, existen posibilidades de encontrar instrumentos originales, como pasa en el Perú, y que en conjunto pueden llamarse "órganos andinos".

La diferencia tiene que ver con la concepción musical de los indígenas que se apropiaron del órgano. En México hay instrumentos que no le deben nada a Europa, que se han fabricado según exigencias musicales brillantes, fuertes, comunitarias. Lo que los hace únicos.

Bolivia se presenta entonces, lo dijeron los tres franceses ligados a la música por distintas vías, como un terreno de sorpresas, donde todo puede suceder, "como un conservatorio mundial de la memoria perdida de la música" y como una vivencia de lo heredado del pasado y que en Europa es sólo parte de los museos.

Así dejamos a Pacquier, Chapelet y Quoirin: excitados frente a la aventura de la música.

Mabel Franco

Desde ayer La música se apoderó de Concepción y San Javier

En la histórica y majestuosa catedral misional de Concepción, ayer a las 11:00 fue inaugurado el I Festival de Música Renacentista y Barroca Americana "Misiones de Chiquitos". Tres conjuntos interpretaron composiciones barrocas de las misiones: Coro y orquesta Urubichá de la provincia Guarayos, coro Santa Cecilia de Santa Cruz de la Sierra y De Profundis, conjunto vocal e instrumental del Uruguay. Por la tarde, el templo de San Javier fue escenario del recital ofrecido por el conjunto guarayo y el coro Santa Cecilia.

Mucha gente se ha movido hasta los escenarios chiquitanos, haciendo evidente la trascendencia de este acontecimiento.

LIBRO

Los paraguayos Luis Szarán y Jesús Ruiz Nestosa presentaron ayer, en Concepción, su libro "Música en las Reducciones Jesuíticas: Colección de Instrumentos de Chiquitos, Bolivia".

El libro, editado con el apoyo de la Fundación Paracuará-Misiones Prokur S.J. Nürnberg con sede en Asunción (Paraguay), contiene un resumen del trabajo de investigación, recopilación y reconstrucción del repertorio musical creado en las misiones jesuíticas (1691-1767) realizado por especialistas desde 1983.

Contiene fotografías a color de los instrumentos nativos utilizados por los indígenas para interpretar durante las mis-

nes música sacra, y los trabajos "Chiquitania: el eco de una historia aún presente" de Ruiz Nestosa e "Instrumentos musicales en las reducciones jesuíticas" de Szarán.

Es un trabajo sencillo pero completo que revaloriza un repertorio musical único, cuyo hallazgo -logrado en 1958 por el boliviano Plácido Molina Barbary- constituye el más significativo para la musicología del siglo XX en el continente sudamericano, afirma en el prólogo Gislea von Thümen, representante en Paraguay de la Fundación Paracuará-Misiones Prokur S.J.

La edición está dedicada al pueblo de la Chiquitania, en el oriente boliviano, "que supo rescatar su memoria histórica y conservarla en sus pueblos vivos", seis de ellos -entre éstos, Concepción- considerados por la UNESCO desde 1991 Patrimonio Cultural de la Humanidad.

TALLER

El martes se celebrará en Santa Cruz el Taller de Musicólogos. En la oportunidad, especialistas nacionales y extranjeros formularán ponencias sobre la importancia de la música renacentista y barroca en América, haciendo énfasis en las expresiones musicales cultivadas en las reducciones jesuíticas entre los años 1691 y 1767. El taller se desarrollará en la Casa de la Cultura "Rafael Otero Reichel" de esta ciudad y durará todo el día.

Santa Cruz-Preseña

Concepción-EFE



Cergio Prudencio en el Festival de Perth, Australia Los instrumentos andinos son fuentes sonoras de un poderoso caudal expresivo

El 6 de marzo pasado el compositor boliviano Cergio Prudencio estrenó su obra "Cantos meridianos" en el Festival de Perth, Australia. La obra fue expresamente encargada para este evento que, desde hace 44 años, reúne por un mes al arte del mundo.

Desde 1952, año tras año ininterrumpidamente, durante casi un mes Australia se abre a la cultura del mundo. Se trata del Festival de Perth. Teatro, música, danza, artes visuales, lecturas, foros y otras actividades integran este evento al que acuden artistas y conjuntos de todo el mundo. Este año el Festival de Perth se realizó entre el 16 de febrero y el 10 de marzo. El compositor boliviano Cergio Prudencio -director de la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos (OEIN), autor de obras contemporáneas como "La ciudad" y "Los peregrinos" y de la música para 30 películas y videos bolivianos- fue invitado para escribir y estrenar una obra especialmente compuesta para este festival.

EL FESTIVAL

"El festival es un enorme espacio de información cultural que recibe Australia a través de la ciudad de Perth -dice Prudencio- en diálogo con PUERTA ABIERTA. Asisten muestras del arte mundial: teatro, danza, música en todas sus categorías y géneros; la participación es globalizada: África, Asia, Europa, EE.UU. y América Latina. El festival obedece a una intencionalidad multicultural. Si hay un país que está llevando adelante el concepto de la multiculturalidad con gran vigor es Australia, en parte debido a su propio pasado y en parte a su conciencia de los procesos mundiales de globalización que estamos viviendo. Este festival, es mucho más que una muestra de capacidad económica, es la respuesta lúcida a la cultura del futuro".

EL ENCARGO

El 6 de marzo, en el New Fortune Theatre, Cergio Prudencio estrenó su obra "Cantos meridianos", especialmente encargada por el Festival de Perth. "La idea nació por el impulso de Alan Thirion, músico belga residente desde hace muchos años en Australia -dice Prudencio-, quien estuvo en Bolivia y se formó en la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos (OEIN). A su regreso a Australia formó un grupo, "Canto Sikuri", a la manera de la OEIN".

Este fue el grupo que estrenó "Cantos meridianos", apoyado por tres jóvenes músicos de la OEIN -Efrain Huanca, Henry Miranda y Fátima Aguilar- y otros músicos australianos como James Webb, intérprete del instrumento aborígen australiano didgeridoo.

El programa incluyó también

la ejecución de otras obras de compositores latinoamericanos: "Prostituta americana" del brasileño Tato Tardella y "Austeras" del argentino Oscar Bazán. "El montaje de la obra -dice Prudencio- fue verdaderamente una experiencia artística muy hermosa. Todas las condiciones administrativas, técnicas, logísticas, estaban dadas, de manera que pude concentrarme sólo en la música con un grupo de una voluntad, una disposición y una capacidad muy grandes".

LA OBRA

Estuve abocado 24 horas al día, a 40 grados de temperatura, en la creación de una obra que respondiera a las condiciones técnicas e instrumentales que en ese momento disponíamos", comenta el compositor boliviano. "El acto creativo es un misterio -dice-, uno nunca sabe a qué responde; en este caso parece que el paisaje australiano tuvo una poderosa influencia. "Cantos meridianos" es una obra escrita para un gran instrumental andino al que se agrega el fabuloso didgeridoo de la antigua cultura aborígen de Australia, más una cantante, una trompetista, y un grupo de percusión. Es una obra larga -dura 25 minutos-; sin embargo tras largas semanas de intensa entrega por parte todos, tuvimos la satisfacción de estrenarla el 6 de marzo y fue bien recibida por el público".

LA EXPERIENCIA

Esta experiencia tiene para Prudencio varios significados. "Tengo que agradecerle a Australia -dice- el que me haya permitido ver los instrumentos de mi propia cultura desde una óptica diferente; independientemente de la valoración histó-

rica, cultural y circunstancial que los bolivianos podamos darle, son definitivamente fuentes sonoras de un poderoso caudal expresivo, pueden servir expresivamente a cualquiera en cualquier parte del mundo". Por otra parte, Prudencio considera a "Cantos Meridianos" como una obra importante dentro de su producción. "En los últimos años he venido interactuando como compositor de música incidental para cine, teatro y video, al punto, casi, de haberme olvidado de mi propia identidad como creador de música pura. "Cantos meridianos" me enfrentó nuevamente a la circunstancia de trabajar los sonidos como un lenguaje en sí mismo y por sí mismo. Eso para mí es muy importante. Pero independientemente de esto, es una obra en la que yo mismo escuché más madurez, es una obra muy rigurosa en su planteamiento estructural".

Rubén Vargas



FESTIVAL DE PERTH.- Arriba, el conjunto que interpretó "Cantos meridianos", obra del compositor Cergio Prudencio en el Festival de Perth en Australia. A la izquierda, el músico boliviano.



MUSICA NUEVA.- El afiche que anunció la presentación de Cergio Prudencio en Australia.

▼ Solistas del Gran Ballet Ruso se presentan desde mañana p.3

▼ Jean Claude Eiffel habla de nuestro cine en Chicago p.3

▼ Artistas alemanes expondrán en el Instituto Goethe p. 2

▼ Víctor Zapana en El arte y sus contrastes p.4

Desde la próxima semana en el Goethe La imagen a través de tres artistas alemanes

La imagen inventada, la imagen encontrada y la imagen como realidad es ofrecida en una muestra que reúne a tres artistas alemanes en el Instituto Goethe.

Acuarelas, dibujos y collages de Bernard Schultze, Emil Schumacher y Fred Thierler conforman la muestra que el Instituto Goethe inaugurará la próxima semana.

BERNARD SCHULTZE Y SUS DIBUJOS

De acuerdo a algunos apuntes proporcionados por el Instituto Goethe, "además de lo que usualmente se considera dibujo, esta obra abarca técnicas mixtas predominantemente dibujísticas, los así llamados collages de lenguas, objetos de papel de superficies sobredibujadas, así como una amplia compilación de acuarelas, las cuales significativamente están más próximas a los dibujos que a la pintura. En suma: una obra de sorprendente sutileza y consecuencia lógica".

La selección que se propone en esta muestra, de acuerdo a la misma nota, es un corte transversal representativo de la obra dibujística en sus diversas formas de expresión. "Comienza con plegios de los años 1953/54, es decir, surgidos en un tiempo en el que, después de tempranos escares con las obras de Kubin, Ensor y otros, el estilo dibujístico propio ya está formado en sus estructuras fundamentales, por lo tanto se avizora el aspecto temático y en este sentido es ya perceptible a grandes rasgos el entendimiento dibujístico de Bernard Schultze en su particularidad. A partir de figuraciones su-

reales en la segunda mitad de los cincuenta, el artista amplió de pliego en pliego también el repertorio de los medios dibujísticos. En el transcurso de este proceso las líneas pierden su función definitoria de contorno y se vuelven autónomas. En adelante aparecen ligadas en una trama múltiple, dispuesta a la vez de manera plana y modeladora".

EMIL SCHUMACHER Y SUS ACUARELAS (1912, Hagen -)

De acuerdo a una reseña biográfica, Schumacher, junto a Willi Boumeister, Ernst Wilhelm Nay y Hans Uhlmann fundó un nuevo arte en Alemania, posterior a la guerra y al nacionalsocialismo. "Continuamente le brotan imágenes que nos irritan, asombran o incluso extrañan: imágenes que abandonan las antiguas posiciones con miras a alcanzar nuevos objetivos. (...) Schumacher ha abierto un nuevo camino con su pintura, esto es, el camino de la autorrealización del artista en el cuadro, el cual, a su vez, se cierra ante cualquier influencia ajena. El tema que debía tratar en el cuadro pasaba a ser asunto exclusivamente suyo".

El artista, en una entrevista lograda en 1992, aseguraba: "Cuando me detengo frente a un lienzo en blanco me invade un sentimiento espantoso... Lo primero que tengo que hacer es asimilar las cuatro esquinas de un papel,



Dibujo de Bernard Schultze.

una tabla de madera o un lienzo, es decir, convertirlos en una parte de mí mismo..."

FRED THIERLER, COLLAGE (1916, Königsberg -)

Fred Thierler no solo es un gran pintor -asegura una nota- sino también un maestro destacado. "Se lo considera el padre espiritual de los Realistas críticos y de los nuevos salvajes".

La técnica que emplea este artista para "intervenir en el flujo libre e incontrolable de los colores" es un corte duro que contrasta con el suave fluir y que ha tomado del collage que permite unir distintos niveles de la realidad.

Thierler menciona que "Para poder influir en el flujo incontrolable de la pintura comencé a utilizar los collages alrededor de 1964; es decir, no se trata de piezas pintadas previamente, sino de secciones de papel o lienzo sin trabajar que colocaba en la superficie a pintar para poder determinar de cierto modo el fluir de la pintura. Gracias al collage aprendí a ver las pinturas con gran precisión, de modo que después pude prescindir de los tramos de papel o lienzo sobrepuestos".

CINE Y VIDEO

Cine en Equinoccio

"De amor y de sombras" sobre una novela de Isabel Allende, el lunes a las 18:30 y a las 21:00. Calle Bolívar Salinas entre 6 de Agosto y 20 de Octubre.

El marido de la peluquera

En el cine Tessa se puede ver "El marido de la peluquera" de Patrice Leconte, en funciones de martes y jueves.

Cineca Trono

Cine y video indígena se proyecta en el 10º piso de la Cineca Trono de El Alto. Hoy y el 19 de abril se puede ver: "Gensamen Werni" (José Miranda, Bolivia). Yo hablo a Caracas (Carlos Aguirre, Venezuela) y El camino de los alamos (Edgardo López, Bolivia). Las funciones de Trono son martes (18:00) y jueves (19:00). La dirección: Ciudad Salinas, Plan 405, calle 17-B Nº 608.

Homenaje a Luis Espinal

Recordando los 16 años de la muerte de Luis Espinal, la Coordinadora de Jóvenes ha organizado un ciclo de películas del 15 al 17. Mariana se exhibirá "En el nombre del padre" de Jim Sheridan, en la Casa de la Cultura a las 16:00 y 19:30.

Danza con lobos

Esta película se proyectará en video, el jueves a las 16:00 y 19:30, en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores. Teléfono 81-4583.

TEATRO

Payasadas

Hoy domingo, entre las 15:00 y las 17:00, 25 payasadas caracterizadas de distintos personajes, se presentarán en el teatro de La Paz. Se trata de la obra de teatro "El teatro de la Paz" que se dicta en Cempotes, el italiano Constantino Pucio.

Teatro del oño

Este grupo radicado en Sucre, presenta su obra "El cuento del Karai" (basado en un cuento desaparecido), para los colegios de la capital boliviana y áreas rurales de Chuquisaca. A mediados de año, estará en La Paz, anuncia el director Florio Zúñiga que ha desplegado intensa actividad con el grupo en el Museo del Niño Tunga Tunga.

CONFERENCIAS

Conferencias en portugués

La Dirección del Centro de Estudios Brasileños de La Paz organiza un ciclo de Conferencias en portugués del 18 al 26 del presente mes. Entre jueves Mario César Natta, Embajador del Brasil, se ocupará de "Las relaciones Brasil-Bolivia: actualidad y perspectivas".

Capitalización

Para el miércoles a las 18:00, la Asociación Boliviana de Secretarías de La Paz organizó un seminario sobre "Capitalización, descentralización y reforma a la seguridad social". Será en la Fundación Mario Mercado (Calle 1732).

MUSICA

Guitarra y canto

El martes en Equinoccio, con música latinoamericana, Calle Bolívar Salinas entre 6 de Agosto y 20 de Octubre.

Notas Brasil

Notas Brasil ofrecerá música brasileña y algo de música popular, de jueves 18 a sábado 20 en Av. Arce 2116, 5to. Santa Teresa. Reservas en el teléfono 354723. A partir de las 21:30.

Randori

"Cherango que nos habla..." se llama el

Arte y Cultura

Concierto que ofrecerá Randori junto a H. Ponc...

concierto que ofrecerá Randori junto a H. Ponc, V.H. Rodríguez, C. Ponc, V.H. Guzmán, Freddy Mandujano y Mario Acosta. El sábado a las 19:30, en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores. Teléfono 81-4583.

Colección

La Oficina Mayor de Cultura organiza para el próximo domingo 21, un Festival de música "Cochi" en el Teatro al aire libre. El ingreso será nula o virtual para los damnificados de Cochabamba.

DANZA

Ballet ruso

Los solistas del Ballet Clásico Ruso actuarán en el Teatro Municipal "Alberto Salas" el jueves a las 19:30, de lunes a miércoles, a las 19:30. Informes y venta de boletos en el mismo escenario que tiene los teléfonos 375275-77.

Giro

El Grupo experimental de danza "Giro" presentará en el Teatro Municipal de Cochabamba la obra "El giro", del 19 al 20 en función de las 19:30.

VARIOS

Asamblea de Cineastas

El 17 de abril se reunirá en asamblea los miembros de la Asociación Boliviana de Cineastas. A las 19:00 en oficinas de Cine (Edificio y Agencia).

Tertulia

"El especial de la Nueva Tronca Cultural" es el tema de la tertulia organizada para el miércoles a las 19:30 en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores. Teléfono 81-4583.

Karaoke

El viernes a las 19:30, en el "Teatro" de la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo", el artista será su. En la calle Constantino de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores. Teléfono 81-4583.

PUBLICACIONES

Plat de bruma

Giulio Dávila presentará mañana lunes, su poemario "Plat de bruma" en la Fundación "Mario Mercado" (Av. Camacho, Edif. 10 y 1132).

Recuerdos de la Guerra del Chaco

Mañana, a las 19:00 se entregará el libro "Recuerdos de la Guerra del Chaco" de Oscar Moscoso Córdova. Será en la Asociación Nacional de Cineastas (Av. 18 de Julio, 1732). En la oportunidad, se exhibirá el documental "Juan Lechón Suárez", documentado sobre esta obra.

El color la luz el oro

El Bto de Geografía de Cochabamba, subtitulado "Apuntes sobre la Geografía", se presentará el martes a las 18:30 en la Fundación "Mario Mercado" V.B. (Calle 1732).

EXPOSICIONES

Arte plumero

Hoy a las 18:30 se inaugura la exposición "Arte plumero" de los artistas plumeros y Cultural (Calle 1732, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores).

Mañana se inaugurará la exposición "Arte plumero" de los artistas plumeros y Cultural (Calle 1732, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores).

Juan Carlos Tronzo expone su obra "Arte plumero" en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

Acuarelas, dibujos, collages de Bernard Schultze, Emil Schumacher y Fred Thierler conforman la muestra que el Instituto Goethe inaugurará la próxima semana.

El martes, a las 19:00, en el Teatro Municipal de Cochabamba, se exhibirá "El giro", del 19 al 20 en función de las 19:30.

Exposición de lenguas mixtas en el templo de Cochabamba "Vida de la Virgen María", en el Museo de Arte.

Este primer ruso expone su obra "Arte plumero" en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

Este artista expone en "Arte plumero" su obra "Arte plumero" en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

"Entre arte" se llama la exposición sobre arte de este artista. (Calle 1732, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores).

Chero Liendo. Hasta el 30 de abril, Galería Nacional de Arte, una muestra de este artista. (Calle 1732, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores).

Pantomina. Mariana comenzará un taller de teatro para adultos que dictará el martes 19 de abril, en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

Expresión y creatividad. Cursos que se dictan en el "Espacio Cultural Creativo", en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

Maquillaje. Del 15 al 27 de abril, Jorge Landa dictará un curso de maquillaje para dama y señorita. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

Canto. El Taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

Cerámica. El artista plástico Francisco Argüello, que Montepío, ha instalado un taller de cerámica en el Espacio Cultural Creativo, en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo". El cineasta de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

El taller Boliviano de Música Popular, ofrecerá un curso de canto y música popular. Organizado por el Centro Superior de Investigación y Desarrollo. Mayor información en el 310516.

La problemática de la coca. Allan Spedding dictará el curso "La problemática de la coca" el 19 de abril en el auditorio de THOA de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440. Asistencia Pacífica (AMSP) de Hosteria Oral Andina. Llamado 8-1199 ext. 440.

¡TVC es variedad!

No se limita sólo al es... ¡mucho más!

DEPORTE

6 CANALES DE VARIEDADES

5 CANALES INFORMATIVOS

2 CANALES DEPORTIVOS

4 CANALES MUSICALES

6 CANALES CON LAS MEJORES PELICULAS

4 CANALES CON MEJORES SERIES

3 CANALES EDUCATIVOS

Anímate y forma parte de TVC.

Llámenos al 799 799 o pase por nuestras oficinas:

OFICINA CENTRAL
Calle 22 de Calacoto
esq. Inofuentes #1568

SUCURSAL
Shopping Norte
3er. Nivel.

SUCURSAL MIRAFLORES
Pza. del Estadio
Edif. Olimpia.



JUEVES

6 de agosto

DIVERTIDO ESTRENO

ESPEREN LO INESPERADO.

STEVE MARTIN

DIANE KEATON

MARTIN SHORT

EL PADRE DE LA NOVIA

PARTE II

TODO PUBLICO

CINE Boliviano

El fin de la serie y las que vienen...

Setenta artículos, publicados en tres meses y medio, son los que cierran hoy la serie que hemos denominado Cine Boliviano. Ha sido una experiencia grata -salvo error u omisión- la revisión a grandes rasgos de casi un siglo de cine en Bolivia (en 1997 se cumple 100 años de la llegada del cine al país).

Todo ha sido motivado por el explosivo 1995, que fue de película para todos nosotros, gracias a las producciones. Para recibir el canto de los pájaros de Jorge Sanjinés, Jonas y la ballena de Juan Carlos Valdivia, Cuestión de fe de Marcos Loayza y Sayariy de Mela Márquez. Y de Marcos Loayza y Sayariy de Mela Márquez. Y de Marcos Loayza y Sayariy de Mela Márquez. Y de Marcos Loayza y Sayariy de Mela Márquez.

A este conjunto, se suma la noticia de que dos de las primeras películas bolivianas podrían volver a las pantallas, hablamos de Wara Wara (1990) de Velasco Maidana y Hacia la gloria (1992) de Mario Camacho y José Jiménez, rollos mantenidos en proyecto.

Productor de "Cuestión de Fe" Eiffel habla de cine en Chicago

La ley del cine de Bolivia tardó 14 años en aprobarse pero puede generar las posibilidades económicas y de creación de esa industria, dijo ayer, sábado, Jean-Louis Eiffel, productor de la película "Cuestión de fe", proyectada en el 33 Festival de Cine Latino de Chicago.

El festival, que tendrá una duración de diez días y está considerado el más importante de los de carácter hispano y latinoamericano en los Estados Unidos, se inauguró con la proyección de la película española "Flamenco de las Sirenas", que fue muy aplaudida y palmeada por el numeroso público que se congregó en el Instituto de Arte de Chicago.

Eiffel dijo en una entrevista concedida a EFE que, con la aprobación de la ley del cine se creó un fondo de fomento de la industria, que depende del Consejo Nacional del Cine de Bolivia (CONACINE).

Añadió que el único peligro de esta ley es que puede inducir a los productores a creer "que todo está resuelto, que todo es fácil", cuando en realidad el fondo sólo puede proporcionar "en casos excepcionales" hasta el 45 por ciento del costo total de la película. "Lo normal es que sólo de el 25 por ciento", señaló.

El productor boliviano indicó también que entre 1994 y 1995 ocurrió un fenómeno inusual en su país, ya que se rodaron cuatro películas y, además, resultaron muy taquilleras.

Estas películas fueron: "Para recibir el canto de los pájaros", de Jorge Sanjinés; "Jonas y la ballena rosada", de Juan Carlos Valdivia; "Cuestión de fe", de Marcos Loayza y el documental "Sayariy", que en quechua significa "Levántate", de Mela Márquez.

"Cuestión de fe", la cinta de Loayza producida por Eiffel, obtuvo los premios a la mejor "opera prima" en los festivales de La Habana y Cartagena de Indias (Colombia), así como el premio especial del jurado del Festival de Biarritz (Francia) y el de la Asociación de Críticos de Puerto Rico. Recibió menciones en Trieste (Italia), Amiens (Francia) y Huelva (España).

"Cuestión de fe", la película proyectada ayer, cuenta la historia de un fabricante de santos que debe cumplir el encargo de un famoso delincuente que lo contrata para construir y llevar una virgen de tamaño natural a un pueblo perdido en medio de la selva.

Si la imagen no llega a tiempo para las fiestas del pueblo -amenaza el maléfico- el artesano morirá. Durante la XII edición del Festival de Cine Latino de Chicago se mostrarán más de cien largometrajes, cortos y videos de América Latina, España, Portugal y EEUU.

Oscar Peyrou, Chicago (EEUU)-EFE



Del 15 al 17 en el Municipal Solistas del Gran Ballet Ruso se presentan por segunda vez en Bolivia

"Sonido de flautas, violines y contrabajos, anuncia el comienzo de la presentación. Sobre el escenario los primeros compases que al abrirse el telón darán paso al Pas de Deux de 'El lago de los cisnes'. Luego, trajes que reviven los cuentos de hadas del siglo XVIII comienzan a envolvernos en un sueño... Así comienza una nota de prensa que detalla el espectáculo que el Gran Ballet Ruso ofrecerá en La Paz, y que cuenta en su programa, precisamente, con el II acto de 'El lago de los cisnes' de Tchaikovsky.

Los solistas de este Ballet llegaron por segunda vez a Bolivia (la primera fue hace dos años), para presentarse de lunes a miércoles, a las 19:00, en el Teatro Municipal.

El espectáculo anunciado contará con la presencia de Lilla Sokolova, artista de la ex-URSS y máxima

estrella del Teatro Imperial de Ekaterimburg, acompañada de once figuras en una presentación que dura aproximadamente dos horas.

Hace dos años el Gran Ballet Ruso visitó La Paz llenando plenamente la expectativa que sobre él se había creado.

EL PROGRAMA
El programa que el Gran Ballet Ruso presentará la próxima semana comienza con "Pas de quatre" de Pugni. Siguen "Carmen" (Adagios) de Bizet; "La fille mal gardée" (Pas de deux) de Tchaikovsky; "El corsario" (Pas de deux) de Adam; "Las sílfides" (Pas de deux) de Lovenshold y "Spartaco" (Adagio).

Los boletos se encuentran a la venta en el Teatro Municipal. El costo de la entrada para palco y platea es de Bs 100; anfiteatro 70 y galería 40.

UNA HISTORIA DEL FUTURO !!!

Sumerjase en un mundo escondido y tenebroso donde los animales dictan las leyes!!!

GRUCE WILLIS MADELEINE STOWE BRAD PITT

Para salvar su futuro el tendrá que rescatar su pasado.

12 MONOS

JUEVES 16 DE JULIO

SOBRECOGEDOR ESTRENO

VIBRE DE EMOCION CON EL SISTEMA DE SONIDO DIGITAL

ABAÍEM

Con la presencia artística de lo más destacado de nuestro país.

Premio de Nacional Música

Transmisión EN VIVO vía Satélite

Sábado 20 de abril Hrs: 21:30

ABAÍEM ASOCIACIÓN DE PERIODISTAS DE LA PAZ TVB PRESENCIA

MAYORES INFORMES: TELEFONO 390378

AFS PROGRAMAS INTERCULTURALES BOLIVIA

AFS es una organización, Internacional, voluntaria, privada, sin fines de lucro que proporciona oportunidades de aprendizaje intercultural que contribuyen para que las personas desarrollen conocimientos, habilidades y la comprensión necesaria para crear un mundo de paz y mayor justicia. Las actividades de AFS están basadas en los valores fundamentales de dignidad, respeto por las diferencias, armonía, sensibilidad y tolerancia.

AFS Programas Interculturales Bolivia en su constante interés de fomentar y promover oportunidades de intercambio cultural, informa a padres de familia y jóvenes de todo Bolivia sobre el:

PROGRAMA ANUAL DE BOLIVIANOS AL EXTRANJERO

El que brinda la oportunidad de conocer costumbres, tradiciones, vida y cultura de países del continente: Americano, Europeo, Océánico y Asiático con más de 50 países en una convivencia familiar y el aprendizaje del idioma.

REQUISITOS

- Edad de 15 hasta 17 años
- Certificado de nacimiento original
- Copia de libretas escolares de los 3 últimos años cursados.
- 3 Fotografías 4 x 4

¡¡NO PIERDAS ESTA OPORTUNIDAD INSCRIBETE HOY MISMO!!

REFERENCIAS

Desde cualquier lugar de Bolivia donde te encuentres comunícate con AFS que te ofrece la oportunidad de viajar y vivir una experiencia inolvidable, apoyando tu formación académica y tu crecimiento personal en los talleres de Orientación y Capacitación a los que puedes inscribirte tan sólo llamando a los siguientes teléfonos:

La Paz:	370387	Cochabamba:	27032
Santa Cruz:	524941	Potosí:	26364
Sucre:	24255	Tarija:	43988
Oruro:	55347	Trinidad:	20598
Riberalta:	8026-8021	Guayaramerín:	2564

SE OFRECE UN NUMERO LIMITADO DE BECAS PARCIALES PARA ESTUDIANTES CALIFICADOS

¡¡ VEN CON NOSOTROS AL MUNDO DEL SABER Y CONOCER DE AFS!!

Tarija



Aeropuerto "Oriol Lea Plaza".

Por incumplimiento del gobierno

Paralizaron la construcción del aeropuerto de Yacuibá

Los cívicos yacuibenos afirman que declararán duelo en la efeméride departamental por el incumplimiento de las autoridades. El subprefecto afirma que los acuerdos se cumplen y califica de un poco exagerada la posición cívica.

TARIJA. Este último fin de semana se paralizaron los trabajos de la construcción del aeropuerto de Yacuibá, como efecto del no pago de recursos por parte de AASANA a la empresa constructora.

Autoridades de la prefectura y el subprefecto del Gran Chaco, Oriol Sánchez, extreman esfuerzos para desembolsar 100.000 dólares y evitar la paralización en la ejecución de los trabajos.

Sánchez reconoció la existencia de problemas legales que dificultan la ejecución de la obra debido a que el proyecto original no contempló aspectos imprescindibles del proyecto que la constructora ejecutó.

El subprefecto explicó que las disposiciones legales en el país sólo permiten cambio de ordenes en un 10 por ciento, en el caso del aeropuerto de Yacuibá el porcentaje excede el 32 por ciento.

Agregó que se buscan alternativas de solución, y una de ellas tiene que ver con la posibilidad de la firma de un documento adicional que supere las dificultades legales en este caso anhelo del pueblo de Tarija.

Asimismo, el subprefecto dijo que en el propósito de evitar más demoras, se efectuaron cambios en los desembolsos de manera que el 50 por ciento que correspondía a AASANA serán entregados después de la prefectura.

El aeropuerto de Yacuibá demanda una inversión de 1.400.000 dólares. AASANA y la prefectura

aportarán cada uno el 50 por ciento. El aeropuerto está diseñado para ser uno de los más modernos del país.

DUELO EN LUGAR DE CELEBRACION

Por su parte los dirigentes cívicos de Yacuibá a la cabeza de su presidente, Fernando Vidal, anunciaron que el día de la efeméride departamental será declarado de duelo por el incumplimiento de las autoridades a sus compromisos.

No obstante, el subprefecto calificó de "un poco exageradas" esas posiciones sobre todo porque se extreman esfuerzos para cumplir las promesas. Dijo que están en proceso de licitación la compra de dos vehículos y dos motocicletas para uso de la Policía en sus tareas de control.

También sostuvo que la prefectura oportunamente envió a un técnico para elaborar el perfil de proyecto para la nueva infraestructura carcelaria. "Estamos cumpliendo, si hay demoras es porque recién se aprobó el presupuesto del país", dijo.

OBRAS

En cuanto a la entrega de obras con motivo del 15 de abril, el subprefecto dijo que de acuerdo a compromiso se entregará al municipio de Yacuibá cuatro pozos hídricos para incrementar el caudal de agua para la ciudad.

"El día 15 vamos a firmar las actas de transferencia y después nos vamos al área rural a continuar con las perforaciones de 60 pozos para captar agua", agregó.

F.B.

Afectados por la sequía

La desnutrición afecta a menores guaraníes

Los programas de cultivos agrícolas se frustraron por aridez de la zona y la persistente falta de lluvia. El Estado no llegó a la zona hasta ahora.

TARIJA. Una marcada desnutrición afecta a los menores guaraníes en la provincia O'Connor que viven a orillas del Pilcomayo, porque solamente viven de la pesca y la producción agrícola es cero.

El coordinador de la ex ONAMFA, Florindo Illescas, informó de la aguda desnutrición de los niños cuyos padres tienen como principal alternativa de alimentación la pesca en el Pilcomayo.

Mencionó entre los factores para la desnutrición la no producción agrícola como efecto de que la tierra en la zona es árida. "No hay producción agrícola lo único que hay es la pesca en el río", reiteró.

Dijo que anteriormente se pretendió desarrollar programas de producción agrícola sin embargo, la exagerada sequía y la dureza de la tierra impidió la germinación de las semillas, que se murieron.

Recordó que en medio de una gran expectativa se sembró maíz, maní y cunamunda que es otra variedad de poroto, no obstante, las esperanzas de una mejor y variada alimentación se frustraron.

Illescas sostuvo que la zona es por demás pobre con una depresión económica alarmante porque el Estado virtualmente no llegó a estas zonas por lo menos hasta ahora donde se observan graves problemas.

Asimismo dijo que la ex ONAMFA ingresó con su programa denominado PIDI que persigue mejorar la nutrición



Los niños sufren más los efectos de la sequía.

de la minoridad de la zona y desarrolla programas de preparación para el ingreso a la escuela.

La apropiada infraestructura para el desarrollo de los menores es otro problema que se observa actualmente y se busca soluciones mediante acuerdos firmados con el municipio de la provincia O'Connor, cuya capital es Entre Ríos.

"Ahorita estamos desarrollando nuestras actividades bajo techo de palma y se necesitan los ambientes apropiados para que nuestro tra-

bajo sea mucho más conveniente", afirmó el representante de la ex ONAMFA.

Precisó que unos 400 menores dependen de este programa al margen de otros

que reciben atención en 18 Centros de Educación a lo largo del Pilcomayo que en contraste, sus aguas tienen menos pescado que anteriormente.

FB

OBRAS del Gobierno Nacional



CONVOCATORIA N° BNI-088/98
PRIMERA INVITACIÓN DE COMPARACIÓN DE PRECIOS NACIONAL

LA SECRETARÍA REGIONAL DE SALUD BENI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4170-2

EQUIPO E INSTRUMENTAL ODONTOLÓGICO

CODIGO: SP-03-BNI/1965

PROYECTO: CENTRO DE SALUD DE DISTRITO SAN IGNACIO DE MOXOS

Valor del pliego: Bs. 100.-

Ubicados en el área rural del Departamento de BENI

Las Secciones I, II, III, IV, V y VI de los Documentos de Invitación de Comparación de Precios Nacional deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Félix Salton N. 89 de la ciudad de Trinidad. Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a tiempo de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Invitación.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de invitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Secretaría Regional de Salud Beni ubicadas en la calle Nicolás Suárez S/N° de la ciudad de Trinidad hasta horas 10:00 a.m. del día viernes 3 de mayo de 1998.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Secretaría Regional de Salud Beni a horas 10:30 a.m. del día viernes 3 de mayo de 1998.

La consulta y venta de los Documentos de Invitación de Comparación de Precios Nacional se realizarán a partir del día lunes 15 de abril de 1998.

Trinidad, Abril de 1998

Solicitada

Caso Susana Castellanos

Como si se tratara de un caso de narcotráficante, de los muchos que está acostumbrada a defender la Dra. Teresa Montaño, pidió la millonaria suma de \$us. 1.200.000 (Un millón doscientos mil dólares) para la fianza de un accidente anestesiológico en contra del cirujano plástico que jamás cometió delito, como se pretende esforzadamente en calificar a este accidente reconocido como tal por el anestesiológico Dr. Luis Sarmiento en el tan publicitado caso de Susana Castellanos. La Fiscal sin ninguna ética ni aplicación de la ley solicita \$us. 600.000 (seiscientos mil dólares) y para culminar el juez determina una suma de \$us. 120.000 (ciento veinte mil dólares). Es inaudita la calificación de esta fuerza ya que en accidentes que finalizaron con la lamentable muerte de muchas personas la calificación llegó a \$us. 3.000 (tres mil dólares), y dejan libre en este caso a Susana Castellanos el causante de este accidente el anestesiológico Dr. Luis Sarmiento y pretenden presionar extorsionando con sumas económicas tan millonarias al Cirujano Plástico que es inocente.

PREGUNTAMOS: A los jueces, periodistas y en especial a la doctora Teresa Montaño, quienes afirman en los diversos medios de difusión, que el actual estado de la paciente Susana Castellanos, se debió a una lesión grave ocasionada por una Cirugía Plástica es decir debido al acto quirúrgico.

Sin especulaciones, solicito que determinen concretamente y en forma científica, en qué momento de la cirugía y qué maniobra quirúrgica, impericia, lesión directa sobre órganos, tejidos, vísceras, trauma e incluso descuido, produjo el Cirujano Plástico para que a consecuencia del mismo se produjera el estado de coma por insuficiente irrigación cerebral de la paciente.

No queda claro que el estado actual de la paciente fue reiteradamente explicada y consta en órdenes, que se debió simplemente a un accidente anestesiológico, que produjo el paro cardíaco y consecuentemente deficiente irrigación cerebral.

Si no se puede comprobar, lo solicitado, permitamos que sea la justicia la que encuentre un culpable, sin manipular ni tratar de presionar mediante la opinión pública a los jueces o encargados del juicio.

NO HAY MAS CIEGO QUE EL QUE NO QUIERE VER

[Firma manuscrita]

MIGUEL URIOSTE
Jefe del MBL

JORGE QUIROGA
Sub Jefe de ADN

La capitalización de YPFB en el punto de mira.

Un debate caliente y vigente.

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert

Lunes 15 de Abril hrs. 22:00

DE CERCA
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA

TV3
Televisión Boliviana

P.A.T.

SECRETARÍA REGIONAL DE SALUD BENI

BHN
MULTIBANCO

La tierra comenzaba a tapar la puerta de su casa
María Isabel y Julia
rescataron sólo una garrafa
una lavandera y la otra empleada doméstica vivían junto a sus hijos y sus familiares. María Isabel Coarite abrió la puerta y Julia Vargas intentó vanamente entrar a su tía y a sus primas. Las mujeres y los niños sólo atinaron a arrojarle y pedir que cese el alud de tierra.

María Isabel Coarite, lavandera, y Julia Vargas, trabajadora doméstica, vivían con sus familiares: a causa del derrumbe de tierra que entró a las viviendas donde habitaban, perdieron inclusive los juguetes de sus pequeños hijos. Coarite sólo tuvo la oportunidad de sacar a su hijo y nada más, ya que la tierra estaba a punto de tapar la puerta de su vivienda, mientras que Vargas sólo tuvo el tiempo de sacar a sus hijos y una garrafa.

Julia Vargas nació en los Yungas, tiene casi treinta años de edad, es trabajadora doméstica; amantando de rato en rato a su pequeña hija, contó que decidió vivir en el lugar como inquilina de su tía, ya que lo que ganaba no le alcanzaba para pagar alquiler en otra casa. Al principio su pariente le dijo que le cobrara, pero nunca lo hizo. "Yo me he venido, por que soy huérfana, soy de Nor Yungas, he venido para trabajar como trabajadora del hogar", dijo.

Señalando la maquinaria pesada que trabajaba en el cerro, Vargas señaló que sus pequeñas ollas de aluminio, su cocina ennegrecida y sus frazadas ya estaban apiladas y nunca más las iba a ver. "Cinco años he trabajado duro para comprar mis cosas, fino no desmayé jamás vivir sola, capaz que puedo tener mi familia deca y me iba comprando cosas", manifestó.

NO LE HICIERON CASO
La madrugada del alud, como un presagio Julia no



Julia Vargas

María Isabel Coarite

Su padre, su abuela y su hermana están ahí abajo

Juan José Román ahora tiene que pensar qué hará en el futuro

Su padre trabajaba como cerrajero pero se separó de su esposa. El caso del maestro rural que salvó sólo su vida. La familia Zelada ahora tiene como patrimonio sólo a su lorito. Los Bautista dejaron a sus hijos en el campo.

Juan José Román, de 13 años de edad, trepó el muro ayudado por su hermano mayor y logró salvar su vida, en la madrugada el alud de tierra sepultó completamente la casa donde vivía el pasado martes.

Ahí, bajo toneladas de tierra del cerro de Cotahuma, quedaron su abuela junto a sus baúles de recuerdos, su padre cerrajero de profesión y su hermana.

Juanjo vivía con sus dos hermanos, su padre y su abuela Hermenia, ya que Mario Román Vargas había decidido separarse de la madre de sus hijos.

Incomodados por los dueños de casa, la familia Román decidió comprar un pedazo de terreno y construir tres cuartos, donde también vivía la abuela Hermenia.

Increído aún y matando el llanto en su garganta, Juan José pide a las autoridades que hagan todo lo posible para rescatar los cuerpos de su padre, abuela y hermana, a fin de darles una cristiana sepultura. "Se han quedado dormidos, que me los saquen para enterrarlos, ahí tenía todas sus cosas antiguas mi abuela", dijo.

La tierra cuando comenzaba a sepultar las viviendas del lugar, según el sobreviviente, llegó con un ruido semejante al que produce una fuerte granizada. "Mi hermano me ha hecho despertar, he saltado por la pared", recordó.

"Que nos den un nuevo hogar, los que hemos quedado vamos a empezar a trabajar", finalizó Juanjo.

VENANCIO LLEVA LAS HUELLAS DE LA TRAGEDIA

Venancio Mamani Latine tiene aún en la parte izquierda de la frente la huella de la tragedia: una cicatriz producida por el impacto de los adobes que se desmoronaron a consecuencia del alud de tierra.

De 57 años de edad, con un trabajo de 20 años en el magisterio rural, Mamani invirtió todos sus ahorros para construir su propia casa.

Aseguran que no volverán a realizar una fiesta baillable en un campo deportivo

El Concejo Municipal de la ciudad de El Alto, a través de la actual presidenta de ese organismo, Genoveva Miranda de Villareal, aseguró que no volverá a realizarse una fiesta baillable en el Multifuncional Deportivo de la Ceja.

La representante señaló que la determinación se debe a que existe una ordenanza municipal que prohíbe la realización de eventos donde se expendan bebidas alcohólicas. Informó que el Concejo, en una de sus sesiones, decidió llamar severamente la atención al actual oficial mayor de Cultura, quien autorizó la fiesta baillable del pasado Domingo de Resurrección, donde se advirtió el expendio de esas bebidas.

La concejal dijo cuenta que para tomar una decisión más drástica contra ese oficial mayor, se hacen las investigaciones de los antecedentes de la firma de un convenio suscrito entre la Oficialía Mayor de Cultura con el grupo musical "Los Brothers", donde se autoriza a esa orquesta el uso del Multifuncional Deportivo, a cambio de actuaciones de beneficencia.

La actual presidenta del Concejo manifestó que, existiendo una ordenanza municipal que prohíbe esa situación, no pueden suscribirse convenios determinando lo contrario.

ORDENANZA SOBRE ORDENANZA

Agregó que en el Concejo se pudo advertir que en el pasado se aprobaron ordenanzas que anulaban otras, sin que se hayan derogado las primeras formalmente. Anunció que pondrán en orden todos esos documentos.



Venancio Mamani

Juan José Román

José Zelada

pio "pahuichi" (casa). Recientemente, su esposa sufrió también un accidente de tránsito. "Soy huérfano, el terreno lo he comprado en mi juventud, nadie me ha ayudado. He trabajado más de 20 años", dijo.

La madrugada del martes salió acompañado de sus cinco hijos y los inquilinos que vivían en su casa. "He perdido todas mis cosas,

me he librado sólo con pantalón corto y ropa interior", señaló. En vista de que no percibe su haber hace dos meses por el paro de labores, Venancio Mamani no cuenta con dinero como para poder volver a construir su casa y reponer todas las cosas que compró con los ahorros de toda su vida.

EL LORITO DE LA



Isabel Bautista

FAMILIA ZELADA

Agarrado del bisnieto, José Zelada señala con el dedo la casa donde sus nietos perdieron todas sus cosas. Sacando fuerzas, el anciano vino dispuesto a escarbar la tierra para rescatar algunas cosas, pero las brigadas de rescate no le quisieron prestar sus picos y palas.

Sus nietos salieron el día del derrumbe con la ropa que llevaban puesta al dormir, de todos los bienes que la familia Zelada consiguió con sacrificios, sólo quedó el pequeño lorito.

DEJARON A LAS GUAGUAS EN EL CAMPO

Isabel Bautista, guiada por una especie de presagio, la semana que fue a la cosecha de papa, dejó a sus cuatro hijos en el campo. Esposa de un maestro rural, sólo pudo salvar a la pequeña niña que siempre lleva en sus brazos el día en que la tierra tapó toda su vivienda.

Ahí, entre toneladas de tierra, han quedado sus libros, televisores, radio y los utensilios de cocina.

Julio Mamani Conde



VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA
MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

Tienen el agrado de invitar a las conferencias sobre:

LA EVALUACION COMO AYUDA A LA ENSEÑANZA Y AL APRENDIZAJE

que se realizarán el día miércoles 17 de abril de 1996 en el Salón de Actos del Colegio Jesús María, Av. Villarroel entre c. Potosí y Pagador, Oruro.

Expositora: Carmen Vargas, Especialista en Evaluación.

Horas 8:00 a 21:00.



Oruro, abril de 1996



LUNES 15 DE ABRIL

A PRECIOS DE REGALO: Sistemas eléctricos, motores eléctricos, tableros de control, faroles, guioneros, stops • Piezas de carrocería, puertas, capots, vidrios, parabrisas, guardafangos, techos, máscaras, parachoques, punteras, topes y otros • Sincronizadores, transmisiones completas, engranajes, trenes de engranajes • Sistemas de dirección completos, rotulas, muñones, amortiguadores y todo para suspensión • Filtros de aire y aceite, platinos, bobinas, condensadores • Todo para motores, culatas, bombas de agua hidráulica y de aceite, motores completos, medios paquetes, pistones, anillas, cojinetes, bielas, blocks • Balatas, pastillas y todo para sistemas de frenos • Planetarios, piñones, coronas • Llantas aro 14, 15 y 16 • Accesorios para vehículos en general, parrillas, protectores de máscaras, antenas, bocinas, baterías y muchos otros accesorios.

GRAN LIQUIDACION DE REPUESTOS
REPUESTOS PARA TODO TIPO DE VEHICULOS DODGE, D400/700, DODGE POLARA, VARIAS MARCAS DE VEHICULOS AMERICANOS Y CAMIONES VOLKSWAGEN.



En la Estación de Servicio de OVANDO:
Carr. a Sacaba Km. 3.5 N° 0387 • Telfs. 71411 - 71412
y en la Calle Bolívar N° E-0557 (entre Lanza y San Martín) • Telf. 54130
COCHABAMBA

Atención cliente, por la compra superior a 200.- (Doscientos Dólares) OVANDO S.A. le devolverá el valor de su pasaje via terrestre (Nota). Recorte este Aviso

Se recomendó a la Alcaldía evacuar la zona temporalmente Técnicos advirtieron el desastre de Cotahuma en noviembre del '95

Un informe técnico de la Dirección de Control y Manejo de Cuencas de la comuna, de 10 de noviembre de 1995, revela que -luego de una inspección del cerro- se advirtió oportunamente a las autoridades municipales sobre la necesidad de evacuar a los pobladores de Cotahuma. Al parecer, ese informe fue ignorado.

La tragedia del derrumbe del cerro Cotahuma, en la madrugada del martes 9, de la que fueron víctimas los vecinos del barrio del mismo nombre con un saldo de por lo menos 17 muertos y 32 viviendas destruidas, había sido advertida a las autoridades de la Alcaldía Municipal, ya en noviembre de 1995, por las instancias técnicas de la propia comuna.

Ea más, según un documento oficial de la Dirección de Control y Manejo de Cuencas de la Alcaldía, al que tuvo acceso PRESENCIA, el pasado 10 de noviembre, luego de una inspección técnica en Cotahuma Alto, ya se había suscitado a las autoridades edilicias que notificar a los vecinos que viven en las proximidades del área de riesgo, a tomar las precauciones de seguridad y realizar una "evacuación temporal", durante la época de lluvias.

De haber sido tomada oportunamente -por las autoridades del municipio- ésta y otras "medidas preventivas inmediatas" sugeridas por el informe diagnóstico de los agrietamientos en Cotahuma Alto, probablemente se habría evitado la tragedia.

El alcalde pascense, Ronald MacLean, lanzó acusaciones contra la gestión edilicia de Mónica Medina de Palenque; sin embargo, el documento hoy revelado hace ver que las responsabilidades comprometen también a la gestión del adenista Luis Alberto Valle, que en noviembre era el titular de la Comuna, y también a la actual gestión.

UNA INSPECCIÓN OPORTUNA

El documento oficial, que fue elaborado el 10 de noviembre de 1995 por la jefatura del Departamento de la Cuenca del Choqueyapu y presentado tres días más tarde al Director de Control y Manejo de Cuencas, es un "informe diagnóstico de agrietamientos en Cotahuma Alto", luego que la Oficina Mayor Técnica ordenó la inspección referida que se realizó junto a los vecinos del sector de



Cotahuma Alto.

El informe señala que "el sector de conflicto se localiza en las inmediaciones del camino que une la zona de Pasankeri con la de Tacagua, concretamente en la cabecera de talud que se desarrolla en el sector urbano de Ernesto Tórrez de la zona de Cotahuma".

Señala también que en la inspección se verificaron "agrietamientos de consideración formando una media luna en las proximidades de la cabecera del talud, la misma que expone un relieve abrupto desarrollando paredes verticales con una diferencia de nivel de más de 60 metros".

LA ADVERTENCIA IGNORADA

Luego de la inspección, la jefatura del Departamento de la Cuenca del Choqueyapu presentó en su informe oportunas propuestas de medidas preventivas "que según los vecinos Cotahuma, no fueron dados a conocer y menos realizadas".

El informe propone como "medidas preventivas inmediatas" para evitar probables tragedias, la limpieza de los escombros por encima de los drenajes superficiales a fin de permitir el libre escurrimiento de las aguas de captación de las galerías filtrantes; el peinado manual del talud en el sector agrietado; la apertura de cuerdas en el camino Pasankeri-Tacagua; la iluminación del sector de riesgo por medio de reflectores; la notificación a los vecinos que se encuentran en las proximidades del pie del talud del área de riesgo, fomen las precauciones de seguridad (evacuación temporal) durante la temporada de lluvias; y la notificación y prohibición de la deposición de escombros y basuras a lo largo del camino y cabecera de talud.

Asimismo, el informe propone a las autoridades municipales "medidas mediatas", entre las que señala "la ejecución de un proyecto de drenaje superficial que controle las aguas de captación subterránea en la cabecera de talud; la ejecución de un estudio Geotécnico regional del área en conflicto, estableciendo una zonificación de uso adecuado del suelo; y la ejecución de un proyecto forestal de estabilización de taludes con especies de vegetales adecuadas".

CAUSAS DEL PROBLEMA
Respecto al polémico tema de las causas que originaron el agrietamiento y derrumbe del cerro, el informe técnico también adelanta que los "agrietamientos" que provocan que la zona se encuentre en "riesgo inminente" son causadas por la infiltración de aguas por obstrucción de los sistemas de drenaje superficial (captación de las aguas subterráneas) debido a la deposición de basuras y escombros en el talud, y la acumulación de aguas superficiales en la pequeña plataforma de la cabecera del talud.

Raúl Maydana Ch.

La Paz

PRESENCIA La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril

Hoy serían desenterrados cuatro cuerpos

Cuadrillas de rescate están tras los restos de la familia Tapia

Durante toda la jornada de ayer, la pala mecánica excavó el enorme promontorio de tierra que cubre la humilde vivienda de la familia Tapia, con resultados relativos. Se trata de un trabajo de precisión en el que también participa una cuadrilla de rescate, formado por obreros del retén de emergencia de la comuna y el Cuerpo de Bomberos.

El trabajo encierra un peligro grande, porque de rato en rato siguen cayendo partes considerables del imponente cerro de Cotahuma. Sin embargo, al pie del mismo la pala mecánica va cortando la descomunal masa que hizo desaparecer 32 viviendas y cuando halla trozos de algún objeto material, inmediatamente saltan al lugar los hombres de la cuadrilla, quienes con picos y palas desenterran pedruzcos de telas, algunos pedruzcos de vestir, partes de madera de algún mueble, un cable eléctrico, un cuaderno escolar y una modesta radiograbadora completamente destruida.

La búsqueda incesante está dirigida a hallar el dormitorio de la humilde casa, donde presumiblemente están los cuerpos sin vida de la esposa y tres hijos de Max Tapia, un padre que salvó su vida por que en la madrugada del martes 9 trabajaba en una panadería.

ESPERANDO QUE LOS RESCATEN
En el lugar donde estaba su casa, don Max de luto participa directamente en la labor del rescate. Cuando los obreros recuperan los pedruzcos de objetos materiales él los recoge. Los objetos sirven para un largo rato, como recordatorios, y luego los amonta en un lugar, pese a que ya no tienen utilidad.

Don Max no prueba siquiera alimentos, porque sólo está concentrado en recuperar los cuerpos de su esposa e hijos.

Tras él están acompañados familiares: tres mujeres, entre ellas de luto negra, que se apartaron del lugar durante la jornada. "Queremos ver a nuestros, por última vez, que nos ver los cuatro cadáveres. Con eso nos conformamos porque las cosas materiales, secundarias", confían a PRESENCIA Fabiana Tapia, hermana de don Max, y Dora Tapia y Carmen Mamani, sobrinas.

"Todos los días estamos aquí, hasta la tarde, esperando que los rescaten. Si no quieren bajar más fós de la cuadrilla entonces nosotros y toda nuestra familia trabajaremos", dicen con determinación.

DOMINGO, DÍA CLAVE
La determinación de los días es vana. A las 18:15 horas la pala mecánica dejó de funcionar porque ya no tiene gasolina. El rescate se está combinando con trabajos técnicos de prevención para evitar mayores desastres en momentos de tierra.

El trabajo que realizamos en condiciones muy difíciles, porque hay mucha gente que quiere ver a sus hijos, pero no se puede. Los trabajos están desahucados a la máxima capacidad de los técnicos, pero el servicio de la parte alta del desierto, realizado en los últimos días por el ejército, pesa de la alcaldía.

R.M.C.

"No son todos los que están"

Se realiza intenso trabajo de denpuración de listas

Funcionarios de la subalcaldía de Cotahuma, realizan un intenso trabajo de registro y depuración de listas, de las probables víctimas de la tragedia del martes 9 de abril.

En las autoridades existe la certidumbre, fundada en casos experimentados en las últimas horas, de que no todas las personas que constantemente se acercan hasta el campamento provisional de la cancha de Cotahuma a registrarse como damnificados, son tales.

Para establecer la cantidad exacta de los verdaderos afectados por el desastre natural, de aquellos falsos que quieren pescar en río revuelto, se realizó en las últimas horas un censo de los damnificados, cuyos datos están siendo depurados rigurosamente.

32 VIVIENDAS DESTRUIDAS
Según los datos preliminares, proporcionados por la Subalcaldía, no son 36 las viviendas destruidas,

como se publicó inicialmente. Los datos que están siendo computarizados indican que un total de 93 viviendas fue afectado por la tragedia del pasado martes. De estas sólo 32 fueron destruidas (ver cuadro 1), mientras que otras 61 fueron desocupadas por estar inhabitables.

Sobre todo las viviendas del callejón 5 y la calle Isla del Sol, que están en los bordes del lugar destruido, fueron desocupados preventivamente, para evitar mayores tragedias. Los pobladores también están alojados en carpas provisionales, hasta que el Departamento de Geotecnia de la comuna establezca si esas viviendas corren o no peligro.

En caso de riesgo, sus habitantes se acogerán al plan de vivienda para damnificados, caso contrario retornarán a sus domicilios.

621 DAMNIFICADOS

El censo también arrojó datos preliminares, que podrían sufrir variaciones, sobre la población damnificada, que alcanza -por el momento- a 621 personas registradas, las que viven en las carpas provisionales (ver cuadro 2).

Respecto a personas muertas en el derrumbe, el subalcaldé Tórrez explicó que de las iniciales 35 probables víctimas, la lista se redujo a sólo 14 de 17 personas. No existe una certeza absoluta sobre el caso, pero las autoridades se están esforzando por que hasta el momento no existen familiares que reclamen por todos los probables 35 desaparecidos.

Hasta el momento fueron recuperados sólo seis cuerpos y se prevé que hoy se recolectarán otros cuatro.

DONACIONES

Respecto a las donaciones, que son considerables, se informó que el martes 16 se cumplirá con la entrega de ropas, calzados y enseres domésticos, que fueron centralizados por la Subalcaldía de Cotahuma en coordinación con instituciones de solidaridad, como la Cruz Roja Boliviana.

En el centro de abastecimiento existen dos cuartos llenos de ropa y algunos calzados, que en su mayor parte son usados, un cuarto semilleno de utensilios de cocina y otros objetos domésticos, también en su mayor parte usados, y otro cuarto semilleno de alimentos. De este último se utiliza para la elaboración del desayuno, almuerzo, té de la tarde y cena, para los damnificados.

Un primer lote de ropa ya fue entregado a los perjudicados hace dos días, explicaron las autoridades comunales, que desean que esa labor sea focalizada por todas las instituciones y sobre todo por la prensa, para mantener la transparencia en su manejo.

R. M. Ch.

Viviendas destruidas en Cotahuma, por calles

Calle	Cantidad de viviendas destruidas
Avenida Cotahuma	10
Callejón 1	7
Callejón 2	9
Callejón 3	2
Callejón 4	4
Total	32

Número de damnificados, por calles (*)

Calle	Número de damnificados
Callejón 1	46 personas
Callejón 2	85 personas
Callejón 3	94 personas
Callejón 4	81 personas
Callejón 5	103 personas
Calle Isla del Sol	41 personas
Avenida Cotahuma	171 personas
Total	621 personas

(*) Datos provisionales.

OBRAS del Gobierno Nacional

1ra. CONVOCATORIA Nº LPZ-093/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE BATALLAS CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del siguiente proyecto:

PLIEGO: P-4175-1
CODIGO: EF08-LPZ-10280
PROYECTO: ESCUELA CENTRAL, SURIQUINÁ

El proyecto contempla la ejecución de los trabajos siguientes:
400 m² aprox. de construcción que contempla aulas, administración, batería sanitaria y portería, además de una cancha polifuncional de 540 m².

El proyecto está ubicado en la provincia Los Andes en la sección municipal de Batallas en el departamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Fátima Sator No 2921 en la ciudad de La Paz por el precio de Bs. 650.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta la fotocopia del recibo por adquisición de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y también la fotocopia del recibo de la Sección IV, cuantas veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 750.-

Con una validez de ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Batallas, ubicada en la localidad de Batallas hasta horas 9:30 del día 21 de Mayo de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Batallas a horas 10:00 del día 21 de Mayo de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 15 de Abril de 1996.

Batallas, Marzo de 1996

OBRAS del Gobierno Nacional

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA Nº BNI-100/96

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE SAN IGNACIO DE MOXOS CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-4180-1
CODIGOS: SP03-BNI-8297
SP03-BNI-5770
PROYECTOS: CENTRO DE SALUD SAN LORENZO
CENTRO DE SALUD EL DESANGANO

Los proyectos contemplan la ejecución de los siguientes obras:

Construcción de los dos Centros de Salud con 330 m² aprox., Instalaciones Sanitarias, instalación de 2 tanques elevados de fibrocemento de 2000 l.cu., canales de desagüe pluvial de 116 m. aprox.

Los proyectos están ubicados en la Provincia Moxos en la Sección Municipal de San Ignacio en el Departamento del Beni.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridos en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Félix Sator No 89 en la ciudad de TRINIDAD por el precio de Bs. 650.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponentes participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 750.-

Con una validez de 120 días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de San Ignacio de Moxos, ubicada en la localidad de San Ignacio, hasta horas 9:00 a.m. del día jueves 16 de Mayo de 1996.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 9:30 a.m. del mismo día.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día Martes 16 de Abril de 1996.

Beni, Abril de 1996

OBRAS del Gobierno Nacional

PRIMERA CONVOCATORIA Nº SCZ-094/96 LICITACION PUBLICA NACIONAL

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO SANTA CRUZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSIÓN SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión de los siguientes bienes:

PLIEGO: P-4156-2
PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR
CODIGOS: EF07-SCZ-23403
PROYECTO: PROVISION DE MOBILIARIO ESCOLAR PROVINCIAS CORDILLERA, NÚFLO CHAVEZ Y O. SANTISTEBAN

Valor de cada pliego: Bs. 350.-

Ubicados en el área rural del Departamento de SANTA CRUZ

Las Secciones I, II, III, IV, V, VI y VII de los Documentos de Licitación Pública Nacional deberán ser adquiridos en las oficinas del Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Bolívar 175 de la ciudad de Santa Cruz.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos documentos, a fin de efectuar su adquisición.

Para habilitarse los oferentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener una boleta bancaria de "Seriedad de Oferta" de:

Pliego: P-4156-2 \$us. 450.-

Todos con una validez de ciento veinte días calendario a partir de la fecha de presentación de ofertas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en la oficina de Asesoría Legal de la Prefectura del Departamento de Santa Cruz, hasta horas 10:00 a.m. del día miércoles 15 de mayo de 1996.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la Prefectura del Departamento de Santa Cruz, ubicada en la Plaza 14 de Septiembre, a horas 11:00 a.m. del día miércoles 15 de mayo de 1996.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación Pública Nacional se realizarán a partir del día lunes 15 de abril de 1996.

Santa Cruz, abril de 1996

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril de 1996

**3a.
sección**

Editora: Gloria Eyzaguirre

Reportajes



Localidad de Julo (Oruro).- Efectivos el puesto de avanzada del Batallón de Infantería Montaña Mejillones, presentan armas en la frontera con Chile.

SIN SEGURIDAD NACIONAL NI HUMANA

Vivimos indefensos e insatisfechos

¿Se siente seguro viviendo en Bolivia? El ciudadano común dice que no, porque la posibilidad de una invasión extranjera "con tanques o maletines de dinero" está siempre presente, así como el hambre, el desempleo, la falta de educación, la violencia y la crisis generalizada.

Este razonamiento es intuitivo, pero no está divorciado de los parámetros que manejan los estudiosos. Mientras la población

demanda empleo, salarios justos, respeto a los derechos humanos, los especialistas de las Naciones Unidas apuntan a la práctica de un nuevo concepto de seguridad que sobrepase al de Seguridad Nacional entendido como de defensa territorial.

Sostienen que la "gran revolución del siglo XXI" será la Seguridad Humana concebida "en un mundo cada vez más integrado por la economía y la diplomacia" como la atención a los problemas universales (terrorismo, narcotráfico, SIDA, etc.) y a los regionales y locales (pobreza, analfabetismo, nutrición, etc.).

Por su parte, el ex presidente de la República Walter Guevara, intenta calmar los ánimos afirmando que las posibilidades de conflictos bélicos externos son mínimas y que los capitales extranjeros que juegan en el país no entrañan ningún riesgo económico o militar, como se cree ver en la capitalización de ENFE con dineros del consorcio chileno Cruz Blanca.

¿Son los civiles los únicos susceptibles a este respecto? No. Los militares quieren capitalizaciones claras y no quieren perder su función defensiva. No es casual que en días más el Alto Mando de las Fuerzas Armadas haga llegar al Ejecutivo el nuevo proyecto de Ley de Seguridad Nacional que identificará las amenazas externas e internas que se ciernen sobre el país.

Indefensos pero seguros

Bolivia está a salvo



Guevara saliendo del Senado.

Paradójicamente nuestra situación geopolítica adversa garantiza que nuestra Seguridad Nacional no corra riesgo, porque a ninguno de nuestros vecinos le interesa que Bolivia caiga bajo el dominio militar de uno o de otro, para perturbar el equilibrio de la región. Además en el patio trasero de los Estados Unidos como en ocasiones se conoce a Latinoamérica, pocos pueden darse el lujo de pegar tiros sin permiso. Así opina el ex presidente, abogado y diplomático Walter Guevara Arze, nacido en Cochabamba el 11 de marzo de 1912.

UNA DESVENTAJA QUE NOS BENEFICIA

Pregunta.- Para rayar la cancha, quisieramos que ensaye un concepto de Seguridad Nacional y en base a éste nos diga si la seguridad de Bolivia corre algún riesgo.

Respuesta.- No hablemos de un concepto teórico de Seguridad Nacional extraño a la realidad boliviana, pero sí de las características que la conforman. Probablemente el elemento esencial de la Seguridad Nacional boliviana, en términos militares, es su situación geopolítica en el Continente y ésta es desventajosa porque infortunadamente estamos rodeados de cinco vecinos.

A pesar de que en este país vamos haciendo juegos de palabras como el de "tierra de contactos" y frases parecidas, lo ideal es ser como Inglaterra, que no tiene vecinos, o como Estados Unidos, que tiene mar a uno y otro lado y dos vecinos débiles, Canadá y México.

Nosotros colindamos con cinco países, dos de los cuales son los más importantes en Sudamérica: Brasil y Argentina; y del otro lado, limitamos con Chile que por razones no relativas a Bolivia, sino a Perú y anteriormente a la Argentina, era el país proporcionalmente mejor armado de Sudamérica. Alguien ha dicho alguna vez de Chile que es una especie de sable que cuelga al costado de América; el mapa se adecuaba a la frase retórica.

No obstante todo eso, no creo que desde el punto de vista militar haya un riesgo para la Seguridad Nacional de Bolivia. Paradójicamente nuestra situación geopolítica adversa nos garantiza nuestra seguridad militar por competencia de

Rodeados pero protegidos por el celo de nuestros vecinos, nuestra Seguridad Nacional no corre riesgo en el Continente de la paz armada.

nuestros vecinos; a ninguno le interesa que Bolivia caiga bajo el dominio militar de uno u otro porque eso perturbaría el equilibrio de la región.

Por ejemplo, al Brasil le interesa que Bolivia no sea un factor militar favorable a la Argentina porque ésta, militarmente hablando, tendría una inmensa ventaja por haberse situado en el departamento de Pando en la espalda del Brasil.

Esta rivalidad se ha hecho efectiva anteriormente con cierta ventaja para nosotros con respecto a los ferrocarriles. Cuando el Brasil construyó la vía Corumbá-Santa Cruz, inmediatamente la Argentina comenzó a construir el ferrocarril Yacuiba-Santa Cruz con la intención -que no logró completar- de llegar al norte y no precisamente en servicio nuestro.

Además, el acontecer político mundial tiene ahora un curso diferente al exclusivamente militar y de rivalidad entre los países latinoamericanos. Ahora la palabra es integración y sabemos que Brasil y Argentina son los socios principales del Mercosur y que ambos no solamente se interesan en el desarrollo de su relación diplomática -que es una cosa más o menos superficial-, sino en el desarrollo de su relación económica donde los planteamientos militares del pasado no tienen lugar.

Con el mismo espíritu podemos mencionar nuestra relación con Paraguay, que no está ahora en una actitud militar hacia Bolivia ni nosotros en una actitud revanchista. Hemos visto que los presidentes de Bolivia y Paraguay han hablado de construir una ciudad fronteriza y el largamente mencionado camino Trans Chaco, que no puede comunicarse desde Santa Cruz hasta la confluencia del río Paraguay con el Pilcomayo frente a Asunción.

Tampoco podemos hablar de competencia en términos militares porque sería ridículo. Por ejemplo, con el Brasil, un país que tiene 150 millones de habitantes, ocho y medio millones de kilómetros cuadrados, que tiene el ejército más grande de Latinoamérica y que tiene frontera con el Perú en la parte norte de nuestro territorio, hasta la frontera con el Paraguay.

Del mismo modo Argentina o Chile que ya no se plantean conquista territorial alguna porque sería absurdo desde el punto de vista diplomático, porque a los Estados Unidos no le interesa que quienes viven en su patio de atrás -su back yard como ellos le dicen a Latinoamérica- se peleen. Por eso el conflicto entre Ecuador y Perú no progresó en el terreno militar porque Brasil, Argentina y Chile intervinieron rápidamente a instancias de EE.UU. y eso es cosa muy seria porque nadie puede ponerse a hacer una guerra con su oposición. Una guerra en Sudamérica es impensable en este momento.

Ahora, EE.UU. no actúa con su propio nombre, sino con el del TIAR. Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, en el que hay una disposición que determina que cualquier ataque a uno de los miembros del sistema interamericano es una agresión a todos los demás y que, por lo tanto, justifica una ofensiva bélica en defensa del país miembro atacado.

En resumen, esta realidad geopolítica y diplomática -que he mencionado es la que garantiza el actual statu quo militar fronterizo y descarta la posibilidad de una guerra en nuestro territorio que haga peligrar nuestra Seguridad Nacional. Ahora, ¿qué va a ocurrir dentro de 100 años? No lo podemos prever, pero en mi generación -ya me estoy yendo- y en la de ustedes, tampoco creo que suceda algo.

ESTAMOS INDEFENSOS

P.- Usted mencionó una competencia en términos militares con los países como con otros vecinos. Eso significa que los hechos el país está indefenso aunque por ahora hay un equilibrio continental.

R.- Desde el punto de vista militar, naturalmente existe riesgo de una invasión exitosa porque carece de capacidad de disuasión. Esta capacidad, en términos militares, es un establecimiento militar que ataca van a ser repelidos, eso funciona y lo atacan, y la guerra y usted tiene que ganarla.

Ahora, en términos militares, Bolivia no tiene capacidad de disuasión porque no tiene un establecimiento militar comparable al de sus vecinos, es simple como eso.

Chile y Perú tienen una infraestructura bélica considerable por la calidad de su región que el mismo presidente Fujimori definió como una armada fruto de la Guerra del Pacífico. El cuerpo de ejército que hay en Iquique, el más importante de Chile, no lo es con relación a Bolivia, sino con relación a Perú.

Esta realidad planteada parecer en términos contrarios nos da cuenta de la inerte del país ante una amenaza militar, pero ese factor no es el único, por lo que sabemos acerca del equilibrio continental que en última instancia determina que las conquistas territoriales ya no se hacen en las circunstancias actuales.

Es cosa de acordarse que cinco estados actuales de los Estados Unidos fueron territorio mexicano: Texas, California, Arizona, Nuevo México y Utah. Eso ya no ocurre porque fuera así, Estados Unidos no podría comerse a México completamente porque es la primera potencia militar mundial.

SIN PODER DE DISUASION

P. Ud. mencionó que una serie de circunstancias Bolivia puede prescindir de su Seguridad Nacional de factor de disuasión.

R. No es que puede, es que no lo tiene.

P. Entonces, cómo es que puede prescindir de su Seguridad Nacional?

REGISTRO NACIONAL DE CONSULTORIA INFORMA

LAS OFICINAS DEL REGISTRO NACIONAL DE CONSULTORIA SE TRASLADARON AL EDIFICIO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (AYACUCHO ESQ. MERCADO) PISO 7° TELEFONOS: 352170-317392-316202-362577-360084-316194-392889. LOS HORARIOS ESTABLECIDOS PARA LA ATENCION A LOS CONSULTORES SON:

DE LUNES A VIERNES: MAÑANAS DE 08.30 A 11.30
TARDES DE 14.30 A 16.45

LA PAZ, ABRIL DE 1996



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA
DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS DE POSTGRADO

SEMINARIO DE INVESTIGACION

DIRIGIDO A LOS EGRESADOS DE POSTGRADO UCB EN LAS MAESTRIAS DE:

- ADMINISTRACION DE EMPRESAS
- ADMINISTRACION DE AGROEMPRESAS
- COMERCIO INTERNACIONAL
- FINANZAS DE LA EMPRESA
- FINANZAS BANCARIAS
- ECONOMIA AGRICOLA

1. CONTENIDO.

- El lenguaje, el razonamiento y la comunicación.
- La identificación del problema.
- La investigación científica.
- La hipótesis.
- Revisión de la literatura y construcción de una perspectiva Teórica.

TALLER

- Técnicas de lectura.
- El trabajo de Tesis.
- Técnicas de Redacción.
- La Redacción.

ELABORACION

- Las actividades.
- Obtención de información y clasificación de Datos.
- Diseño de Investigación.
- Análisis y exposición de resultados.

2. COORDINADOR: Prof. Justo Espejo

Apoyado por un equipo de profesores del Departamento.

3. FECHAS DE REALIZACION

- Inscripciones: del 15 al 22 de abril
- Metodología: 30 de abril
- Taller: 28 de mayo
- Elaboración: 25 de junio
- Fin del curso: 18 de julio

4. COSTO

El costo del curso es de 150 US mensuales.

5. LUGAR

Instalaciones del Postgrado de la U.C.B. Av. Hugo Ernst N° 6386 (Bajo Següencoma) Teléfonos: 785279 - 783049 - Fax: (591-2) 783049. Horarios de atención de 8:30 a 12:30 y de 16:30 a 20:00.

OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL FONVIS

ATENCION ADJUDICATARIOS URBANIZACION ARTESANOS IV A-B-C

El Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", comunica a los adjudicatarios de la URBANIZACION ARTESANOS IV A-B-C de la zona Río Seco, de la ciudad de El Alto, que únicamente esta institución tiene facultad para la extensión de Minutas Definitivas, Adjudicaciones y Regulaciones, advirtiéndolo no dejarse sorprender por personas inescrupulosas que pretenden arrogarse dichas facultades o cobros indebidos.

La Paz, Abril de 1996



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL)

INVITACION PUBLICA N° CMB-A-406/96

LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA CON SULECCION A LAS DISPOSICIONES DE LAS NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS, IMPLANTADAS MEDIANTE RESOLUCION SUPREMA N° 216145 de 3 de AGOSTO de 1996 y DE CONFORMIDAD CON LA LEY N° 1178 de 20 de JULIO de 1990 y EL DECRETO REGLAMENTARIO N° 23318-ADE3 de NOVIEMBRE de 1992, INVITA PUBLICAMENTE A LAS FIRMAS ESPECIALIZADAS EN LA INVENTARIACION FISICA DE ALMACENES, A PARTICIPAR DE LA SIGUIENTE CONVOCATORIA.

INVENTARIACION FISICA VALORADA DE LAS EXISTENCIAS DEL ALMACEN DE EL ALTO DE LA PAZ AL 30 de ABRIL de 1996.

LAS FIRMAS INTERESADAS PODRAN RECOGER EL PLEGO DE TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES, ASI COMO REQUISITOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS, DE LAS OFICINAS DE TESORERIA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA A PARTIR DEL DIA JUEVES 11 de ABRIL de 1996, CUYO COSTO ES DE Bs. 100.00.

LOS PROPONENTES SE SERVIRAN HACER LLEGAR SUS OFERTAS Y CONDICIONES A:

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
ATT. Lic. Luis A. Araní Velasco

Av. Camacho 1396
Casilla Postal 349 ó 1414
Teléfono: 356411
Fax: 357483
La Paz - Bolivia

La Paz, abril de 1996

ENDE INVITACION DIRECTA SEGUNDA CONVOCATORIA

La Empresa Nacional de Electricidad S.A.

Invita a todas las firmas legalmente constituidas a presentar Propuestas para: Suministro de un Generador para Motor Caterpillar - Planta Trinidad

Invitación Directa N°: CEB/96/003

Presentación de Propuestas: 14 de mayo de 1996, hasta horas 11:30, en sobre cerrado en las Oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

Apertura de Propuestas: 14 de mayo de 1996 a horas 15:00 en las oficinas de ENDE en Cochabamba (Bolivia)

Entrega del Pliego de Condiciones en las oficinas de ENDE, a partir de la fecha en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655
La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos Bto piso
Santa Cruz: Av. Brasil acceso nueva feria, Barrio Lindo

Nota - Los interesados deberán portar su RUC y credencial de la firma interesada a momento de retirar el Pliego de Condiciones

Cochabamba, abril de 1996
SEGUNDA PUBLICACION

EMPRESA ELECTRICA VALLE HERMOSO S.A. CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

El Directorio de la Empresa Eléctrica Valle Hermoso S.A. de conformidad con el artículo 29 y 41 del Estatuto de la Sociedad convoca al verificativo de la Junta General Ordinaria de Accionistas a llevarse a cabo el día 24 de abril de 1996 a horas 18:30, en el Salón "Cuatro Estaciones" el Hotel Portales situado en la Av. Pando N° 1271 de la ciudad de Cochabamba, con el propósito de considerar el siguiente Orden del Día:

1. Memoria Anual
2. Balance General y Estado de Resultados
3. Informe de los Síndicos
4. Tratamiento de los Resultados de la Gestión
5. Nombramiento de Directores y Síndicos
6. Remuneración y fianzas de Directores y Síndicos
7. Nombramiento de Auditores Externos
8. Designación de dos representantes para firma del Acta.

Los asistentes deberán acreditar su calidad de accionistas o en su caso designar a sus representantes de acuerdo a lo establecido en el artículo 33 del Estatuto de la Sociedad.

Cochabamba, marzo de 1996

de sus vecinos

de facto de la disuasión; en ese sentido, ¿cuál es el papel de las Fuerzas Armadas en Bolivia? R. No me lleve a esas cosas. Estoy muy viejo para comenzar a pelear de nuevo, pero he peleado toda mi vida, pero bueno. En realidad las Fuerzas Armadas, no solo en Bolivia, provienen de la guerra de la Independencia, esa época, si el lado militar de las instituciones era importante para el país. Era la institución más importante, tanto que antes de Linares, que no duró mucho, todos los presidentes habían sido militares desde la constitución del país.

Era un factor de poder muy importante, no obstante que yo había ido a pelear por las Fuerzas Armadas organizadas en escala nacional, solo estructuradas en un Estado Mayor por una misión francesa que vino en 1904.

Esta institución tiene el prestigio de su intervención en la independencia. Todavía podemos mencionar en ese sentido la batalla de Ingavi que fue en realidad la última batalla que ganamos en el campo internacional y que le permitió a Bolivia la subsistencia como país independiente.

Después de Ingavi nuestras tropas ocuparon toda la parte sur del Perú, Arica estuvo en manos bolivianas durante cinco meses. En respuesta, Bolivia tuvo que enfrentar a los peruanos que trataban de recuperar su territorio, pero además se le abrió otro frente cuando, de los partidarios de Santa Cruz, los crucistas. Eso le obligó a retroceder y entregar el territorio peruano.

Ahora volviendo a la pregunta de usted yo diría que la Seguridad Nacional de Bolivia, en términos militares, no depende de sus Fuerzas Armadas por la sencilla razón de que su poder no es suficiente para disuadir.

En caso de que pudiera hablarse en términos puramente militares, sin conside-



Protesta por la capitalización de ENFE.

rar el TIAR, la diplomacia, sin considerar nada más -lo cual es un absurdo, una especie de hipótesis en el vacío- la seguridad de Bolivia no sería seguridad. Pero sabemos que hay otros factores que realmente determinan la situación actual.

Ahora las Fuerzas Armadas están limitadas al desarrollo y educación de las personas que son dos cosas que pueden hacer con mucha ventaja porque tienen presencia en todo el territorio nacional.

P. Entonces nunca ha dependido nuestra Seguridad

Nacional de nuestro ejército porque nunca ha sido fuerte. R. Bueno en Ingavi sí, porque si hubiéramos perdido en Ingavi, La Paz habría estado en el Perú.

P. ¿Pero por qué nuestros vecinos si cifran su seguridad en la capacidad disuasoria y en el potencial bélico? R. Es un poco el pasado. Ahora los países están tratando de integrarse y las relaciones internacionales de los países sudamericanos y su Seguridad Nacional no se plantean en términos militares.

A.M. y M.M.

Guevara: "La Cruz Blanca no es un peligro"

Pregunta.- La creciente influencia económica de nuestros vecinos, que incluso es tomada como una ocupación económica, puede ser un factor que haga peligrar la Seguridad Nacional?

Respuesta.- No, porque los peligros de la Seguridad Nacional presuponen algo muy concreto: la amenaza militar de desmembración territorial. Desde luego se puede tener el control económico de un país, pero eso no afecta la Seguridad Nacional en sí, porque si no, toda influencia económica sería perniciosa y hay una infinidad de casos de un país a otro, no solo aquí, sino en Europa y en el mundo.

Por ejemplo, el aprovisionamiento de gasolina en el Paraguay, así como su vinculación al Atlántico depende de la Argentina; algo parecido nos pasa con los puertos chilenos y peruanos. En Europa, la influencia alemana es básicamente económica. Es el primer productor industrial, tiene 80 millones de habitantes y lo que para nosotros es el dólar, es el marco alemán en el Viejo Continente; pero eso no significa que vaya a invadir Liechtenstein o Mónaco.

P. Entonces, la incursión de Chile en nuestro país a través de la empresa Cruz Blanca, no entraña peligro alguno.

R. Pienso que la administración, no la propiedad, de los ferrocarriles a cargo de Cruz Blanca no entraña ningún riesgo económico y no digo militar porque me parece absurdo. Sin embargo, subsiste el hecho de que la opinión pública boliviana no crea eso y la afirmación conceptual de que Chile está metido en el sistema de comunicación interior del país produce desasosiego, por eso creo que podía no haberse tomado esa medida. En ese sentido no constituye un riesgo para la Seguridad Nacional, pero sí tiene un valor político considerable que perjudica al gobierno.



El consorcio Cruz Blanca se adjudicó la capitalización de ENFE.

Temor a una invasión pacífica Militares recomiendan máximo control a Cruz Blanca

El Alto Mando de las Fuerzas Armadas espera que el gobierno realice una efectiva fiscalización de las acciones de la empresa chilena Cruz Blanca que se adjudicó la administración de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE).

En una reunión con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Reynaldo Cáceres, señaló: "No se trata de que se esté entregando ENFE a Chile, ni de que estemos vendiendo la soberanía; sin embargo, esperamos que el gobierno aplique un control estricto a la empresa".

Admitió que existen sectores castrenses muy irritados por la decisión del gobierno, porque consideran que es un "error" priorizar la captación de inversiones sobre los intereses geopolíticos y las garantías para la soberanía nacional.

En las FF.AA. no hay ninguna oposición a la política de capitalización que está ejecutando el gobierno, tanto así que si hubiera sido cualquier otro país no habría ninguna oposición", dijo.

Pero no solo las FF.AA. están preocupadas por la entrega de ENFE al consorcio chileno, sino sectores como los maestros, estudiantes, gremialistas, trabajadores ferroviarios, etc., que

expresaron su desacuerdo quemando banderas chilenas.

Para el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, estos son sectores de la población que están mal informados porque la soberanía del país no está en peligro y de ninguna forma se está renunciando a nuestro derecho de acceso al mar.

PREOCCUPACIÓN CHILENA

El Consulado Chileno deploró que esta "campaña violenta de insultos, insidias y reiteradas falsedades" haya llegado al extremo de ofender "torpemente" símbolos patrios chilenos, en un empeño por afectar el acercamiento bilateral y de ninguna manera se ejecuta aquí.

R.A.

Segunda Invitación Pública

Habiendo sido declarada desierta la primera invitación pública, la H. Alcaldía de Caquiaviri de la Segunda Sección de la provincia Pacajes del Dpto. de La Paz. Invita a firmas de auditoría independientes legalmente constituidas, a presentar sus propuestas para realizar la Auditoría de los Estados Financieros de los periodos de 1994 y 1995. El pliego de especificaciones tiene un costo de Bs. 50; podrá ser retirado de las oficinas de la Consultora "Qhantati" Ltda. en la ciudad de El Alto, Av. Jorge Carrasco N° 21, frente a la Alcaldía tercer piso teléfono 824073.

Caquiaviri 14 de marzo 1996



República de Bolivia
Ministerio de Justicia

MINISTERIO DE JUSTICIA CONVOCATORIA PUBLICA

El Ministerio de Justicia convoca a Consultores individuales o firmas consultoras, legalmente establecidas interesadas en presentar propuestas para:

PROYECTO DE FACTIBILIDAD ECONOMICO - ADMINISTRATIVO PARA LA CREACION E IMPLEMENTACION DEL INSTITUTO DE MEDICINA LEGAL

Los términos de referencia podrán ser adquiridos de la Dirección Administrativa del Ministerio ubicado en el edificio Palacio de Comunicaciones 6to. piso previo el pago de Bs 100.-

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado bajo el rótulo de Propuesta para la Creación del Instituto de Medicina Legal en la oficina de Asesoría Legal de este Ministerio, hasta las 16:30 del día 8 de mayo de 1996.

La Paz, 13 de abril de 1996
SECRETARÍA GENERAL

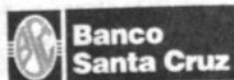
DONACIONES "COTAHUMA"

En solidaridad con los damnificados del derrumbe de Cotahuma, el Banco Santa Cruz S.A. ha aperturado una cuenta corriente para recibir aportes monetarios del público.

Si usted desea realizar dichos aportes, favor depositarlos en la siguiente cuenta:

NOMBRE : DONACIONES "COTAHUMA"
NUMERO DE CUENTA : 2000 - 1011 - 161220

La Paz, 11 de abril de 1996



Tenga EXITO en sus negocios

TECNOLOGIA

EQUIPOS DE OFICINA

Panasonic

EFICIENCIA

Alke

Garantía Real Servicio Técnico Permanente

PYET

EXPOSICION Y VENTAS

Av. Mosi, Santa Cruz 1328 - Tel. 374540 - Fax 360597

COMUNICACIÓN

Rapidez

Llegan los bomberos

La Seguridad Humana, para apagar fuegos

La pobreza y la injusticia no sólo son deplorables éticamente, ahora ya son peligrosas; rebasan los marcos territoriales y bélicos que propone la definición clásica de Seguridad Nacional y hacen urgente la creación del concepto de Seguridad Humana. Una idea que es revolucionaria para la ONU y que es inevitable para los tecnócratas por la resaca de una década y media de sólo verdades económicas.

El Reporte de Desarrollo Humano de 1994, elaborado por la Organización de las Naciones Unidas (ONU), indica en su prefacio: "Detrás de los titulares de prensa que anuncian los muchos conflictos y emergencias mundiales yace una crisis silenciosa, la crisis del subdesarrollo, de la pobreza mundial, de la presión del crecimiento poblacional y la insensata degradación del medioambiente". Aunque la ONU descarta la solución de estos problemas con ayuda de "políticas de emergencia" y recomienda un largo proceso de desarrollo humano, el inicio de éste es urgente; veamos por qué y cuál es la relación de esta propuesta con la cuestión de la Seguridad de los países y del globo.

Antonio Vigilante, del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), menciona que la ONU percibió desde su creación dos dimensiones de la Seguridad en sus objetivos: la liberación del miedo y la liberación de las necesidades de vida insatisfechas (Antonio Vigilante, "El concepto humano de seguridad", de la revista Claves, páginas 10-13. Número 6. La Paz, enero-febrero de 1996).

ACABA UNA GUERRA Y EMPIEZA OTRA DIFERENTE

Con el fin del antagonismo entre EE.UU. y la ex Unión Soviética, el miedo de una guerra nuclear desaparece por ahora de la escena mundial y cobra importancia la superación de la pobreza, es decir, el segundo punto.

Este giro en las prioridades de la ONU no es gratuito si se considera que actualmente más de la mitad de las personas que habitan la tierra viven en la

miseria. En Bolivia el 82% de la población está por debajo de la línea de la pobreza, y los conflictos que esta situación genera pueden llegar a ser incontrolables.

En ese sentido, la ONU propone la solución de los problemas que afrontan las personas en su cotidianidad, frente a amenazas crónicas como el hambre, las enfermedades, la represión política y amenazas repentinas, como los desastres ecológicos, los conflictos violentos y las crisis económicas.



Violencia callejera: No se cumple la seguridad personal ni política.

La protección al individuo contra estos males es lo que se llama Seguridad Humana, que difiere de la Seguridad Nacional en cuanto esta última se restringe a la defensa militar territorial entre las naciones y no a la solución de los problemas internos mencionados, que se constituyen en las principales categorías de la ONU: seguridad económica, seguridad alimentaria, ambiental, personal, comunitaria y seguridad política.

Sobre dichas categorías, el PNUD en Bolivia ensayó un método de evaluación de la Seguridad Humana contrastando la información de dos elementos: las encuestas y los indicadores sociales, económicos, etc.

LA SEGURIDAD HUMANA EN BOLIVIA

Para lograr ese objetivo la Vicepresidencia, el Instituto Latinoamericano de Investigación Social (ILDIS) y el PNUD realizaron entre junio y agosto de 1995 una encuesta nacional acerca de Seguridad Humana, con el objetivo de conocer las percepciones de la población sobre puntos relacionados con

el tema. Los resultados serán publicados este año en el primer Informe Sobre Seguridad Humana en Bolivia. Sin embargo, en la ya citada revista Claves aparecieron algunas conclusiones ensayadas por analistas como Fernando Calderón, Sonia Montaña, Roberto Laserna, María Teresa Aguirre y Cierardo Berthoin.

Todos ellos contrastaron los resultados de la encuesta con los indicadores objetivos atravesándolos con las categorías de Seguridad Humana. De sus comentarios arriesgamos una conclusión general: encontraron que los números indican que la situación en Bolivia es grave, que las personas piensan que el panorama es más gris, y peor aún, en ciertos tópicos los encuestados se muestran pesimistas, desconfiados de los políticos y marginados de las decisiones. En suma se sienten o, mejor dicho, nos sentimos inseguros. Veamos algunas evidencias. Roberto Laserna (director del Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social) indica que para la generalidad de los encuestados, la sobrevivencia depende de su inserción en el

mercado; el 70% indica que una vida segura no hay mejor que un empleo seguro; decir, estable, mientras que 28% valora más el ingreso.

POBRES, DESILUSIONADOS Y DESCONFÍAN

Las personas respondieron por donde más les apremia el zapato, porque a pesar de las estadísticas muestran la tasa de desempleo abierto del 5,8%, la tasa subocupación en 1991 en el orden del 70%. La encuesta de Seguridad Humana responde a esa realidad y indica, según María Teresa Aguirre (oficial de programas del PNUD), que los principales problemas económicos que se ven a las tres cuartas partes los bolivianos son la falta de trabajo (21%), de dinero y los bajos ingresos (25%).

La falta de confianza en la población oscurece aún más las cifras. El 69% de encuestados no cree que un gobierno pueda resolver el problema de la pobreza y el 69% de la población que sólo la participación de la población podrá generar soluciones.



La población ve el futuro sin mucha esperanza.



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS RESOLUCION ADMINISTRATIVA No. 05/055/96

La Paz, 12 abril 1996

VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, la Ley 1606 de 22 de diciembre de 1994 ha modificado el inc. e) del Artículo 19 de la Ley 843 de 20 de mayo de 1986, incorporando como a sujetos pasivos del Impuesto sobre Utilidades de las Empresas a las Personas Naturales que ejercen profesiones liberales y oficios en forma independiente, contribuyentes que están obligados a presentar sus declaraciones juradas en Formulario Oficial, liquidando el Impuesto a las Utilidades en base a los registros de sus libros ventas-IVA y en su caso a otros ingresos provenientes de intereses por depósitos, alquileres de bienes muebles o inmuebles y otros gravados por este Impuesto.

Que, de conformidad a lo establecido en el Artículo 7º numeral 3) de la Ley 1606, el Impuesto a las Utilidades tiene vigencia a partir del 1º de enero de 1995, habiendo sido reglamentado el mismo mediante Decreto Supremo No. 24051 de 29 de junio de 1995, siendo aprobados sus formularios con la Resolución Administrativa No. 05-007-96 de 16-01-96.

Que, por las razones señaladas anteriormente las personas naturales que ejercen profesiones liberales y oficios, han presentado y pagado el Impuesto al Régimen Complementario al Valor Agregado (RC-IVA) correspondiente a los períodos trimestrales 03.06.09 y 12 de la gestión 1995.

Que, por equidad y justicia tributaria se hace necesario considerar los pagos por concepto del Impuesto al RC-IVA realizados por las personas que ejercen profesiones liberales y oficios como pagos a cuenta del Impuesto a las Utilidades.

POR TANTO:

La Dirección General de Impuestos Internos en uso de las facultades conferidas por el Artículo 127 del Código Tributario.

RESUELVE:

Las personas naturales que ejercen profesiones liberales y oficios definidas en el inc. c) del Artículo 3º del Decreto Supremo No. 24051 de 29 de junio de 1995, que hubieren presentado el Formulario 71 y el Anexo 84 por los períodos trimestrales 03.06.09, y 12 de la gestión 1995, en los plazos y forma establecida en el D.S. No. 21531 de 27 de febrero de 1987, computarán como pago a cuenta del Impuesto a las Utilidades, el Impuesto del RC-IVA determinado en los períodos mencionados de acuerdo al siguiente procedimiento:

Computarán como pago a cuenta del cincuenta por ciento (50%) del Impuesto a las Utilidades que estos sujetos pasivos pueden cancelar con el Crédito Fiscal IVA contenido en las facturas, notas fiscales o documentos equivalentes, los montos declarados en el rubro 2), incisos b) y c) códigos 781 y 794 en los Formularios 71 de los períodos indicados; si la suma de los mismos fuese superior al 50% del Impuesto a las Utilidades acreditable con facturas, el excedente se consolidará en favor del fisco.

Asimismo, se imputarán como pago a cuenta del cincuenta por ciento (50%) del Impuesto a las Utilidades, que deben pagar en efectivo, los montos declarados en el rubro 2), incisos d) y g) códigos 808 y 622 y la diferencia en favor del fisco consignada en la columna II inc. j) de los Formularios 71. Si la suma de los mismos fuese superior al 50% del Impuesto a las Utilidades a pagarse en efectivo, el excedente se imputará contra el 50% del Impuesto a las Utilidades acreditable con facturas.

Regístrese y hágase saber.

Miguel Antonio Roca S.
Director General de Impuestos Internos

IMPUESTOS INTERNOS le recuerda los siguientes vencimientos

Lunes 15 abril

IVA: IMPUESTO AL VALOR AGREGADO. Venta de bienes muebles, servicios, contratos de obras, alquileres, comisiones, honorarios profesionales y otros. Form 143 (mensual)

IVA IT RC-IVA (AR) IUE

IT: IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES. Ingresos brutos devengados. Form. 156 (mensual)

RC-IVA (AR): REGIMEN COMPLEMENTARIO IVA-AGENTES DE RETENCION. Dependientes. Form 97 ó 98 (mensual)

IUE: IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES POR REMESAS AL EXTERIOR. Beneficiarios del exterior Form. 54 (mensual) y Remesas por actividades parcialmente realizadas en el país Form 55 y 56 según corresponda (mensual)

DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

¡distribución con equidad!

prevenir incendios



nutrición, pobreza y marginalidad: No se cumple la seguridad económica.

Aguirre explica de esa forma por qué la Participación Popular y no así otras formas llevadas a cabo por el actual Gobierno, han sido bien recibidas por la población.

Gerrardo Berthoin (oficial de programas del PNUD), a propósito de la seguridad alimentaria y la seguridad en salud brinda algunos datos de la encuesta que indican que sólo un cuarto de los entrevistados piensa que desde 1985 la alimentación básica en Bolivia ha mejorado, más del 50% cree que permanece igual, mientras que un 22% sostiene que está peor.

En salud la inseguridad no es menor: más del 60% de los encuestados opina que la calidad de la atención no ha mejorado en los últimos doce años y el 80% siente temor de contraer alguna enfermedad por la falta de dinero. Esta percepción se explica con la disminución del gasto en salud que bajó en 1989, de un 12-44% sobre el total del gasto público, a un 9,20% en 1992 (Instituto Nacional de Estadística. Anuario Estadístico 1993).

Es imposible abarcar en un artículo la totalidad de las re-

flexiones de este "adelanto ultrasintético" del futuro informe sobre Seguridad Humana en Bolivia, tal como llama el sociólogo Fernando Calderón a la publicación de Claves. La intención no es hacer listas, sino establecer el concepto de Seguridad Humana.

na, cuyo incremento y satisfacción, en opinión de Antonio Vigilante, no sólo es ético y justo, sino económicamente más ventajoso que apagar los incendios que la miseria y la injusticia propagan en el mundo.

Andrés Martínez

La inteligencia militar ya lo sabía

"Observamos entonces que el concepto de Seguridad en su acepción actual, comprende no solamente los aspectos que tienen relación con el Estado, sino también enfoca los concernientes a la sociedad en su conjunto, a la calidad de vida y de bienestar, por tal razón que la situación de subdesarrollo (sic) constituye la MAYOR AMENAZA a la seguridad de un pueblo".

"De esta manera, cuestiones como la extrema pobreza, las enfermedades, el analfabetismo, la agresión al medio ambiente, el narcotráfico, el terrorismo, la inexistencia de investigaciones científicas y tecnológicas, la fragilidad de los sistemas democráticos y muchas otras ligadas a la economía y a la convivencia social, pasan a constituir problemas de Seguridad." ("Nuevo alcance de la seguridad". Humberto Cayoja Riart.

Aesor general de la Escuela de Altos Estudios Nacionales. De la revista Análisis, número 3, año 3, La Paz, 1994)

Seguridad personal y política a medias

La administración de justicia, la lucha contra el narcotráfico, la violencia doméstica, la pobreza, etc., son algunas de las áreas donde se viola la seguridad humana en Bolivia, según Juan del Granado, presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados.



Juan del Granado.

Pregunta.- ¿Qué significa seguridad humana?

Respuesta.- En las sociedades modernas la Seguridad Nacional y la Seguridad Humana están basadas en el desarrollo, en la democracia y en los derechos humanos, y en el contexto internacional, esta tríada marca la interdependencia y define que no puede existir democracia sin desarrollo y viceversa.

Es impensable que exista un régimen de libertades si al mismo tiempo el Estado no satisface dignamente las necesidades económicas, sociales y culturales de sus habitantes.

P.- ¿Cómo andamos por casa?

R.- El país vive una situación compleja porque tenemos desarrollo, democracia y derechos humanos a medias y por tanto yo creo que estos elementos que configuran el nuevo elemento de Seguridad Nacional que ya no se llama así sino seguridad ciudadana, están configurando a la vez, una situación potencial de permanente inseguridad.

P.- Uno de los parámetros de la Seguridad Humana es la seguridad personal y política de los ciudadanos. ¿Cuánto se ha avanzado en el país?

R.- La comisión de Derechos Humanos ha detectado diez áreas de violación de Derechos Humanos en Bolivia, y no por quejas o denuncias, sino porque son áreas de la vida nacional donde recurrentemente y regularmente se violan los derechos humanos.

- * La lucha contra el narcotráfico
- * La administración de justicia
- * Penitenciarias
- * Instituciones policiales y fiscales
- * Violencia doméstica
- * Situación de los pueblos indígenas
- * Pobreza
- * Conflictos sociales, estado de sitio
- * Fuerzas Armadas y el servicio social obligatorio

* Discapacitados.

Son áreas de la vida nacional donde pese a la vigencia de un gobierno constitucional hay recurrentemente una conducta de la au-

toridad estatal violatoria de los Derechos Humanos.

Entonces la Seguridad Humana es en nuestro país un concepto que expresa más bien aspiraciones, tareas, desafíos, que se están encarando de cierta manera con la Ley de Fianza Juratoria, el proyecto de ley de modificación de la Ley 1008, el proyecto de ley del Ombudsman, la Ley contra la violencia familiar, la Reforma Educativa, etc.

P.- Otro parámetro es la Seguridad Económica.

R.- Tenemos enormes dificultades en el tema del desarrollo. Estamos desde hace muchos años con intentos todavía fallidos para resolver los problemas existenciales de salario, de salud, de educación, de vivienda y por tanto el tema de derechos humanos es altamente conflictivo.

P.- Nuestra democracia todavía no está consolidada plenamente. ¿Cree en la posibilidad de un conflicto interno que vaya más allá de marchas y huelgas?

R.- Creo que los conflictos internos en un escenario democrático, están dando lugar a posibilidades de concertación y de diálogo, más allá de los momentos difíciles que vivimos. El hecho de que estemos trece años en democracia alternando regularmente a través del voto popular los gobiernos, está haciendo ver que es otro el escenario elegido para resolver problemas, aunque no todo es irreversible.



MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

TOKYO, JAPON

TIENE EL AGRADO DE INFORMAR A TODOS LOS PROPIETARIOS Y/O USUARIOS DE VEHICULOS MITSUBISHI Y PUBLICO EN GENERAL, QUE EL UNICO DISTRIBUIDOR OFICIAL AUTORIZADO PARA LA REPUBLICA DE BOLIVIA, ES LA EMPRESA

OVANDO S.A.

CON OFICINAS, SALONES DE EXPOSICION, ALMACENES Y ESTACIONES DE SERVICIO PROPIOS EN LAS CIUDADES DE LA PAZ, SANTA CRUZ Y COCHABAMBA Y AGENCIAS Y SERVICIOS AUTORIZADOS EN LOS DEMAS DEPARTAMENTOS DE BOLIVIA.

NO EXISTIENDO, AL PRESENTE, RELACIONES COMERCIALES DE MITSUBISHI MOTORS CORPORATION CON NINGUNA OTRA EMPRESA O PERSONA, PREVENIMOS AL PUBLICO NO DEJARSE SORPRENDER CON FALSAS PROPAGANDAS.

OVANDO, ES LA UNICA EMPRESA EN BOLIVIA AUTORIZADA PARA IMPORTAR Y COMERCIALIZAR VEHICULOS MITSUBISHI, DESIGNAR CONCESIONARIOS, OTORGAR LA GARANTIA DE FABRICA, BRINDAR ASISTENCIA TECNICA, REALIZAR CAMPAÑAS DE SERVICIO, PARTICIPAR EN FERIAS EXPOSICIONES U OTROS EVENTOS OFICIALES, ASI COMO SUMINISTRAR PIEZAS DE REPUESTOS Y ACCESORIOS GENUINOS, UTILIZANDO CON CARACTER DE EXCLUSIVIDAD LOS LOGOTIPOS, EMBLEMAS Y MARCAS DE MITSUBISHI CON CAPACIDAD Y FORMA OFICIALES.

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION INVITA CORDIALMENTE A TODOS LOS CLIENTES DE LA MARCA, A REQUERIR DE NUESTRO UNICO REPRESENTANTE OFICIAL, LA ATENCION, EL SERVICIO Y LA ASISTENCIA TECNICA QUE LES SEA NECESARIA.

TOKYO, ABRIL DE 1996





Augusto Pinochet.

Ex canciller Jorge Escobari:

"Guerra fría entre Chile y Bolivia"



En su libro "Geopolítica", Augusto Pinochet, ex dictador de Chile y actual Comandante General del ejército de ese país, anticipó que "un país que se hace cargo de la red de ferrocarriles de un Estado, domina la soberanía de ese Estado".

El hecho de que un con sorcio chileno como Cruz Blanca se haya adjudicado la red oriental y altiplánica de los ferrocarriles bolivianos, a través de la capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), significa según el ex canciller Jorge Escobari Cusicanqui, que el vecino país podrá controlar las exportaciones e importaciones nacionales.

"Se están cumpliendo sistemáticamente las directrices de Pinochet, porque además de controlar las exportaciones transcontinentales que pasan por nuestro país, Chile va a controlar todo el movimiento económico boliviano por la articulación ferroviaria y el gran perdedor de esta negociación será el Perú, porque pretendía hacer competencia a Chile con sus puertos Ilo y Matarani y nosotros también alentábamos esa idea desde 1979 cuando Perú ofreció por primera vez Ilo para Bolivia", dijo.

Agregó (señalando párrafos del libro), que éste recomienda ejercer el control económico de Bolivia mediante tres polos de influencias, que

en realidad son tres puertos y zonas francas que captarían el flujo comercial boliviano. "El puerto de Antofagasta permitiría controlar el movimiento económico del sur; el de Arica el del norte (La Paz, Beni y Pando) y finalmente, Iquique controlaría los departamentos de Oruro, Potosí y Santa Cruz. Estas medidas que se están cumpliendo ya sistemáticamente, nos tienen dominados en la práctica".

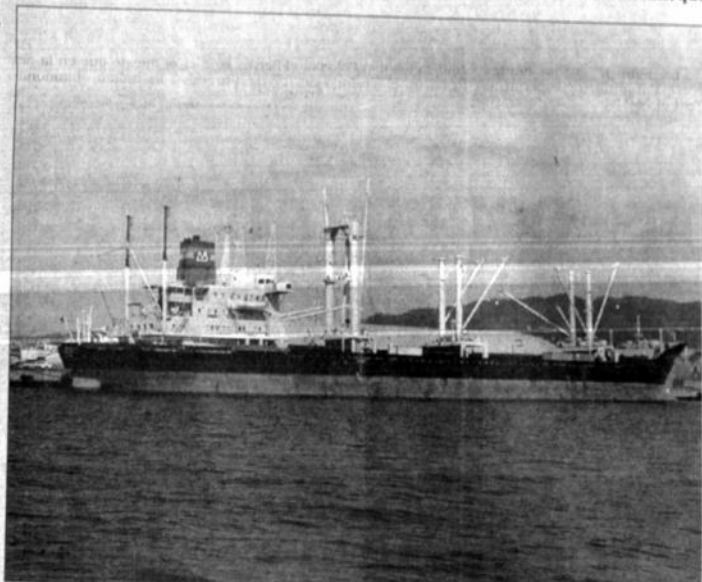
Comentó que ahora que hay cuantiosas inversiones chilenas en el país, se teme que cualquier acto de soberanía nacional provoque otra vez "otro impuesto de los diez centavos que originó la Guerra del Pacífico".

"Chile es el país mejor armado del Continente y esto debería preocupar a Bolivia, porque en noviembre del año 1991, este país realizó maniobras militares en la frontera. La operación se llamó

TIVILICHE I y fue comandada por Pinochet", señaló.

Explicó que lo que pasa es que la expansión de Chile se detuvo con la Guerra del Pacífico sino que se reanuda en una guerra fría por la que este país está removiendo hitos, insertando capitales, nuestras empresas agrícolas, buscando la creación de nuestras industrias, etc., en una especie de intimidación.

Remberto Tem



VIVA EN MIAMI BEACH!!
La Maison by Lapidus. Edificio de 17 pisos con solamente 36 condominios en construcción sobre la playa. Lujosas residencias de 2 y 3 dormitorios que ocupan un piso entero, con elevador privado. Precios desde \$245,000. Facilidad de financiamiento. Una oportunidad que nunca se repetirá en tan excelente localización. 5801 Collins Av. Llame por cobrar hoy al (305) 868-5801 Se habla Español.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución privada, de carácter social requiere los servicios de un profesional en el área social, preferentemente con formación y experiencia en el área educativa.

Son requisitos indispensables para el cargo:

- Experiencia profesional no menor a dos años
- Disponibilidad a tiempo completo
- Disposición de realizar viajes al interior del país
- Alto espíritu de servicio y compromiso social

Los interesados deberán enviar su currículum con antecedentes laborales completos a la casilla 14322 La Paz, hasta el día jueves 18 de abril de 1996.

INVITACION PUBLICA

La Universidad Andina Simón Bolívar, a través del Proyecto de Monitoreo de Nuevas Tecnologías, invita a los proveedores interesados a cotizar equipos de informática. Los interesados podrán recabar o solicitar, el pliego de especificaciones de las siguientes direcciones:

Universidad Andina Simón Bolívar
Proyecto de Monitoreo de Nuevas Tecnologías
Calle Audiencia N° 73
Teléf. (02) 411511 - 61502
Fax. (02) 413648
E-mail: monitor@uasb.nch.edu.bo
Sucre

Universidad Andina Simón Bolívar
Calle Presbítero Medina N° 2575
Teléf. (02) 411942 - 340069
Fax. (02) 413645
La Paz

Las ofertas deberán ser remitidas en sobre cerrado, hasta el día viernes 26 de abril de 1996, a la Universidad Andina Simón Bolívar sede principal de Sucre.

LÍNEA AÉREA INTERNACIONAL

Requiere:

Jefe de Operaciones-La Paz

Requisitos:

- Licencia de Despachador de Aeronaves. Equipos B-727/100, B-727/200 y B-737.
- Experiencia en Despachos de Vuelo 3 años mínimo.
- Experiencia en Carga Aérea y Equipos de Rampa.
- Conocimientos de Boletaje.
- Conocimientos del Idioma Inglés (deseable).

Enviar Currículum Vitae documentado con fotografía reciente al Edif. Avenida, Mezzanine Of. 2.



CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO-ALEMANA

EDIFICIO HANSA PISO 7 - TELS.: 370166 - 327595 - 361657
CASILLA 2722 - FAX: 05912 - 391736

CONVOCATORIA A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

que se llevará a cabo el día 23 de abril de 1996 a horas 19.00 con tolerancia de media hora en el

AUDITORIO
FERNANDO GUACHALLA 421

con el siguiente Orden del Día:

- 1) Consideración de la memoria de la Presidencia de la Cámara, e informe de la Tesorería.
- 2) Elección de vocales propietarios y suplentes de la nueva gestión
- 3) Asuntos incluidos por el Directorio en el Orden del Día.
- 4) Designación de dos socios presentes, para la firma del Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y el Gerente.
- 5) Designación de dos Revisores de contabilidad.

NOTA: Para tener derecho a participar en la Asamblea y tener derecho a voto, el socio deberá estar al día con sus cuotas, inclusive hasta el último semestre anterior a la asamblea (31/12/95) según el Art. 7º, inciso 2 de los Estatutos.

La Paz, abril de 1996

Georges Post
PRESIDENTEOtto Kleinstick
GERENTE

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas, a presentar propuestas para lo siguiente:

SEGUNDA CONVOCATORIA

PEDIDO No. MATERIAL
GID-6006/96 ADITIVO PARA ACEITES MOTOR GAS CATERPILLAR

Presentación propuestas día 29 de abril de 1996

PRIMERA CONVOCATORIA

PEDIDO No. MATERIAL
GID-4507/99 ACEITES INDUSTRIALES

SEGUNDA CONVOCATORIA

GID-4004/96 ROPA INTERIOR DE INVERNO
GID-5007/96 ADITIVOS PARA CARBURANTES

TERCERA CONVOCATORIA

PEDIDO No. MATERIAL
GID-5009/96 CABLES ARMADOS DE ENERGIA

CUARTA CONVOCATORIA

PEDIDO No. MATERIAL
GID-5505/96 VENTANAS Y PUERTAS DE ALUMINIO
GID-5063/96 REPUESTOS COMPRESORES WORTHINGTON

PRIMERA CONVOCATORIA

SERVICIO
GID-513/96 ATENCION CASINO Y CAFETERIA REFINERIA SUCRE
GID-5005/96 PROVISION UNIFORMES PERSONAL FEMININO COCHABAMBA

Los pliegos podrán ser obtenidos en la División de Materiales (GID - Cochabamba, Av. Salerniana No. 5722 y el Departamento de Materiales, Distrito GID Oruro Ruta 9 km. 10.5 km. Santa Cruz, a partir del día 17 de abril de 1996, en los siguientes horarios: de 14.00 a 16.00 (Cochabamba) y de 08.00 a 14.00 (Santa Cruz). Los pliegos deben ser presentados en la División de Materiales GID - Cochabamba, Av. Salerniana No. 5722, hasta las 15.30 del día 13 de mayo de 1996.

Fecha apertura de propuestas: 15 de mayo de 1996

Cochabamba, 14 de abril de 1996
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA: La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierto la invitación.

Y P.F.B. SE RECOMIENDA
"ABORDAR LA ENERGIA"

o dice la Cancillería

Las fronteras están abandonadas y tranquilas

Según el Presidente de la Comisión Nacional de Soberanía y límites de la Cancillería, Teodosio Imaña, Bolivia no tiene ningún conflicto limítrofe importante con los países vecinos.

La situación limítrofe de Bolivia es compleja puesto que tiene fronteras con cinco países vecinos: Argentina, Brasil, Paraguay, Perú y Chile.

El Teniente Coronel Walter García, ex asesor y miembro de la Comisión de Límites de la Cancillería, señala que el libro Límites de Bolivia que el gobierno limítrofe de nuestro país tiene una longitud de 6.750 kms, de los cuales 3.133 kms corresponden a la frontera con Argentina, 1.131 a la frontera con Perú, 975 con Chile, 773 kms con Argentina y 738 con el Paraguay.

Los límites fronterizos están determinados por los tratados de límites, mientras que la demarcación de los límites de los países vecinos para "clasificar" los hitos, es decir colocar hitos entre dos ya establecidos, y para reponer los hitos que hayan sido destruidos por desastres naturales o que se encuentren en mal estado.

La Cancillería a través de la Comisión de Límites realiza campañas anuales de un mes o más de duración con cada uno de los países vecinos para "clasificar" los hitos, es decir colocar hitos entre dos ya establecidos, y para reponer los hitos que hayan sido destruidos por desastres naturales o que se encuentren en mal estado.

CON CHILE

El Presidente de la Comisión Nacional de Soberanía y Límites de la Cancillería, Teodosio Imaña, explicó que los límites de Bolivia con Chile se hallan definidos en el Tratado del 20 de octubre de 1904 firmado por Alberto Gutiérrez por parte de Bolivia y el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Emilio Bello Codecido.

Este documento que niega la salida al mar a Bolivia, también señala como inicio de frontera al Cerro Zapaleri en la parte sur y al cerro Chipe o Tallacollo como último punto de la frontera, situado en la parte norte.

Imaña recordó las múltiples discrepancias entre Bolivia y Chile respecto a la demarcación de su frontera, pero manifestó satisfacción porque en 1992 se lograron superar los 11 puntos en discusión y se lograron "importantes recuperaciones de territorio para Bolivia".

"A partir de la reunión de abril de 1992 se zanjaron todas las diferencias con Chile y actualmente sólo existe una pequeña discrepancia de demarcación en el sector de Zapaleri y el Cerro Guayaques, que se superará en la próxima campaña".

En relación a los territorios recuperados para Bolivia el en-

trevisado explicó que el hito colocado en 1906 en el abra del Cerro Capitán fue llevado a su lugar correspondiente, es decir, a la cumbre del cerro.

Además, los hitos 40 y 41 correspondientes a la Apacheta Sillillica y Cerro Piga han sido restituidos al lugar correspondiente y no al que consignó la campaña de 1981, que significaba una pérdida territorial para Bolivia.

Otro gran avance en las relaciones diplomáticas con Chile es haber aprobado en comisión mixta un proyecto de cartografía conjunta, que sólo espera la aprobación y dotación del dinero correspondiente de ambos gobiernos para iniciar sus labores.

CON BRASIL

Los límites con Brasil fueron definidos por el Tratado de Petrópolis, firmado por el ministro plenipotenciario Fernando Guachalla por Bolivia y José María da Silva, Ministro de Relaciones Exteriores por Brasil, el 17 de noviembre de 1903, luego del desastre bélico en el que Bolivia perdió el territorio del Acre.

La frontera abarcó desde el noreste en el hito BOLFEBRA (Bolivia-Brasil-Perú) hasta el suroeste en el hito BOLBRAPA (Bolivia-Brasil-Paraguay), ubi-



Oruro.- Hito sin número erigido en la frontera boliviano chilena. Al lado el Vigilante de Hitos, sargento civil Lorenzo Uiza.

cado sobre el río Paraguay.

En referencia al último hito Imaña explicó que fue repuesto el año pasado ubicando "al hito testigo" boliviano en Man Céspedes y al brasileño en Colmbra.

A pesar de ser una frontera marcada por extensos ríos y por inmensas e impenetrables selvas no existe ninguna discrepancia de hitos con el Brasil. El último problema, ya aclarado, se sucedió cuando madereros brasileños se adentraron en territorio boliviano por el bolsón de Rapirrán en el departamento de Pando" señaló.

Por otra parte, informó que se realizó un gran avance con el Brasil al lograr un preacuerdo para la elaboración de un proyecto de cartografía conjunta.

CON PARAGUAY

La definición de los límites con el Paraguay corresponde al Tratado del 21 de julio de 1935, firmado por Eduardo Diez de Medina por Bolivia y el General José Félix Estigarribia por el Paraguay, tres años después de finalizada la Guerra del Chaco.

Dicho tratado estipula que la frontera abarca desde el hito Esmeralda, punto donde se unen Bolivia, Argentina y Paraguay, hasta el hito BOLBRAPA.

El presidente de la Comisión

de Límites explicó que actualmente no existe ninguna discrepancia en la demarcación de los límites con Paraguay, aunque, el año pasado no se pudo trabajar en la reposición de los hitos puesto que las aguas de los ríos Otúquis y Paraguay presentan crecidas de hasta cuatro metros.

CON PERÚ

La situación limítrofe con el Perú comenzó con el laudo arbitral de la Argentina, también llamado laudo Figueroa Alcorta, firmado el 9 de julio de 1909, el mismo que generó una oposición boliviana, que significó en su momento, la ruptura de relaciones diplomáticas con Argentina.

Posteriormente los ministros Daniel Sánchez Bustamante por Bolivia y Solón Polo por el Perú firmaron el Tratado del 17 de septiembre de 1909 de rectificación de fronteras que luego es complementado por un nuevo tratado de definición de fronteras en la parte norte del lago Titicaca en 1932.

CON ARGENTINA

La frontera con Argentina fue delimitada definitivamente por el Tratado del 9 de julio de

1925 firmado por Eduardo Diez de Medina por Bolivia y Horacio Carrillo por la Argentina.

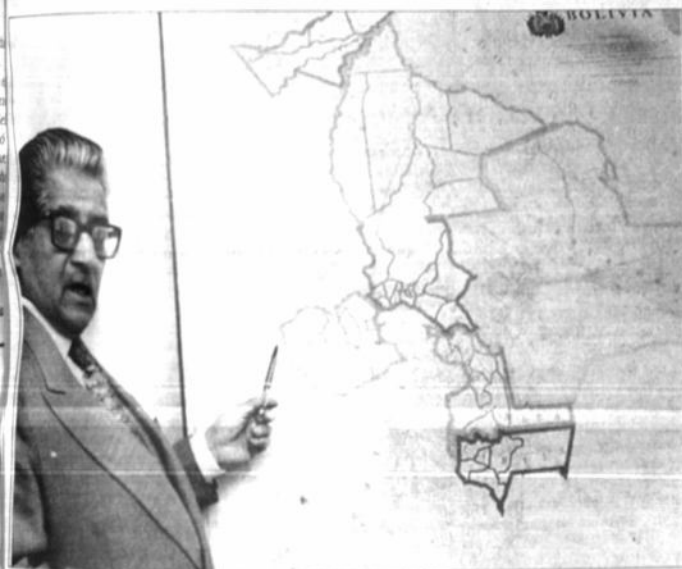
Dicho acuerdo estipula que la frontera corre desde el occidente en el hito de Zapaleri (Bolivia, Argentina y Chile), hacia el oriente en el hito Esmeralda (Argentina, Bolivia, Paraguay).

Aunque no existe ningún problema específico en los límites con la Argentina, el próximo año se realizará una campaña en el paralelo 22 de la frontera donde existen algunas discrepancias en cuanto a ubicación de hitos, que van desde el sector del río Itaú hasta el río Pilcomayo. Estas circunstancias son frecuentes y eso no significa que existan problemas con los límites", afirmó.

Enfatizó la necesidad de desarrollar políticas que incentiven económicamente las fronteras puesto que en la actualidad se hallan abandonadas, despobladas, económicamente deprimidas, sin vías de comunicación, y sin posibilidades de educación o de salud para sus habitantes.

"La pérdida del Litoral, del Chaco y del Acre se ocasionó por negligencia de nuestros gobernantes que nunca incentivaron el desarrollo de las fronteras" concluyó.

Fernando Aguilera



Teodosio Imaña.

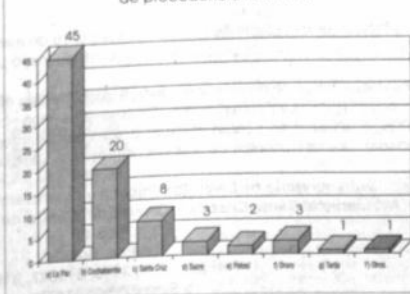


PROGRAMA DE INVESTIGACION ESTRATEGICA EN BOLIVIA
SEGUNDA CONVOCATORIA NACIONAL A CONCURSO DE
PROYECTOS DE INVESTIGACION - PIEB 1996

Distribución de proyectos por eje temático
segunda convocatoria - PIEB 1996

Ejes temáticos	Número	%
A) Actores sociales y vida cotidiana	15	18
B) Transformaciones productivas y desarrollo	27	33
C) Democracia y reformas al Estado	24	29
D) Transformaciones culturales y comunicación	17	20
Total	83	100

Número de proyectos presentados por lugar de procedencia PIEB 1996



El Programa de Investigación Estratégica en Bolivia (PIEB) informa que la "Segunda Convocatoria a Concurso de Proyectos de Investigación - PIEB 1996", concluyó el pasado 1º de abril. Al cierre del concurso se registraron 83 propuestas de investigación, (cuadro y gráfico).

Entre los meses de abril a julio, los proyectos pasarán por diferentes etapas de calificación. Los nombres de los proyectos ganadores se publicarán durante la primera quincena del mes de agosto de 1996.

Para mayor información, dirigirse a SINERGIA, donde funciona la Secretaría Ejecutiva del PIEB, calle Pedro Salazar # 195, esquina Hermanos Manchego, teléfono 433420, fax: 320577, casilla 12668.

Informa el Senador Guillermo Rosso Los hitos que Chile no puso en su lugar

La frontera con Chile si es conflictiva y los problemas limítrofes están lejos de ser resueltos porque el Tratado de 1904 no se cumplió, afirma el senador Guillermo Rosso. En su criterio los informes de la Comisión Nacional de Límites "tienen muchos aspectos cuestionables", veamos por qué.

Rosso que es vicepresidente del Senado Nacional y un caminante incansable de las fronteras, cuestionó las demarcaciones de los hitos limítrofes con Chile por no haber sido colocados donde estipulaba el Tratado de Paz y Amistad del 20 de octubre de 1904.

Explicó que en 1906, a sólo dos años de haberse firmado el documento, se comenzaron los trabajos de demarcación de hitos fronterizos fungiendo como director de la comisión boliviana el Ingeniero Knauff y como encargado del área central de la frontera, el Capitán Nuñez del Prado.

El Tratado definía que uno de los hitos (74) de la frontera debía situarse en la cumbre del cerro Capitán, sin embargo, Chile lo definió en una prominencia desprendida de dicho cerro llamada Churucollo, recorriendo judicialmente desde estipulaba territorio boliviano.

Ambos representantes bolivianos aceptaron la demarcación así planteada y posteriormente, en 1958, la Comisión Mixta hizo el levantamiento topográfico del cerro ratificando la demarcación de 1906.



Guillermo Rosso

Este hecho fue aprobado luego por dos notas reversales de la Cancillería.

HITO 73

Otro hecho de singular importancia es el que sucedió con el hito número 73 que según el Tratado de Paz y Amistad debe ubicarse en el cerro Canasa, ubicación que según el senador Rosso no se ha cumplido, puesto que se ha tomado como cerro Canasa al cerro Kénia Kollo, originando una importante pérdida territorial para Bolivia.

"Así se pierde el cerro Puquintica, rico en yacimientos de azufre, y la serranía de oro: Canasa-Capitán-Chaupi-Pumiri, aceptando el término Tembladera" añadió.

Por otra parte cuestionó que en la demarcación del Hito Portezuelo Huallia (56) -que sigue hasta el cerro Lacayata, cerro Salitral y cerro Tapacollo (59)- se ha tomado a los cerros Lacayata y Salitral por las islas Chaupi y Salitre respectivamente, ubicadas dentro del Salar de Coipasa. "lo que significa una gran pérdida de territorio para Bolivia, además de la pérdida del único camino que une el norte con el sur de esa región".

LOS RIOS

Respecto a la gran cantidad de ríos que cruzan por ambos territorios, Rosso afirmó que "Chile se lleva el agua del territorio boliviano: no sólo del Lauca, sino también del Mucuy, Cabaray, Pusunta, Guayas, el Todos Santos, y muchos otros, que van a parar a Antofagasta, Calama y a las empresas chilenas sin pagar un sólo centavo a Bolivia" añadió.

En la actualidad el azufre es uno de los principales recursos minerales que se explotan en los límites con Chile. Las zonas del Cordon Pantzo, el Volcán Olea y el Cerro Molluni son algunas de las regiones ricas de azufre que los chilenos explotan puesto que según la demarcación de los límites les pertenecen.

"El azufre no es el único mineral que los chilenos explotan en tierras bolivianas puesto que al ser nuestras tierras muy ricas en bórax, caliche, yareta, y otros minerales se constituyen en un imán de atracción de los intereses de este país" afirmó.

F.A.

Historiador Alexis Pérez:

"No podemos hablar de Seguridad Nacional sin ser nación"

No puede haber seguridad nacional si no hay antes algo que integre al país como nación, que articule su territorio y población y cree intereses comunes nacionales que defender.

El elemento articulador en los países capitalistas es el mercado nacional. Eso significa la existencia de las condiciones económicas sólidas para desarrollar el sector productivo, de tal manera que con capital y trabajo se materialice la soberanía en todo el territorio. Sólo entonces, según el historiador Alexis Pérez, se podría hablar de intereses nacionales y de resguardo de su seguridad.

Bolivia, como otros países de capitalismo atrasado, no desarrolló ese elemento integrador porque heredó de la Colonia una estructura semifeudal, con una agricultura precaria, un sector exportador minero y una oligarquía que ofreció permanentemente el rico territorio boliviano al mundo capitalista inspirado en el principio del "dejar hacer, dejar pasar".

ANTECEDENTES DE UN PAÍS SIN NACIÓN

Bolivia nació en 1825 a la vida republicana con un territorio de casi 3 millones de kilómetros cuadrados para una población de tan sólo 980 mil habitantes, concentrada en el sector occidental del país, lo que significaba que un buen porcentaje del territorio quedaba deshabitado e incluso desconocido. El país era predominantemente rural, pues la agricultura con todo su atraso era la principal actividad productiva, que incluso mantenía a la minería proveyéndole de mano de obra casi esclava y del abastecimiento alimenticio. Los hacendados y mineros que manejaban el Estado hicieron todo lo posible por mantener ese sistema feudal de servidumbre india porque eran los indios quienes sostenían al Estado con su trabajo y aporte tributario, dinero que en gran medida, y paradójicamente, se destinaba al ejército para la represión popular.

Bajo estas circunstancias es que Bolivia avanza como República, pero no como nación. Una población mayoritaria no podía sentirse parte de un país que sólo le significaba explotación y muerte.

DEJAR HACER Y DEJAR PASAR: LIBERALISMO ANTINACIONAL

Sin una visión de inversión y riesgo, aquella oligarquía impidió el salto capitalista del país y optó, en cambio, por el camino más cómodo: la política concesionaria de riquezas a capitalistas foráneos, "es

que en su perspectiva liberal la oligarquía creía que la felicidad y el progreso llegarían de afuera vía capitales extranjeros", sin percatarse del riesgo que eso implicaría para nuestra integridad territorial, pues con la mentalidad del dejar hacer y dejar pasar es como se inicia la historia de la desmembración del territorio boliviano en más de la mitad de su extensión original, sostuvo nuestro entrevistado.

La estructura semifeudal que predominaba en el país creó un Estado deficitario y débil que no logró controlar el inmenso territorio que poseía y peor aún atender las demandas regionales. Es que entre otras cosas, la falta de integración caminera no permitía el fácil tránsito entre las regiones. Por ejemplo, para llegar a Cochabamba desde La Paz se requerían dos semanas de viaje y hasta Santa Cruz, casi un mes. En estas circunstancias es que a los vecinos de Bolivia les resultó fácil apoderarse de territorios y riquezas en las remotas fronteras.

El caso de Atacama es una muestra contundente de la falta de integridad económica y territorial del país, explicó el historiador, pues a 27 días de viaje a "lomo de mula" desde Potosí, Atacama se constituyó en un centro de explotación chilena que fortaleció su banca, sin que para Bolivia hubiese aporte alguno. Una década anterior a la guerra del Pacífico, Chile ya se había apoderado del territorio boliviano y del flujo económico de esa región, mientras la oligarquía criolla permanecía en su letargo feudal.

la fortaleza de su soberanía y la mantención de su identidad, explicó Pérez. Bolivia no pudo alcanzar una firmeza económica, aunque en 1952 apostó a un desarrollo capitalista cambiando el carácter oligárquico del Estado, pero no lo consiguió, peor aún desarrollar una conciencia na-

La estructura semifeudal que predominaba en el país creó un Estado deficitario y débil que no logró controlar el inmenso territorio que poseía y peor aún atender las demandas regionales

"NO HAY MEJOR SEGURIDAD QUE UNA ECONOMÍA CONSOLIDADA"

"No hay mejor seguridad que la economía consolidada de un país", pues de ella depende la fuerza de su ejército.

cional que surgió después de la guerra del Chaco.

Ahora, al igual que en el pasado, concluyó Pérez, se mantiene la mentalidad oligárquica en el manejo de la economía, reeditando el liberalismo del siglo pasado, con

escasas perspectivas de desarrollo capitalista para Bolivia, lo que significa dejar de lado la posibilidad de constituirnos como nación alrededor de un mercado nacional e integrador, defensor de hecho de la Seguridad Nacional.

LO QUE LOS VECINOS SE LLEVARON

Si hacemos una relación histórica de las pérdidas territoriales de Bolivia, veremos que estas no se sucedieron sólo en guerras, sino también como consecuencia del entreguismo de algunos gobiernos. El caso más típico es el de Mariano Melgarejo, que cedió el Matto Grosso boliviano al Brasil sin reparo alguno, asesorado por personajes de tendencia liberal.

Al respecto anota el escritor Amado Canelas Orellana en su libro Bolivia, mito y realidad de su enclaustramiento: "Es así que durante sus primeros 41 años, hasta el infausto gobierno de Melgarejo, Bolivia logró mantener su integridad

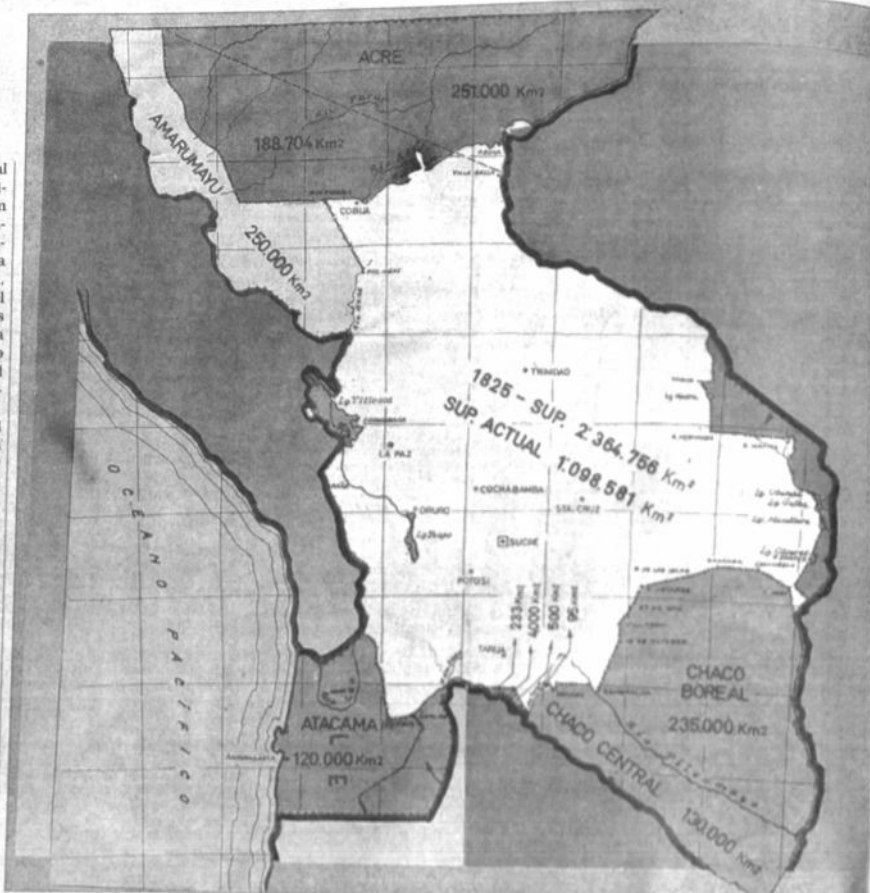
territorial. Luego vino la repartija entre todos sus vecinos, mediante la suscripción de tratados leoninos logrados merced al halago calculado del tirano Melgarejo, como inicialmente ocurrió con Brasil y Chile, o bien como fruto de la desmoralizada o cínica invasión armada, como fueron los casos primero de Chile, después del Brasil y finalmente del Paraguay; mientras en otros casos, litigios fronterizos y demarcaciones de límites que se mantuvieron en statu quo durante decenios, aguardando probablemente el momento propicio en que Bolivia estuviese más indefensa, culminaron en tratados ostensiblemente perjudiciales a Bolivia, que resultó cediendo territorios y poblaciones sobre los que jamás había habido duda que eran bolivianos".

Encuanto a enfrentamientos bélicos internacionales, citando a Jorge Escobar Cusicanqui en su Historia diplomática de Bolivia-Bolivia, "en algo más de cien años de vida independiente, hizo frente a seis gran-

des guerras sucesivas: con los vecinos (...), sortando, en todas ellas, graves dificultades para trasladar su ejércitos de comunicación y de inmensas distancias, en 1837, en la de Humahuaca, con Montenegro, derrotando a un ejército argentino; el mismo ejército peleó con Chile defendiendo la Confederación Boliviana. En 1841 se detuvo la invasión peruana de García con la batalla de Ingavi, pero triunfo bélico boliviano. En 1879, perdimos la guerra del Pacífico; en 1903, Brasil arrebató el Acre y en 1905 enfrentamos con Paraguay el Chaco.

Consecuencia de esta fausta historia, nuestro territorio se redujo de casi 3 millones de kilómetros cuadrados a un poco más de un millón. La relación numérica de desmembración es la siguiente: Brasil nos quitó 350 mil km²; Chile, 158 mil km²; Argentina, 175 mil km²; Paraguay, 239 mil km².

Marisol M.



Es inevitable que aún los más pequeños sientan nostalgia por el territorio y el mar perdidos.

MINISTERIO DE HACIENDA SECRETARÍA NACIONAL DE HACIENDA

PROGRAMA MULTISECTORIAL DE PREINVERSIÓN PRESELECCIÓN DE EMPRESAS CONSULTORAS SECTOR TRANSPORTES Préstamo No. 888/SF-BO

La Subsecretaría de Inversión Pública y Financiamiento Externo por cuenta del Gobierno de Bolivia invita a las empresas consultoras de los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) a presentar documentos de licitación para el siguiente estudio, que será financiado con cargo al préstamo BID 888/SF-BOL.

LIC. DIP/02/96: Factibilidad Técnico Económico e Impacto Ambiental (FASE I) y Diseño Final (FASE II) de la Carretera Potosí-Tarija.

Podrán participar de esta licitación todas las empresas consultoras de países miembros del BID.

El plazo de presentación de propuestas será el 16 de mayo de 1996 a las 11:00 horas y el acto de apertura de propuestas será el 16 de mayo de 1996 a las 11:15 horas.

Los documentos de preselección podrán adquirirse en oficinas de la Subsecretaría de Inversión Pública y Financiamiento Externo (dirección abajo) a partir del 16 de abril de 1996. A solicitud se podrán efectuar envíos de documentos de licitación al interior y exterior. Los documentos de preselección están disponibles en español solamente.

Subsecretaría de Inversión Pública y Financiamiento Externo (SIPFE)
Av. Mariscal Santa Cruz esq. Oruro Edif. Centro de Comunicaciones La Paz
Piso 11
La Paz, Bolivia
Tel: (591-2) 373140, 315347, 315339
Fax: (591-2) 314880

Polémica a la vista

Habrà una ley de Seguridad Nacional

La democracia y el sometimiento de las Fuerzas Armadas a la Constitución alejaron relativamente al fantasma del golpe de Estado. Sin embargo, esta propuesta de ley que podría consensuarse entre el gobierno y las FFAA. recuerda mucho a la Doctrina de Seguridad Nacional imperante en los regímenes de facto, cuando los términos honor, integridad y progreso resultaban lo suficientemente ambiguos como para permitir toda clase de atrocidades.



Movimiento de tanques en la plaza de San Francisco.

La pobreza, el narcotráfico, el terrorismo y la corrupción, son los principales enemigos de Bolivia en este siglo. de acuerdo al proyecto de ley de Seguridad Nacional que fue elaborado por el Consejo Nacional de Seguridad (CONASE) y que se halla en fase de revisión en el Alto Mando Militar.

De aprobarse en esa instancia y pasar al Ejecutivo y Legislativo respectivamente, hasta su promulgación, por primera vez en su historia, Bolivia contará con una Ley de Seguridad Nacional que, tal como señalan los autores, identificará las amenazas "externas e internas" que se ciernen sobre el país y normará la forma en que las autoridades civiles y militares actuarán frente a éstas.

Esta ley que, según el ministro de Defensa Jorge Otasevic, podría aprobarse en la presente Legislatura, se constituiría en otra forma de enfocar el tema de la seguridad del Estado, que tuvo características negativas en el transcurso de las dictaduras militares en el país, en el contexto de la denominada Guerra Fría.

La Seguridad del Estado en toda América Latina, se asentaba entonces en la Doctrina de Seguridad Nacional que empapó la mentalidad de los militares identificados con Estados Unidos, para acabar con los comunistas de la región. Del terrorismo de Estado puesto en práctica en nombre del progreso y la seguridad, quedó el saldo de 90.000 desaparecidos y otros miles de torturados y asesinados en el Continente.

Posteriormente, la recuperación de la democracia y el fin de la Guerra Fría entre Estados Unidos y Rusia cuestionó el papel de las Fuerzas Armadas en nuestro país, pero a la vez planteó la modernización e inserción de éstas en el sistema. De hecho, hasta hoy se están buscando los mecanismos de integración civil-militar, mientras la Constitución Política del Estado establece como misión fundamental de las FFAA: la defensa de la independencia, seguridad y estabilidad de la República, así como asegurar el imperio de la Constitución, garantizar la estabilidad del Gobierno legalmente constituido y cooperar en el desarrollo integral del país.

Art12.- La Defensa Nacional se fundamenta en el accionar de todas las fuerzas materiales y morales que la Nación puede oponer a las agresiones externas e internas.

En ese marco, el proyecto de ley señala como responsables de la Seguridad Nacional, al Gobierno, a las organizaciones del Estado, a las instituciones fundamentales y a los ciudadanos bolivianos de origen o por naturalización, y se constituye según Otasevic, "en un aporte importante para lograr el desarrollo a través de la precautelación de la Seguridad Nacional".

He aquí parte del contenido que aún no fue analizado por la sociedad civil.

Art. 10.- La política exterior de la Nación se fundamenta en la igualdad jurídica de los Estados, con respecto a la soberanía e independencia política, la cooperación entre las naciones y el respeto al principio de autodeterminación de los pueblos y a la no injerencia en asuntos internos, enmarcados en los principios del Derecho Internacional.

Art.11.- La política interior, conforme al derecho público se fundamenta en el cumplimiento de la Constitución Política del Estado, la preservación de sus instituciones fundamentales, la consolidación de la unidad nacional e integridad territorial y el mantenimiento del estilo de vida democrático, logrando el equilibrio del ejercicio de la autoridad y el desarrollo ciudadano.

Art12.- La Defensa Nacional se fundamenta en el accionar de todas las fuerzas materiales y morales que la Nación puede oponer a las agresiones externas e internas.

Art12.- La Defensa Nacional se fundamenta en el accionar de todas las fuerzas materiales y morales que la Nación puede oponer a las agresiones externas e internas.

Art12.- La Defensa Nacional se fundamenta en el accionar de todas las fuerzas materiales y morales que la Nación puede oponer a las agresiones externas e internas.

Art12.- La Defensa Nacional se fundamenta en el accionar de todas las fuerzas materiales y morales que la Nación puede oponer a las agresiones externas e internas.

interferencias substanciales.

CAPITULO VI DE LOS DELITOS CONTRA LA SEGURIDAD NACIONAL

Art 31.- Son delitos contra la Seguridad Nacional:

a. Las acciones de propaganda y agitación oral o escrita, individual o colectiva, que incluyan a la violencia y pongan en peligro la estabilidad del Estado.

b. La divulgación de acuerdos, tratados, convenios y otros documentos relacionados con la Seguridad Nacional, por cualquier funcionario nacional o extranjero, público o privado.

c. La conspiración, en sus diversas connotaciones contra el Estado y sus instituciones.

d. El terrorismo, como procedimiento fundamentado en la violencia, dirigido a crear un clima de temor, inseguridad, intimidación y amedrentamiento en la población.

e. El sabotaje, dirigido a causar daños físicos al patrimonio nacional, realizado a través de acciones insidiosas.

f. El espionaje, como medio por el cual organizaciones o individuos nacionales o extranjeros obtengan o intenten obtener información clasificada de interés nacional, recurriendo para ello a métodos ilegales y secretos.

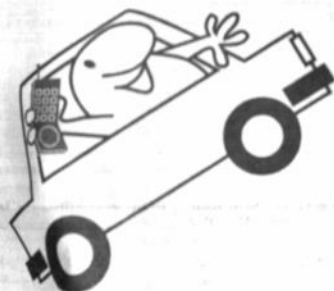
g. El secuestro, considerado como el rapto y/o detención de bienes y/o personas, con violencia mediante amenazas y pidiendo por su liberación ciertas concesiones políticas o compensaciones económicas.

h. La subversión, contra el cuerpo social del Estado, para traicionar y destruir el orden legalmente constituido y las estructuras establecidas, utilizando acciones insidiosas y violentas con el propósito de alcanzar el poder.

i. La fabricación, internación, distribución y comercialización de armas, municiones, explosivos y químicos de uso militar en forma ilegal.



Ahora, su Telecel también tiene ruedas.



Una ventaja más que sólo

Telecel puede brindar.

Ahora, la nueva línea de Radio Taxis:

Plus TAXI

trabaja de manera exclusiva con todos los abonados de Telecel. Sólo marque el 222111 para obtener atención inmediata y eficiente.

Además, mostrando su celular, obtenga un 10% de descuento en el servicio.

Para mayor información llámenos al Telecel (012) 94444, las 24 horas.

un maravilloso mundo de ventajas
TELECEL
Líderes en Comunicación

Celulares desde 250 \$us.

Ser o no ser

Problemas existenciales de las FFAA.

REESTRUCTURAR LAS FFAA.

José Ernesto Ayoroa Yanguas. Alumno de la Escuela de Altos Estudios Nacionales "Cnl. Eduardo Avaroa" (*)

"No es desconocido para nadie, que el peso estratégico de las Fuerzas Armadas de la Nación se constatará en el momento álgido de la negociación, o en el preciso instante de la decisión del conflicto, cualquiera sea éste, cuando pase a constituirse en el principal sostén de la paz, o en factor de victoria.

Los conflictos bélicos convencionales regionales, han poblado y podrán seguir poblando la historia militar boliviana, al igual que aquellos emergentes de la subversión ideológica, como aquellos que podrían en un futuro derivarse de la conexión del narcotráfico en sus diferentes facetas y, últimamente de la preservación del medio ambiente como producto de la necesidad mundial de salvar el sistema ecológico mundial.

Se reconoce actualmente que el papel del instrumento militar continúa teniendo su propio peso en determinados temas, el garantizar la supervivencia del Estado, es el primero por supuesto (...)

Si bien la fuerza o instrumento militar, ha perdido peso en las relaciones entre y en los países industrializados, la misma sigue siendo importante en las relaciones Norte-Sur y sobre todo entre los países del Tercer Mundo o en vías de desarrollo (Sur-Sur), dada la incerti-

terminada la Guerra Fría, las Fuerzas Armadas bolivianas perdieron su enemigo y su objetivo de lucha. Sin embargo, se preservan en democracia como actores sociales importantes para la defensa nacional externa e interna y como posibles actores de la lucha militarizada contra el narcotráfico, que es un problema de Seguridad Nacional para Estados Unidos.

He aquí cómo advierten sus problemas existenciales:

nes.

Estos factores, por supuesto, imponen una reforma al interior de las fuerzas militares, proceso que ya se encara en países vecinos al nuestro (...)

Reducirse, suprimir los medios y elementos, no siempre suele ser la mejor solución frente a la crisis. Los ajustes deben visualizar la íntima relación que existe entre estructura, estrategia y objetivos.

Por lo tanto, la reestructuración en principio debe realizarse después de haber logrado un consenso en todo el espectro político nacional, donde sin importar la ideología partidaria se obtenga una unidad de criterio político sobre el rol o papel de las Fuerzas Armadas de la Nación, que permita su continuidad en el tiempo sin importar la coyuntura política, y que mediante la sanción y promulgación de una Ley (...)

seguridad y defensa".

LA SEGURIDAD REGIONAL

Humberto Cayoja Riart, Asesor general de la Escuela de Altos Estudios Nacionales:

"Al interior de América del Sur, no podemos dejar de mencionar tres hechos importantes que afectan a los problemas de Seguridad de nuestras naciones:

1ro. Una vigorosa presencia del Brasil sobre las Fronteras Amazónicas en función de su proyección geopolítica de "marcha hacia el Oeste", del centro a la periferia desde su nueva capital Brasilia, actual plataforma de expansión sobre el eje

Guaya-Maito Portoviejo-Huancayo, con una población de "garimpeiros" (buscadores de oro) de más de 15 millones de brasileños asentados en la frontera de Bolivia y Perú, buscando tierras y oro

incontrolablemente.

2do. El segundo hecho trascendente en América del Sur es la conformación de dos ejes de integración: el MERCOSUR y el Pacto Andino.

3ro. El tercer hecho importante es la crisis de la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR), que dio espacio para la aparición del grupo De los Ocho como mecanismo de coordinación política y de integración regional, constituido por los mandatarios de Argentina, México, Brasil, Colombia, Perú, Uruguay, Venezuela y Bolivia".

AMENAZAS A LA SEGURIDAD PERUANO-BOLIVIANA

"Para formular aspectos básicos que sirvan para diseñar una Política y Estrategia de Seguridad Regional y más que todo, un eventual boliviano-peruano, es necesario previamente identificar las amenazas comunes (o no) a la Seguridad de nuestras naciones:

- La globalización de la economía neoliberal
- El narcotráfico y la drogadicción
- El terrorismo
- La insurgencia de los Pueblos Originarios
- La dispersión religiosa
- El deterioro del Medio Ambiente
- El armamentismo en América del Sur.

"Artículos publicados por la revista Análisis, editada por la Escuela de Altos Estudios Nacionales "Coronel Eduardo Avaroa". La Paz, 1994



Guillermo Marín



Luis Vázquez



Marco A. Oviedo



Carlos Dávila



Alfredo Salazar



Moisés Jarmuz

Las agresiones fuera y dentro de casa

Los bolivianos no se sienten seguros en Bolivia

Con excepción de los funcionarios gubernamentales entrevistados, los ciudadanos comunes no se sienten seguros en Bolivia. Advierten que están desprotegidos frente a amenazas externas e internas y por ello no descartan la posibilidad de una guerra civil u hostilidades externas.

1.- ¿Se siente seguro viviendo en Bolivia?

Guillermo Marín, constructor civil, 46 años.

"No, porque el problema de la invasión extranjera está siempre presente, en la medida en que las autoridades de turno se han encargado de desprotegerlos en todo sentido, tanto económicamente como en nuestras fronteras. No tenemos ninguna capacidad para responder a una agresión extranjera, estamos totalmente desprotegidos y de hecho, los capitales extranjeros están entrando como en su casa".

2.- ¿Se siente seguro en su vida cotidiana?

Marco Antonio Oviedo, dirigente del MIR.

"Creo que ningún boliviano debe sentirse seguro, porque estamos viviendo una crisis institucionalizada de la sociedad. No otra cosa refleja la crisis bancaria, el bajo nivel adquisitivo del salario del ciudadano medio, la represión y la violencia. En el país se vive una tremenda situación de angustia e inseguridad humana".

Moisés Jarmuz, Ministro de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible (UCS).

"Me siento seguro porque los bolivianos somos gente tranquila y no pasamos de un insulto. En otras partes del mundo un empresario sale resguardado por varios guardasespaldas y no ocurre eso conmigo que soy empresario y ministro".

Guillermo Benavides, empleado, 45 años.

"No de ninguna manera y temo por el futuro de mis hijos en un país donde sólo tienen un buen trabajo los políticos".

Germán Quiroga, Prefecto de La Paz (MNR).

"Sí, me siento seguro como ciudadano al margen de la ocupación que tengo. Puedo andar tranquilo y puede andar aún cuando era ministro de Gobierno".

Marjé Vázquez, enfermera, 35 años.

"No me siento segura ni como profesional ni como mujer. Por suerte estoy trabajando particularmente. Ahora, ninguna mujer camina segura en las calles por los peligros que existen".

José Luis Duck, estudiante, 27 años.

"No me siento seguro porque no hay fuentes de trabajo, ni seguridad social".

3.- ¿Qué entiende por Seguridad Nacional?

Guillermo Marín

"Imagino que es la capacidad que tiene un país para protegerse de agresiones externas".

Moisés Jarmuz.

"Definitivamente defender nuestro patrimonio, nuestra soberanía y por sobre todo a los bolivianos".

José Luis Duck

"Para mí abarca muchas cosas: desde la seguridad en nuestro país, hasta la seguridad física de la persona".

Germán Quiroga

"Guardar a la ciudadanía



Guillermo Benavides

cuando hay momentos de crisis".

Luis Vázquez, diputado del MIR.

"Hay que ver el fenómeno de globalización de la economía en el mundo. Después de la caída del muro de Berlín ya no existen economías nacionales en el sentido propio, ni soberanía jurisdiccional en el sentido tradicional, ni una suerte de poder monopolístico dentro de un Estado. Ahora los Estados son cada vez más interdependientes, más interrelacionados y en ese sentido el nuevo concepto de seguridad no se funda en el hecho de la soberanía que resguarda fronteras, sino en un hecho político dinámico que permite que un Estado tenga capacidad de autodeterminación, de protección a los ciudadanos y de garantía para el desarrollo. El Estado es sólido en la medida en que el ciudadano es sólido; no cuando se lo fortalece con guardaciones, sino cuando se desarrolla económicamente".

Marco Antonio Oviedo, dirigente del MIR.

"Es un concepto que se está empezando a discutir en el mundo. Está referido a los parámetros de vida de los ciudadanos en un país. Por ejemplo: educación, salud, desarrollo regional; todos estos factores confluyen en la calidad de vida y por lo tanto en la seguridad humana dentro de un determinado Estado. Indudablemente no vamos a poder desarrollar el concepto de seguridad humana en un país como el nuestro donde los niveles de vida son bajos. Por lo tanto no se puede encontrar en el ciudadano boliviano un término que se equipare a la seguridad humana".

Moisés Jarmuz

"No creo y no quiero hablar de conflictos externos porque no estamos preparados. Últimamente hemos quemado banderas de otro país y atacado a la seguridad de sus ciudadanos que están en el nuestro y obviamente Chile ha reclamado por la vía diplomática".

Guillermo Benavides, empleado, 45 años.

"Podría darse la gente está descontenta y comienza a presionar y cometer actos como la quema de banderas, secuestro del hijo de un empresario chileno. Estas cosas pueden traer consecuencias y no estamos preparados".

Carlos Dávila

"Podemos estar en una conflagración internacional seria".

José Luis Duck

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".



José Luis Duck

ciudadanía cuando ocurren desastres naturales".

José Luis Duck

"Es la seguridad de cada persona. Si se está seguro andando en las calles, si uno tiene buenas condiciones de vida, un seguro, un buen trabajo".

Marco Antonio Oviedo, dirigente del MIR.

"Es un concepto que se está empezando a discutir en el mundo. Está referido a los parámetros de vida de los ciudadanos en un país. Por ejemplo: educación, salud, desarrollo regional; todos estos factores confluyen en la calidad de vida y por lo tanto en la seguridad humana dentro de un determinado Estado. Indudablemente no vamos a poder desarrollar el concepto de seguridad humana en un país como el nuestro donde los niveles de vida son bajos. Por lo tanto no se puede encontrar en el ciudadano boliviano un término que se equipare a la seguridad humana".

Moisés Jarmuz

"No creo y no quiero hablar de conflictos externos porque no estamos preparados. Últimamente hemos quemado banderas de otro país y atacado a la seguridad de sus ciudadanos que están en el nuestro y obviamente Chile ha reclamado por la vía diplomática".

Guillermo Benavides, empleado, 45 años.

"Podría darse la gente está descontenta y comienza a presionar y cometer actos como la quema de banderas, secuestro del hijo de un empresario chileno. Estas cosas pueden traer consecuencias y no estamos preparados".

Carlos Dávila

"Podemos estar en una conflagración internacional seria".

José Luis Duck

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".



Germán Quiroga

con tanques o aviones, sino lleguen armadas de maletines llenos de dinero y con decisiones políticas prefabricadas. En ese sentido se necesita hoy más que nunca reubicar el concepto de Estado dentro de un modelo de mercado y al mismo tiempo de nacionalismo y de dignidad".

Alfredo Salazar, Administrador de Empresas, 40 años.

"Si hablamos con un conflicto externo estaríamos relacionándolo con los últimos acontecimientos de privatización por los que ENFE se entregó a manos chilenas. Eso nos afecta porque desde niños nos enseñaron: 'Muera Chile! ¡Viva Bolivia!'"

Moisés Jarmuz

"No creo y no quiero hablar de conflictos externos porque no estamos preparados. Últimamente hemos quemado banderas de otro país y atacado a la seguridad de sus ciudadanos que están en el nuestro y obviamente Chile ha reclamado por la vía diplomática".

Guillermo Benavides, empleado, 45 años.

"Podría darse la gente está descontenta y comienza a presionar y cometer actos como la quema de banderas, secuestro del hijo de un empresario chileno. Estas cosas pueden traer consecuencias y no estamos preparados".

Carlos Dávila

"Podemos estar en una conflagración internacional seria".

José Luis Duck

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".



Marjé Vázquez

6.- ¿Cree que estamos en una guerra civil?

Germán Quiroga

"No creo que se de una guerra civil, porque desde que vivimos democracia vemos que los meses tienen características milares de protesta".

Moisés Jarmuz

"Efectivamente hay un conflicto interno y pocas veces visto uno como el que vive hoy en día. Sin embargo, natural porque estamos hablando de la reestructuración del país, aunque al mismo tiempo creo que falta información sobre la población sobre los cambios. Estamos pagando el precio de esos cambios".

Guillermo Marín

"Posiblemente que se estén dando las condiciones para que presente una situación de crisis".

Marco Antonio Oviedo

"No creo que pueda haber una guerra civil, pero me preocupa el incremento de la crisis".

Carlos Dávila

"Podemos estar en una conflagración internacional seria".

José Luis Duck

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo que sí, las cosas están cargando y están dando mucho los últimos años".

Rubén Alí

"Creo

POEMAS DE WALTER BENJAMIN

Walter Benjamin:
Sonetos.
Península, 1995.

Ya lo dijo Nietzsche: "El estilo de un pensador anticipa el sentido de su pensamiento". Este precepto parece cumplirse con creces en toda la obra de Walter Benjamin. Una obra donde la **experiencia de la escritura** graba a fuego en el papel la expansión material de las ideas. Los poemas que Benjamin escribió en 1913 y que fueron encontrados recién en 1981, son un ejemplo paradigmático de esta dirección invertida que Nietzsche enunció para cuestionar, de paso, todo el rumbo de la filosofía occidental.

En 1940, acosado por la invasión nazi a París, donde se encontraba refugiado, y presintiendo quizá que llegaba el fin —se suicidó en septiembre de ese año, cuando, ya en la frontera con España, le negaron la visa de entrada—. Benjamin le entrega a su amigo Georges Bataille una cantidad de manuscritos para custodia de la Biblioteca Nacional de París. Los sonetos, ópera prima del escritor casi adolescente, quedaron traslapados hasta hace 15 años y recién hoy llegan a nuestras manos traducidos al español por Pilar Esterlich.

La poesía suele ser un género con el que muchos escritores confiesan, no sin cierto pudor, haberse iniciado. No parece ser este el caso de Walter Benjamin. A pesar de que nunca volvió a incursionar en el género, estos poemas no quedan, de ninguna manera, relegados al cajón del confesionalismo juvenil. Anticipan, al contrario, la verdad de toda una obra. Y vistos hoy sobre el final de ella, completan una historia que despiega su origen en espiral. En una carta dirigida a Gershom Scholem, donde reflexiona acerca del drama barroco alemán, Benjamin dice que su interés máximo es el de explicar "cómo el lenguaje puede colmarse de luto y ser expresión de ese luto". Los sonetos, dedicados a la muerte de su amigo el joven poeta Frederick Hendle, **le hablan a la muerte** como si de ella dependiera la verdad del lenguaje. Ella es el tú, el interlocutor de los poemas, una segunda persona que por momentos se encarna en el amigo muerto y por momentos crece hasta el lugar enlutado del concepto. Como en el poema **Elena Bellamuerte**, de Macedonio Fernández (fechado también entre 1910 y 1920), en estos sonetos de Benjamin la muerte en el poema es pretexto, metáfora y encuentro del yo lírico con una interlocución en espejo: "La estación mira las estrellas quietas / que refleja el aljibe de tu muerte", dice quien mirándose en las aguas de la noche reconoce que el otro "lleva en su mano mi muerte prematura".

Y es justamente el rasgo de lo prematuro lo que más llama la atención en la poesía de Benjamin. El joven que empieza escribiendo un final y llenando su escritura de todo lo que vendrá —"estoy aliado con la vieja noche / y envuelto del mismo modo que ella" — es el mismo que se lamenta de los límites de la forma clásica —"cuán inexorable la atadura del soneto" — mientras admira en el amigo muerto la juventud, es decir, la capacidad de transgredir esos límites (Heinle fue un poeta de vanguardia que escribió en verso libre poemas que los críticos alemanes ubicaban en la escuela del **nonsense**).

Joven y viejo al mismo tiempo, Walter Benjamin crecía más tarde como escritor y como hombre en géneros tan aparentemente disímiles como la narrativa, la filosofía, la crítica y la traducción (de Baudelaire, Proust, Tzara, entre otros). El mismo dijo alguna vez que "a la obra de arte no le es ajena su historia posterior ni la falta de ella". Y sus **poemas de juventud**, alejados, como toda su obra, de la mera abstracción conceptual, ya dan cuenta de esa particularidad que Nietzsche exigía en los pensadores: el estilo.

(Tomado de Clarín / Buenos Aires)



El origen del estilo de un ensayista

Tamara Kamenszain



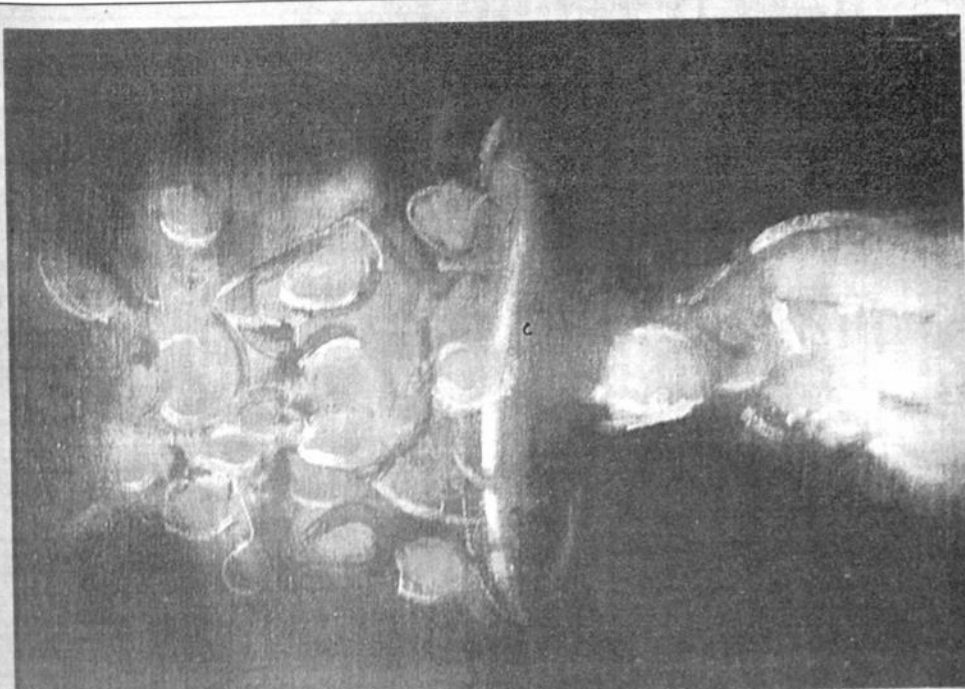
8
**Andrés Ajenz:
Jaime Saenz,
el oscuro**

5

**Jorge Ordenes: Las
misiones jesuíticas**



11
**Diálogo con George
Duby: El temor eterno**

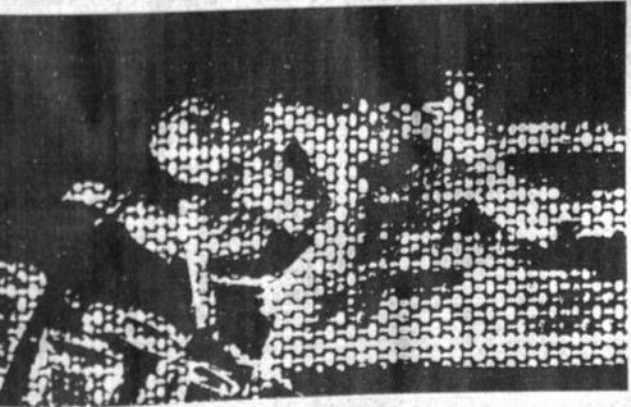


Antidogmático y posmoderno



1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered.

A high-contrast, black and white photograph of a person's hand and forearm. The image is heavily stylized, with the skin appearing as a dark, textured surface against a bright, white background. The hand is positioned with fingers spread, and the forearm extends towards the bottom right. The overall effect is abstract and graphic, resembling a high-contrast scan or a stylized artistic representation of a human limb.



...tani, afirmó que en 1905 se crearon las primeras escuelas "ambulantes" porque el profesor atendía a dos o más comunidades, por lo que se creaba la Escuela-Ayllu, funcionaron en la zona de enseñanza regentados por maestros vinculados a familias de hacendados. Asimismo, recaló que la escuela sólo tenía un papel "pasivo". Señaló que este sería el antecedente más antiguo del sistema educativo que ayudó a fundar (2)

En Achakachi, el antropólogo Xavier Albó anotó que de lo que se creaba la Escuela-Ayllu, funcionaron en la zona de enseñanza regentados por maestros vinculados a familias de hacendados. Asimismo, recaló que la escuela sólo tenía un papel "pasivo". Señaló que este sería el antecedente más antiguo del sistema educativo que ayudó a fundar (2)

En Achakachi, el antropólogo Xavier Albó anotó que de lo que se creaba la Escuela-Ayllu, funcionaron en la zona de enseñanza regentados por maestros vinculados a familias de hacendados. Asimismo, recaló que la escuela sólo tenía un papel "pasivo". Señaló que este sería el antecedente más antiguo del sistema educativo que ayudó a fundar (2)

Canqui, la zona de Achakachi, donde se encuentra el ayllu Warisata, era una de las más activas en lo referido a experiencias educativas originarias. En 1911, el Subprefecto de Unasuya indicó a su inmediato superior y el Ministerio de Justicia e Instrucción Pública que era necesario fundar una escuela "indígena" en el cantón por la gran población aymara que tenía. (10) Esta ascendió a más de 6.500 habitantes. (11)

Es necesario reparar en el papel de la autoridad provincial y examinar cuidadosamente su actuar: esto sin descartar que en alguna comunidad de Achakachi ya existiera durante varios años un establecimiento creado y mantenido por los comunarios, que hubiera tenido inicialmente un carácter clandestino y cuya existencia fuera conocida por el gobierno con el ascenso de los liberales y su afán por extender la educación a las zonas rurales —no habría que dejar de lado la posibilidad de que se tratara de más de un centro de enseñanza. Es admisible, también, que el Subprefecto hubiera querido reconocimiento y apoyo económico estatal, para la escuela originaria al pedir su fundación cuando ésta ya existía desde años atrás.

Las hipótesis precedentes quedarían verificadas por la información contenida en el documento de los liberales, el 28 de mayo de 1901, Fermín Prudente, militar pacífico que actuó en la posada guerra civil y ahora prefecto del departamento, (12) envió un interesante informe a Samuel Oropeza, abogado chuquisaqueño y ministro responsable del rubro de educación. (13) En dicho nota, quien se hallaba a cargo del gobierno de La Paz, con notable sentido de ubicación y responsabilidad, indicó que a consecuencia de la solicitud del mallku de Achakachi, Cipriano Rojas, que previamente había sido presentado al Ministerio de Justicia e Instrucción Pública, y obediendo una resolución del Subprefecto, la Prefectura había adoptado las medidas que correspondían. El pedido que el destacado representante y educador aymara hizo, se refería a resguardar gubernamental de las "Escuelas indígenas para instrucción primaria". Seguramente al enterarse de su existencia, patronos, vecinos de Achakachi y funcionarios locales hostigaron a los asistentes a los centros de enseñanza; Rojas deseaba neutralizar esa agresividad.

Algo que corresponde enfatizar es que las escuelas comunales de Achakachi, fueron erigidas con fondos de las comunidades y eran sostenidas de igual manera. Para no frustrar estos esfuerzos educativos, el prefecto Prudente informó al Ministro de Justicia e Instrucción Pública, que ya había ordenado a sus subalternos del cantón coadyuvar con especial celo al funcionamiento de los centros de enseñanza originarios. (14)

El papel de Rojas es crucial y tiene suma transcendencia. Perteneciente a uno de los más prestigiosos linajes de mallku de Achakachi, él comparó la preocupación por defender el ayllu y la identidad, y como parte de ella contribuyó a la creación de centros escolares y a su mantenimiento. Además, hay que recordar que su esfuerzo no terminó en 1901; mostrando un gran compromiso y junto a otros miembros de su familia, vivió durante tres décadas más y sería uno de los protagonistas en la construcción y consolidación de la Escuela-Ayllu de Warisata. (15)

En 1902, se produciría otra situación de similar importancia. El Prefecto pacense volvió a ponerse en contacto, mediante misiva, con el nuevo ministro de Justicia e Instrucción Pública —cuyo denominativo aquel año era "de Fomento e Instrucción Pública"—, el abogado Andrés S. Muñoz, para comentarle acerca de otro esfuerzo aymara en el terreno educativo. Melchor Yujra, notario

POSTAL



"El sombrero con frutas" es el título de este óleo del artista boliviano Luis Zhivetti. El cuadro forma parte de la muestra "Entretecho" que se expone en la galería de la fundación EMUSA (avenida 16 de Julio 1607).

UNA ORQUESTA EJEMPLAR

Aunque ahora es constantemente solicitado para que dirija las más destacadas orquestas de toda Europa, hace quince años Frans Bruggen era un muy prestigioso flautista que deseaba dirigir, pero que no encontraba ninguna formación para hacerlo. Solución: creó la Orquesta del Siglo XVIII, una formación singular y ejemplar de 19 países que se reúnen tres veces al año por espacio de varias semanas. Ensayan el programa durante unos días, lo ejecutan durante una gira y de las últimas actuaciones extraen un disco que producen ellos mismos. Al final, las ganancias de cada período se distribuyen por partes iguales entre todos los miembros. Frans Bruggen incluido.

"Somos como una familia o una cooperativa", afirma Sievert Verster, gerente de la orquesta. "Seguimos siendo las 57 personas que los músicos más Bruggen y yo —que hace quince años, salimos. Un mero de sída y otro de un infarto. Y entre nosotros, no hay contratos ni nada". Mariano Rodríguez.

OPINIONES DE FRANCISCO AYALA

Jorge Luis Borges es un escritor

Editor: Jesús Urzazasti
Editor Adjunto: Rubén Vargas
Calle: 3276
Cajón Postal: 10152

LITERARIA

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

el personaje de André Malraux, arquetipo del intelectual comprometido y politizado, con opinión sobre todo, que Bernard-Henri Lévy en particular) pretenden encarnar desde entonces. Oscar Caballero.

NIXON VISTO POR ANTHONY HOPKINS

Richard Nixon fue un hombre muy complejo, pero en ningún caso un cabrón como Hitler o Stalin. Cometió indudablemente sus errores, pero consiguió la apertura hacia China y el bloque comunista, sus políticas de protección del medio ambiente y del Estado del bienestar fueron sabias y positivas, llevó a cabo la reforma de los derechos civiles en Estados Unidos. Fue la figura dominante de buena parte del siglo, por lo menos desde la perspectiva norteamericana, definió una época... Aunque todo eso, por supuesto, quedó luego empapado por el escándalo Watergate.

GOTAS DE LUZ EN LA OSCURIDAD

Como "un místico anacoreta en el Egeo" fueron solidos Elytis publicados en la revista "Nea Gramma". Desde aquel punto de partida, caracterizado por un surrealismo moderado y guiado por un inquebrantable propósito de dar un significado existencial y moral a su poesía, Elytis ha producido una obra coherente, que introduce a un tiempo con la tradición griega y con las corrientes avanzadas de la poesía europea.

En el primer estadio de su obra, representado por "Orimontaciones", el poeta reactiva el mito griego bajo la luz de la sensibilidad moderna: el mundo eterno cobra vida animado por una fecunda imaginación poética, que lo reordena en mágicas relaciones.

La terrible conmoción de la guerra abre un nuevo período marcado por la presencia trágica del hombre, el poeta y su pueblo. En el "Canto heroico y fúnebre por el alférez caído en Albania", el homenaje se halla trascendido por el heroísmo del hombre que se enfrenta a su destino, convirtiendo la muerte en el su primer ademán de vida.

En suma, Elytis es una palabra nueva, creadora, es también una reafirmación de los valores primeros, y el reflejo de un anhelo trascendental unido al rechazo de la "corrupta civilización occidental", que le animó a trabajar para "poner gotas de luz en la oscuridad". Cristian Carandell.

SIN TON NI SON

Siempre postal
Deja que el mundo siga su camino.
Canta con naturalidad.

El auténtico dolor conduce al entusiasmo.
Corral confianza en la victoria de la mejor.
Las montañas tienen la espantosa cualidad de no transformarse.
El infatigable corazón de un espíritu maduro.
Lo supremo no se deja nombrar en un trozo de papel.
Las letras son para la amistad como turbios ríos para un donado río.

¿Cuánto vale un día de calmo trabajo?
Cada ser humano formado en sí mismo.

El signo de toda expresión vital: decir más de lo que parece.

Lo ordinario sea tu arcilla.

Divino secreto del lenguaje.

La poesía es el ritmo innato que hace vivir al espíritu.

Vivaz serenidad de todas las armonías despiertas que hace efecto como si nada hiciera.

Con toda agudeza y ternura abrazar todo lo humano en nosotros y en otros en un vínculo cada vez más íntimo, libre, imperdurable.

La poesía alimenta a los hombres y les invita a estar juntos, pero no a la manera del juego que uniforma y evita que la rica peculiaridad de cada uno brote a la luz.

Fina y pura expresión nada más que de lo menos agrio.

Y si quedara nuestro amor para siempre sin recompensa, tan callado pero tan bello, igual permanecerá insuperable.

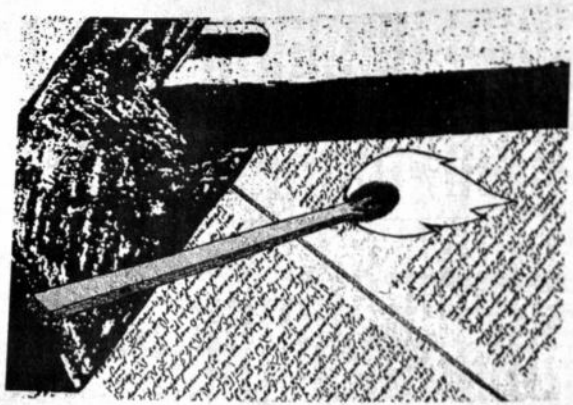
Que arte tan difícil es querer.

(Traducción libre del alemán de fragmentos de unas cartas de F. Hildebrandt)

Juan Cristóbal Urioste

La historia PEREGRINA

Laura Escobar de
Querejazu



Archivo de La Paz. Pese a que en 1838 hubo una ley que requirió el establecimiento de archivos departamentales, ésta no se cumplió. Daniel Calvo, en 1873, considerando la importancia de los viejos archivos de la Audiencia, la intendencia de los virreyes y los archivos de la Audiencia, organizó, aunque en 1873 Gabriel René Moreno aún decía que no hay archivo, biblioteca ni oficina que haya guardado por lo menos un libro de todas las publicaciones nacionales. Finalmente fue el quien impulsó la formación del Archivo y Biblioteca Nacional, emprendida con la rica colección de Ernesto Ruck (1). El Archivo Nacional de Bolivia quedó así establecido. El traslado de la sede de gobierno a la ciudad de La Paz en 1899, hizo que la documentación producida por el Estado en esa ciudad, quedara totalmente desprotegida.

En 1971, don Alberto Crespo Rodas, alarmado por la falta de un Archivo Departamental de La Paz, fundó, con los auspicios de la Universidad Mayor de San Andrés, el Archivo de La Paz, que ha cumplido y sigue cumpliendo el papel de Archivo Histórico Departamental, y de Archivo Nacional Intermedio, cuando la infraestructura se lo permitiera. El grueso de documentación histórica que se guarda, proviene de la Corte Superior de Distrito. Se salvó gracias a la intervención de su fundador y de Federico Ruck, nieto de Ernesto Ruck, cuando se enfatizó de que la Corte Superior de Distrito iba a vender documentos coloniales y repartirlos a una librería de papel.

Desde 1971, poco a poco gracias a la labor de "salvaje" emprendida por docentes y estudiantes de la Carrera de Historia, Facultad de Humanidades —de las que depende directamente el Archivo de La Paz—, se han ido reuniendo fondos de distintas reparticiones del Estado. Así, cuenta ahora con un riquísimo fondo de la Prefectura, Cuentas, Ministerio de Educación, Identificación Nacional, Censos de Extranjeros, varios Archivos Provinciales, Archivo fotográfico, Archivo Oral y colecciones de donación privada.

El año 1986 fueron recogidos nuevamente por gestión de Alberto Crespo, cerca de 650 metros lineales de documentos del Ministerio de Hacienda, pertenecientes a la Contraloría, cuando era contralor Antonio Sánchez de Lozada. Se trata de una importante información del movimiento fiscal del Estado boliviano desde 1898 hasta la década de los 80. Las grandes series son Libros Totales, declaraciones, Diferencias, Cuentas Corrientes, Intendencia de Guerra, Intervención de Guerra, Pagaduría de Guerra (todo lo relativo a las Guerras del Azre y Chaco), Renta, Registro de Cuentas, Bancos, Ingresos y Egresos de Caja, Tesoro de Minerales, Tesoros de todas las Universidades estatales del país, Comisión Maza Boliviano- Brasileña para la construcción del ferrocarril y otros.

El año 1989 la directora del Archivo de La Paz, Lila Florencia Ballivián de Romero, hizo un primer envío de cerca de 100 quintales de esta documentación al Archivo Nacional de Sucre. Ese primer envío se encuentra ahora recién clasificado y ordenado gracias al impulso de su director René Arze Aguirre.

El año pasado de 1995, viendo las prioridades de trabajo, todo el personal del Archivo realizó un inventario-catalogo de todos los libros de la Contraloría que quedaban por

enviar desde 1989. El trabajo fue arduo pero hubo que destacar en primer lugar cronológicamente y por series los economías y pesados libros contables. Al cabo de 9 meses, en los que los diez empleados del Archivo sudamericano, por lo y falta de luz, terminaron un inventario-catalogo de 465 páginas, en los que van consignados cerca de 8.000 libros, empastados de gran volumen. Finalmente se realizaron penosas e interminables gestiones ante el Banco Central de Bolivia, para conseguir fondos ante el trabajo de esa institución y valiosa mas documental.

Solo la seriedad de personas del Banco Central como Dn. Jaime Coronado, Paula Azumayo y Mirta Muñoz, hicieron posible el financiamiento de un empaque adecuado para los pesados documentos y su posterior traslado a la ciudad de Sucre, previa Acta Notarial de entrega al Banco Central de Bolivia, actual entidad patrocinadora del Archivo y Biblioteca Nacional de Bolivia.

En Sucre, el Director René Arze Aguirre, recibió un fin de semana, y sin personal del propio Archivo, tuvo que desahuciar a un depósito temporal. Así el peripatético de la Historia Económica del país llegó a su fin en espera de la construcción del Archivo Nacional del siglo XX que el Banco Central proyecta próximamente en Sucre, sin duda el fondo del Ministerio de Hacienda (Contraloría) constituirá un importante Fondo del Archivo Nacional del siglo XX.

Aquí cabe hacer una reflexión final: Bolivia es el único país sudamericano que carece de un Sistema General y nales regulares de recojo y transferencias documentales de los y largo a Históricos. Los Archivos de los Ministerios, Secretarías de Gobierno, y entidades estatales como la Intendencia de Guerra, YFPB, Enitel, Code, por citar algunos, disponen de sus Archivos sin criterios de archivística alguna, dificultando peligrar la conservación de la documentación histórica del país. Hay excepción de la documentación histórica como los casos del Archivo del Banco Central y del Banco del Estado en liquidación, que se han ocupado de organizar sus archivos. En ambos casos han recurrido a profesionales archivistas formados en la Carrera de Historia y el Archivo de La Paz.

Sin embargo, como las ocupaciones son tan solo eso, el Archivo de La Paz, para evitar la destrucción sistemática de documentos estatales, tiene que realizar penosos trámites para conseguir financiamiento e infraestructura, cuando en verdad debía ser el Estado quien se ocupe de preservar el patrimonio documental de todo el país, tal como manda el Artículo 191 de la Constitución Política del Estado. ♦

* El título de este artículo fue sugerido por Don Alberto Crespo Rodas, maestro, amigo y asesor permanente del Archivo de La Paz.

(1) Charles Armade Historiografía Colonial y Moderna de Bolivia. Otra edición de 400 págs. traducida del inglés por L. Escobar.

Laura Escobar de Querejazu es licenciada en Historia, realizó cursos de Archivos en España y actualmente es Directora del Archivo Histórico de La Paz, UMSA.

La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril de 1996

Amancebrecer de la creación de la Escuela-Ayllu de Warisata (1)

Raúl Calderón Jemio



es, sin duda, el capítulo de la historia de la educación boliviana que ahora se reabre, y se halla vinculado con el surgimiento de la Escuela-Ayllu de Warisata, en 1931. Se trata de algunos de los antecedentes de dicho establecimiento, que se remontan a décadas atrás, hasta los complejos indios del siglo XX, sobre los cuales todavía es posible seguir escribiendo.

Al respecto, en sus memorias publicadas en 1962, Efraín Pérez, el fundador de la Escuela-Ayllu junto con el maestro aymara Avellano

PRESENCIA literaria

La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril de 1996

Las misiones jesuíticas en América

medieval) eleva la capacidad del hombre a nuevos horizontes de posibilidad que permiten el nuevo humanismo que llega hasta nuestros días. En el proceso hubo resistencia y muchas guerras.

LA REFORMA PROTESTANTE Y LA CONTRAREFORMA CATOLICA
A principios del siglo diez y seis, y como resultado de las corrientes revisionistas del Renacimiento, el sacerdote agustino alemán, Doctor en Teología, traductor de la Biblia, autor y adaptador de cantos religiosos, Martín Lutero, se rebeló en Alemania contra la autoridad de la Iglesia Católica Apostólica y Romana.

El apoyo de varios príncipes en oposición al emperador del Sacro Imperio Romano Carlos V. A la Iglesia le acusa, entre otras cosas, de cobrar dinero a cambio de indulgencias. Esta lo excomulgó.

RENACIMIENTO Y BARROCO

Jorge Ordenes

Renacimiento es el redescubrimiento de la capacidad del hombre para analizar deductiva y/o inductivamente su presencia en el universo; después de todo, ya se lo había comenzado a hacer en la Grecia antigua y lo continuó en la época romana. Durante el Renacimiento, el hombre reinterpretó y redefinió su circunstancia con energía y asiduidad sin precedentes en un proceso que empieza en el siglo quince y se prolonga

hasta finales del siglo diez y seis, sobre todo en la región que tres siglos después vendría a constituirse en Italia, aunque pronto cundió en toda Europa y el mundo.

El Renacimiento, entre otras cosas, impulsa las oligarquías urbanas de Venecia y Florencia, sobre todo en la práctica muy modernizada del comercio internacional; en tanto que el laicismo en las ciencias y las artes (contrario al clericalismo de la época

unas con otras. Una, enorme, lanzaba centellas; la otra, más pequeña, gracias a su aflicción. Otra, que vivían en la Mancha, recuérda a una ballena "grande como una isla". La súbita aparición de animales de dimensiones anormales, de monstruos, conducía a creer que algo ya no funcionaba en el mundo, que el mundo se desacomoda. Dios enviaba mensajes mediantes estos accidentes. Llamaba a estar alerta. Y los sabios debían interpretar esas señales, explicar su sentido.

¿Era fuente de inquietud la incertidumbre del milenio?

Los terrores del año mil son una leyenda romántica. Los historiadores del siglo XIX imaginaron que la incertidumbre del milenio suscitó una especie de pánico colectivo, que la gente moría de miedo, que rechazaba todas sus posesiones. Es falso. Contamos, de hecho, con un solo testimonio. Escribe un monje de la abadía de Saint-Benoît-sur-Loire: "Me han dicho que en el año 994 había sacerdotes en París que anunciaban el fin del mundo". Este monje escribía cuatro o cinco años después, justo antes del año mil. "Son unos locos", agrega, "hasta abrir el texto sagrado, la Biblia, para ver, Jesús lo dijo, que nunca sobrevivió ni el día ni la hora. Predicó el futuro, afirmar que ese acontecimiento aterrorizaba que todo el mundo espera se va a producir en tal o cual momento, es alentar contra la fe".

Tengo la certeza de que a finales del primer milenio existió una estricta permanente inquietud, del fin del mundo, el Evangelio anuncia que Cristo volverá un día, que los muertos resucitarán y que el apurará los buenos de los malos. Todo el mundo lo creía, y esperaba ese día de la ira que provocaría sin duda la confusión y la destrucción de todo lo visible. Se leía en el Apocalipsis que se liberaría a Sata de sus cadenas al cabo de mil años, y que entonces vendría el Anticristo. Y tribus españolas surgirían del fondo del mundo, de lugares desconocidos, para ir en el horizonte del oriente y del norte. El Apocalipsis producía temor, pero también esperanza: después de las tribulaciones empezaría un lapso de paz que precedería al Juicio Final, un período más fácil de vivir que el actual. Lo que se llama milenarismo se nutría de esta creencia. Cuando se despertara el velo, iba a empezar un largo tiempo en que los hombres por fin vivirían felices en paz e igualdad. Repito: el hombre medieval se hallaba en estado de extrema debilidad ante las fuerzas de la naturaleza: vivía en un estado de precariedad material comparable al de los pueblos más pobres del África de hoy. A la mayoría, la vida le resultaba dura y dolorosa. Pero la gente esperaba que, acabado un lapso de terribles penurias, la humanidad iría hacia el por-ano o bien hacia ese mundo, liberado del mal, que debería instaurarse después de la venida del Anticristo.

fue creado en un instante preciso y que después, en una fecha determinada, Dios se haría hombre para redimir a la humanidad. La Historia continúa y es Dios quien la dirige. Hay que estudiar, por lo tanto, el desarrollo de los acontecimientos, para conocer las intenciones divinas. Así pensaban los hombres cultos, los intelectuales, es decir, los eclesiásticos. El saber estaba en sus manos, un monopolio eclesial.

Se escribió historia, entonces, de distintos modos, en numerosos establecimientos religiosos, en monasterios o en catedrales. Lo más habitual era que solo se anotasen los hechos principales de un año: en el año tal hubo una tempestad extraordinaria, se retrasó la vendimia, murió el papa, etc. Se produjo una epidemia, se hundió el techo del dormitorio... Así adquirían forma los llamados anales. Pero a veces se iba más lejos. Algunos de los monjes o de los canonigos emprendían de verdad la composición de una historia. Se retomaban los sucesos del pasado y se los ponía en orden. Gran parte de lo que sabemos de ese tiempo viene de ese tipo de escritos. También lo conocemos, ciertamente, por los apocryfos de la arqueología, por las huellas de la existencia de los hombres que se encuentran gracias a excavaciones en la tierra. Pero si la Edad Media no nos es extraña, se lo debemos a los sabios que se dedicaron a escribir su historia. Sabemos mucho más acerca de los siglos XI y XII europeos que sobre la historia de la India, por ejemplo, o del África, no existía en estas regiones del mundo la misma decisión de inscribir con exactitud lo digno de notar que ocurría en el curso de los días.

¿Qué buscaban allí los eclesiásticos?

¿Captar la historia de los hombres o las huellas de Dios?

Los servidores de Dios eran los únicos que sabían escribir y leer, y consideraban su deber explicar la Historia para detectar allí señales de Dios. Estaban convencidos de que no hay compartimientos estancos entre el mundo real y el sobrenatural, que siempre hay pasos entre ambos, y de que Dios se manifiesta en lo que creó, en la naturaleza, pero también en el modo como ha ordenado el destino de la humanidad. En el examen de los hechos del pasado se podía encontrar entonces una especie de advertencia divina.

¿Qué señales los alertaban y cómo las interpretaban?

Se consideraba que cuanto parecía un trastorno de la naturaleza era una señal que anunciaba las tribulaciones inmediatamente anteriores al fin del mundo. Un ejemplo: todo el mundo creía que, según la voluntad divina, el curso de los astros era regular. La aparición de un cometa, es decir, de una irregularidad, suscitaba inquietud. Uno de los cronistas de entonces relata que un año vieron en el cielo estrellas que combatían

o se parece el hombre de hoy al del medioevo, los dos tienen la vida del nuevo milenio. Ahora bien, no hubo ningún progreso apreciable en los transportes entre el reino de Felipe Augusto y el de Luis XIV; la duración del viaje de Marsella a París siguió siendo casi la misma a cinco siglos de distancia.

También podemos ver con bastante claridad la evolución de las mentalidades. En este período de fuerte crecimiento, como hoy, los hijos no pensaban como sus padres; aunque esta sociedad, muy jerarquizada, cuidaba con suma atención del respeto por las mayores con una diferencia con la actualidad.

Sin embargo, no es posible responder todas las preguntas que plantea la Edad Media. Para confrontar los miedos de hombre medieval con los del hombre contemporáneo, hace falta ampliar un poco el campo y recolectar indicios y hechos suficientes.

Es necesario, además, olvidar lo que pensamos y situarnos bajo la piel de hombres de hace ocho o diez siglos, así podemos penetrar en la civilización medieval, tanto distinta de la nuestra. Nadie duda entonces de que haya otro mundo, más allá de lo visible. Se impone una evidencia: los muertos siguen viviendo en ese otro mundo. Aparte de la comunidad judía, todos están convencidos de que Dios se ha encarnado. La misma angustia en relación con el mundo domina todas las culturas—uso el plural, pues junto a la eclesiástica existen una cultura guerrera y una campesina—. Comparten un sentimiento general de impotencia ante las fuerzas de la naturaleza. La colera divina pesa sobre el mundo y se puede manifestar en diversos azotes. Importa, esencialmente, asegurarse la gracia del Cielo. Esto explica el poder extraordinario de la Iglesia, de los servidores de Dios sobre la tierra. Porque el Estado, tal cual lo concebimos hoy, no existía. El derecho a mandar, a hacer justicia, a proteger y a explotar al pueblo, estaba repartido en multitud de células locales. Los jefes, esposas de la espada en mano, la espada de la justicia, se consideraban los representantes de Dios, los encargados de mantener el orden que se supone que Dios quiere que se respete en la tierra.

¿Existía conciencia de la historia en la Edad Media? ¿Se procuraba hallar allí lecciones?

Por supuesto. Lo que diferencia con mayor nitidez a la civilización europea es su carácter básicamente histórico, el que se concibe a sí misma en marcha. El hombre de Occidente tiene la sensación de progresar hacia el futuro y, por ello, se inclina a toda naturalidad a contemplar el pasado. El cristianismo, que impregnó fundamentalmente a la sociedad medieval, es una religión de la Historia. Proclama que el mundo

Nos bastan, para comprender los miedos de nuestros antepasados, los datos de disponemos sobre la Edad Media?

Es muy lejano este período de nuestra historia y las informaciones son escasas. Nos bastan para comprender los miedos de nuestros antepasados, los datos de disponemos sobre la Edad Media?

La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril de 1996

PRESENCIA literaria

Lutero inicia el protestantismo cristiano que pese a su temprano fracaso, reforma, logra, con el tiempo, implantar la Reforma no solamente religiosa sino del sistema de vida—incluso impulsa el reordenamiento jurídico de las sociedades—sobre todo de las regiones que hoy constituyen el norte de Europa. En tanto que los países del sur, Italia, España, Portugal, además de otras regiones que habían permanecido fieles al catolicismo romano, reaccionan con la Contrarreforma o estu-
mo de renovación de la Iglesia católica.

Francisco I, rey de Francia, antagoniza con Carlos V, y con Roma. En el siglo diez y seis, Francia sería una de uno de los mo-
mentos religiosos más antagonistas de la orden jesuita: el jansenismo.

La Contrarreforma fue en su momento liderada por representantes de la orden de la Compañía de Jesús, fundada por el sacerdote militar y noble Miguel López de Recalde—San Ignacio de Loyola—en 1540. El jesuita español y autoridad de la Orden Diego Laínez, colega y amigo de Ignacio, se hace escuchar en el Concilio de Trento, 1545-1563, sobre todo durante los últimos años. A manera de gran asamblea del es-
me en buena medida los abusos eclesiás-
cos, reorganiza la Inquisición, establece *El índice de libros prohibidos*, afirma la su-
remacia del Papa, publica el *Catecismo*, y reforma el dogma y los ritos. Los jesuitas se constituyen así en una rigurosa fuerza in-
tellectual organizada al servicio de la jerar-
quía eclesiástica con sede en Roma. Al Papa ofrecen el voto de obediencia. El historiador Owen Chadwick, en su libro *The Pope and European Revolution* (1980), apunta que la Compañía de Jesús fue el símbolo de la Contrarreforma, y los jesuitas se convirtie-
ron en "leyenda" del catolicismo. Por otro lado el historiador Erik Hanson, en su libro *The Catholic Church in World Politics* (1987) postula que la Contrarreforma rescata a la Iglesia de la corrupción del Renacimiento y de la herejía del protestantismo; pero el pre-
cio fue la separación de la Iglesia del pre-
bueno parte de la renovación intelectual que cundió en Europa.

LOS JESUITAS EN AMÉRICA

El ensayista español Salvador de Madariaga, en su libro *El auge y el caso del imperio español en América* (1979), dice que el 3 de marzo de 1556, San Ignacio escri-
bía al padre Rivadeneyra que una ciudad de castellanos que se llamaba Paragay pe-
dia jesuitas. Así, bajo la dirección del pa-
dre Diego Torres, se fundaron misiones entre 1608-1611, en la inteligencia de que no se obligaría a los indios a prestar servi-
cios personales, y que respetarían las Le-
yes de Indias. Unos 48 misioneros funda-
ron otros tantos pueblos entre los años 1610 y 1682. Mucha mediados del siglo diez y siete los jesuitas, con 175 blancos,
de ellos 110 sacerdotes procedentes de va-
rias regiones de Europa, gobernaban to-
das las misiones haciendo funcionar ade-
más ocho colegios y una universidad en una vasta región que cubría desde el este de lo que hoy es Ecuador hasta el río de la

Plata. La población indígena variaba de
cuerrenta mil a ciento cuarenta mil, cifra
que alcanzó en 1702.

Los jesuitas llegaron a Potosí en 1597. La
Paz en 1682. Santa Cruz de la Sierra en
1587, y Chuquisaca en 1592. El profesor
Alfredo Paredes, en el libro *Chiquitos, historia
de un siglo*, 1992 (conduce es Virgilio
Sauter Salas) dice que, en 1597, los jesuitas
pueden decir milanes, en la localidad de Juli,
orillas del lago Titicaca, donde ensayaron el
sistema de reducciones que luego sirvió a
implementar en Moxos y Chiquitos. Así, el
padre José de Arce, del colegio de Tarma,
luego de negociaciones con los indios, fun-
da la primera reducción de Chiquitos con el
nombre de San Ignacio, el 31 de julio de
1603. Las fundaciones continuaron hasta fi-
nir el siglo diez y siete, alcanzando el
número de diez en territorios de la
Chiquitania del Oriente de Bolivia, o sea:
San Javier, San Rafael, Santa Ana, San Igna-
cio, San Miguel, Concepción, Santiago, San
Juan, San José, y Santo Corazón. Prosepe-
ron hasta la expulsión de los jesuitas de va-
rios países europeos incluyendo España y
Portugal, y de sus posiciones de ultramar y,
por supuesto, de América, a partir del 2 de
abril de 1767. Luego las misiones entraron
en franca decadencia y pese al esfuerzo de
autoridades civiles, y el apoyo de ciertos
guitarios y seculares y varios órdenes,
valso nivel de producción agropecuaria de
las reducciones—ni menos su organización
político-social—que durante 76 años dis-
rta un ejemplo de autonomía pese a su sis-
temático aislamiento—que eclosiona la su-
perioridad de los indios indígenas, inclu-
ción que contemporánea severos castigos a
los nativos que las infringían, y que practi-
caba la verticalidad del ejercicio del poder
absoluto que en realidad nunca se compa-
rta con el cabildo indígena—Esto explica
en buena medida las dificultades que con-
frontan hoy en día los investigadores de la
experiencia socio-religiosa y artística de las
reducciones.

LAS TENSIONES Y EL ARTE BARROCO

Las protuberancias y múltiples tensiones
espirituales, políticas y sociales es-
tán reflejadas en las expresiones artísticas
barrocas que, de una forma u otra, abren
formalmente el período de 1600 al 1750, an-
te hasta mucho después, e incluso hasta nien-
tos días, y nunca dejan de apartarse de las
corrientes histórico-culturales que tienen el
carácter, la expresión y la forma de otras
formas culturales.

La música del período barroco europeo
y también americano está basada y sigue de
cerca la pauta mayormente religiosa de no-
tales compositores del período del
renacimiento, como el famoso flamenco
Joaquín de Pez, maestro del muelle, el ro-
mano Giovanni Pierluigi Palestrina, los es-
pañoles Cristóbal de Morales, Tomás Luis
de Victoria y Francisco Guerrero, el catalán
Juan Pujol, los francófonos Philippe de
Monte y Orlando di Lasso, y, en especial, la

Escuela del Madrigal de Venecia, con el
compositor Giovanni Gabrieli como máxi-
mo exponente. La mayoría seguidores de la
línea pura de alta jerarquía conservadora y
rica dictaminada por el Concilio de Trento,
además de tempranas influencias españolas
como el villancico, el canto llano de Toledo
y los salmos de origen sevillano. Los indios
ya mayormente prelatados de la música
indígena, con el tiempo, también se haré
serre.

ALGUNAS DIFERENCIAS ENTRE LA MÚSICA RENACENTISTA Y LA BARROCA

Las principales diferencias entre las
composiciones renacentistas y las barrocas
se pueden resumir de la siguiente manera:
1) Los compositores renacentistas practica-
ban la textura polifónica de partes cantadas
(después de todo barroco en portugués al-
guando) preferían la homofonía que
propendió a limitar la libertad del contra-
punto. 2) El ritmo sistemáticamente armo-
nico en los compositores renacentistas en
discrepancia con los armónicos creados,
a su vez, una especie de "nueva armonía"
la barroca. 3) El énfasis pictórico y expresi-
vo del madrigal y la esplendorosa y expresi-
vidad de los coros venecianos
renacentistas, en la música de los compo-
sitores barrocos adquieren un impulso abier-
to, vigoroso y atractivo por su novedad. 4)
Mientras las canciones en solo de canto del
Renacimiento eran composiciones líricas,
barrocas se convierten en medios de expre-
sión dramática. 5) La música barroca por lo
general se componía para voz o violín, en
tanto barroco establecido por primera vez la
diferencia entre música de canto y la mús-
ca de ejecución instrumental.

EL BARROCO EN AMÉRICA

En la región americana colonizada por
España, a las tensiones religioso-políticas
referidas que impulsan y nutren la expre-
sión barroca en Europa, es necesario aña-
dir la tensión que significa la colonización,
catolicización y formación cristiana del in-
dio americano, principal víctima de la
Conquista, pese a las Leyes de Burgos y
más tarde las Leyes de Indias que busca-
ron protegerlo de la esclavización. El ba-
rroco en América es pues una forma de
arte derivado en buena medida de las fun-
das tensiones asociadas con las proluga-
das guerras de religión, de la intolerancia
religiosa, del fanatismo que tienen una re-
percusión significativa en las colonias
americanas; del hecho mismo de la Con-
quista, la colonización, la mestización, y de
la premura de catequizar al indio. Con se-
gún, sino urgencia, llegan las órdenes reli-
giosas a las Américas: dominicos, agusti-
nos, franciscanos, mercedarios, entre otros,
y sobre todo los jesuitas de las reducciones
que, en gran medida, se valieron del orna-
mento, la alegoría, el color, la expresión
apodósica visual y auditiva del barroco
americano. El musicólogo estadounidense

Donald Craut, en su *History of Western
Music* (1973), opina que el arte barroco en
Europa debe su elaboración y desarrollo
en forma significativa a los jesuitas y su
trabajo. En América este postulado se ha a
confirmar.

El arte barroco se desarrolló en la mayo-
ría de las regiones urbanizadas de América
y, en siglo diez y ocho, en las reducciones
mestizas por los jesuitas, como la Misión
María en Iquitos, hoy Ecuador; la Misión
de los Guaraníes, en repues de lo que hoy
es Paraguay; parte de Argentina y Brasil; la
Misión de Moxos, en lo que hoy es el Beni
de Bolivia; y la Misión de Chiquitos en lo
que hoy es gran parte del departamento de
Santa Cruz, Bolivia. El arte barroco tuvo
que adaptarse al medio geográfico y huma-
no dando como resultado el rico barroco
mestizo selvático.

EL BARROCO MESTIZO SELVÁTICO EN MÚSICA

Los archivos de composiciones musica-
les de Concepción, Chiquitos, permiten
apreciar la obra de uno de los grandes com-
positores de las misiones jesuitas: Se trata
de Doménico Zipoli, compositor y organi-
sta nacido en Pistoia, Toscana, en 1688. En-
tró en Roma con Bernardino Pasquini y pos-
teriormente Alessandro Scarlatti. Viajó a la
Argentina en 1717 y se instaló en Córdoba,
capital de las misiones jesuitas del Para-
guay, donde fue maestro de capilla de la
Iglesia de la Orden. Muere en el mismo
Córdoba en 1726. Sus sonatas y cantatas
son de las mejores de la época. En 1999 se
encuentra, en Sucre, Bolivia, indicios de la
presencia de Zipoli al atribuírsele una misa
para tres voces, dos violines y órgano. El
Zipoli o lo que se le atribuye, es que hizo
grandes esfuerzos de combinación de la
música europea con las tonalidades y gusto
indígena. Su éxito parece haber sido retri-
buido.

Otros compositores fueron el vienesés
Anton Sepp, fundador de escuelas de mús-
tica, coleccionista de partituras de compo-
sitores europeos, y maestro en la fabricación
de instrumentos como campanas, órganos
y arpas, el bávaro Julius Koenigler que ac-
tuó y trabajó en San Javier y luego 20 años
en Santa Ana de Chiquitos; el suizo Martin
Schmid, quizá el más conocido artista de
las reservas de Chiquitos. Schmid di-
rigió y dirigió la construcción de tres es-
cuelas de San Rafael, en 1747; San Javier,
1749; y Concepción, en 1753. Los retablos
mayores barrocarmente ornamentados, al-
fueron tallados por Martin Schmid proso-
namente. Fue también forjador de metales
y carpintero, y en esa capacidad, devoto en
por supuesto gran compositor de música
religiosa, maestro e intérprete. Pese al no-
table esfuerzo de estos hombres, y otros,
una gran parte de la producción musical
de las misiones de Chiquitos pertenece al
anonimato. ♦

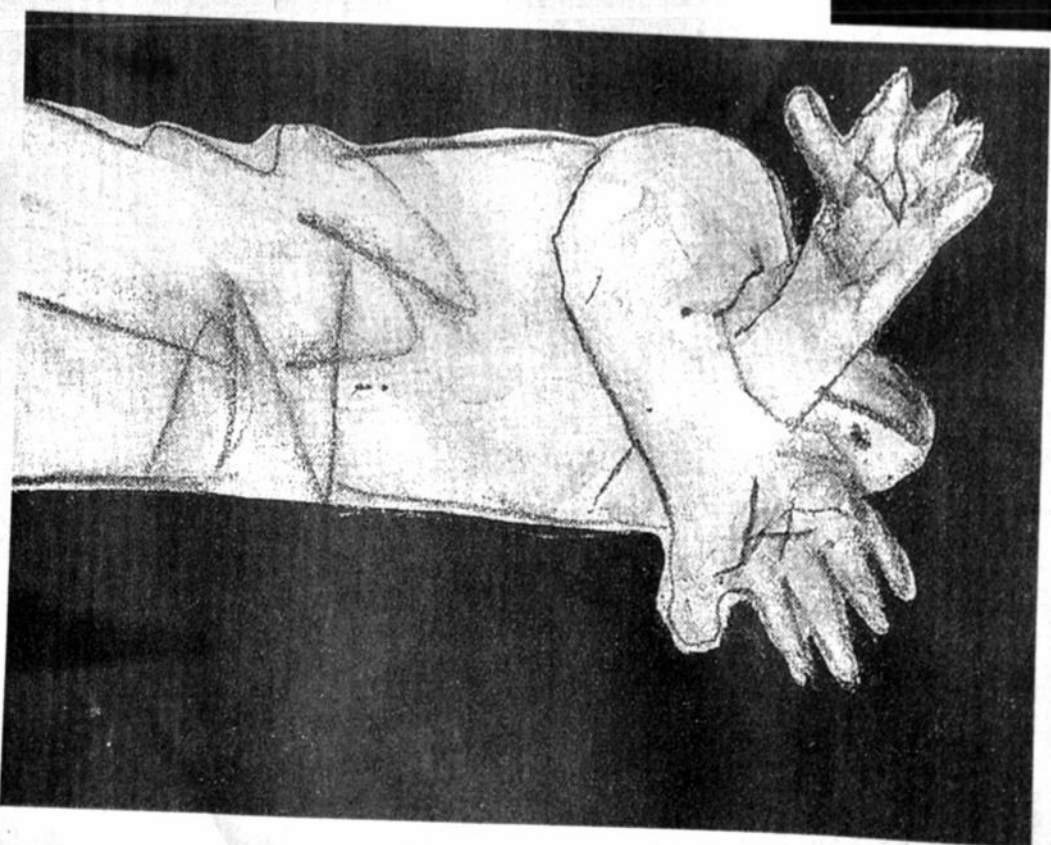
Jorge Ordoñez es escritor/Santa Cruz.

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de abril
de 1996

el

emor eterno

DIALOGO
CON
GEORGE
DUBY



PRESENCIA literaria

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de abril
de 1996

NESTOR TABOADA TERAN

OLLANTAY

La guerra de los dioses



Editorial Q

la aparición de un li-

bro. Es justo alegrarse cuando la palabra cumple su ciclo, como la semilla, cuando nace ese fruto que alimenta sin consumirse, esa palabra que pasa entre la muerte y el olvido como el viento entre las ramas.

"Ollantay" la guerra de los dioses", es como buen libro, es un guerrero del tiempo. En este caso, de nuestro tiempo americano, que culpa a enfrentar el desafío de la posteridad en el horizonte de la poe-

gación. Nuestro amigo, Néstor, conoce este desafío, no sólo por ar en ese nombre gringo que significa "el que recuerda", sino que pertenece a la conciencia de los Testigos de América, a quienes sin conocerlos ni signos demasiado visibles, pero que los coloca más allá de la lógica. Por este don a los milidos y populares, pero maravillosos al fin. Una de ellas consiste en entrar al futuro caminando para atrás, guiados no por la vista, y tal vez ni siquiera por el oído, sino por una certeza de extraña memoria que cultivan mediante procedimientos imperceptibles.

En este sentido, "Ollantay" completa un ciclo en el testimonio americano de Néstor Taboada Terán. Con este libro, nuestro narrador entra en el futuro de nuestra cultura hasta como corresponde, desandando el camino colonial hasta superar la humanidad completa desde lo indígena. Este camino tiene un punto inicial (hasta donde pueden haber puny iniciales en estas espirales) en la historia de "Manchay

"Ollantay"

en el escenario de la humanidad

Enrique L. Hernández A3

Poytu el amor que quiso ocultar Dios" (1977), relato legendario de un indio colonizado y de su amada muerta. Relato de la opresión colonial, sugiere el destino de una raza volver el tiempo atrás. En "Manchay Poytu" aparece una primera clave de lo que, hoy, Ollantay, sugiere: parece una primera clave de la herencia — formal, poderosa de la realidad americana —, deberíamos abandonar ese mapa cartésiano del tiempo, ese pobre esquema colonial con su futuro adelante, su pasado detrás y su presente ante la vista. El protagonista de "Manchay Poytu" necesita volver a vivir con su india y el orden del tiempo deberá plegarse a esta necesidad suprema del amor.

Después de "Y" "después" aquí remite sólo a esa fragil convención de relojes y cronistas que llamamos orden del tiempo), entonces, nuestro narrador escribe "Angelina Yupanki Marquessa de la Conquista" (1992). Avanza (retrocede) hacia el momento de la Conquista. Siguen las huellas que arrancan de "Manchay Poytu". Huellas indias, huellas de mujer. Avanza hacia el origen, va recuperando la forma americana del orden de los días. Y, en este libro, como segunda clave, se nos revela el lugar decisivo de lo femenino en nuestra memoria reciente. La memoria femenina articula los planos del tiempo desde la fuente misma del relato, es decir, desde el dominio del silencio.

El temple de "Manchay Poytu", hasta donde lo he sentido, es el de lo singular. "Angelina Yupanki", en cambio, es un testimonio de lo particular, de la memoria de los mundos enteros.

En "Ollantay" el horizonte se abre al gesto universal de nuestro espíritu mestizo, al dolor en carne propia y por culpa propia. "Ollantay", distinto, irreductible, héroe del origen, convive con los Héroes del Mundo desde su lugar indioamericano. Lucha por la liberación de los indios oprimidos contra el mal: contra los indios opresores. La Conquista ha quedado atrás — es decir, adelante — y el drama de "Ollantay" ha recuperado para nuestra América India el lugar de escenario de la humanidad.

"Ollantay" cierra el ciclo de lo que Rodolfo Kusch llamaría "Fagocitación", esa lenta reconciliación con la tierra y el cielo, ese proceso necesario de restitución de la humanidad del hombre americano. En esta trilogía creó ver una saga de nuestra alma mestiza, destinada a reunir las conciencias de vencedor aparente y del aparente vencido. Una búsqueda del vencedor americano donde el narrador no acompaña por un camino verdadero y poco conocido. Recordemos con precisión el "Ollantay" de Ricardo Rojas, escrito — en el momento — desde el horizonte del crédito y no de la deuda, lo indígena en un mundo empobrecido, pero con la memoria en su carrera". Este "Ollantay" de Néstor Taboada Terán tiene otro tempero: nos dice que para alcanzar el tiempo es necesario volver al origen.

En este camino de nuestro narrador hay desafíos visibles y cierta ironía particular. Entre los desafíos, el primero tal vez

esté en el orden mismo de aparición de los relatos, en ese entrar al futuro caminando para atrás, en el movimiento sugerido de una trilogía que empieza en la colonia y se desliza sólo entre los optimistas y expresivos. Pero es instantáneo en este momento casi arcaico del "pasado" donde encontramos desplegada la lucha por la liberación, que es el pulso mismo del presente americano y la puerta del mañana.

Las consecuencias de esta arqueología del mañana que el narrador nos propone así, como casualmente, no son tema de estas pocas palabras de celebración. Pero que me sea permitido decir algo sobre la ironía de este cofre de los Testigos de América. Si uno tiene la suerte de leer esa conversación sobre el descubrimiento que se llama "Capricho español", encuentra condensados casi todos los elementos de la ironía sangrante de Taboada Terán. Algunos vienen desde la época de todos nacieron con algo de vida. No sabría, ni quisiera enumerarlos, pero confieso mi memoria por algunos, como el relato de las protestaciones de serfismo de los señores, o a la función colonial de las fiestas, o al empaque imitativo del funcionalismo colonial, o a las fiestas que se trasladan a estas tierras los regionalismos españoles. Esos puntos que rodean el tema del comportamiento de las mujeres que constituyen más de la mitad del mundo y mucho más de la mitad de las ironías de nuestro buen Testigo de América. Tal vez el rasgo más interesante de esta ironía — y el más americano — sea el temple entre doliente y divertido de compasión humana que la hace tan entrañable.

Me atrevería a sostener que sin esta ironía tan americana el dolor y la indignación que acompañan al testimonio real nos serían apenas tolerables. Porque hay que decir, finalmente, que estamos en presencia de un hombre que tiene el valor de convivir con nuestra pregunta antigua, la que nos despierta siempre del sueño de la imitación, de los espejismos del progreso colonial y de los olvidos, de los espejismos del tiempo. Siempre he creído que esa pregunta tiene que ver con el tiempo. Preguntar por nosotros es querer saber cuánto tiempo ha de correr la historia de los Testigos de América, es averiguar cuánto tiempo tardó la palabra verdadera en nacer en el silencio del silencio. Para un escritor, es preguntarse cuánto puede esperar la palabra viva en la quietud aparente de la letra.

En este mundo nuestro, todavía colonial, donde aún sucede de que el blanco habla y el indio calla, en la garganta mestiza siempre anida el grito. Cuando alguien logra dominarlo, hacerlo palabra, testimonio sereno, relato para leer, cuando ese alguien nos ofrece su obra, es el momento del aplauso. Ese es el que queremos dedicarle a nuestro narrador. ♦

Enrique L. Hernández, es Vicerrector de la Universidad de Mar del Plata.

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de abril
de 1996

literaria
PRESENCIA

Benjamín Chávez C.

La serpiente

Te reconozco incansable en salas de
espera
anidando en todo equipaje.

Tus formas te disimulan
no te ocultan.
Alfombra por los pasillos del avión
carretera, mar, vía férrea.

Flagrante
discreta
todos los días y noches despierta.

Tu nombre mudo
el talón del viajero
débil para matarte.

Naufragio

Diáfana en la superficie del agua
la cumbre de la montaña que no esca-
laré.

Cansado
mi resignación pesa más que mi cuer-
po.

Espera

Dos luciérnagas protagonizan un
adiós luminoso
aves iniciando un vuelo migratorio
hacia tu cuerpo.

En el pescante

Flojo como un trotar de caballo cansa-
do

Mientras me acompaña
no un tiempo compusivo,
recurrentes,
que se pose en tu pecho ese tan temido
sudor.
Erguido como estás para los ojos de la
tierra

tu rostro aún busca una esperanza
(agua derramada en desierto de sol y
viento)

para que un cochero desmemoriado
taje el vientre de la pampa
y nunca, nunca te encuentre en su
camino:
tu destino.

Complicidad

Los reposados libros del anaquel
conocen las horas de mis desvelos
y guardan en la memoria la lumbré
de los gloriosos amaneceres junto a ti.

Estos textos pertenecen al libro inédito
"Poemas para cuando el walkman no tenga
pilas" del poeta orureño Benjamín Chávez
C.

Solo

Mirando el mar
Interminable

La noche

Danzando sobre esta
Zona de amor

Inmaculado

No la soledad
Interminable del mar
Amanece

José Cabanillas Núñez, poeta
peruano.

Poemas

Cuerpo diseminado
En el silencio

Un híbrido de paisaje
Ineludible

El tiempo es nuestro
Límite y designio

Lejana ausencia

Paisaje sin límite
El crepúsculo

Bajo la tarde

El aroma del jazmín
Impenetrable

Estoy solo

Frente al espejo

Los lentes se pegan

A mis ojos

Y no me reconozco

Todo es un mecanismo

Incomprensible

Ninguna serial

Sólo tú permaneces

Inútilmente

Aquí



PRESENCIA literaria

Andrés Alens

EL OSCURO

El viernes 22 de marzo pasado, en la Casa Colibrida de la Fundación Huidobro de Santiago de Chile, se presentó el libro que recoge tres poemarios de Jaime Saenz: "Recorrer esta distancia", "Bruckner" y "Las tinieblas", publicado por Intemperie Ediciones. En la oportunidad el poeta y ensayista chileno Andrés Alens leyó el siguiente texto.

*"No digas nada: el
Grupo de cuerpo nu
Que insistió se ve".
Fernando Pessoa*

Presentamos, o más bien, representamos (pues no es la primera vez que se publican) tres poemas—tres poemarios—de Jaime Saenz, y hoy a la. Intemperie Recorrer esta distancia, Bruckner y Las Tinieblas. Por que tres y por que, de tres, estos poemarios, en más de un sentido, rimosa. Con todo, un par de palabras acerca de esta "opción" (opción de lectura y, en este caso, también opción editorial).

Tanto Recorrer esta distancia, como Bruckner y Las tinieblas, son textos que, con muchas precauciones y entrecuchillos, corresponden a un tiempo de escritura que podríamos reconocer como la "cima" y/o la "maduración" de Jaime Saenz. Luis Antezana, en el prefacio al libro que hoy nos ofrece, habla precisamente de un "probable segundo período" en la obra poética saenziana, acaso más depurado y menudado en su "marca de la diferencia" entre éste y un eventual primer período (aunque, nos advierte, visitando tanto, "una de la relectura textual, que este 'probable' segundo período" no basta sino "decanar", "subrayar" y, agregando, "redondear los textos previos). Del mismo modo, Blanca Wechshter, en un hermoso libro datado en Santa

Cruz de la Sierra (Memoria Solicitada), insinúa que es precisamente por las narraciones —concluyendo por entonces Felipe Delgado, Los papales de Narciso Añel. El señor Bulboa y otros relatos—, dando paso así a un posible tercer período y, de paso, a otro tiempo en su escritura.

II

Una lectura —una obra— tal vez en tres tiempos, entonces, tal la triple partición temporal y espacial del mundo —y, tal la triple partición temporal y espacial del mundo—, que Jaime Saenz no solamente, digamos, "frecuentó" en los márgenes y la noche pacífica (cf. en particular, su conocido de manera emblemática en la figura del *aparapala* o "cador" urbano —esto es, en el aynara migrante, melán legado al mundial. Lo que llamamos sin arrugarnos el "mundo llamado" —pero la situación es análogo en la mayor parte del mundo— "mundo andino" —se configura, en efecto, en tres rasos interactivos: *alpacha*, *alpacha* y *manipacha* (la- aquí y "mundo de abajo" —cada uno con sus respectivas lógicas y "mundo de arriba" —siguiendo por esta improbable vía analógica, se sitúan de lleno en el *manipacha* o "mundo de abajo"; es sin tardanza a los (tres) textos que hoy estamos presentando, el "mundo saenziano", al decir de Antezana o, yendo ya es "lo oscuro" —camino y estancia.

Camino y estancia, pues el estar en "lo oscuro" (en y de Saenz, es también dar una vuelta, acometer un recorrido decorativo y, más expresamente, habitar un decanamiento (una "abstracción pendiente donde la pendiente se hunde"). No se trata, sin embargo, de un descenso a los infiernos —por más en traducción *manipacha* —precisamente por "inferno". No ni Oficio ni Ulises, ni Dante (ni Camus) ni Rimbaud. No Bruckner, más bien, o simplemente "lo oscuro" —no necesariamente lo hermético —de un *ti* y *vení* por una amplitud (una "cima") donde la transparencia del quehacer cotidiano —del "sucedió" —dice Saenz, se encuentra alterada y la creatividad, "adivine". Pues, en la obra poética saenziana por Jaime Saenz, es básicamente en "lo oscuro" donde se crean las habas o donde, en clave alquímica, su "horno poético" se enciende y se da.

Imposible seguir aquí todas las perspectivas de este descan-

Representación de Jaime Saenz,

Recorrer esta distancia

Bruckner

Las tinieblas

INTERPERIE

Jaime Saenz



distintivo y de esta demora en el *manipacha* saenziano.

En Recorrer esta distancia el hablante lo dice a las claras: "Acostumbra a pensar en una sola cosa: todo es oscuro" y, a la vez, "¡lo oscuro! Me limitará pues, en lo que sigue, a referir sucintamente algunos modelos de este 'a la vez' de la ocurrencia en lo oscuro saenziano, esto es, del dato de que '¡en lo oscuro! todo ocurre a la vez y de un solo golpe' (Las tinieblas).

Es en Bruckner —poemario que incidentalmente nos sor- viza de puente o, más bien, de "puente" entre "cima" y "sima" — donde "lo oscuro" y su "a la vez" se dan a leer acor- so en su máxima luminosidad. Verigo por momentos, enton- ces, de una singular temporalidad plural —entrecruce de fo- chas, idiosmas y escrituras. En la cocina poética saenziana, lo inquietante de lo, por híbrido o compuesto (tal el cuerpo de la "estirpe" interpretada en Visitante profundo, estruendo y a la vez, el goce —el "¡bicho!" al decir de Saenz— del encuentro en y con la obra, al hacer una obra y al (manipachar) (gobe- nar) una vida tal una obra —sin esconder una de otra pero (también) sin llegar a confundirlas o identificarlas.

Cite:

"Del derrumbe en que se derrumba toda cosa, conflagre todo cosa en lo diverso y en lo solo, con ardor estruendoso, con signos que se transfiguran al conjuro del anima, al signo del alma, que en lo oscuro ha liberado el Estrato, que ha compartido con el Estrato para penetrar en la obra de la obra, que en lo oscuro se inclina sobre la obra y hace y desbaza la para desenterrar la revelación del júbilo personificado."

Y, a la vez, (re)cto:

"[El] oscuro y profundas amplitudes, Más arriba del aire y más abajo de la tierra

—en la desordenada morada en que el señor del júbilo habla. En la morada circular y angular en que el liberador del hacer habla. en que el hacedor del hacer habla. en el filo de la sombra —en la arista en que se acaba el camino y en que se abre el espacio, en que la música del misterio se encuen- tra."

El *manipacha* saenziano, entonces, no sólo no se despierta por "inferno", sino tampoco, como lo sugiere el último fragmento citado, por "mundo de abajo". Lo "oscuro" —más arriba del aire y más abajo de la tie- rra — nos remite al hundimiento del lugar estable y pro- pio, esto es, nos remite a un sitio inasignable: a un no- sitio (en que se acaba el camino y se abre el espacio), a una utopía habitable sólo en cuanto inhabitable. Las con- tradicciones lógicas —las provocaciones y provocaciones de constructivos de la *aparechosa* y *encombreada* —, son alhos- busos, coxias saenzianas. Hasta aquí, entonces, esta im- posible y más que imposible vía analógica, hasta aquí Ma- nipacha, Unica salida, en definitiva.

Atienda su envío, en su pasar extralógico, afuera, me encuentro —nos encontramos. Por de pronto, con la indi- cación inicial de Fernando Pessoa: "Más digas nada! Sé! Grupo de cuerpo nu / Que insistió se ve".

El sujeto poético saenziano —, separado de mí por la distancia en que yo me encuentro / dramática y performativamente en ruinas / (en el derrumbe) —no sólo testimonia, precisamente, que "es lo difícil no decir nada", su propio recorrido en y hacia "lo oscuro", con particular énfasis en los poemas que representamos hoy, es (y tal vez antes que nada) un *ti* y *vení* de la palabra al cuerpo, de la claridad del sentido a la oscuridad de los sentidos, es decir, al (sín) sentido a la oscuridad de los mismos —aún más allá: "(n)la alía del más allá de todos los caminos / en que transiendo el olor de este cuerpo que son los vientos finales de Recorrer esta distancia —dis- tancia (y con esto termino) donde la experiencia de "lo oscuro" y del "a la vez" concuerdan, donde "júbilo" y "conculcación" se conculcan, donde "cima" y "sima" —donde el paracaidista y el "paracaidista" —, no estamos, acaso en la morada de Alaxor? —, son una y misma cosa. ♦

literaria PRESENCIA

PRESENCIA literaria

La Paz, Bolivia, domingo 14 de abril de 1996

Inhalables



Material

- Documentación, para todos los participantes.
- Papel y algo para escribir.
- Uso de pizarra, marcadores y papel para hacer afiches.

Tiempo propuesto:

- 60 minutos continuos, se puede hacer en dos sesiones, si se invita al especialista.

A Introducción

1. OBJETIVOS

Realizada la actividad, los participantes serán capaces de:

- diferenciar adecuadamente entre uso y abuso de inhalables.
- valorar los peligros de abusar de estas drogas.
- asumir un compromiso en la lucha contra el abuso de inhalables.

2. RELACIÓN CON LOS DOCENTES

- Probablemente muchos participantes han escuchado hablar de las sustancias inhalables, usados como droga.

3. TEMAS A TRATARSE

- Abuso de inhalables.
- Actitud frente al uso y abuso de esta droga.

B Desarrollo

1. VER

- Organice a los participantes en grupos de 6 u 8 personas. El promotor deberá proporcionar a cada grupo la documentación necesaria sobre el tema.

Cada grupo debe escribir su trabajo en la pizarra o un papel grande (en forma de afiche) y ponerlo en un lugar visible.

- porque está prohibido
- porque los "amigos" que inducen a esto, son malos y hay que dejarlos

- porque no me gusta. Estas razones son parcialmente válidas, pero no conducen a las personas a dedicarse a tareas válidas. Con estas motivaciones saben qué es lo que no deben hacer, pero no saben qué hacer de su vida.

Enfatice este razonamiento:

- Bolivia necesita del concurso de todos.
- Todos tenemos algo que dar a nuestro país.
- ¿Por qué y para qué perder el tiempo con drogas?

Cada participante, en forma individual emite un juicio sobre el abuso de inhalables. Distribuya papel y pida que cada uno escriba su juicio y el por qué del mismo.

Las siguientes razones son parciales. No hay que drogarse con inhalables:

- porque constituyen un daño para la salud

- a) tipos de inhalables que se usan como droga
- b) frecuencia de consumo en nuestro medio; diferencias en el consumo de acuerdo a las clases sociales
- c) ¿qué son los inhalables?
- d) efectos del abuso de inhalables.

2. JUZGAR

- Cada grupo sintetiza todas las respuestas a las preguntas anteriores en proposiciones muy sencillas y claras.

- Estas son llamadas "drogas del pobre", en el sentido que son más usadas en barrios marginales.

- Si algunos no conocen, conviene que con la debida veracidad y cientificidad. Usted brinde la información necesaria.



3. ACTUAR

Una vez definidas las posiciones frente al abuso de inhalables y especificadas las motivaciones del rechazo, cada grupo debe planificar algo valioso, y comprometerse a realizarlo.

C Evaluación

¿Han encontrado una diferencia clara entre uso y abuso de inhalables?

¿Han emitido juicios fundamentados y válidos?

¿Se ha llegado a asumir un compromiso factible y real?

8 Quinta Pared PRESENCIA

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de abril
de 1996

La Paz, Bolivia,
domingo 14 de abril
de 1996

Quinta Pared PRESENCIA

PRESENCIA

TV GUIA - MARTES 16 DE ABRIL - 1996

B. TV 2	RTP 4	ABC 6	TVB 7	ATB 9	UNO VISION 11	TVU 13
06:40 El Mundo al día CNN 07:00 A Primera hora con Bolivia 07:20 07:30 07:50 08:00 Señora Isabel 08:30 09:00 "TV Amiga" 09:30 10:00 10:30 11:00 Cap Cavemicola 11:05 "Defensores de la tierra" 11:30 11:40 "Gameswatch" 12:00 Las aventuras de los Picapiedras 12:10 12:20 12:30 12:35 13:00 Perspectiva Nacional 13:30 "Belleza y poder" 14:00 Beette Bailey 14:30 14:45 15:00 "Defensores de la tierra" 15:20 "El Show de Jacky" 15:45 16:00 16:30 16:45 Thunder el bárbaro 17:00 Informe de la hora 17:10 "El fantasma" 17:30 17:45 B. TV te sugiere 18:00 Conoces en línea 18:30 "Años maravillosos" 18:40 18:50 19:00 19:30 19:45 20:00 Perspectiva Nacional 20:15 Noticias RITP Edición Central 20:30 20:45 21:00 "El Viaje" 21:20 21:30 21:45 21:55 22:00 "Deporte Total" 22:30 22:45 "Galeareporter" 23:00 23:05 "Cine Visión" 23:40 24:00 Perspectiva Nacional Repórter Cierre emisión 01:00 02:00	Presentación Noticiero RITP Ed. Matinal "Deportes RITP" Los Años Dorados "La Fila. Monsters" "Hola Verónica" Músicales Noticias de la hora "Chip & Dale" "Wis Kids" Noticias de la hora "El Planeta de los Simios" "Deportes RITP" Noticiero RITP Ed. Meridiana Tom y Jerry Kids Pato aventuras Tortugas Ninja "Topo Gigio" "Rossanna" "Mundo de fieras" Informe de la hora "Timberwood Tales" "Brave Star" "Dinosaurios" "Ah qué Kiko" "A flor de piel" Show del Dr. Saba Noticiero RITP Edición Central "Deportes RITP" "Tropicaliente" Noticias abc Cierre emisión					

TV GUIA - MIERCOLES 17 DE ABRIL - 1996

B. TV 2	RTP 4	ABC 6	TVB 7	ATB 9	UNO VISION 11	TVU 13
06:40 El Mundo al día CNN 07:00 A Primera hora con Bolivia 07:20 Noticias RITP 07:30 Ed. Matinal 07:50 Deportes RITP 08:00 Señora Isabel 08:30 Los Años Dorados 09:00 La Fila. Monsters 09:30 "TV Amiga" 10:00 "Hola Verónica" 10:30 Serie 11:00 Cap Cavemicola 11:05 Noticias de la hora 11:10 "Chip & Dale" 11:30 "Wis Kids" 11:40 "Gameswatch" 12:00 Noticias de la hora 12:10 Las aventuras de los Picapiedras 12:20 "El Planeta de los Simios" 12:30 Deporte Total 12:35 "Deportes RITP" 13:00 Noticias RITP 13:30 Ed. Meridiana 14:00 Tom y Jerry Kids 14:30 Pato aventuras 14:45 Tortugas Ninja 15:00 "Defensores de la tierra" 15:20 "El Show de Jacky" 15:45 "Rossanna" 16:00 "Mundo de fieras" 16:30 Thunder el bárbaro 17:00 Informe de la hora 17:10 "Timberwood Tales" 17:15 "El fantasma" 17:30 "Brave Star" 17:45 B. TV te sugiere 18:00 Conoces en línea 18:30 "Años maravillosos" 18:40 "Sex Appeal" 19:00 "A flor de piel" 19:30 Show del Dr. Saba 19:45 Perspectiva Nacional 20:00 Noticias RITP 20:15 Edición Central 20:30 "El Viaje" 20:45 "Deportes RITP" 21:00 "Tropicaliente" 21:20 Noticias abc 21:40 "Más Deporte" 21:55 "Malicia" 22:00 "La Plaga" 22:30 "Crisolina" 22:45 "Notivisión" 23:00 "Galeareporter" 23:05 Noticias de la hora 23:10 "El Telepático" 23:40 "Cine Visión" 24:00 Perspectiva Nacional 24:30 Noticias RITP 01:00 Cierre emisión 02:00 Cierre emisión	06:40 Buenos días abc 07:00 "Primer hora" 07:20 "Amor de Nadie" 07:30 "Buenos días país" 07:50 "María José" 08:00 "Kassandra" 08:30 "Mi pequeña Soledad" 09:00 "El Chapulín Colorado" 09:30 "El chavo del 8" 10:00 "Pitufos" 10:30 "Super Campeones" 11:00 "Power Rangers" 11:30 "Goladores" 12:00 "ATB Deportes" 12:35 "VR Troopers" 13:00 "Nothvisión" 13:30 "Gorrón" 14:00 "Babar" 14:30 "Almendrita" 14:45 "Sipiripi" 15:00 "Super Campeones" 15:30 "Batman" 16:00 "La Pantera que habla" 16:30 "La Máscara" 17:00 "Taz-Mania" 17:10 "La Máscara" 17:15 "VR Troopers" 17:30 "Goladores" 17:45 "Tul House" 18:00 "Power Rangers" 18:30 "El Chavo del Ocho" 19:00 "Lazos de amor" 19:30 "Vidas cruzadas" 19:45 "Cafe" 20:00 "Los Simpsons" 20:15 "Aportes universitarios" 20:30 "Planeta 70" 20:45 "Camino hacia el arte" 21:00 "Agenda Universitaria" 21:15 "Cine directo" 21:30 "La Araucana" 21:45 "Agencia Universitaria" 21:55 "Consultorios jurídicos" 22:00 "Intriga Tropical" 22:30 "Primer Impacto" 22:45 "Repórter: ATB" 23:00 "Noticias Butaca Once" 23:40 "Cierre de emisión" 24:00 "Cierre de emisión" 01:00 "Cierre de emisión" 02:00 "Cierre de emisión"	06:40 Buenos días abc 07:00 "Primer hora" 07:20 "Amor de Nadie" 07:30 "Buenos días país" 07:50 "María José" 08:00 "Kassandra" 08:30 "Mi pequeña Soledad" 09:00 "El Chapulín Colorado" 09:30 "El chavo del 8" 10:00 "Pitufos" 10:30 "Super Campeones" 11:00 "Power Rangers" 11:30 "Goladores" 12:00 "ATB Deportes" 12:35 "VR Troopers" 13:00 "Nothvisión" 13:30 "Gorrón" 14:00 "Babar" 14:30 "Almendrita" 14:45 "Sipiripi" 15:00 "Super Campeones" 15:30 "Batman" 16:00 "La Pantera que habla" 16:30 "La Máscara" 17:00 "Taz-Mania" 17:10 "La Máscara" 17:15 "VR Troopers" 17:30 "Goladores" 17:45 "Tul House" 18:00 "Power Rangers" 18:30 "El Chavo del Ocho" 19:00 "Lazos de amor" 19:30 "Vidas cruzadas" 19:45 "Cafe" 20:00 "Los Simpsons" 20:15 "Aportes universitarios" 20:30 "Planeta 70" 20:45 "Camino hacia el arte" 21:00 "Agenda Universitaria" 21:15 "Cine directo" 21:30 "La Araucana" 21:45 "Agencia Universitaria" 21:55 "Consultorios jurídicos" 22:00 "Intriga Tropical" 22:30 "Primer Impacto" 22:45 "Repórter: ATB" 23:00 "Noticias Butaca Once" 23:40 "Cierre de emisión" 24:00 "Cierre de emisión" 01:00 "Cierre de emisión" 02:00 "Cierre de emisión"	06:40 Buenos días abc 07:00 "Primer hora" 07:20 "Amor de Nadie" 07:30 "Buenos días país" 07:50 "María José" 08:00 "Kassandra" 08:30 "Mi pequeña Soledad" 09:00 "El Chapulín Colorado" 09:30 "El chavo del 8" 10:00 "Pitufos" 10:30 "Super Campeones" 11:00 "Power Rangers" 11:30 "Goladores" 12:00 "ATB Deportes" 12:35 "VR Troopers" 13:00 "Nothvisión" 13:30 "Gorrón" 14:00 "Babar" 14:30 "Almendrita" 14:45 "Sipiripi" 15:00 "Super Campeones" 15:30 "Batman" 16:00 "La Pantera que habla" 16:30 "La Máscara" 17:00 "Taz-Mania" 17:10 "La Máscara" 17:15 "VR Troopers" 17:30 "Goladores" 17:45 "Tul House" 18:00 "Power Rangers" 18:30 "El Chavo del Ocho" 19:00 "Lazos de amor" 19:30 "Vidas cruzadas" 19:45 "Cafe" 20:00 "Los Simpsons" 20:15 "Aportes universitarios" 20:30 "Planeta 70" 20:45 "Camino hacia el arte" 21:00 "Agenda Universitaria" 21:15 "Cine directo" 21:30 "La Araucana" 21:45 "Agencia Universitaria" 21:55 "Consultorios jurídicos" 22:00 "Intriga Tropical" 22:30 "Primer Impacto" 22:45 "Repórter: ATB" 23:00 "Noticias Butaca Once" 23:40 "Cierre de emisión" 24:00 "Cierre de emisión" 01:00 "Cierre de emisión" 02:00 "Cierre de emisión"	06:40 Buenos días abc 07:00 "Primer hora" 07:20 "Amor de Nadie" 07:30 "Buenos días país" 07:50 "María José" 08:00 "Kassandra" 08:30 "Mi pequeña Soledad" 09:00 "El Chapulín Colorado" 09:30 "El chavo del 8" 10:00 "Pitufos" 10:30 "Super Campeones" 11:00 "Power Rangers" 11:30 "Goladores" 12:00 "ATB Deportes" 12:35 "VR Troopers" 13:00 "Nothvisión" 13:30 "Gorrón" 14:00 "Babar" 14:30 "Almendrita" 14:45 "Sipiripi" 15:00 "Super Campeones" 15:30 "Batman" 16:00 "La Pantera que habla" 16:30 "La Máscara" 17:00 "Taz-Mania" 17:10 "La Máscara" 17:15 "VR Troopers" 17:30 "Goladores" 17:45 "Tul House" 18:00 "Power Rangers" 18:30 "El Chavo del Ocho" 19:00 "Lazos de amor" 19:30 "Vidas cruzadas" 19:45 "Cafe" 20:00 "Los Simpsons" 20:15 "Aportes universitarios" 20:30 "Planeta 70" 20:45 "Camino hacia el arte" 21:00 "Agenda Universitaria" 21:15 "Cine directo" 21:30 "La Araucana" 21:45 "Agencia Universitaria" 21:55 "Consultorios jurídicos" 22:00 "Intriga Tropical" 22:30 "Primer Impacto" 22:45 "Repórter: ATB" 23:00 "Noticias Butaca Once" 23:40 "Cierre de emisión" 24:00 "Cierre de emisión" 01:00 "Cierre de emisión" 02:00 "Cierre de emisión"	06:40 Buenos días abc 07:00 "Primer hora" 07:20 "Amor de Nadie" 07:30 "Buenos días país" 07:50 "María José" 08:00 "Kassandra" 08:30 "Mi pequeña Soledad" 09:00 "El Chapulín Colorado" 09:30 "El chavo del 8" 10:00 "Pitufos" 10:30 "Super Campeones" 11:00 "Power Rangers" 11:30 "Goladores" 12:00 "ATB Deportes" 12:35 "VR Troopers" 13:00 "Nothvisión" 13:30 "Gorrón" 14:00 "Babar" 14:30 "Almendrita" 14:45 "Sipiripi" 15:00 "Super Campeones" 15:30 "Batman" 16:00 "La Pantera que habla" 16:30 "La Máscara" 17:00 "Taz-Mania" 17:10 "La Máscara" 17:15 "VR Troopers" 17:30 "Goladores" 17:45 "Tul House" 18:00 "Power Rangers" 18:30 "El Chavo del Ocho" 19:00 "Lazos de amor" 19:30 "Vidas cruzadas" 19:45 "Cafe" 20:00 "Los Simpsons" 20:15 "Aportes universitarios" 20:30 "Planeta 70" 20:45 "Camino hacia el arte" 21:00 "Agenda Universitaria" 21:15 "Cine directo" 21:30 "La Araucana" 21:45 "Agencia Universitaria" 21:55 "Consultorios jurídicos" 22:00 "Intriga Tropical" 22:30 "Primer Impacto" 22:45 "Repórter: ATB" 23:00 "Noticias Butaca Once" 23:40 "Cierre de emisión" 24:00 "Cierre de emisión" 01:00 "Cierre de emisión" 02:00 "Cierre de emisión"	06:40 Buenos días abc 07:00 "Primer hora" 07:20 "Amor de Nadie" 07:30 "Buenos días país" 07:50 "María José" 08:00 "Kassandra" 08:30 "Mi pequeña Soledad" 09:00 "El Chapulín Colorado" 09:30 "El chavo del 8" 10:00 "Pitufos" 10:30 "Super Campeones" 11:00 "Power Rangers" 11:30 "Goladores" 12:00 "ATB Deportes" 12:35 "VR Troopers" 13:00 "Nothvisión" 13:30 "Gorrón" 14:00 "Babar" 14:30 "Almendrita" 14:45 "Sipiripi" 15:00 "

Para tomar nota

■ Dirigentes de San José decidieron no involucrar a ningún jugador en el caso de la selección que viajará a Colombia a cumplir partidos por la Copa. La medida, según se informó, obedece a razones de carácter administrativo, tanto que el propio presidente de la selección confirmó con todos sus gestos.

■ Diego Benguela, 18 años, habilitado por Wilstermann para cumplir con la exigencia de los Sub-20, se constituyó en este momento en el jugador más joven del torneo. Luego, el importante será que Bencich lo haga jugar 45 minutos en algún partido próximo.

■ Resultó atinada la actitud del nuevo presidente de la Asociación de Fútbol de la Paz, al postergar el torneo internacional que debían disputar los matasanos. Don José Luis Harb reconoció que los pugiles parecían no estar bien preparados y que "habría que esperar" ante los cochabambinos. Además, es partidario de diferir de hoy en adelante futuros compromisos y ya sabe donde al año se alzarán en la improvisación.

■ Una multa de tres mil dólares y una suspensión deportiva de un año le espera al jugador del club Chaco Petrolero a raíz de la inasistencia al Sudamericano de Perú. La entidad albiverde según cálculos de los dirigentes, le cobrará al menos de cinco mil de los verdes para participar y trasculó los recursos para el viaje. El caso podría llegar a la Secretaría Nacional del Deporte.

■ La Asamblea del deporte boliviano, con 300 000 bolivianos para la gestión 1996, según presupuesto establecido en base a los requerimientos de cada asociación. Dirigentes aguardan el apoyo de la alcaldía local, que debe conceder los recursos para la asistencia de representantes locales a la reunión. El burgoense comprometió su respaldo, pero no estableció el caso preocupando a la dirigencia deportiva.

Aceptó convocatoria

GUAYAQUIL, 13 (ANSA). El zaguero Luis Capurro, de Emelec, dijo que pese a una negativa inicial de la Federación Ecuatoriana de Fútbol, aceptó la convocatoria de la selección de Ecuador para el primer partido frente a Perú por las eliminatorias del mundial de fútbol Francia 98. Capurro, de 35 años, es uno de los más veteranos convocados por el colombiano Maturana, que hace un año comenzó su trabajo en la selección. "Tengo hilo para rato pero a la selección no vuelvo más", declaró el zaguero de Emelec, quien en 1994 jugó en el fútbol de la Paz. Capurro fue la convocatoria de 16 jugadores anunciada el viernes por Maturana. Capurro explicó su cambio de actitud. "Mucha gente me lo ha pedido (que integre la selección) lo he considerado y si jugaré", dijo el zaguero.

"Genio salvador"



Walter Silvani

Santiago de Chile, 13 abr (EFE). El argentino Walter Silvani es destacado hoy por la prensa deportiva chilena como el "genio salvador" del fútbol de Chile, por marcar el gol que le dio a la selección chilena, sobre el brasileño Botafogo (2-1) en partido del grupo IV de la Copa Libertadores.

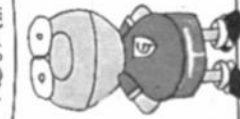
Con la victoria, el equipo universitario ha sumado diez puntos en cuatro partidos y comparte el liderato del grupo con el Corinthians, que tiene el mismo saldo. Hene asegurado el pase a la siguiente fase del torneo. Los principales dueños de Santiago dedican sus títulos al ex jugador del River Plate, que desde que llegó a Chile mantiene un verdadero idilio con las redes ecuatorianas y las conquistas con tal frecuencia que hoy el diario "La Tercera" afirma que en el equipo azul "el Cuqui es la Schiffer", es decir, "top top".

Denuncia

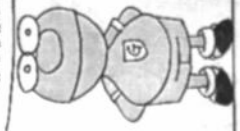
Quito, 13 abr (EFE). Un jugador de fútbol ecuatoriano denunció hoy al club Emelec de la ciudad de Guayaquil por haberlo incluido en las divisiones menores del campeón Barcelona con dos identidades diferentes. Los supuestos nombres del deportista son Segundo Borja y César Castañillo, y en 1995 y 1996 como Borja.

QUIRITO

LA CASACA DE GUABRA, ROJA...



EL SOLAL TUNOR, AMARILLA...



SU PARTICIPACION EN LA COPA, NEGRA...



En este día...



Juan Carlos Paz García



Pedro Saucedo

DE NUESTRAS FIGURAS:
ALAIAGA, JANETTE: Jugadora de basquetbol nacida en Cochabamba.

ESPINOZA, ROSTICO: Futbolista paraguayo que integró la selección de fútbol de Paraguay en 1981 y 1983. Fue dos veces campeón panamericano.

GARRIDO, RONALD: Futbolista peruano que integró los logros los plantillas de Italia, The Strongest, De-royers y la selección.

LOPEZ, SANDRO: Futbolista argentino que de Stormers pasó a jugar en el equipo de fútbol de la Paz, Independiente Petrolero, Metabán y Always Ready (La Paz).

PAZ GARCIA, JUAN CARLOS: Jugador cruceño de las filas del club Unión Petrolera de la actual selección boliviana. Fue jugador de la selección de fútbol de la Paz.

SAUCEDO, PEDRO: Futbolista argentino que estuvo en la selección de fútbol de la Paz, dedicado al fútbol de salón, fue fundador hace 26 años.

SUAREZ, NELSON: Futbolista argentino que estuvo en la selección de fútbol de la Paz, dedicado al fútbol de salón, fue fundador hace 26 años.

VELASCO, RONALD GUSTAVO: Jugador de fútbol de la Paz, integrante de San Pedro y Metabán en temporadas pasadas.

VEZAGA, FROILAN: Entrenador de basquetbol nacido en Valles, RENE: Dirigente del esquí, ex presidente del club Andino.

DEL RECUERDO: Los dos años falleció Don Rafael Leyzán, memorable jugador de fútbol de la Paz.

DE NUESTRAS ENTIDADES: Cumple 68 años de vida la Asociación de Basquetbol de La Paz. Hace cincuenta y cuatro años fue fundada el Club Chaco Petrolero de La Paz.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: **MARTIN COCHIS, RODRIGUEZ:** Nacido en 1911 y 1973. Fue dos veces campeón panamericano.

ROBERTO DE VICENZO: Veterano golfista argentino que ganó el Abierto de Gran Bretaña y muchos otros torneos.

NICOLA BERTI: Mediocampista italiano del Internacional de Millán.

ROBERTO FABIAN AYALA: Zaguero argentino que jugó en el Nápoles de Italia.

MIGUEL CAJERO: Arquero colombiano del Deportivo Cali.



Juan Pablo Flores aparece en el suelo y el balón impulsado por Simón Vargas va camino a la red. Fue el segundo gol de Chaco en el partido que ayer jugó en Miraflores con Stormers.



Claudio Andrés Mir abandona el estadio "Rafael Mendoza" luego de conversar con dirigentes de The Strongest. Sus compañeros se solidarizaron con él.

LA SELECCION DESDE MANANA CON TODOS

PRESENCIA Deporte

La Paz, domingo 14 de abril de 1996

PLANTEL ALGRADO SOLIDARIO CON MIR



Fotos: Andrés Rojas, Lucio Valdivia, Juan Mamani

CHACO FUE MENOS GRIS

Una imagen que entremezcla alegría y desconsuelo. Jugadores de Chaco y Stormers tras la apertura de la cuenta, a cargo de Pereira.

Chaco Petrolero venció a Stormers (2-0) en un partido que se contagió del gris de la tarde. Venció el dueño de casa, que dentro de todo - a pesar de sus irregularidades - le concedió a su juego mayor orden y, sobre todo, capacidad de definición.

Los capitalinos - que fuertemente ofrecieron algunas cosas interesantes: los encuentros entre Blanco y Sergio Jairo, por ejemplo - no terminaron de consolidarse en el cotejo y acaso sea este factor el que concedió al elenco albiverde vía libre a la victoria.

El encuentro no pasó de discreto y en varias instancias con más voluntad que fútbol.

EL PRIMERO.

La velocidad y el andar desprolijo se unieron en grandes lapsos del primer período. A Chaco le costó contraponer sus líneas pero aún así se hizo superior a su rival. Eso provocó que las oportunidades de gol - en ambos arcos - resultaran muy esporádicas (unos referidos, por cierto, a reales ocasiones). La disputa, sin que existiera un patrón visible, se centró en el centro de la cancha, donde no siempre el balón se trató prolijamente.

El local tuvo en su flanco derecho, con Jorge Berina, una buena opción de salida, desaprovechada, por lo general, con centros aéreos que no encontraron en buena jornada al goleador Badiéz.

En una de estas arremetidas, Josélio Méndez se perfiló bien, de modo paralelo a la línea final, pero su disparo terminó desviado. Ocurrió poco antes del gol, con una interesante acción previa de Nicolás Flores que virtualmente dejó solo a Gerardo Pereira ante el meta. El ex The Strongest resolvió bien, 32 minutos, uno a cero.

OSCAR DORADO VEGA.

Eliminatoria sudamericana OBLITAS CONVOCO A 18 JUGADORES

LIMA, 13 (ANSAL). El técnico de la selección peruana de fútbol, Juan Carlos Oblitas, convocó hoy a 18 jugadores para el debutante y crucial por las eliminatorias para el Mundial 98, el 24 de abril en el estadio Monasterio. El Guayaquileño José "Chencho" del Solar y Juan Ríos, convocados por la selección de Ecuador y Cruz Azul de México, respectivamente. Los otros convocados son Juan José Jairo, Francisco Pizarro y Jorge Ramírez (de Alianza Lima), Mauro Hualde, Flaco Marzetti, Alex Magallanes, Roberto Palacios, Néstor Solari y José Soto (Sporting Cristal), Eddy Carranza, José Carranza, Jean Ferrari y Luis Guadalupe (Universitario de Deportes), Miguel Miranda (Juan Aurich), Cándido Corti y Silverio (San Agustín) y Manuel Montoya, (Atlético Ateco de Sullana).

Tres de los convocados son argentinos: Miranda, Pizarro y Silverio. José Ramírez, presidente de la "Comisión Fructuosa", dijo que los jugadores convocados para el 18 de abril en la Villa Deportiva Nacional (VIDENA).

CRUCIAL

MONTVIDEO, 13 ABRIL (DPA). El combinado de fútbol de mayores de Uruguay, que aceptó esta semana oficialmente una invitación para jugar un partido amistoso ante Japón el próximo 25 de agosto, en Tokio, enfrentará en julio de este año dos partidos más en China, se informó hoy en Montevideo. Medios periodísticos locales revelaron que la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) envió a las autoridades del balompié japonés, como se había previsto en las últimas horas en Montevideo, una "carta de intención" para la presencia del combinado "celeste" en el encuentro.

Aseñaron a hincha antes de inicio del cotejo BOCA PERDIO EL INVICTO

Maradona se resintió de lesión

BUENOS AIRES, 13 (ANSAL). Newell's Old Boys, el equipo que ganó hoy su primera victoria en el torneo Clausura del fútbol argentino, al vencer 1-0 al líder Boca Juniors y dejarlo sin invicto, en un partido adelantado de la sexta fecha. La jornada se vio empujada por un nuevo episodio de violencia, en el que fue asesinado de una patibularia un joven de 23 años, en un enfrentamiento entre hinchas de ambos equipos poco antes de comenzar el partido.

El partido se complicó aún más para Boca cuando, a los 55, Maradona sufrió una lesión en la pierna izquierda y debió ser reemplazado por Walter Peco y, cuando el argentino sufrió la expulsión de Fernando Camba por una falta descalificadora contra un rival. Boca (13 puntos) apelo a la guria y jugador más peligroso, pero quedó expuesto continuamente al contragolpe de Newell's, que no amplió la diferencia por la gran actuación del argentino Navarro Montoya y a la poca efectividad de sus delanteros. Los equipos de Newell's y Gimnasia y Esgrima de Jujuy, en posesión de un penal a los 48 minutos, jugaron minutos dominando ante Bantfield y Belgrano, respectivamente. Rosario Central, el viernes, había vencido por 1-0 como visitante a Racing Club en el otro partido adelantado de la sexta jornada.

CRISTAL Y PENAROL EMPATARON EN MONTEVIDEO

MONTVIDEO, 13 (DPA). El campeón peruano Sporting Cristal logró empatar con el equipo uruguayo Penarol en el estadio "Oscar del Valle" de Montevideo ante el equipo de Víctor Cusi. El primer tiempo del partido terminó con un empate a cero. Los jugadores de Cristal, que fueron reemplazados por los de Penarol, se vieron obligados a jugar los últimos minutos del partido con un jugador lesionado.

Penarol logró a los 44 minutos por intermedio de Carlos Sosa, que definió de cabeza luego de un pase preciso de Carlos Sosa. El gobierno uruguayo, Julio César Bastero, una de las figuras del equipo "torcelo", le impuso un penal a los 48 minutos, que cobró el volante uruguayo, que se lanzó sobre el arquero, por falta sobre el jugador de Cristal. El Grupo II el cuadro uruguayo Defensor Sporting y Universitario de Deportes.

SHOPPING CENTER CAVERO OFRECE SUS REPRESENTACIONES EXCLUSIVAS PARA EL PAIS

LA MAYOR INFRAESTRUCTURA Y CADENA DE SHOPPING DE LA CONSTRUCCION EN BOLIVIA

CELESTE CHILE
No. 1011
HONDURAS

LOS MAS BELLOS COLORES Y DISEÑOS EN SAMPANOS
Celitel

MUEBLES DE JARDIN

MILPIAZZA
GRIFERIA
LAVAMANOS - BIDE
TINA - DUCHA

Cris Metal
Boutiques
Gabinets
Espejos

ALCANTARAS AMERICANAS Y BELAS (ALTO TRAFICO)

LA MAYOR FABRICA DE CERAMICAS EN SUDAMERICA
BETAC
SCOR
RECEL
BLAU 11
CRAMA
RECEL

ATENDEMOS EN EL EDIFICIO Y SHOW ROOM MAS AMPIO, CONDOMIO Y BELLO DE LA PAZ

LA MEJOR TEJA DE CANERIAS AGUA CALIENTE
Etemit

LA MEJOR CERAMICA ESPANOLA
KERAREN

PUERTAS AMERICANAS EN EL MUNDO
TI

UNITEC
BRANULEX
CONQUEST

TAPIZONES BELGOTEX SUPER ALTO TRAFICO

PIEZOS VINILICOS
CONCRETO
CERAMICA
CERAMICA

LA PAZ: CALLE ESTADOS UNIDOS N° 1011
(MIRADOR) CASI 800 INUNDADOS - MARABITA AL SUDOR TENGO CLUB
TELEFONO 317575 • FAX 591 - 02 - 315118

OURO FINO
TINAS E HIDROMASAJES
BASES DE DUCHAS
ASTRA

Saludillo H3
SUDAMERICA
ARGENTINA

RANDAS LISTELOS KITS DECORADOS

COCOAAMBA: AV. HERONAS N° 0748
ANTENAZA 16 DE JULIO • TEL: 21201
FAX: 591 - 42 - 50245 • FAX: INTERNACIONAL 591 - 04117210

SANTA CRUZ: TERCER ANILLO Y RADIAL 19
FRENTE COMERCIAL CHIRIBUANO
TEL: FAX: 539862 • FAX 3 - 539862

